

Ook APK voor de automobilist

PAGINA 5

Het schandaal van Birmingham

PAGINA 7

Het bleef nog lang onrustig in de PvdA

PAGINA 7

Roda JC-MW 1-0

PAGINA 25

Pie Schmitz buitenbeentje

PAGINA 29

Kei met keu

PAGINA 32

Het dilemma van Tom Nijsen

PAGINA 32



● Raymond Knoors

Oud papier is geen cent waard

PAGINA 33 en 39

Tachtig kilometer, daarmee basta

PAGINA 35

Een swingende tent in Sittard

PAGINA 37



Duik in Susterens grijze verleden

PAGINA 39

Boekenpagina

PAGINA 43

Frok Çupi, een ander geluid in Albanië

PAGINA 45

Milieubesef op bouwplaats duur

PAGINA 49

Service Salon voor 250ste keer

PAGINA 53

Programma's voor het weekeinde

PAGINA 55 en 57

Getuigen: 'Burgemeester Geleen loog kerkbestuur voor' Lurvink in opspraak

door eric van dorst

GELEEN - Burgemeester Hans Lurvink van Geleen heeft het bestuur van de protestantse kerkgemeenschap Geleen/Beek/Urmond vorig jaar tijdens een gesprek over een nieuw te bouwen kerk valselijk voorgesteld, dat de gemeente alleen dan met de bouw van dat godshuis zou meewerken, als de Geleense aannemer Keulen die opdracht mocht uitvoeren. Lurvink zou tegen drie leden van het bestuur hebben gezegd dat deze eis in een besluit van het college was vastgelegd.

Dat blijkt uit getuigenverklaringen die drie leden van het kerkbestuur vorige maand onder ede hebben afgelegd voor de rechter-commissaris bij de rechtbank in Maastricht. De processen-verbaal van de verklaringen worden door beide partijen nog angstvallig geheim gehouden, maar enkele getuigen hebben de afgelopen dagen bevestigd dat de voor Lurvink belastende uitspraken zijn gedaan. De B en W-beslissing die de burgemeester zou hebben gesuggereerd, is echter nooit genomen. Twee wethouders van het voormalig college hebben dit desgevraagd bevestigd. De verhooren vonden in februari achter gesloten deuren plaats op verzoek van Keulen, die eind vorig jaar tegen het kerkbestuur een civiele procedure aanhangig heeft gemaakt. De aannemer wil daarmee aantonen dat hij op basis van afspraken en beloften recht heeft op de bouwopdracht, die behalve de nieuwe kerk in zekere zin ook de bouw van twee complexen luxeappartementen in Geleen omvat. De totale investering bedraagt zeker vijf miljoen gulden.

Burgemeester Lurvink ontkende gisteravond stellig, dat hij de bestuurders van de kerkgemeenschap tijdens het bewuste onderhoud met een fictief collegebesluit zou hebben geconfronteerd. „Tijdens dat gesprek is helemaal niet over aannemers gesproken. Wethouder Vriesema en ik hadden het kerkbestuur, in opdracht van het hele college, eerder wel gevraagd bij de bouw zoveel mogelijk Geleense bedrijven in te schakelen. Dat vonden we redelijk, gezien de zeven à acht ton die de Geleense gemeenschap aan dit project bijdroeg door een ander kerkje aan te kopen, en door een wijziging door te voeren van het bestemmingsplan waar de kerk zou komen.”

In totaal hoorde de rechter-commissaris vorige maand twaalf door Keulen opgeroepen getuigen. Onder hen waren Lurvink, oud-wethouder Vriesema, Keulen zelf, een ambtenaar van de gemeente Geleen en enkele mensen uit de bouw- en beleggerswereld. Aan de hand van hun verklaringen zal Keulen volgende week na overleg met zijn raadsman mr. W. Dols beslissen of hij de procedure wel of niet zal doorzetten. Geruchten uit kerkelijke hoek dat de hele zaak door Keulen zou worden voorgedragen voor seponering, indien aan de verhooren geen rechtvaardigheid gegeven zou worden, werden gisteren door mr. Dols tegengesproken.

Als Keulen volgende week besluit toch door te zetten, geven insiders hem weinig kans, omdat een burgemeester of een bestuurder immers geen rechtmatige toezeggingen kan doen namens een particuliere opdrachtgever, zoals voornoemd kerkbestuur. Ook het feit dat Keulen twaalf getuigen nodig heeft gehad om te bezien of deze rechtsgang enige kans van slagen kan hebben, wordt als een teken van zwakte beschouwd.

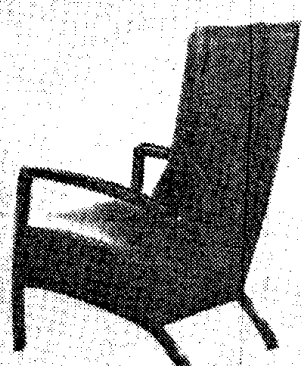
Zie verder pagina 19

● Kerkbestuur ontkent contract met Keulen

(ADVERTENTIE)

INTERIEURVERZORGING
FRANS EURLINGS BV

Karakter in
wonen
Ruim 2000 m²
exclusieve
topcollectie
Donderdagavond
koopavond



VALKENBURGERWEG 43 6587 GT VOERENDAALE

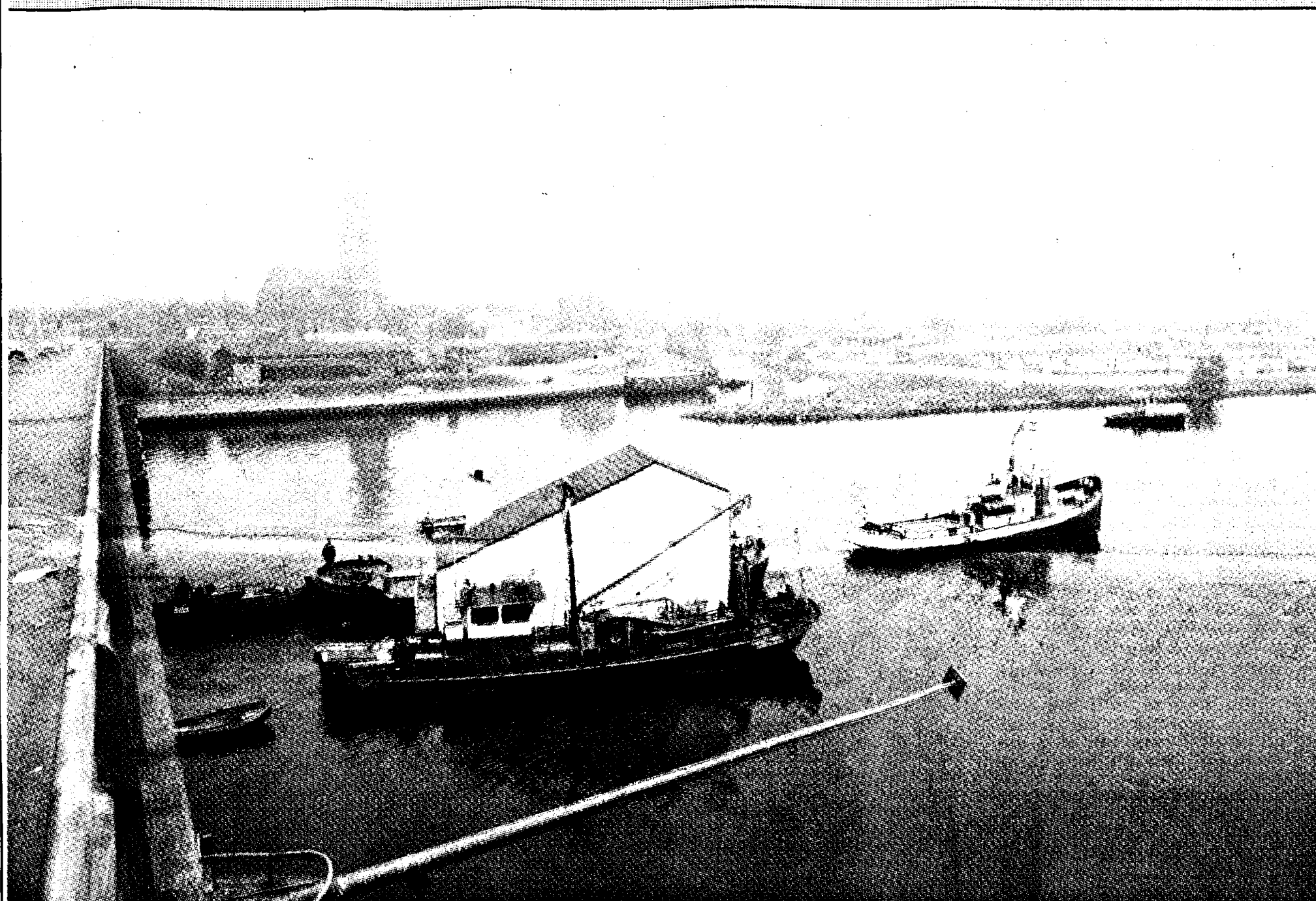
(ADVERTENTIE)

OPHEFFINGS-UITVERKOOP van GOED WONEN

GROTE LEEGVERKOOP VANAF 2 MAART, HAAST U, WANT VELE AANBIEDINGEN ZIJN EENMALIG.

HEERLEN - HOENSBROEK
Akerstraat-Noord 362 - Tel. 045-229191
Verbindingsweg Heerlen-Sittard
(Donderdag koopavond)

Drijvend huis op de Maas



Planbureau voorziet koopkrachtverlies Lubbers sluit extra bezuinigingen uit

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Volgens premier Lubbers kan er de komende jaren niet meer bezuinigd worden dan bij de Tussenbalans is afgesproken. Lubbers zei dit gisteren na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad. Op de vraag of met de Tussenbalans de grenzen van het bezuinigen zijn bereikt, zei de eerste minister: „Ik geloof het wel.”

Lubbers verwees naar de houding van de Tweede Kamer tijdens de debatten over de Tussenbalans. Veel nieuwe voorstellen voor extra bezuinigingen zijn daar volgens Lubbers niet gedaan, terwijl op andere punten tegen het kabinet werd gezegd het nu maar eens rustig aan te doen. De premier noemde daarbij voorgestelde bezuinigingen bij Ontwikkelingssamenwerking en het openbaar vervoer.

De minister-president erkende dat 1992 een heel moeilijk jaar zal worden. Hij wenste echter niet in te gaan op berichten van het Centraal Planbureau (CPB) en minister De Vries (Sociale Zaken) dat er komend jaar voor 6 tot 7 miljard gulden extra gekort moet worden. „Ik ken die cijfers niet”, aldus Lubbers.

Uit een interne notitie van het CPB blijkt dat het planbureau voor volgend jaar een daling van de koopkracht voorziet. Voor de minima kan dat koopkrachtverlies oplopen tot één procent.

De premier gaf wel te kennen een groot deel van de maatregelen uit de Tussenbalans in 1992 te willen laten uitvoeren. De Tussenbalans bevat een pakket bezuinigingsmaatregelen van ongeveer 17 miljard gulden. De financieel specialist van de CDA-fractie, Terpstra, heeft gisteren gezegd dat het gat van 6 tot 7 miljard gulden volgend jaar opgelost moet worden door extra te bezuinigen. De PvdA wijst dat van de hand.

(ADVERTENTIE)

LE COUCOU

BABY-KINDERMODE
van 0-12 jaar
met een uitgebreide
collectie van o.a.

h'neeltje®

MCGREGOR



Het hele jaar door
10% KORTING
met onze welbekende
REDUKTIEKAART

Winkelcentrum „Op de Kamp”
Roodhuyspl. 7, Landgraaf
Tel. 045-316171

● Een drijvend huis op de Maas was gisteren een opmerkelijk beeld in Roermond. Het is de eerste woning van het toekomstig verblijfsrecreatiecentrum Marina Oolderhuuske, die vanaf de bouwplaats bij Kauffeld BV via de Willem Alexanderhaven naar de definitieve bestemming gelooft werd. In totaal komen er 80 drijvende woningen (marina's) op het terrein Oolderhuuske in het Roermondse Maasplassengebied. Ook worden er 58 villa's gebouwd en komt er een jachthaven. In het voorjaar van '92 kunnen de eerste gasten daar hun intrek nemen. Met het project is een investering van 40 miljoen gulden gemoeid.

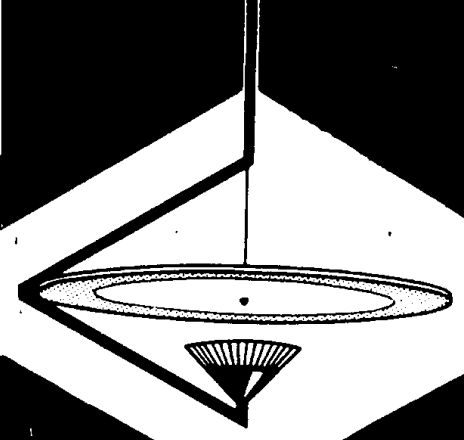
Foto: JEROEN KUIT

(ADVERTENTIE)

KLASSIEKE EN MODERNE VERLICHTING

Veel voordeliger in klassieke en moderne verlichting

NIEUW 1 jaar schriftelijke garantie op verlichtingsarmaturen



Licht-Studio 2000

Heerlen, Spoorweg 1A
Tel.: 045-729735

President Joegoslavië treedt af

BELGRADO - De Joegoslavische president Borisav Jovic is gisteravond afgetreden, na dagen lange anti-regeringsprotesten. Hij maakte dit via de televisie bekend. Jovic gaf als reden voor zijn besluit dat de meerderheid van het collectief presidentschap de voorstellen van de legerleiding tot het uitroepen van de uitzonderingstoestand niet heeft aanvaard. De huidige vice-president, de Kroaat Stjepan Mesic, volgt hem op als waarnemend president. Jovic zei niet medeplichtig te willen zijn aan besluiten die 'bijdragen tot de desintegratie van het land'. Deze kan rampzalige gevolgen hebben voor de burgers en de volken van Joegoslavië, aldus de president.

Honecker blijft in Sovjetunie

MOSKOU - Erich Honecker, de ex-staats- en partijleider van de voormalige DDR, blijft in de Sovjetunie. Het Kremlin negeert de Duitse eis voor terugkeer van Honecker, die woensdag vanuit een Sovjet-militair hospitaal in Beelitz naar een ziekenhuis in Moskou werd overgevoerd. De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Genscher sprak in de Bondsdag van een grove schending van de internationale rechtsorde. Ondanks het Duitse verzet bestaat het vermoeden dat er sprake is van handjeklap tussen Moskou en Bonn. De inzet van een dergelijk handjeklap zou zijn geen belemmeringen van Moskou voor de ratificatie van het 'twee-plus-vier'-verdrag over de Duitse eenheid.

Elke dag...



en u staat weer midden in de wereld.

Ja ik wil die complete krant!

Naam:

Adres:

Postcode:

Plaats:

Telefoon (i.v.m. controle bezorging)

Giro/banknr.

Na de twee weken gratis wil ik

☐ een kwartaalabonnement f 79,20

☐ een maandabonnement f 26,40

stuur mij ☐ een machtiging t.b.v. automatische betaling

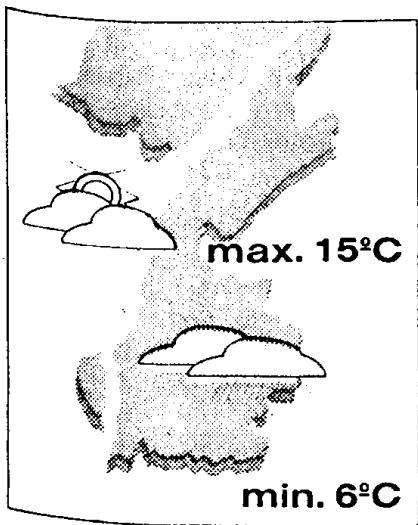
☐ een acceptgiro-kaart

Deze bon in een open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan:
Limburgs Dagblad,
Antwoordnummer 46,
6400 VB Heerlen.

OF BEL GRATIS 06-0229911



8 710404 400017



max. 15°C

min. 6°C

AF EN TOE REGEN
Een brede wolkenband met regen trekt vandaag over Nederland. Mogelijk dat hieruit ook in Limburg wat regen valt. De wind is vandaag en morgen matig uit zuidelijke richting. Ook morgen hebben we te maken met vrij veel bewolking. Hieruit kan af en toe wat lichte regen vallen. De middagtemperaturen liggen rond de 15 tot 16 graden terwijl het kwik 's nachts zakt tot circa 7 graden.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

Kapper verkoopt spookkaartjes



15 JAAR BRISTOL

Sportschoen met 2-kl. zool in wit/paars/fuchsia en wit/blauw/groen.
Maten 28 - 45.
Normaal 34,95
Bristolprijs 25,-

Alleen vandaag slechts
17.50
BRISTOL



Heerlen: Hoogweg 2-4
Roermond: „Au Ciel” Kullonstraat 75
Sittard: winkelcentrum „den Tempel”
Kerkrade: Nulanderstraat 102

(ADVERTENTIE)

Wie jarig is trakteert!

Bonnefantenmuseum toont werk van Malcolm Morley

Fleurige aquarellen van een forse zeeman

• Bellport Swings, aquarel uit 1987 van Malcolm Morley.

K

verder...

... worden in Galerie Signe, Akerstraat 82a Heerlen op maandag 18, dinsdag 19 en woensdag 20 maart portretten en andere werken getoond van de Duitse kunstenaar Ernst Wille. De tentoonstelling draagt de titel: 'Böll und Zeitgenossen - Geschichten unserer Zeit'. Het betreft schilderijen en tekeningen. Galerie Signe is geopend van 14-17 uur.

... exposeert de Heerlense Ann Lemmens in het atelier van Ben Bonke, Hunsstraat 58 in Ubachepaars (Voerendaal) werken op papier op zondag 17 en zondag 24 maart van 14-18 uur. Zij zal tevens enkele van haar gedichten presenteren.

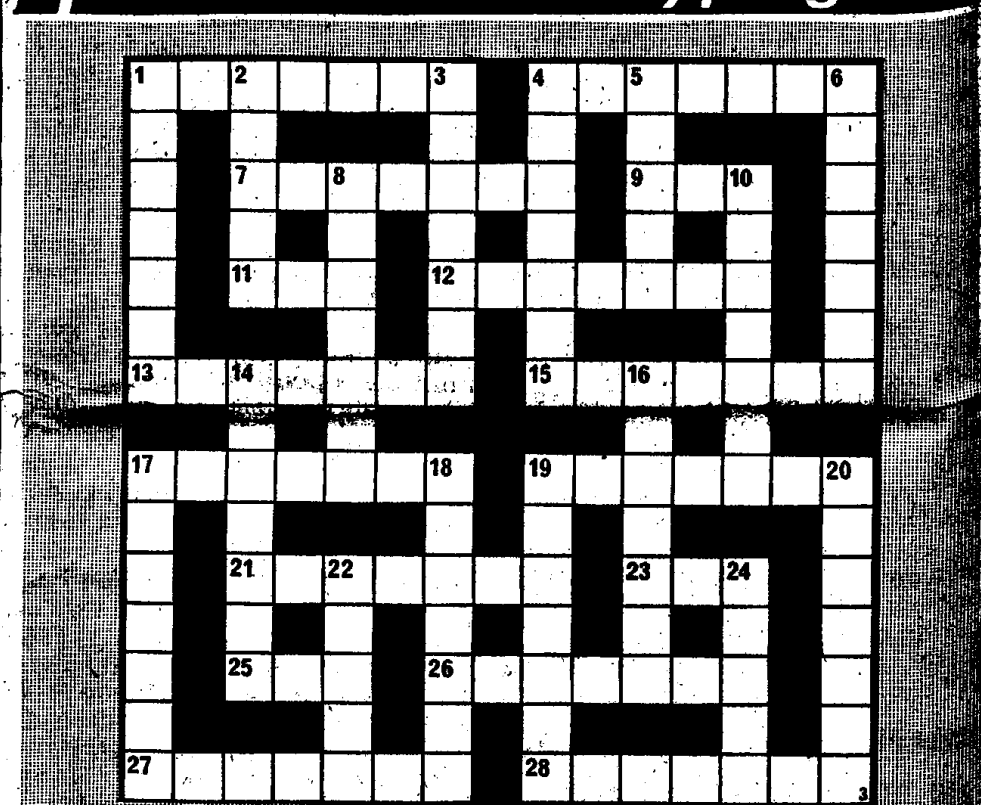
... loopt in Galerie Amarna, Rechtstraat 84 in Maastricht tot en met 28 maart een tentoonstelling met werk van Jutta Arndt (goudsmidse) en Tjibbe Krüger (beeldhouwer). De galerie is geopend van woensdag tot en met vrijdag 11-18 uur, zaterdag 11-17 uur en donderdag tevens tot 21 uur.

Oplossing van gisteren

P O M P A D O E R
R - - - D - - - A
U - S M E E R -
I - P O R I E -
M A I S - S N E
- R E - - - D E
Z E G E - A I D
W - E L I T E -
E - L I T E R -
E - - - E - - -
M E L O M A N I E

pieter defesche

cryptogram



Horizontaal: 1. Kaartpartner bij de infanterie die niet verder wenst te spelen? (7); 4. Kledingstuk voor iemand die zich slapjes voelt? (7); 7. Effect van een dier op het hoogste niveau? (7); 9. Zing een toontje lager als het weer droog wordt! (3); 11. Tot op zekere hoogte gaat er niets van het salaris af (3); 12. Oosters trailewerk? (7); 13. Ik moet erkennen niet 'n al te hoog cijfer voor dat vak op mijn rapport te hebben gehad! (7); 15. Muisje die de vlag naar beneden haalt? (7); 17. Als medestander weet hij een manier om zo'n verzekering af te sluiten (7); 19. Wie een tijdschrift van boord meeneemt naar de kajuit is "de sigaar" (7); 21. Heeft slechts voor een deel tijd een geschikte partij te vinden (7); 23. Wil een deel van de familie het huisdier terug? (3); 25. Dier in de maag van grote vis? (3); 26. met die chocolaatjes kunnen we het klaarspelen! (7); 27. Zorgt voor verbinding tussen man en paard (7); 28. Zo koel en zakelijk blijft men door geen druppel alcohol te drinken! (7).

Verticaal: 1. Deze vlinder zien velen graag opvliegen! (7); 2. Degene die naast hem loopt dat ook wel een duivel zijn! (5); 3. Een model van een kippenloop karakteriseert (7); 4. U voelt er niets van dat er geen pijnboom blijft staan! (7); 5. Het is duidelijk dat dit niet waar is! (5); 6. Dier dat de scherpschijfzinger is (7); 8. Het gerecht dat in Polen af is voor Italiaans! (7); 10. Zou die kietser wel weten waarvoor dit gerecht schap dient? (7); 14. Nu nog moiler: het is een vrucht! (7); 16. Gummiknuppel? (7); 17. Dit kunt u bij wijze van spreken als de ondergang van een vis zien (7); 18. Paddenstoel van chocolade? (7); 19. U dient er rekening mede te houden dat dit getal niet iedereen prettig aandoet! (7); 20. De nummink vindt het vast niet leuk, dat ze haar voor een onverstandig persoon houdend? (7); 22. Het is een raadsel waarom de beurs in verwarring blijft (5); 24. Onnatuurlijke bekwaamheid? (5).

MAASTRICHT - Een fleurig affiche wekt in deze dagen op tot een bezoek aan het Bonnefantenmuseum. De fleur dankt het aan de reproductie van een aquarel van Malcolm Morley getiteld 'Bellport Swings'. Schommels bij een jachthaven. Zeilen, wolken en opgewektheid. Het kon een affiche zijn voor een beurs voor touroperators, in dit seizoen waarin iedereen zijn zinnen zet op vakantie. Wie bang is voor een museum en voor de confrontatie met een wereld vol gewichtige onbegrijpelijkheden kan zich straffeloos door dat affiche over de drempel laten halen. Of: de trappen opvoeren, zolang de kunst nog niet huist in de schepping van Aldo Rossi die langs de Maas zal verrijzen en die nu te bezichtigen is in tekeningen en makettes.

Terwijl het nieuwe museum zich aandient in de media, blijkt opeens het oude monterder dan ooit. De aquarellen van Morley zijn niet alleen fleurig en talrijk - zij houden zich ook niet met drama's en diepgedane bezig. 'Bellport Swings' is als prototype van de collectie goed gekozen. De meeste titels hebben betrekking op schepen, stranden en zee. Er zijn veel namen van toeristische paradijzen in Europa, Afrika, India, Mexico en de Caribbeaan.

En ze zijn, als verbeeldingen van bewust gezeene werkelijkheid, van de 'consciousness' en niet van de 'subconsciousness' in de woorden van Morley zelf, leesbaar en herkenbaar als buitenmodelse ansichtkaarten. Soms zijn ze daar werkelijk van afgeleid. In de vele jaren dat de Brit Morley in Amerika woonde op Long Island voeren de cruise-schepen, die hem altijd mateloos hebben gefascineerd, op zo korte afstand voorbij, dat het oog hun hele vorm niet vatten kon. Hier waren afbeeldingen van groot nut.

Spiegelbeeld

Niettemin: de bewust gezeene werkelijkheid is zelden met fotografisch realisme afgebeeld. Het loont de moeite op ieder blad te speuren naar een fantastisch of merkwaardig element. Het is opmerkelijk dat het zelfs bij een plaat als 'Kristin en Erin' niet lukt in een oogopslag; er is daar geen sprake van een spiegelbeeld maar van twee schepen, een onder, een boven, met hun dekken naar elkaar gekeerd. Anders dan bij eerste indruk komt een aantal verbeeldingen niet uit de zichtbare werkelijkheid voort, maar uit de innerlijke, overigens zeer bewuste.

Dat blijkt uit arrangementen van diverse tafereel, vaak heel verschillend van onderwerp en schaal. En dat blijkt met name uit een studieblad voor een schilderij van Alexander de Grote, die Able Seaman M.A. Evans Jr. groet, met wie de kunstenaar zelf bedoeld is. Hij nam soms de naam aan van de stiefvader waarmee hij pas in zijn volwassen jaren in aanraking kwam.

Zoals gezegd: naar diepgedane wordt niet gezocht. Dat jeugdherinneringen een rol spelen is geen ongewoon verschijnsel - al blijft het een ongewoon gegeven dat de liefde voor boten, oorlogstuig en soldaten bij Morley van doen heeft met het Duitse bombardement van zijn ouderlijk huis. Hij herinnert het zich als een mooi huis in Richmond Green. Hij was toen een jaar of tien en zag zijn meest geliefde schepsmodel versplinteren op de vensterbank. Er is nog een andere impuls geweest voor zijn preoccupatie met schepen - als hij die als rechtgeaard Brit al nodig had. Hij stak als vijf-

tienjarige op een zeesleper de oceaan over in de winter.

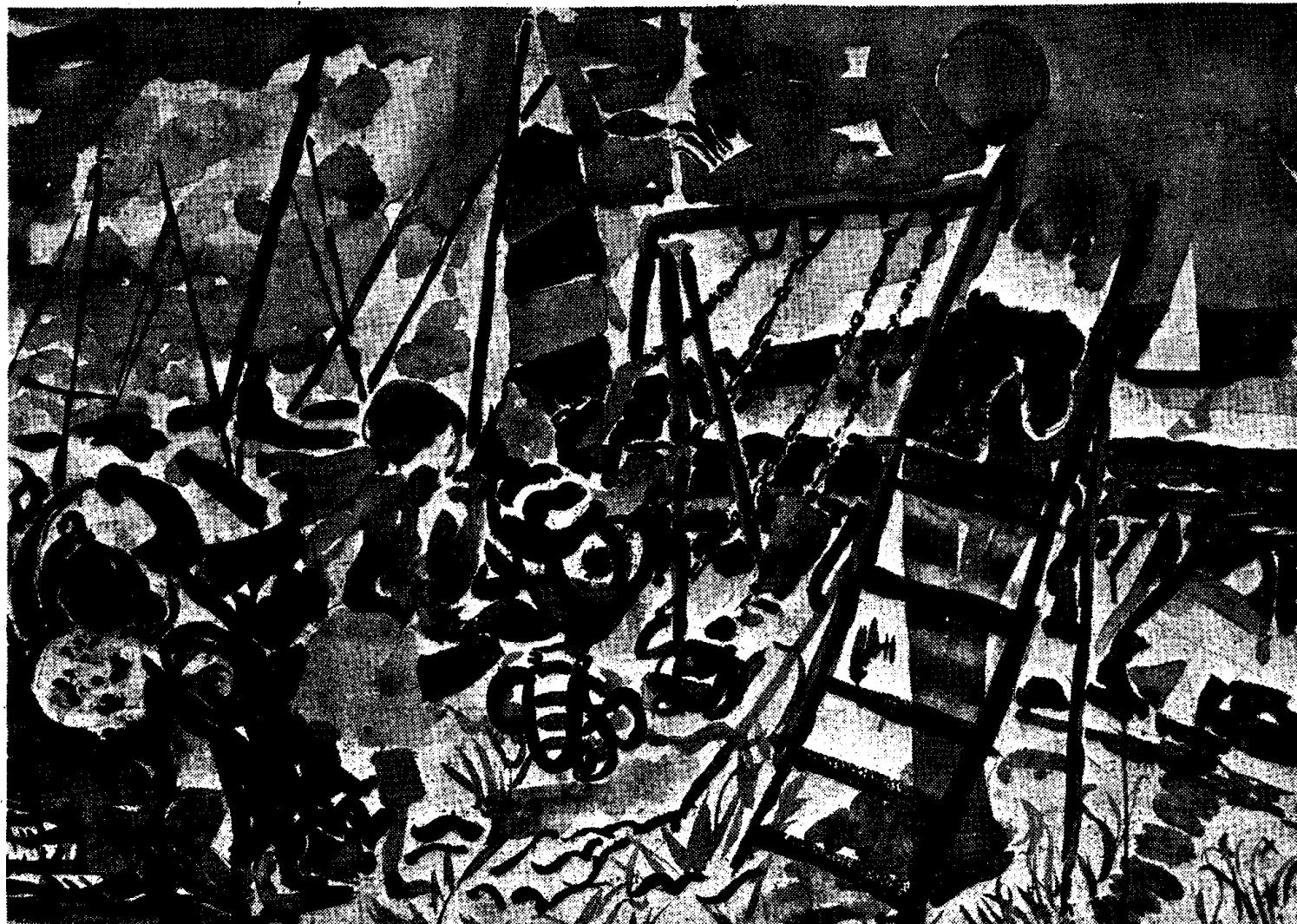
Reclassering

Zijn eerste schilderij was gewijd aan die zeesleper en het ontstond in de gevangenis: Morleys jeugd was eenzaam en wat ongesteld. Hij is misschien de enige kunstenaar die tot zijn professie is gebracht door de reclassering.

Zijn artistieke carrière verliep niettemin naar Engelse gewoonte: traditioneel, via twee kunstinstellingen, waarvan hij het tweede al verliet voor hem het diploma kon worden overhandigd. Hij kwam er uit Amerika voor terug. Daarna nauwelijks meer. Hij was zijn kunstenaarschap overzee begonnen met bewondering voor Cézanne en verder zoals menig beginnende daar die later beroemd werd: met borden wassen en bedienen.

Na een niet al te treurige ballingschap op Long Island van zestien jaar viel hij terug op zijn verleden en zijn Engelse erfgoed van onnavolgbaar aquarellist - er zijn nog steeds in iedere Engelse plaats van reputatie genootschappen van landschaps-aquarellisten - intussen met zoveel verworvenheden verrijkt dat hem de eerste TURNER - staatsprijs voor de schilderkunst werd toegekend in 1984. Door die prijs, door zijn opname in de stal van de bekende galerie Fourcade waarin ook Willem de Kooning zijn carrière begon, door deelname aan Dokumenta's in Kassel tussende een hoogst avant-gardistische concurrentie, kwam de jonge delinquent tot internationale faam.

Hij was bij de opening van de ten-



toonstelling in Maastricht: een forse zestiger, nog steeds een zeeman, passend uiterlijk voor iemand die zo lang zijn eigen koers hield in de grote turbulentie. En schijnbaar 'well-to-do'. Hij hebben op dit fleurige en openwaden festijn onze rondgang al gemaakt vanaf de hier voor het eerst getoond meesterlijke bronzen beelden op het onmiskenbare thema: speelgoed-tanks en speelgoed-schepen, en weer terug - met iets van de opwindende van een kind met een prentenboek - als de directeur van het museum, zojuist terug van Milaan en Aldo Rossi, met de begroting van zijn 'persmuskiet' de verrassing van de dag nog groter maakt: 'Je zult wel denken dat ze in het Bonnefanten-museum gek geworden zijn'.

Hij bedoelt er niet méer mee dan dat zijn tentoonstelling van Morley opmerkelijk is in zijn serie van strenge conceptualisten met namen als Knoebel, Serra, Mangold en Didier Vermeiren. Wij zullen hem die gekte niet verwijten; wij hadden hier een mooie middag. Niemand trouwens in dit land van landschapsschilders en in Maastricht, dat met zijn tentoonstelling in de catalogus prijkt tussen de Tate Gallery in Liverpool, de Kunsthal in Basel en het museum van Southampton U.S.A.

En dat hoge ogen gooit met het initiatief tot een eerste presentatie van Malcolm Morleys gepateneerde bronzen, begeleid met een fraaie ca-

talogus van eigen productie, op basis van een heel sierlijke tekst van Hans Janssen, conservator.

(ADVERTENTIE)

FIAT SCHOBEN EXPOSEERT T/M 18 MAART 1991

Dagelijks van 9.00 uur tot 18.00 uur

Minke Lipsch-de Vries

Heden licht de kunstenaars haar werk persoonlijk toe.

Zondag kijkt dag

FIAT

Tegelstraat 3 Brunsum

Tel. 045-250675

Fiat. Een brok temperament!

Exposities in Vaals

VAALS - Museum De Kopermolen, Von Clermontplein 11 in Vaals, toont vanaf vandaag tot en met 21 april een expositie van sculpturen en grafiek van Vadim Sidur. De tentoonstelling, die dagelijks van twee tot vijf uur te bezichtigen is, wordt vanavond om zeven uur geopend door prof. dr. Karl Eimacher van de universiteit van Bochum. Het museum is van dinsdag tot en met zondag geopend van 14.00-17.00 uur.

Gelijktijdig loopt er ook een expositie in de nieuwe galerie Sint Petersburg, Bergstraat 8 in Vaals, met sculpturen en schilderijen van Boris Birger, René Böhl, Hanna von Hodes, Andreas Müller, Michi Schmucker, Oliver Schot, Vadim Sidur en Boris Zaborov. Deze expositie wordt ingeleid door de Russische schrijver Lew Kopelew. De galerie is op vrijdag en zaterdag open van drie tot vijf uur en zondag van twaalf tot twee.

'Reisstor' over textielkunst

SITTARD - In het Kritzaedthuis, Rozenlaan 2 in Sittard, loopt tot en met 14 april een reizende expositie van Beeldende Kunst Text-

tiel, die luistert naar de titel 'Reisstor'. Het Kritzaedthuis is geopend van dinsdag tot en met vrijdag 10.00-17.00 uur, zaterdag en zondag 14.00-17.00 uur.

De tentoonstelling toont Nederlandse hedendaagse textielkunst van tien kunstenaars. Ze zijn onder te verdelen in drie categorieën: kunstenaars die werken vanuit de Bauhaus-traditie, met aandacht voor vorm, kleur en de



• 'Requiem' van Freddy de Verman, te zien in De Melkfabriek.

exposities

specifieke eigenschappen van materialen en technieken. Kunstenaars die werken vanuit een expressieve traditie, die veelal een eigen procedé ontwikkelen en kunstenaars die werken vanuit de symbolische traditie. Zij kiezen het materiaal textiel om uiting te geven aan ideeën, gedachten en emoties.

Vaak is het werk terug te brengen tot een van deze bronnen, soms kan er echter ook sprake zijn van een combinatie van meerdere bronnen. De deelnemende kunstenaars zijn Nel Bottema, Anneke Claessens, Aggie Driessen, Karin van hest, Yvonne Lub, Rody Luton, Hetty Ooms-Mutsaers, Karola Pezaro en Pauline Prior.

Vlaamse Kunst in Melkfabriek

SITTARD - In het Kunsteentrum 'De Melkfabriek', Leyenbroekerweg 113a in Sittard, vindt morgen en op de zondagen 24 en 31 maart de tentoonstelling 'Vlaamse Kunst' plaats. Een expositie in het verlengde van eerder gehouden tentoonstellingen waarbij Franse, Duitse en Deense kunstenaars be-

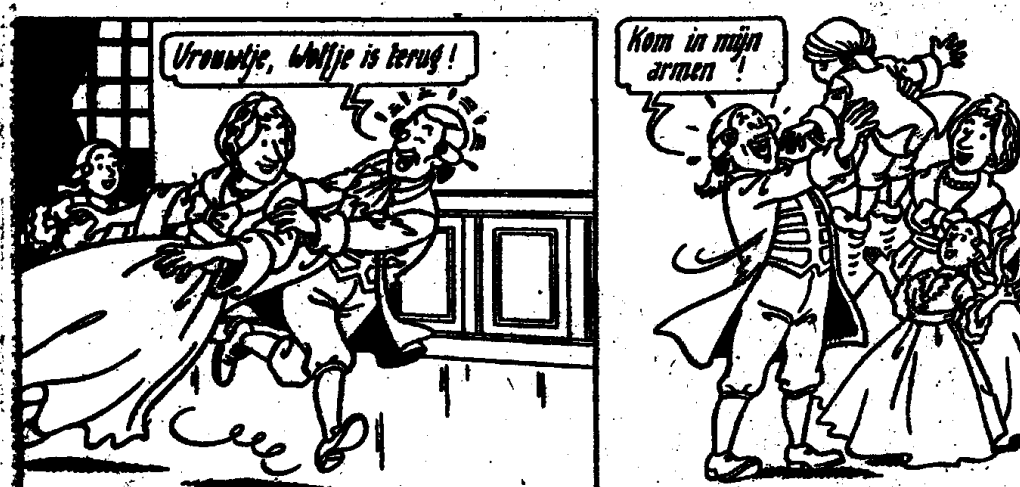
trokken waren. Het doel is het publiek kennis te laten maken met verschillende kunstuitingen per land.

In deze expositie stellen twaalf Vlaamse kunstenaars hun recentste werk tentoon, waarbij de installatie- en schilderkunst disciplines de hoofdmodi vormen. De deelnemende kunstenaars zijn: Freddy de Verman, Elie Aerts, Kris van Dessel, Fred Boffin, Marc de Roover, Marc Kennes, Gerry de Smet, Dirk Lemmens, Frank van Laer, Cel Crabeels, Bruno Sluydts en Werner Paenen. De opening van deze expositie is vandaag tussen 14.00-18.00 uur, deze wordt overigens muzikaal omlijst door het trio Laroche. De beide andere zondagen is het kunsteentrum geopend van 14.00-18.00 uur.

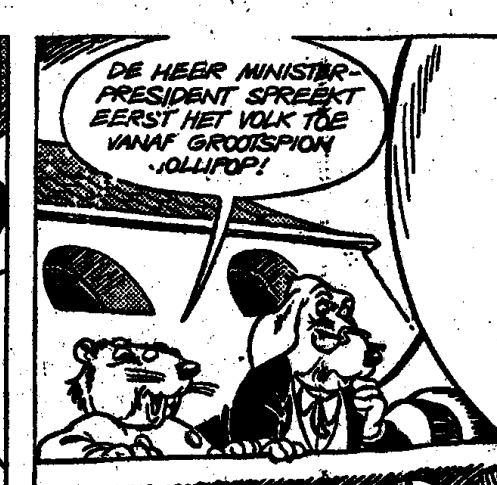
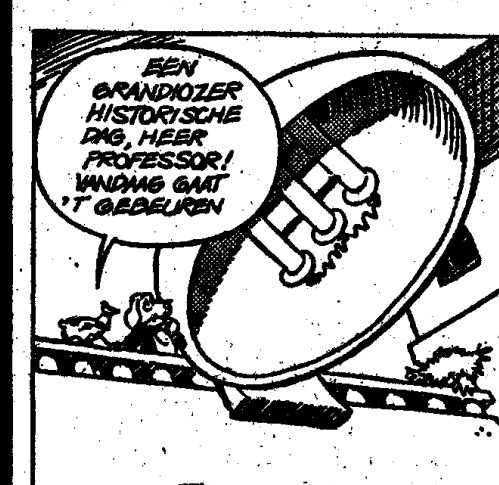
Twee expositie in Van Bommel-Van Dam

VENLO - In het Museum Van Bommel-Van Dam, Deken van Oppensingel 8 in Venlo, lopen tot en met 21 april twee exposities. Onder de naam 'Universa' toont

het wonderde wolfje



panda en de groothandel



recept

Gesmoord staart- of schouderstuk

Benodigheden voor 4 personen: 500 g staartstuk, 100 g boter, 1 laurierblad, 2 kruidnagels, ½ l water, een bouquet garni bestaande uit 1 ui, 1 wortel, reepjes mager ontbijt-spek, ½ knolselderij, en 1 kleine prei, verder 1 glas rode wijn, allesbinder, zout en peper.

Maak de ingrediënten van het bouquet garni schoon en snijd in blokjes of ringen.

Wrijf vlees in met zout en peper. Smelt boter in een stoofpan en fruit daarin bouquet garni even aan. Leg daarna het vlees erin en bak langzaam mooi bruin.

Is het vlees op kleur voeg dan heet water en de rode wijn toe en laat het vlees verder op middelmatig vuur

in totaal 1½ uur zachtjes gaar stoven. Bind het braadvocht tot gewenste dikte eventueel met allesbinder. TIP: Als garnituur adviseer ik hierbij schijfjes gebakken aardappel en als groenten raapstelen, savooie-kool of spruitjes.

huub meijer

Uitgeverijmaatschappij

Limburgs Dagblad

Directie:

mr. F.A.M. van Heilmond

K.J. Verwer

Hoofdkantoor:

In de Cramer 37

6411 RS Heerlen

Telefoon: abonneeënt:

045-739881

advertenties:

045-739886

Piccolo-advertenties:

045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen

57 75 35 935

Postbank

10 35 100

Rayonkantoren:

Brunsum 045-256363

Gelen 046-746868

Heerlen-Centrum 045-717719

Kerkrade 045-452932/455566

Maastricht 045-254477

Roermond 04750-18484

Sittard 046-615577

Valkenburg 04406-15045

Fax:

redactie 045-739284

advertenties 045-739364

Telefax:

redactie 56123

Abonnementen:

bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal f 79,20

per maand f 26,40

per week f 1,80

losse nummers

Bf. 29



Aantal inwoners in Nederland sterk gestegen

VOORBURG - Het aantal inwoners van Nederland is in 1990 met 117.000 toegenomen. Deze groei was 34 procent hoger dan in 1989. De groei was hoog door dat zowel het aantal geboortes als de immigratie fors toenam. Het aantal geboren vertoonde vorig jaar de sterkste stijging sinds 1969. Het aantal immigranten in 1990 was het hoogste sinds 1975. Op 1 januari 1991 bedroeg het aantal inwoners 15,01 miljoen. Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

In 1990 werden 198.000 kinderen geboren, negenduizend meer dan in 1989. Dit is de grootste stijging sinds 1969. De geboortestijging kent in grote lijnen twee oorzaken. Ten eerste zijn er in de jaren vijftig en zestig per jaar grote aantallen kinderen geboren. Deze mensen krijgen nu zelf kinderen. In de tweede plaats worden veel vrouwen van rond de dertig, die het krijgen van kinderen enkele jaren hebben uitgesteld, nu alsnog voor

het eerst moeder. Bijna twee derde van de totale stijging van het aantal geboortes in 1990 bestaat uit eerste kinderen.

Het aantal immigranten in 1990 bedroeg 117.000, van wie één op de drie de Nederlandse nationaliteit had. Sinds 1975 vestigden zich niet meer zoveel immigranten in één jaar in ons land. Destijds leidde de onafhankelijkheid van Suriname tot een forse immigratie. De immigratie in 1990 was 18 procent hoger dan in 1989.

De immigratie uit andere EG-landen nam met 15 procent toe tot 32.000. De gezinsherenigende en gezinsvormende immigratie uit Turkije en Marokko steeg met respectievelijk 16 en 13 procent (tot 13.000 en 10.000). Verder groeide de immigratie uit Suriname met bijna 50 procent tot achtduizend. In dezelfde orde van grootte lag het stijgingspercentage voor het aantal asielzoekers. Deze vormen naar schatting een kwart van de niet-Nederlandse immigranten.

Anoniem verhoor bedreigde getuigen

DEN HAAG - Getuigen die in strafzaken gegronde bedreiging ervaren voor zichzelf of voor hun gezin, kunnen een anoniem verhoor ondergaan. Het kabinet heeft gisteren ingestemd met dit voorstel van minister Hirsch Ballin (Justitie), waarin de positie wordt geregeld van getuigen die vrezen voor hun veiligheid.

De rechter-commissaris kan het recht van de verdediging om een bedreigde getuige te ondervragen aan beperkingen binden om de getuige te beschermen. Als het belang van de anonimiteit van de getuige dat vraagt, kan de rechter-commissaris bepalen dat de verdachte en/of diens raadsman het verhoor niet mogen bijwonen. In dat geval is het verhoor ook taboe voor de officier van justitie. Het wetsvoorstel dat voor advies naar de Raad van State gaat regelt ook de positie van politiemensen als pseudo-kopers en leden van observatie- en arrestatieteam. Ook zij komen alleen in aanmerking voor een anoniem verhoor als zij als bedreigde getuige kunnen worden beschouwd.

Geen overleg

De werkgevers in ons land hebben de kant tegen de krib gegooid en het voorjaarsoverleg met het kabinet en de vakbeweging opgeschort. Het is niet zozeer de houding van de vakbeweging, die de werkgevers stoort, als wel die van het kabinet. Zij vinden dat de maatregelen, die de regering (min of meer) heeft vastgelegd in de Tussenbalans, onvoldoende tegemoet komen aan hun wensen. Dat premier Lubbers nu zelf zegt het voorjaarsoverleg overbodig te vinden rikt naar de arrogantie van de macht. Het is dom de sociale partners tegen je in het harnas te jagen als je ze de komende maanden nog heel hard nodig hebt om uit de financiële problemen te komen.

De werkgevers, verenigd in de Raad van Centrale Ondernemingsorganisaties (RCO) krijgen in wezen een groot deel van de rekening gepresenteerd voor de moeizaam tot stand gekomen Tussenbalans. De werkgevers zijn tegen 'strafheffingen' (meer premie betalen) als de lonen naar de mening van het kabinet te sterk stijgen. Het kabinet wil op die manier de lonen matigen om de koppeling tussen lonen en uitkeringen te handhaven. Daarmee wordt de onderhandelingsvrijheid van de sociale partners aangetast.

Die koppeling lijkt nu noodzakelijker dan ooit, als je tenminste iets van het inkomensgebruik overleed wil laten. Het Centraal Plan Bureau heeft berekend dat zonder maatregelen de koopkracht volgend jaar zal dalen. Voor de minima kan dat oplopen tot één procent. Voor uitkeringsgerechtigden dreigt dat verlies nog hoger uit te vallen. De economische groei zakt in, de inflatie stijgt, de loonruimte wordt nog geringer, het aantal werklozen stagneert, als het al niet stijgt. De effecten van de tussenbalans komen daar nog eens bovenop en dragen een forse steen bij aan een verslechtering van de koopkracht.

1992 lijkt derhalve een economisch rampjaar te worden. Alle doelstellingen van de regering ten spijt zal ook het financieringstekort volgend jaar niet op 4,25 procent komen, maar waarschijnlijk rond de vijf procent blijven hangen. En dat is gelet op de gigantische tekorten een ramp, die in de komende jaren nog veel grondiger maatregelen zal vergen. Extra bezuinigen lijkt echter - in politiek opzicht - vrijwel onmogelijk, gezien de moeite die het de regering al heeft gekost de tussenbalans rond te brengen. Een gevolg daarvan kan zijn dat de lonen, met name voor de hogere inkomens drastisch moeten stijgen, zoals de PvdA wenst. Het CDA is daar echter fel op tegen. Deze politieke strijd zal rond de zomer in het kabinet uitgevochten moeten worden als de begroting 1992 wordt opgemaakt. Of de regeringspartners binnen het kabinet tegen een dergelijke confrontatie zijn opgewassen is echter een tweede.

P.S.

Kabinet keurt krasloten goed

DEN HAAG - De ministerraad is gisteren akkoord gegaan met de invoering van de instant- of krasloterij. Staatssecretaris Kosto (Justitie) en minister d'Ancona (WVC) hadden dit voorgesteld in hun wijzigingen van de Wet op de kansspelen.

De stichting Nationale Instantloterij gaat het nieuwe gokspelletje op de markt brengen. Zij is een onderdeel van de Nationale Sporttotalisator (cijferlotto) en de Algemene Loterij Nederland (giro- en bankrekeningnummers). De Staatsloterij gaat ook een deel van de krasloten verkopen. Zij krijgt een deel van de opbrengst omdat het kabinet een omzetting verwacht van staatsloten. De winst die op de krasloten wordt gemaakt gaat naar instellingen op het gebied van sport, cultuur, maatschappelijk welzijn en volksgezondheid.

De koper van een kraslot weet meteen na aankoop of hij goed of fout zit. De winnende nummers worden vastgesteld door de kraslotencommissie. Met het afkrassen van een beschermlaag op het lot komt een nummer tevoorschijn dat onmiddellijk duidelijk maakt hoe het de portemonnee van de gokker zal vergaan.

(ADVERTENTIE)

'Voor de bouw van een kerk, een kapel, een eenvoudig huisje, een waterput... kortom voor de MISSIE.'

EEN TEKEN VAN UW BARMHARTIGHEID



HELP VASTENACTIE

GIRO: 1045000

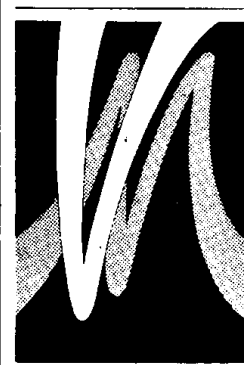
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BISDOM ROERMOND

(ADVERTENTIE)

Morgen, zondag 17 maart

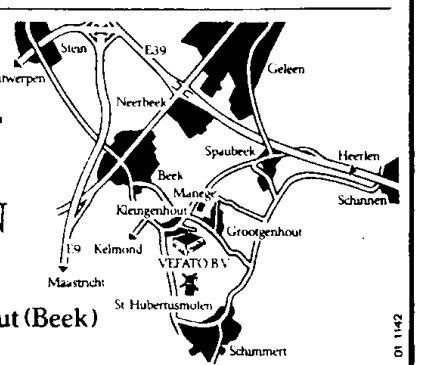
GROTE MEUBELSHOW

van 10 tot 18 uur.



VEFATO-MOTKE MEUBELN

Printhegeeststraat 3
6191 PS Kleingemund (Beek)
Tel.: 046 - 373044



Oproep om massaal te gaan stemmen

Gorbatsjov en Jeltsin geven stemadviezen

Van onze correspondent

MOSKOU - President Gorbatsjov heeft de bevolking gisteren in een korte televisiespraak opgeroepen morgen massaal naar de stembus te gaan en 'ja' te zeggen tegen een 'vernieuwde' Sovjetunie. Zijn belangrijkste rivaal Boris Jeltsin kwam met een halfslachtiger stemadvies voor het referendum: een 'nee' stem betekent een waarschuwing voor het Kremlin. 'Maar iedere burger moet natuurlijk zelf uitmaken wat hij gaat stemmen.'

Gorbatsjov noemde het referendum 'een kwestie die boven alle partijbelangen uitgaat, een zaak van het allerhoogste landsbelang'. 'Een succesvol referendum betekent dat de hervormingen doorgaan. Het betekent ook het behoud van de eenheid van de Sovjetunie.'

Opkomst

Jeltsin, president van de Russische Federatie, de grootste van de vijftien republieken, hield gisteren een praatje voor de Russische radio. Zijn verzoek om dertig minuten tv-zijndtijd werd door Kravtjenko, directeur van de staats-tv, afgewezen.

gen heeft aangetoond van het Britse strafrechtstelsel en de noodzaak van zijn verandering.

Volgens Chris Mullin, journalist en parlementair voor de oppositionele Labour Party, weet de politie al lang wie de werkelijke daders van de aanslagen zijn. Mullin heeft jaren campagne gevoerd voor de vrijlating van de 'Zes van Birmingham'. Hij wil zijn bronnen niet prijsgeven, maar zegt dat de politie over hetzelfde materiaal beschikt.

Zie verder pagina 7
• Het schandaal van Birmingham



• Minister Ter Beek (Defensie) krijgt van militairen van de Nederlandse Patriot-eenheid in Israël een schilderij van een Patriot-lanceerinstallatie aangeboden. De bewindsmann bracht afgelopen dagen een bezoek aan de Nederlandse militairen in het Golfgebied. Gisteren sloot hij zijn trip af met een bezoek aan de in Israël gelegerde eenheden.

(ADVERTENTIE)

DIAMANTAIR GOUDSMID

BRILLANT AANBOD

Gouden entourage met 7 volwaardig geslepen brillanten voor slechts f 250,- Zolang de voorraad strekt.

Willy Vossen Limburgs meest complete Juweliershuis

Exclusief: Kl. Stokstraat 4 Harte Twie: M. Brugstr. 11-13 Maastricht

JUWELIER HORLOGER

Onderzoek naar echte daders Birmingham

de verantwoordelijkheid op voor de aanslagen in twee pubs in Birmingham waarbij 21 mensen om het leven kwamen.

Wetshervormers hebben de verdeling van de 'Zes van Birmingham' een van de grootste misstanden genoemd in de geschiedenis van het Britse strafrecht. Het dagblad The Times schreef dat de zaak 'de beperkin-

Klachtenbank ontevreden reizigers

DEN HAAG - Nederland krijgt in september een onafhankelijke geschillencommissie voor openbaar vervoer. Reizigers kunnen hier claims indienen voor schade die ze hebben opgelopen in trein of bus. De nieuwe klachtenbank wordt ondergebracht bij de Stichting geschillencommissies in Den Haag.

De uitspraken van de geschillencommissie openbaar vervoer zijn bindend: als de klacht van een reiziger gegrond wordt verklaard, dan zal een schadevergoeding worden toegekend. Dit kan een geldbedrag zijn, maar ook bij voorbeeld een vergoeding van een nieuwe vervoerskaart. De procedure duurt ongeveer vier maanden en kost de consument eenmalig 45 gulden.

Het idee voor de oprichting van een geschillencommissie voor bus en treinreizigers is afkomstig van de commissie Consumentenzaken van de Sociale Economische Raad (SER). Uit onderzoek bleek dat reizigers regelmatig klachten hadden over het openbaar vervoer.

'Major zal poll tax afschaffen'

LONDEN - Verscheidene Britse dagbladen meldten gisteren dat premier John Major besloten heeft de omstreden 'poll tax' af te schaffen.

Een speciale commissie die door het kabinet is belast met een herziening van enkele elementen van de poll tax, zou de plannen al klaar hebben voor afschaffing van deze impopulaire belasting. Volgens de week zou het kabinet de knoop doorhakken.

De woordvoerder van het kabinet wilde de berichten niet bevestigen of tegenspreken.

De poll tax, een gemeentelijke belasting voor lokale overheidsdiensten, heeft veel verzet opgeroepen en tot massale betogingen aanleiding gegeven, omdat hij voor de meerderheid van de Britten een belastingverhoging inhield.

(ADVERTENTIE)

LUXE BUNGALOWS VRIJ AAN HET WATER

Happy Home

HEEL FRANKRIJK

KLEURENGIDS 072-151125

LONDEN - De Britse politie is gisteren begonnen met een onderzoek naar de daders van de bomaanslagen in Birmingham die 17 jaar geleden zijn gepleegd en waarvoor tot donderdag zes mensen onschuldig in het gevang hebben gezeten. Bovendien wordt ook onderzoek of politiemensen hebben gelogen in de zaak tegen deze onschuldig veroordeelden, de zogeheten 'Zes van Birmingham'.

De minister van Binnenlandse Zaken Kenneth Baker deelde gisteren mee dat de politie een speciaal team heeft opgericht om de echte plegers van de aanslagen te vinden. Het Ierse Republikeinse Leger (IRA) eiste in 1974

Militairen VS terug naar posities Irak

WASHINGTON - Een aantal Amerikaanse militaire eenheden is teruggekeerd naar eerder verlaten posities diep in Irak. Dat is gisteren gezegd door hoge Amerikaanse militaire functionarissen. De functionarissen reageerden hiermee op een bericht in de Los Angeles Times van gisteren waarin staat dat de eenheden naar vooruitgeschoven posities in Irak zijn teruggegaan om druk op de Iraakse president Saddam Hoessein uit te oefenen. Die druk zou de bedoeling hebben hem te dwingen aan alle eisen van de Veiligheidsraad te voldoen, en daarmee een permanent staakt-het-vuren mogelijk te maken. Nu nog geldt in het gebied een voorlopig bestand. De functionarissen ontkenden echter dat de herplaatsing de bedoeling heeft Saddam onder druk te zetten. 'Daarvoor zijn wel andere middelen', zo zei in Saoedi-Arabië generaal Richard Neal van de mariniers.

Studentenfeest

Een landelijk studentenfeest in Arnhem is gistermorgen vroeg uitgegleden op een rel waarbij enkele tientallen politiemensen ingezet moesten worden. Twee studenten werden aangehouden. De studenten, die volgens de politiewoordvoerder dronken waren, weigerden tegen vier uur 's morgens Musis Sacrum, waar het feest gehouden werd, te verlaten. De eigenaars schakelde de politie in. Omdat de Arnhemse politie de honderden studenten niet alleen baas kon werd assistentie van omliggende korpsen gevraagd. Voordat de politie de zaak onder controle had vielen er over en weer rake klappen, waarbij zoveel politiemensen als studenten gewond raakten.



UTRECHT - Woede en opwinding in de gelederen van D66. De Democraten zijn er laaiend over dat zij in de provincie Utrecht buiten het college van Gedeputeerde Staten zijn gehouden. Een boycot door andere fracties in de vorige week gekozen Provinciale Staten van Utrecht heeft er gisteravond toe geleid dat de grote stembuswinnar D66 - met 11 zetels derde in grootte - niet in het dagelijks bestuur van de provincie komt. De huidige coalitie van CDA, VVD en PvdA met elk twee leden van het college wordt de komende vier jaar doorgezet. Deze partijen hebben respectievelijk 19, 13 en 10 zetels in de Staten.

Een woedende D66-lijsttrekker Jan Prevoo stelde na de beëindiging van het overleg dat de overige partijen de verkiezingsuitslag aan hun laars hebben gelapt. „De winst van D66 en het verlies van de PvdA zijn niet vertaald in de samenstelling van het dagelijks bestuur. Dit is bestuurlijke milieuvervuiling van de eerste soort. En verder: „We gaan in de oppositie, maar het wordt geen

Bestaande coalitie (CDA-VVD-PvdA) wordt voortgezet

D66 Utrecht woedend over boycot: 'milieuvervuiling'

constructieve oppositie.” D66 had genoeg genomen met een college, bestaande uit drie CDA'ers en voor VVD, PvdA en D66 elk één afgevaardigde. Deze mogelijkheid bleek voor VVD en PvdA, die dan een zetel moesten invullen, niet acceptabel. De onderhandelaars hebben twee avonden lang opties op ta-

fel geleid voor de samenstelling van een nieuw college met zes, zeven of zelfs acht gedeputeerden. Op de gekozen samenstelling na kon geen enkele andere mogelijkheid rekenen op een brede steun in de staten, die de onderhandelaars nodig achtten voor het dagelijks bestuur. Een coalitie van 'de grote vier' (CDA,

VVD, D66 en PvdA) stuitte op tegenstand bij de PvdA en vond ook geen warm onthaal bij de VVD.

Alleen de 'oude coalitie' van CDA, VVD en PvdA bleek op die brede steun te kunnen rekenen. Deze drie fracties bezetten met 42 van de 63 zetels tweederde van de statenzetels. En een college uit deze partijen krijgt de goedkeuring van Groen Links, omdat deze viermansfractie in elk geval CDA en PvdA in een nieuw college wil. De kleine christelijke partijen GPV/RPF (gegroeid naar 3 zetels) en SGP (op 2 gebleven) gingen na een mislukte poging om zelf aan het dagelijks bestuur deel te nemen eveneens akkoord met de oude coalitie.

Veel middelen tegen depressies kunnen tot zelfdoding leiden

Van de redactie binnenland

UTRECHT - Veel van de op het ogenblik verkrijgbare middelen tegen depressies zijn zo giftig dat ze zelfs in een geringe overdosis het ideale middel voor zelfdoding vormen bij mensen met een aandoening die juist wordt gekenmerkt door suïcidaal gedrag. De farmaco-chemicus dr. R. Pinder constateert dit in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde.

Volgens hem pleegt naar schatting 15 procent van de depressieve patiënten zelfmoord. De kans op overlijden door suïcide ligt bij depressieve patiënten ongeveer dertig keer zo hoog als bij mensen die niet aan een stemmingsstoornis lijden.

Pinder zegt dat er tussen de diverse anti-depressieve middelen grote verschillen bestaan in dodelijke doses. Overdosering is alleen mogelijk als de patiënt voldoende medicijnen in voorraad heeft. Daarom is het risico daarop het grootst in het begin van de behandeling, als de voorraad nog groot is of als de patiënt de pillen niet trouw slikt en het genezingsproces nog niet zo ver is gevorderd dat de gedachten aan zelfdoding zijn verdwenen.

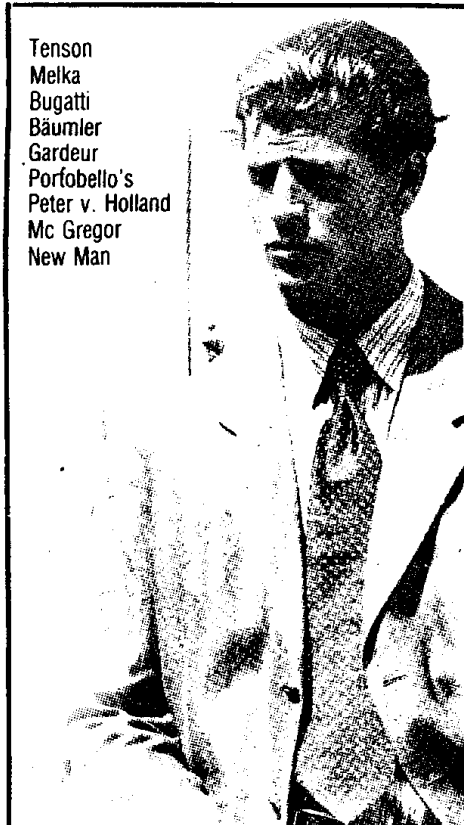
De eerste twee tot drie weken van de behandeling zijn de meest kritische, aldus Pinder. De patiënt ondervindt dan nog weinig voordeel van de therapie en heeft juist veel last van de bijwerkingen.

Onderschatting

Pinder waarschuwt vooral tegen de tricyclische antidepressiva. Hij meent dat artsen de omvang en de ernst van het sterfte-risico door overdosering van deze middelen hebben onderschat. Ze worden nog vaak voorgeschreven, hoewel er nieuwe middelen bestaan die bij overdosering veel veiliger zijn.

De aanhoudende hoge frequentie van dodelijk verlopende zelfvergiftig-

(ADVERTENTIE)



herenmode
Lendi
Kouwendestraat 15, Hartje Hoensbroek

tingen met de oudere tricyclische antidepressiva duidt er op, aldus Pinder, dat artsen onvoldoende zorg besteden aan een nauwgezette controle van de patiënten en hun medicatie. Als toch het gebruik van oudere antidepressiva het meest in aanmerking komt, moeten de artsen er alleen kleine hoeveelheden van voorschrijven en zo mogelijk familieleden en kennissen inschakelen om op de medicatie te letten.

Yasir Arafat: 'Ik blijf de PLO leiden'

NEW YORK - Yasir Arafat heeft gisteren in een interview met de New York Times bezworen dat hij voorzitter blijft van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO. Deze organisatie is volgens hem, ondanks het feit dat zij in de Golfoorlog de kant koos van Irak, „populairder dan ooit.”

Arafat verklaarde dat er geen vrede in het Midden-Oosten mogelijk is als Israël zich niet terugtrekt uit de bezette gebieden, waar dan vervolgens een Palestijnse staat gesticht moet worden.

Hij ontkende dat er binnen de PLO grote onvrede bestaat over het standpunt dat de organisatie in de oorlog innam of over zijn leiderschap.

Arafat verzekerde dat hij het leiderschap van de PLO niet zal opgeven, tenzij de meerderheid van de Palestijnen ervoor is dat hij aftreed. „Ik heb veel kaarten die ik kan uitspelen,” verklaarde Arafat, „en mijn troefkaart is de beste - de steun van mijn mensen. Zolang ik op 50 procent plus één kan rekenen, ga ik niet weg.”

Arafat verdedigde zijn steun voor Saddam Hoessein en bekritiseerde de Verenigde Naties, die „eisen dat de Irak zich onvoorwaardelijk terugtrekt uit Koeweit, maar er veel minder sterk op aandringen dat Israël de bezette gebieden opgeeft.”

Ministerie wil inzage in declaraties

DEN HAAG - Het ministerie van Binnenlandse Zaken wil inzage in de onkostenvergoedingen die de gedeputeerden van alle provincies de afgelopen jaren gedeclareerd hebben. Een brief om de gegevens hierover te verstrekken gaat binnenkort de deur uit.

Achtergrond van dit verzoek is de recente declaratie-affaires in Zeeland en Noord-Brabant, waar gedeputeerden te ruim gedeclareerd zouden hebben. In Zeeland leidde dit tot het aftreden van enkele gedeputeerden.

Patriot-eenheid weldra terug in Nederland

JERUZALEM - De Nederlandse Patriot-eenheid die tijdens de Golfoorlog in Israël is gestationeerd, komt binnen enkele weken naar huis. Minister Ter Beek van Defensie heeft dit gisteren op een persconferentie in Jeruzalem bekendgemaakt. Ter Beek brengt een driedaags bezoek aan de joodse staat. De Israëlische minister van Defensie, Moshe Arens, heeft zijn Ter Beek laten weten dat er geen reële dreiging voor Scud-aanvallen meer bestaat. Hij liet het aan de Nederlandse regering over te beslissen wanneer de Patriot-eenheid zal vertrekken.

(ADVERTENTIE)

HUMMEL

Verzamelaars, snel beslissen



Uit collectie:
nr. 1 1988, nr. 5 1989, nr. 203 1990
rangkwartel 1989
stormklok 1990

porselein - kristal - zilver

COLLARIS

Chevremont-Kerkrade

St.-Pieterstr. 6, tel. 045-452309

President noemt referendum keuze voor democratie en eenheid

Toekomst van Sovjetunie en Gorbatsjov op 't spel

Van onze correspondent

MOSKOU - Een referendum voor elk wat wils. Het kost, omgerekend, zo'n veertig miljoen gulden. Bijna de helft van de stemgerechtigden begrijpt volgens opiniepeilingen de vraag niet. En wat de uitslag ook mag zijn, er verandert niets. Aldus politici. Een dergelijke volksraadpleging kan waarschijnlijk maar in één land worden gehouden. Morgen mogen de bijna tweehonderd miljoen stemgerechtigde Sovjet-burgers in theorie beslissen over de toekomstige staatkundige eenheid van hun land.

Dit is de formele vraag, geïnitieerd door president Gorbatsjov, goedgekeurd door het nationale parlement. „Denkt u dat het nodig is de Unie van Socialistische Sovjet Republieken te behouden als een vernieuwde federatie van gelijkwaardige soevereine republieken, waarin de rechten en vrijheden van elk individu, ongeacht etnische afkomst, volledig worden gegarandeerd?”

Zeventig procent van de kiezers zal, voorspellen de opiniepeilers, naar de stembus gaan. En de prognoses voor de uitslag: een meerderheid, tussen de zestig en zeventig procent, beantwoordt de vraag met 'ja'.

Weigering

Niets aan de hand dus? Wel degelijk. Om te beginnen weigeren zes van de vijftien Sovjet-republieken aan het referendum mee te doen. Dat plaatst de nodige vraagtekens bij de bedoeling die Gorbatsjov met dit referendum zegt te hebben: herstel van de eenheid tussen de Sovjet-republieken.

Ten tweede wordt over de eenheid niet per referendum beslist. Zowel in republiekparlementen als in het nationale parlement moet nog worden beslist over een deze week gepubliceerd ontwerp-Unieverdrag, dat de onderlinge relaties tussen het centrum (Kremlin) en de republieken regelt.

Ten derde is de inzet niet het voortbestaan van de Sovjetunie als eenheidsstaat, maar overleving van het communisme. De vraagstelling maakt dat ook duidelijk: behoud van de Unie van Sovjets, vernieuwd, maar socialistisch.

De Sovjet-burger die om pragmatische redenen, bijvoorbeeld vanwege de onderlinge economische afhankelijkheid van de republieken, voor een nieuw samenwerkingsverband zou willen stemmen, haalt zich meteen het socialisme op de nek. Tatjana Zaslavskaja, directrice van het Nationale Centrum voor Publieke Opinie Onderzoeken, heeft het woord 'behoud' dan ook meteen getypeerd als het belangrijkste uit de hele vraag. En tegelijk het meest onduidelijke. Wat moet er behouden worden en wat wordt er dan wel vernieuwd?

Formulering

De president van de republiek Kazachstan, Nazarbajev, een steeds meer op de voorgrond tredend politicus, is het met haar eens. Hij bekritiseerde de hele procedure: het Unieverdrag had eerst door het nationale parlement moeten worden besproken, daarna had een referendum de zaak moeten bekrachtigen. Natuurlijk heeft hij gelijk. In het ontwerp-verdrag wordt bijvoorbeeld afwisselend over 'staten' en



● BORIS JELTSIN

„die man komt niet voor de televisie...”

'republieken' gesproken. Bovendien spreekt het ontwerp over een 'Unie van Soevereine Republieken'. Nazarbajev heeft daarom in Kazachstan de referendumvraag iets anders laten formuleren: bent u voor een bond van onafhankelijke staten.

De discussie over de relatie tussen Kremlin en republieken zal, zoals gezegd, na het referendum volop doorgaan. Die draait om het voortbestaan van de Sovjetunie als socialistische, nucleaire eenheidsstaat en wereldmacht. Of zoals Vladimir Griniov, vice-voorzitter van het Oekraïense parlement, het formuleert: „Gorbatsjov gokt. Met één klap, dit referendum, wil hij de hele winst binnenhalen. En dat is voortbestaan van het systeem, enigszins aangepast, gemoderniseerd, maar wel degelijk het systeem.”

Gorbatsjov zelf blijft ook volgens het ontwerpverdrag in dat systeem de machtigste man. Opperbevelhebber van het leger bijvoorbeeld, tevens belast met de hoogste uitvoerende en regeringsmacht.

Jeltsin

Geen kiezer die zich daarvoor heeft uitgesproken, het referendum heeft derhalve ook de functie van legitimering van Gorbatsjovs bevoegdheden. En is daarmee een wapen in de strijd tegen Boris Jeltsin, de president van de Russische Federatie, de grootste republiek. Jeltsin heeft totnogtoe gezweven als het graf over de wenselijkheid van het referendum of een 'stemadvies' gegeven. Waarschijnlijk zou dat een gecompliceerde uitleg worden. In Rusland is, ondanks de late 'nee'-campagne van de democratische oppositie, een absolute meerderheid voor het voortbestaan van de Sovjetunie als staatkundige een-

heid. Geen Rus die 'het rijk' laat vallen: de Sovjetunie is Rusland.

Jeltsins tegenwep is de 'Russische vraag' die in de grootste republiek aan de Unie-vraag wordt toegevoegd. Jeltsin wil een uitspraak van de Russen over de wenselijkheid van een direct gekozen Russische president. Als het antwoord 'ja' luidt (en daar twijfelen de opiniepeilers niet aan), is Jeltsin de kandidaat voor die post. De gekozen president van de machtigste republiek kan de door het ja-knikkende parlement benoemde Gorbatsjov niet negeren.

Jeltsin, die vorige week de 'oorlog' aan het Kremlin verklaarde en die term woensdag als 'onverstandig' weer introk, zou dan ook het liefst zijn standpunt uitvoeren aan de tv-kanalen uitleggen. Maar tot donderdagavond gaf de door Gorbatsjov benoemde directeur van de staatstelevisie, Kravtjenko, geen krimp: Jeltsin zorgt voor confrontatie, eist het aftreden van de president, die man komt niet voor de camera. Het tekent de harde strijd die in de media wordt uitgevochten voor Gorbatsjov, de exponent van het 'humane communisme' versus Jeltsin als kampioen van de 'zogenoemde democraten'.

Chantage

Een overtuigend 'ja' betekent een voorlopige overwinning voor Gorbatsjovs zaak. Dus wordt in referendum-campagne en -organisatie geen middel geschuwd. „Een 'nee' tegen de eenheidsstaat betekent kans op een zonder toestemming afgevuurd nucleaire raket,” zegt de commandant van de 'strategische nucleaire strijdkrachten' Joeri Maksimov. Nucleaire chantage dus. Zoals ook bij het doorzetten van het referendum in republieken die niet willen meedoen met machtsmiddelen gepaard gaat. In boycot-republiek Moldavië zijn de reservisten zondag voor oefeningen opgeroepen, rapporteert het agentschap Postfactum. De stembureaus zijn in de kazernes. Zo ronsel je kiezers.

Luitenant-generaal Popov zei donderdag in Moskou ervan overtuigd te zijn dat de ruim vier miljoen geregistreerde militaire kiezers voor negentig procent voor de Unie en Gorbatsjov zullen stemmen. Het leger, zo voegde hij er aan toe, zal het in heel de Sovjetunie mogelijk maken dat



● MICHAÏL GORBATSJOV

„met één klap wil hij de hele winst binnenhalen...”

iedereen die dat wil, kan gaan stemmen.

Derde vraag

In sommige republieken was die gang van zaken voorzien. Daar is geen boycotbeslissing genomen, maar wordt een eigen vraag toegevoegd. Zoals in de Oekraïne, waar de kiezer in een ook ingewikkelde formulering wordt gevraagd of de republiek als zelfstandige staat, maar wel in eenheid met andere Sovjet-staten, moet blijven. In het radicale en nationalistische westelijke deel van de Oekraïne is er zelfs

een derde vraag: wilt u de Oekraïne in de Sovjetunie of niet.

Een referendum voor elk wat wils. Gorbatsjov noemt het een keuze voor democratie en eenheid. Op veel lager partijniveau wordt dat iets anders uitgelegd. „Zonder Unie heeft de partij geen bestaansrecht en wij ook niet,” citeert het Moskou-se dagblad Koeranti een lokale partij-ideoloog tijdens een wijkvergadering.

Koeranti: Bij het sluiten van de bijeenkomst vroegen gepensioneerden: En waarvoor moeten wij dan wel stemmen? „Voor de Unie en tegen privé-bezit,” was het antwoord.

'Bestaande gezondheidsverklaring niet eigentijds'

Pleidooi APK-keuring van automobilisten

UTRECHT - Als de APK-keuring van de auto zo belangrijk is voor de veiligheid op de weg, moet eigenlijk ook de bestuurder jaarlijks APK worden gekeurd. Dat betoogde Tweede Kamerlid Eversdijk (CDA) gisteren in Utrecht op de Verkeersmedische Dag van de Nederlandse Vereniging van Artsen (VVAA). Eversdijk, voorzitter van de Vaste Kamercommissie voor Verkeer en Waterstaat, zei er wel gelijk bij dat tegen zijn plan vast bezwaren zullen bestaan.

Jaarlijks vallen er in het verkeer 1500 doden en 50.000 gewonden: drie tot vier procent daarvan heeft een uitsluitend medische oorzaak. De VVAA vindt dat het medisch onderzoek bij een rijbewijsverstreking volgens een protocol moet verlopen en dan dus voor iedereen dezelfde rechten heeft.

Eversdijk stelde verder dat de rijgeschiktheidsonderzoeken sterk in aard en omvang verschillen en vaak afhankelijk zijn van de deskundigheid en interesse van de onderzoekend arts. Hij ondersteunde dan ook het verhaal van de VVAA om te komen tot een protocol voor dergelijke tests.

De Eigen Verklaring is niet zaligmakend, zo stelden de meeste sprekers. Deze gezondheidsverklaring vult de aanvraag van een rijbewijs in. Geneeskundige H. Warmink van het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen zei dat sommige rijbewijshouders zelfs stempels hebben waarmee in één klap op alle vragen 'nee' kan worden beantwoord. De Eigen Verklaring is slechts een formaliteit, aldus Warmink. Ook Eversdijk vond de Eigen Verklaring „niet eigentijds”.

Ziekten

Op de bijeenkomst kwamen tal van ziekten aan bod die mogelijk gevolgen kunnen hebben in het verkeer. De Utrechtse hoogle-

raar interne geneeskunde prof. D. Erkelens zei dat uit de cijfers blijkt dat automobilisten met diabetes niet meer ernstige ongelukken veroorzaken dan niet-suikerpatiënten. Hij pleitte dan ook voor een ruim goedkeuringsbeleid bij het verstrekken van rijbewijzen.

Ogarts dr. G. Jonkers stelde dat de oudere automobilist statistisch gezien een tamelijk veilige verkeersdeelnemer is. Hij noemde het onwaarschijnlijk dat achteruitgang van het gezichtsvermogen in belangrijke mate verantwoordelijk is voor gevaarlijk rijgedrag van oudere mensen.

Over epilepsie zei arts dr. D. Kasteleijn-Nolst Trenité dat er soepelere richtlijnen moeten komen om ook epilepsiepatiënten de kans te geven auto te rijden. Zij zei dat het moeilijk is normen te geven om de rijgeschiktheid te kunnen bepalen van mensen met epilepsie. Ze wil wel dat er uniforme richtlijnen in Europa komen om de nu bestaande rechtsongelijkheid bij keuringen weg te nemen.

(ADVERTENTIE)

perfectie tot in het kleinste detail

rational
DE KEUKEN

keukenstudio nuth b.v.

Kijk, vergelijk en overtuig u zelf van de kwaliteit en het schitterende design van de Rational-modellen 1991

UW RATIONAL-ADVISEUR P.J. VAN TILBURG

Deweverstraat 11, Nuth (naast gemeentehuis) Tel. 045-244610

Sociaal-democraten steeds verder in de versukkeling

En het was nog lang onrustig in de PvdA

EN HAAG - Het valt niet mee om de vierde verkiezingsronde op rij te moeten incasseren. Maar als je dan ook een volstrekt gebrek aan creativiteit hebt om te reageren begint het beeld van een partij in versukkeling wel erg de overhand te krijgen. En dat is precies het probleem waarmee de Partij van de Arbeid worstelt.

manier waarop de PvdA reageert op de desastreuze verkiezingsnederlaag van vorige week lijkt nog het meest op de reactie die een belegerd zou moeten geven op een beurskrach: geen idee wat de beste manier is om de schade te beperken. Het is alsof de PvdA wacht tot het overgaat. De partij lijkt de wijsheid uit de financiële wereld te willen overnemen. Maar is dat wel de verstandigste reactie?

Conclusie
om te beginnen moet het de PvdA worden toegegeven dat het niet eenvoudig is een heldere analyse uit het kiezersgedrag te trekken. Als het verlies van de PvdA zich had vertaald in een totale overwinning voor de VVD of Groen Links, zou de kiezer zich duidelijk tegen het geïmplementeerde beleid hebben gekeerd. Maar wat doet de kiezer? Hij koopt massaal over naar Hans van Mierlo; de man die het kabinetbeleid op hoofdlijnen steunt.

De PvdA grijpt deze aardverschuiving aan om om het hardst te roepen dat het beleid 'dus' goed is, maar de presentatie ontbreekt. Een wat merkwaardige redenering, want de presentatie van de grote winnaar, D66, is een van vrijwel totale onrechtvaardigheid. Maar waar de PvdA gemakshalve aan voorbij gaat, is het enorme kiezerscijfer dat domweg niet is komen opdagen.

Vergaderingen
De PvdA op de provinciale verkiezingen volgde, heeft de PvdA ook in haar geleiding. De PvdA heeft een aantal regionale afdelingen, waarin zich het

niets gebeurd is. De komende drie jaar zijn er, als alles normaal verloopt, geen verkiezingen en de PvdA hoopt stilletjes dat het de kiezers dan duidelijk zal zijn hoe heilzaam de sociaal-democratische deelname aan de regering is geweest.

Maar zo gaat het waarschijnlijk niet. Het is natuurlijk niet te verwachten dat het gebrek aan daadkracht, dat het CDA/PvdA-kabinet in de eerste 16 maanden

van zijn bestaan uitstraalde, plotseling zal omslaan in een helderheid die zijn weerga niet kent. Dat dit kabinet een besluitvaardigheid aan de dag zal leggen, die de kiezers weer massaal naar de stembus zal trekken, is onwaarschijnlijk.

Bewindslieden
Om dat probleem op te lossen, is in de PvdA-achterban de roep

hoofd over de oplossing van de problemen, waarin de PvdA verkeert. En de uitkomst van al die besprekingen was dezelfde: we weten het niet.

Kok, Sint, Wöltgens en alle andere partijbaronnen roepen om het hardst dat 'we gewoon door moeten gaan met regeren'. Alsof er



Ieren zestien jaar onschuldig in gevangenis

Het schandaal van Birmingham

Van onze correspondent
LONDEN - Op een regenachtige novemberavond in 1974 stapten vijf Ieren in de trein van Birmingham naar Heysham. De volgende dag werd hun lijf gevonden in de rivier Mersey. Hun goede vriend James McDade ter aarde werd besteld, en de mannen werden de begrafenis bijwoonde. Vanuit Heysham zouden zij met de veerboot naar de Noord-Ierse hoofdstad gaan.

Van vijf voor acht werd het vijftal opgevoerd door Hughie Callaghan, die hen naar het station had geleid. Callaghan was zelf ook een Ier, maar had het niet gemerkt dat hij niet bij hen hoorde. Hij werd opgevoerd door de politie, die hem op de plaats van de begrafenis had gevonden. Hij werd opgevoerd door de politie, die hem op de plaats van de begrafenis had gevonden. Hij werd opgevoerd door de politie, die hem op de plaats van de begrafenis had gevonden.

De mannen werden naar de Winson Green Gevangenis in Birmingham overgebracht, en een maand na hun arrestatie had de politie de bewijsovereenkomst. De rechtszaak begon op 9 juni 1975 en duurde 45 dagen. Na afloop kreeg de politie een compliment voor haar werk. 'Dit is de duidelijkste en meest overtuigende bewijsmateriaal dat ik ooit heb gezien', zo sprak de rechter. Vier van de mannen hadden een schriftelijke bekentenis afgelegd en ook over de rol van de andere twee had de rechter geen twijfels. Elk van de Ieren werd tot 21 maanden levenslang veroordeeld.

Reeds een jaar later viel de eerste schaduw over de geruchtmakende rechtszaak. Nadat duidelijk was geworden dat de verdachten in de Winson Green Gevangenis ongenadig waren afgezonderd, verschenen veertien cijfers voor de rechtbank. Ja, zij hadden geslagen. Maar, zo voerden zij ter verdediging aan, zij waren niet de enige geweest. Toen de Ieren bij de gevangenispoort waren afgeleverd, zeiden de gevangenisbezoekers, vertoonden zij al sporen van mishandeling.

Het werd een hele tijd stil rond de 'Zes van Birmingham', totdat in 1985 Granada-Televisie met een documentaire kwam. De

In januari 1987 besloot minister van Binnenlandse Zaken Douglas Hurd de zaak voor het Hof van Beroep te brengen. Hij gelastte de politie van Devon en Cornwall (Zuid-Engeland) een onderzoek in te stellen naar het korps in Birmingham. Bijna een jaar later, op 2 november 1987, heropende opperrechter Lane de zaak van de 'Birmingham Six'.

Toen Lord Lane niet zijn vonnis kwam, waren de advocaten van de Ieren geschokt. Volgens Lane was de bewijslast tegen hun cliënten groter dan ooit. Maar de opperrechter had geweigerd om de dokter als getuige te horen die had getuigd dat de Ieren al

achtergrond

titel 'In Naam der Wet'. In de uitzending maakte freelance-journalist Chris Mullin aannemelijk dat de zes Ieren op het politiebureau onderdaan afgetuigd waren. Maar vooraf plaatste hij vraagtekens bij het scheikundige onderzoek van dr. Skuse. Datzelfde test gaf ook een positieve uitslag bij iemand die bij voorbeeld speelkaarten in zijn handen had gehad, zo bewees Mullin. Bij de autoriteiten begon de twijfel te knagen.

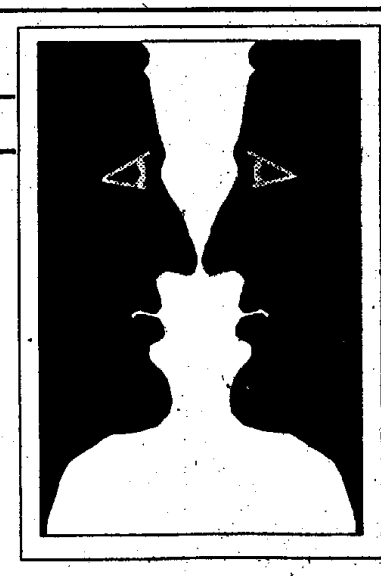
In 1986 publiceerde Chris Mullin, die later voor de Labour Partij in het Lagerhuis gekozen zou worden, een boek: 'Beoordeelingsfout'. In het boek citeerde de schrijver de mannen die de aanslagen daadwerkelijk hadden gepleegd - zij woonden in Dublin.

Er kwamen steeds meer aanwijzingen dat de rechter in 1975 een grove vergissing had gemaakt door zo blijdelings op de politie te vertrouwen. In december 1986 verscheen er een nieuwe Granada-documentaire: 'Een verrassingsgetuige'. De getuige was politieagent Tom Clarke en zijn verhaal was ronduit belachelijk. Hij was erbij geweest toen de Ieren op het bureau werden afgezonderd. Op het ministerie groeide de twijfel. Zouden de bekende mannen zijn afgedwongen?

waren mishandeld voordat zij de gevangenis bereikten. Chris Mullin, het Lagerhuislid dat met de echte moordenaars had gesproken, kwam evenmin verder dan de publieke tribune en twee andere getuigen a d'charge werden als 'leugenaars' weggevoerd. Lane wenste de politie de hand boven het hoofd te houden.

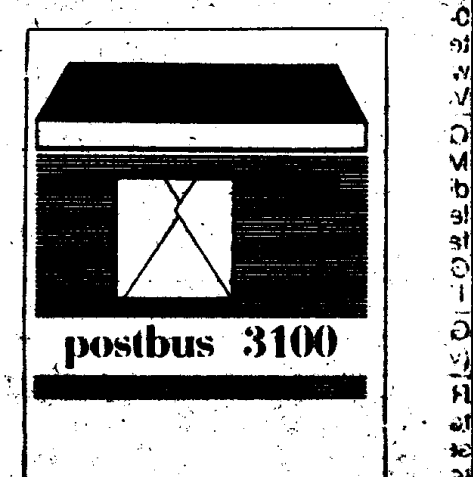
Afgelopen zomer kreeg de minister de resultaten van een nieuw politie-onderzoek onder ogen. Het onderzoek bevestigde de ontdekking van Granada-Televisie dat de scheikundige test van dr. Skuse ondeugdelijk was geweest. Zelfs mensen die hun handen juist met zeep hadden gewassen, reageerden positief op de test. De zaak werd opnieuw aan het Hof van Beroep voorgelegd, dat ditmaal in een andere samenstelling de vierschaar spande. Na nog geen tien dagen velden de drie opperrechters hun uiteindelijk vonnis. De zes Ieren, die het beste deel van hun leven achter de tralies hadden gesletten, waren vrij. Buiten greep een van hen een microfoon en vertelde wat iedereen eigenlijk al jaren wist: 'Wij zijn zestien-en-een-half jaar zongebokken geweest. De politie vertelde ons destijds al dat zij wist dat wij de daders niet waren'.

cees van zweeden



lezers schrijven

• PvdA
Naar aanleiding van het verlies van de PvdA bij de jongste verkiezingen wil ik dit stelletje amateurs, met aanvoerder Wim Kok aan het hoofd, enig inzicht geven waarom zij gefaald hebben. Het gesjoemel waarmee deze partij te werk gaat heeft ze de nek omgedraaid. Er is geen duidelijk herkenbaar beleid binnen de PvdA. Het is gewoon aan het handje meelopen van het CDA.
Ze proberen de kleine man in de maling te nemen en dat heeft kwaad bloed gezet bij de kiezers. Als de PvdA zo doorgaat kan de partij beter opgeheven worden, want dan wordt de partij bij de volgende verkiezingen de kleinste van Nederland. D66 moet zich niet inlaten met de PvdA, anders ondergaan zij over tien jaar hetzelfde lot. De PvdA past niet meer in deze tijd, ze zijn blijven stilstaan en daarom krijgen ze nu de rekening gepresenteerd. Dag PvdA!
HOENSBROEK Jan Struver



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwettig gebruik van taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

• Fortuna
Han Berger heeft weer een uitvlucht: het elftal is te jong! Dat hij nu eens eerlijk toegeeft dat hij met betaalde amateurs werkt. Van de achtien doelpunten die Fortuna kreeg te incasseren kunnen er zeker tien tot twaalf op naam van Rudi Hesp worden geschreven. Als je die punten er af trekt dan kun je uitschrijven op welke plaats ze thuis horen. Ik denk dat dit een van de zwakste elftallen is die Fortuna de laatste jaren heeft gehad. Maar als je iedere keer weer goed bruikbare spelers laat vertrekken - o.a. Liesdek, Anton Janssen, Boessen, Lindford - kun je niks op bouwen. Ik wil bij deze zeer zeker Berger niet de zwarte piet toespelen, want hij heeft geen beter materiaal ter beschikking, maar wel het bestuur beleid van Fortuna. Dat deze heren ook eens wakker worden. Als ze op deze voet verder gaan kunnen ze beter de naam Fortuna veranderen in: Het is niks en het werd niks!
GELLEN John Wilms

• Oorlogen
Wat waren wij blij in Europa dat Amerikanen en Europeanen Hitler hebben verslagen. Anders zouden we nu nog onder de knoet van Hitler zitten. Zo ook moest Koeweit bevrijd worden. Er zijn steeds nieuwe dictators die met wapens en geweld andere landen willen veroveren. En als men ze laat begaan, worden ze steeds brutaler en steeds sterker en gaan ze over lijken. Nu wordt het eigen volk getiranniseerd. En steeds vliegen dan vrede-adviseurs op die hier vrij hun stem mogen laten horen en betogingen organiseren. Gelukkig luistert men er niet naar. Hier in Europa en in Amerika heerst godsdienstvrijheid en vrijheid van meningsuiting.
In vroegere eeuwen kenden wij ook hier dictators, die door oorlog hun land uitbreidden. Die tijd is voorbij. Ook de Arabieren moeten langzaam het juk afwerpen van de alleenheersers en de weg naar democratie inslaan. Het volk moet beslissen door wie het geregeerd wil worden.
Als Israël zich minder bedreigd voelt, kunnen de Israël's er toe gebracht worden de andere volkeren hun vrijheid terug te geven. De mensen zouden voor eens en altijd moeten begrijpen dat zij samen een betere wereld kunnen opbouwen. Of men de Schepper, Allah, God, Jehovah, hoe ook hoe dan ook noemt, het opperwezen wil vrede, gerechtigheid, gelukzaligheid en welzijn van de mensen zien.
DORP, 16 maart 1991 (Door redactie ingekort)

• Roda-Utrecht 2
Naar aanleiding van uw verslag over de wedstrijd Roda JC tegen FC Utrecht (0-3-91) en de daaraan gekoppelde scheidsrechter heb ik het volgende te zeggen. Ik vond die man niet waardig om de match van 'n flitsrechter. Gelet op het spel van Roda JC, die wedstrijd Roda niet te winnen. Dat belet mij echter niet te zeggen, dat deze scheidsrechter naar Roda in veel opzichten tekort deed. Zeker vijf overtredingen aan Utrechtse kant bleven onbestraft. Zo was ook deze wedstrijd weer bijna ontaard in geweld. Als je daar als toeschouwer bij staat ga je inwendig koken. Wat Eufene Hansen deed bij 'n eerste gele prent was niet correct maar dan had ook die Utrechtse speler verdiend. Deze laatste lakte heft.
Bij de tweede gele prent ging Hansen absoluut vrijuit. Dat was volkomen duidelijk op tv te zien. En als die sliding van Hansen niet in orde was dan had de scheidsrechter een strafschop moeten geven. Al deze problemen kostte Roda JC zeker één zeer belangrijk punt. Om zo door twee scheidsrechters en over vijf jaar of eerder zitten alleen nog maar bestuursleden en balenjongens naar de wedstrijd te kijken.
HEERLEN H.J. Verstjens (Door redactie ingekort)

• PvdA
Dat de PvdA weer flink verloren heeft, hebben de socialisten aan zichzelf te wijten. Voor de Tweede-Kamerverkiezingen hebben ze de mensen valse hoop gegeven en nu zijn ze afgestraft. De PvdA is een onderafdeling geworden van het CDA. De huren worden omhoog gegaagd, mensen met een uitkering krijgen een trap na. Werkende mensen mogen geen loonissen stellen. En een regering met de PvdA erin heeft ons ook nog eens betrokken bij een oorlog, die niet deugde.
Het CDA heeft slechts licht verloren. CDA-kiezers schijnen het leuk te vinden dat armen armer worden. D66, de grote winnaar is ook een verkapt CDA. Als zij in de toekomst in een kabinet zitten, dan zetten zij het beleid van het CDA voort.
HEERLEN Ben Turiel (Door redactie ingekort)

(ADVERTENTIE)

OP DE PARTIJ... ESPIRIT Bellebo Helemaal jouw stijl!

Levi's, Oliver, Chillytime, EDWIN, SANDWICH, SAMRA

De jonge mode van Schunck

PROMENADE HEERLEN

| | |
|---------------------|---------------------------|
| a = laten | g = bieden + ex-div. |
| b = bieden | h = laten + ex-div. |
| c = ex-claim | k = gedaan + h |
| d = ex-dividend | l = gedaan + g |
| e = gedaan + bieden | vk = slotkoers vorige dag |
| f = gedaan + laten | sk = slotkoers gisteren |

Als je om haar hand vraagt,
begin dan bij haar vinger.



De nieuwe
verlovingsdiantant
van Desiree—
een band tussen
twee karakters.
Voor hem
uitgevoerd in
krachtige eenvoud,
voor haar in
stralende diantant.
Want symbolen
van liefde horen
bij elkaar te passen
als de mensen
die ze dragen.

Desiree®
TERLOVINGSDIAMANT

p.martens
sinds 1908
horloger - juwelier - diamantair

tel. 045-713662
Promenade 35
6411 JB Heerlen

GELDBELEGGINGEN MET HOGE RENTE

Wij bieden u:
Kapitaalbeleggingen met looptijden van 2 - 10 jr.
Op ieder moment beschikbaar
Ook in effecten leverbaar

RENTE TOT 8,15% *

Neem vrijblijvend contact met ons op.

*** Afhankelijk van looptijd en inleg
Veranderingen voorbehouden**

*** WENN'S UM GELD GEHT
KREISSPARKASSE HEINSBERG ***

**Kantoren in méér dan 60 plaatsen rondom Heinsberg.
Ook in uw buurt.**

Voor tel. inlichtingen:

Mevr. Tümmers, tel. 09-49-2451-60208

Mevr. Boumers, tel. 09-49-2452-5067

Auto Vencken b.v.

"Opaleenrostrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE beek



• "Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CN Sittard
tel. 046-515777

Vencken Beek

Modello 100 cc 2.3 E ABS, esclusa.

Vencken Sittard

| | |
|--------------------------------------|------|
| VW Polo 3-drs. 12.000 kmii wit | 1988 |
| VW Polo 3-drs. groenmet. | 1987 |
| VW Polo Classic 1300, rood | 1987 |
| Opel Kadett 1.3 GL grijs | 1988 |
| Opel Kadett 1.2 3 dr. | 1987 |
| Opel Kadett 1.3 3 lig, wit | 1987 |
| Porsche 295 SE, rood | 1987 |
| Stude 120L 26.000 km, wit. | 1987 |
| VW Jetta CL 1900 cc, groenmet. | 1988 |
| VW Jetta 1600 cc, groenmet. | 1988 |
| VW Jetta 1600 cc, zilvermet. | 1988 |
| VE Jetta 1600 cc sportief, rood | 1988 |
| VW Jetta 1300 cc, blauw | 1988 |
| VW Jetta 1200 cc, wit | 1988 |
| VW Golf CL 1900 cc, groenmet. | 1988 |
| VW Golf CL 1900 cc, blauwmet. | 1988 |
| VW Golf 1600 cc, groenmet. | 1988 |
| VW Golf 1300 cc, roodmet. | 1988 |
| VW Golf 1300 cc, rood | 1987 |
| VW Passat 1900 cc 5-drs., zilvermet. | 1988 |
| VW Golf diesel, 5-bak, beige met. | 1988 |
| Audi 200 1600 cc, zwartmet. | 1988 |
| BMW 320i, groenmet. | 1988 |



**Topkwaliteit keuken
bij Kellerhuis Geleen voor f4.875,-**



Kellerhuis Keukens

Ringovenstraat 1
6163 HJ Golen
Tel. 046 - 747906
Fax 046 - 752486

Openingstijden showroom:
Ma. 13-18 uur.
Di. 09-18 uur.
Zat. 10-17 uur. Do. koopavond tot 21 uur.

**Zo ziet deze
keuken eruit:**

- Afmeting 240 x 220 cm (als afgebeld) inclusief :
 - gaskookplaat met vonkontsteking • oven met grill en draaispij • geïntegreerde, automatische koelkast
 - in het keukenfront geïntegreerde wasemkap • kunststof werkblad op solide multiplex, aan de voorzijde voorzien van een opstaande waterkering
 - geïntegreerde, dus geheel vlak ingebouwde, ronde soepbak.

De keuken is zeer degelijk uitgevoerd, voorzien van stalen scharnieren en perfect lopende laden. Natuurlijk kan deze keuken tegen meer- of minderprijs worden uitgebreid of verkleind.

Wij nodigen u graag uit in onze showroom. Bekijkt u dan deze fraaie kwaliteitskeuken eens. Wij zijn Select Dealer voor Limburg van ALNO Keukens.

Moderne meubelen.....

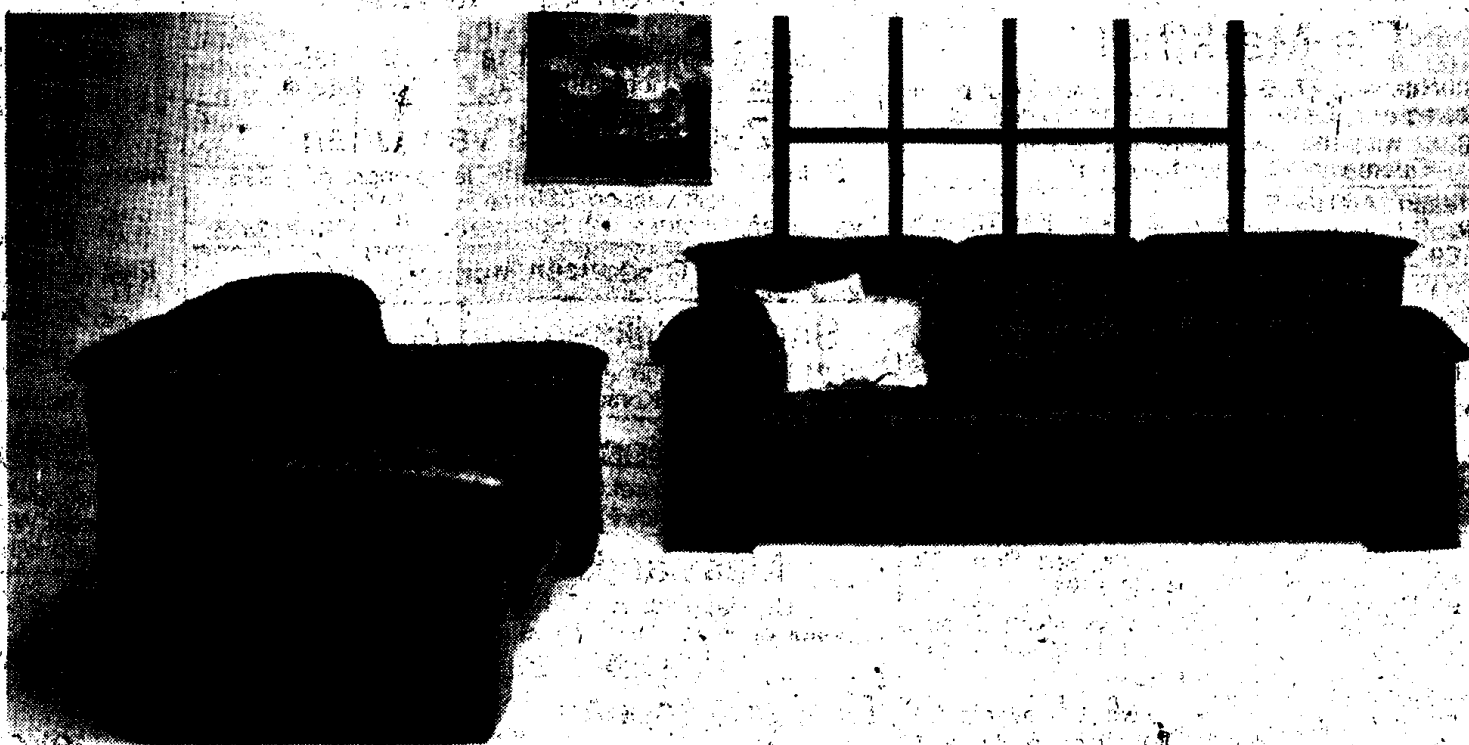
6000 m² woonideeën op niveau

De uitgebreide kollektie

- bestaat uit:
- stijlmeubelen
- rustiek eiken meubelen
- moderne meubelen
- slaapkamers
- tienerkamers
- kleinmeubelen
- vloerbedekking
- gordijnen
- oosterse tapijten
- uitgebreide collectie
- senioren meubelen
- aanbouwkeukens
- badkamermeubelen

Öppningstiden:

ma. t/m vr. 9.00-18.00 u.
zat. 9.00-16.00 u.
Donderdag koopavond



MEGROMA

MAASTRICHT
BEATRIXHAVEN
GALJOENWEG 35. TEL. 043-630505

VOLG BORD BEATRIXHAVEN Wijk 22

Gouden Damesringen
Schattig entourage met granaatstenen. Van 248,- nu **144,-**
Vorstelijke grote granaatring in 14 krt. goud. Van 648,- nu **384,-**
Lief ontwerp met zirkonia. Van 204,- nu **122,-**
Echt robijn in echt goud. Van 164,- nu **92,-**
Een parel slagring twin. Van 154,- nu **92,-**
Brede bandring met diamant. In bi-colour. Van 394,- nu **236,-**

Gouden Oorknoppen
Meenemertjes:
Bol knopje 4 mm glad. Van 58,- nu **31,-**
Sterknopje. Van 56,- nu **34,-**
Parelnopje met smal randje goud. Van 66,- nu **40,-**
En natuurlijke vele andere...

Gouden armbanden
Smal massief bi-colour bandje. Van 368,- nu **140,-**
Plat model heel aangenaam om te dragen. Van 368,- nu **140,-**
Tri-colour band. Van 278,- nu **462,-**
Aparite moderne blokband. Van 1472,- nu **883,-**
Heel chique, heel exclusief deze 3-keuren band. Van 2724,- nu **1634,-**
Nog steeds populair: wit gouden band. Van 2758,- nu **1650,-**

Gouden Colliers en Chanel
Koord collier, 42 cm lang. Ruim 9 grams goud. Van 228,- nu **368,-**
Chanel type open gourmet, 80 cm. lang en zeer sportief. 13 Gram. Van 1268,- nu **504,-**
Gucci collier, 60 cm. lang. In warm 14 krt. goud. Van 1878,- nu **1089,-**
3 Keuren figaro collier, 80 cm. lang. Van 1664,- nu **998,-**
Fantasie S-collier van 45 cm. lang. Van 538,- nu **318,-**

Briljantenringen
Al onze briljantieraden worden met certificaat geleverd in de kwaliteit VS 1 kleur Wesselton. Grote kollektie.
Lief fijn diamant ringetje, 3-steens. Van 266,- nu **159,-**
Een zeer compleet kleine entourage met 0.11 krt. briljant. Van 216,- nu **429,-**

DE VOORDELIGSTE EN MEEST EXKLUSIEVE JUWELIER VAN ZUID-LIMBURG..!
OPENINGSTUUR: DI 11M 7A. VAN 10 TOE 18.00 UUR.
LIMBRICHTERSTRAAT 5 SITTARD. TEL. 046-580026
DONDERDAG KOOPAVOND.

VROEMEN
»Style nouveau met unieke kortingformule«
Onze collega's klagen, dat wij zo agressief te werk gaan in onze style nouveau met unieke kortingformule. Maar ja, daar hebt u als klant toch geen boodschap aan nietwaar...? Wij gaan gewoon door. Uiteindelijk staat onze eigen groothandel toch vierkant achter u als consument. Profiteer hier gul van. Deze maand heeft Vroemen wel echt het voorjaar in zijn bol. Zie hiernaast en onder. Okay, Salut. Tot ziens...

Seiko Herenhorloges
Double met leren band. En met Romeinse cijferplaat. Van 198,- nu **138,-**
Horloge met vaste band in bi-colour met datum. Van 295,- nu **205,-**
Zuist geïmponeerd double met band. Blauwe wijzerplaat. Van 325,- nu **225,-**
Heel apart vierkant model met band. Platte uitvoering en zeer gedistingeerd. Van 545,- nu **379,-**
Double heren chronograph met band. Heel uitgebreide computerwatch. Van 295,- nu **555,-**

Seiko Dameshorloges
Met leren band en duidelijke open wijzerplaat. Van 198,- nu **118,-**
Uiterst sportief. Water resist met leren band. Van 325,- nu **260,-**
Klassieke stijl, in double met band. Van 288,- nu **196,-**
Heel chique en heel plat. Met band. Deze fraaie Seiko nu van 498,- voor **348,-**
Een van onze bedrijven importeert Seiko horloges rechtstreeks van de fabrikant, hierdoor is onze collectie toonoozevend, nieuw en zeer prijsgunstig!

Platte Geschenkartikelen
Leuk om weg te geven of zelf te krijgen. Enkele voorbeelden:
Echt kristallen ronde doos. Van 38,- nu **15,-**
Set van 2 prachtige kandelaars met parelrand. Van 88,- nu **44,-**
Per twee stuks.
Rijk klassiek bewerkte suikercoupe met 6 bijpassende suikerlepels. Van 325,- nu **129,-**
After Eight kortje. Van 28,- nu **10,-**
Diverse spaarpotten. Van 40,- nu **20,-**
Groot vierkant dienblad. Van 126,- nu **63,-**
En zo veel meer...

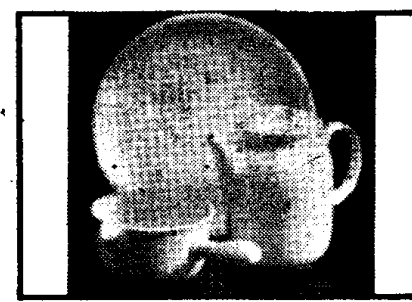
LOKEEND van de MAAND
In de komende "kwek-maand" weer twee bloedstollende mooie aanbiedingen:
1) In 14 krt. uitgevoerde **twisting** in 3 kleuren goud, wit, rood en geel. Cartierdesign voor de modebewuste vrouw van 16 tot 60 jaar. Gewicht bijna 4 gram. In gans het land te koop voor **£280,-**. EN NU SPECIAAL IN DEZE LOKEENDMAAND BIJ ONS (Niet leverbaar aan juweliers!) **99,-**
2) De andere aanbieding is een prachtige **vlaaischaal** met rijk verzilverde rand, het binnen-interieur is in glas uitgevoerd met kanten kleedje. Ruime doorsnee van 35 cm. Een absoluut sieraad in elk Limburgs gezin! Wordt ook in luxe kadoverpakking geleverd. Weet u wat de prijs in Nederland en overzeese gebiedsdelen is? **£90,-!** In deze lokenmaand slechts **29,-**
(NB. Elke klant kan maar 1 exemplaar kopen.)
UITSLUITEND BIJ INLEVERING VAN DEZE BON

VOORJAARSAANBIEDING

THOMAS TREND STARTERSET

24-dlg. – 6 platte borden, 6 ontbijtborden
6 diepe borden en 6 kop en schotels

NU: **299,-**

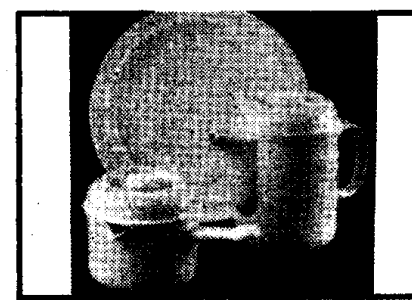


THOMAS SCANDIC WIT

31-dlg. – 6 persoons koffie- en eetservies

Normaal 747,75

NU: **299,-**

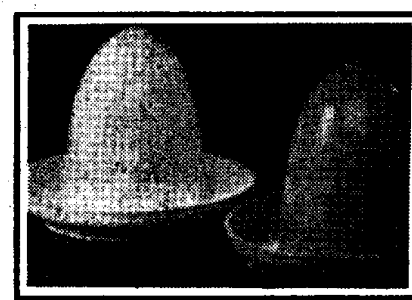


EMSA ISOLERENDE EIERDOP

kleuren geel, wit en rose

7,95

NU: **3,95**



GOEBEL kinderfiguren

meer dan 30 verschillende uitvoeringen

9,95

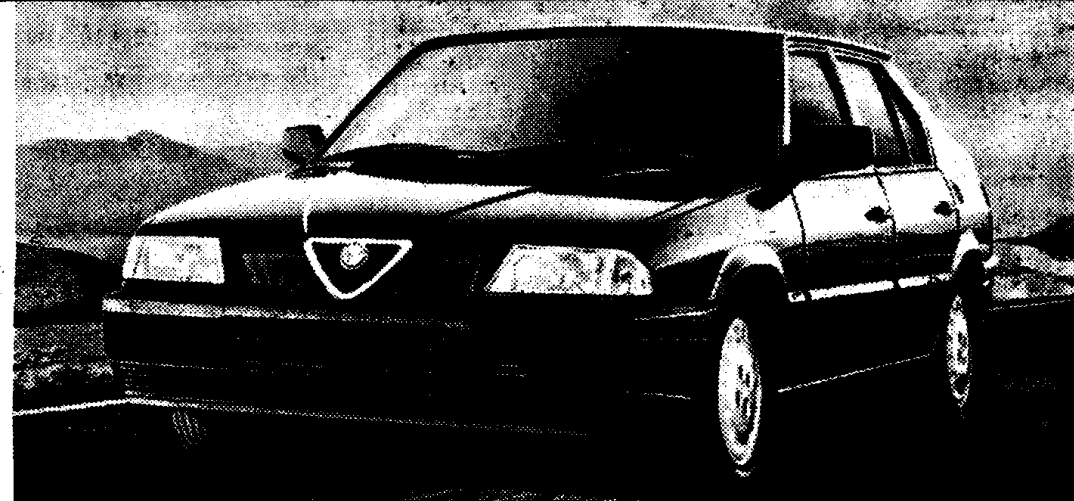
De gedekte tafel- en cadeauspecialzaak van Zuid-Limburg
VINCKEN-MEISTERS-PASCH

Oranje Nassaustraat 24, Heerlen 045-713966

UIT VOORRAAD LEVERBAAR DIVERSE KLEUREN
vraag naar onze bijzonder gunstige aanbiedingen!

NIUW: ALFA 33 1.7 16V/16V QV. DE WINNENDE BOXER.

De fameuze boxer motor van de Alfa 33 is er ook als 16-kepper met gefaseerde kleptiming, digitale ontsteking en elektronische multipoint injectie. Een sublieme krachtbron die de Alfa 33 1.7 16V en Alfa 33 1.7 16V Quadrifoglio Verde tot overtuigende winnaars maakt.
Alfa 33 1.7 16V v.a. fl. 34.690,-
Alfa 33 v.a. fl. 25.790,-. Prijzen incl. BTW.



AUTOBEDRIJF COUMANS GELEEN

Rijksweg-Zuid 310 Telefoon 046-756222

Alfa maakt de weg spannend



TREFFPUNKT DER INTERNATIONALEN REITER UND FAHRER

54. CHIO

54. Offizielles Internationales Dressur-, Spring- und Fahrturnier der Bundesrepublik Deutschland
Concours Hippique International Officiel

Bad Aachen
18. 6. – 23. 6. 1991



Kartenverkauf nur in Aachen:
Aachen Laurensberger Rennverein e.V.
Albert-Servais-Allee 50, 5100 Aachen
(Reitstadion-Turnierplatz, Anfahrt Krefelder Straße)

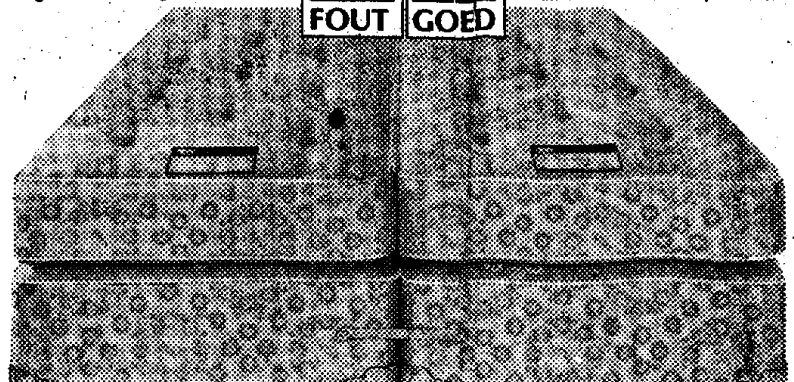
montags-donnerstags von 9 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr,
freitags von 9 bis 11.30 Uhr
Telefon 0241-153030
Telefax 0241-156663

Fünfte Verkaufsveranstaltung nordrhein-westfälischer Spitzenpferde in der Albert-Vahle-Halle.

RUGKLACHTEN?

Mogen wij eens met u over een oplossing praten.

Een te zacht of te hard matras kan rugklachten veroorzaken. Het OBAS-matras geeft de juiste steun aan ieder van de partners.



OBAS STAAT VOOR
Orthopaedic Bedding Advisory Service, adviseurs voor bedden en matrassen. Onder medische en orthopedische begeleiding hebben onze technisch duizenden OBAS matrassen ontworpen op basis van gewicht-gegevens, lichaamsbouw en de medische achtergrond van onze klanten. De e.v.t. beschikbare diagnoses van artsen kunnen hierni opgenomen worden.

OBAS B.V. Tunnelweg 104, 6468 EK KERKRADE, telefoon 045-462211, Fax 045-461940.

DE DESKUNDIGEN
maken met vakmanschap onze, schijnbaar gewoon uitzien, topkwaliteit matrassen. Schijn bedriegt: uw OBAS-matras is heel bijzonder! Toch berekenen wij geen hoge prijzen, onze bedden zijn niet duurder dan normale 1- of 2-persoonsbedden van goede kwaliteit. Dat komt omdat wij rechtstreeks en zonder tussenpersoon vanaf de fabriek leveren. Dus, als u rugklachten heeft, uw partner zwaarder is dan u, of u lijdt rug- of nekpijn, neem dan contact op met OBAS, of vul de bon in, om zonder enige verplichting informatie te ontvangen.

ONZE OPLOSSING
is een matras van OBAS. Een op uw eisen afgestemd 1- of 2-persoonsbed, met 2 totaal verschillende typen matrassen, die precies voor iedere individuele partner geschikt zijn. Dit unieke OBAS-matras, voor u ontworpen en aangepast aan zijn of haar individuele behoeften en voorzie van uw naam, geeft de beste garantie voor een ongestoorde, gezonde en ontspannen slaap. Uw lichaam wordt behoeftzaam in de juiste positie gebracht, zodat de ruggegraat ontspannen en soepel blijft. De druk op beenderen, spieren, zenuwuiteinden en gewrichten wordt weggenomen.

JA, IK WIL WEER GOED KUNNEN SLAPEN!
en daarom wil ik meer weten over OBAS-matrassen. Ik ga geen enkele verplichting aan.

Naam: _____
Adres: _____
Postcode: _____ Woonplaats: _____
Stuur deze bon in een open envelop aan: OBAS B.V. Antwoordr. 2110, 6460 WB KERKRADE. Een postzegel is niet nodig.

Bèn er als de kippen bij..!

Maaseik

DE NIEUWE MEUBELKOLLEKTIE IS BINNEN
terwijl de mooiste OOSTERSE TAPIJEN met gloedvolle kleuren en dessins voor u klaar liggen.



WENMEEKERS MEUBELN | MAASEIK BELGIË
Industrieterrrein Jagersborg, 3680 Tel. 09-32.11.56.57.15. Wenmeekers is bereikbaar via de borden Jagersborg.
OPENINGSTUUR: maandag, woensdag, donderdag, zaterdag van 10-17 uur dinsdag en vrijdag van 10-22 uur ZONDAG van 10-18 uur



Ontspannen in 40.000 jaar „jong“ mineraalrijk bronwater (circa 33° C).

Een gezonde dag...



Bijkomen, genieten en investeren in gezondheid. Jezelf een dag pure ontspanning gunnen, zo maar op een doordeweekse dag. Baden in warm mineraalrijk thermaal water van eigen heilzame bronnen. Slechts één van de vele mogelijkheden om nieuwe energie op te doen voor een gezonde toekomst.

- De entreeprijs is inclusief het gebruik van alle met een aangeduide voorzieningen: 2 uur f 25,- 3,5 uur f 32,- en een gehele dag f 48,-.
- Thermale binnen- en buitenbaden
- Whirlpools
- Saunalandschap
- Gymnasium
- Solarium
- Auditorium

- Yoga/Meditatie
- Hydrogymnastiek
- Restaurant
- Sportmassages
- Kruiden- en modderbaden
- Schoonheidssalon
- Badshop
- Medische check-up gericht op hart-vaatstelsel

Voor sportmassages, kuurbaden, schoonheidsbehandelingen en een medische check-up dient men ruim van te voren te reserveren.



Thermae 2000, Cauberg 27, 6301 BT „Bad“ Valkenburg a/d Geul, Tel. (0446) 16060

Het hele jaar door geopend - dagelijks van 9.00 tot 23.00 uur.

Meerbadkaart
11 Maat gezond ontspannen voor de prijs van 10.
Een jaar geldig.

BRON VAN WELDAAD VOOR LICHAAM EN GEEST

Wolle Hartmuth

Ein Paradies für Handarbeitsfreunde

In unserem Sortiment finden Sie in reichhaltiger Auswahl: Damaste, Borte, Tischdecken, Gobelins, Stickgarne, Stramine, Teppichwolle, Knüppelungen, Bildrahmen und vieles mehr fürs Handarbeiten.

NEUE QUALITÄTEN EINGETROFFEN

PERU PIMA
100% mercerisierte, gekämmte + gasierte Baumwolle. Lauflänge 50 g 105 m, Spitzengüte, 19 topmodische Farben.
KNÜLLERPREIS 50 g **3.95**

ANGORA
70% Angora, 20% Schurwolle, 10% Polyamid. Lauflänge 20 g ca 90 m. In mehr als 20 Farben vorrätig. z.B. Messing, Schwarz, Lila, Weiß, Kiwi, Rosenholz, Flieder...
20 g NUR DM **5.95**

Schumannstr. - Gewerbegebiet Kaninsberg
Tel. 0949-2405-91744 oder 21007
Mo.-Di.-Mi.-Fr. 9.15-18.30, Do. 9.15-20.30
Sa. 9.15-14 Uhr. Langer Samstag 9.15-18 Uhr
Kurs: 100 Hfl. = 90,50 DM

FOTO PREIM

das HAUS FACHGESCHÄFT

für Foto - Film - Video
Labor - Projektion
Aachen
Ursulinerstr. 3-5, am Dom
bekannt für gute Fotos
... seit über 100 Jahren

europa foto
Mitglied im größten Verbund europäischer Foto-Fachgeschäfte

Mandelartz

gegr. 1881

Alles voor paard en ruiter

- geschikt sortiment
- persoonlijk advies, ook buitenshuis
- lever- en verzendservice
- reparaties en maatwerk in onze traditionele zadelmakerij

Parkeerplaats op eigen binnenterrein, telefoon 0949.241/33217
nur Wirichsbongardstr.43

Reifen Meertens
Sicherheits durch
Rathausstrasse 7
Aachen-Laurensberg
Tel. 09-49-241 13449/13210
Wij spreken Nederlands
Fachservice
Rad & Reifen

Rückhand
Vorhand
Aufschlag
Love
Das Diamant Tennis-Band.
Juwelier Lückner seit 1903
Feine Juwelen und edle Uhren
Aachen, Friedr.-Wilh.-Platz Nr. 1, Tel. 0241/25555
Ein Diamant ist unvergänglich.

Baby-artikelen direkt uit Duitsland. Dat scheelt stukken!
AACHEN Baby-Paradies Kleinmarschlerstr. 40-46 am Dom Tel.: 0949-241-33186
De grote speciaalaak voor baby- en kinderartikelen in het centrum van Aken
DE PRIJSREUS • DE PRIJSREUS • DE PRIJSREUS

| | | |
|---|---|--|
| Kombi Kinderwagen Markenfabrikaat f 559,- | Babyautositz Maxi Cosi 0-9 Monate slechts f 125,- | Bebe Confort Turbo Kombi-Kinderwagen f 449,- |
| Teutonia Quadro Luxus vanaf f 559,- | Autositz slechts f 112,- | Bebe-Confort Turbo 02 Sportwagen f 226,- |
| Peg-Pilco Buggy vanaf f 249,- | Autositz (0-4 Jahre) mehrfach verstellbar f 239,- | Herlag Kinderbett "Michael" 70 x 140 cm slechts f 219,- |
| Buggy slechts f 89,- | Autositz Concord Delta Tergo f 249,- | Holz-Hochstuhl Herlag f 148,- |
| PEG Caravelle Piu Alu Kombi-Kinderwagen f 735,- | PEG V.-Quattro Sportwagen mit verdeck f 499,- | Hauck Reisebett mit Tasche slechts f 226,- |
| Teutonia Timmy Sportwagen f 269,- | Hartan Alu Sprint Sportwagen f 299,- | Tripp Trapp Hochstuhl slechts f 226,- |

Tussen Dom en Theater
Ma. - vrij. 9.30 - 18.30 uur.
Donderdag 9.30 - 20.30 uur.
Zaterdag 9.00 - 14.00 uur. Lange zat. 9.00 - 16.00 uur.
Parkeerplaats achter de winkel.

Baby-artikelen direkt uit Duitsland. Dat scheelt stukken!

GRATIS NIEUWS DAT JE PAKT BIJ:

Ford

DE NIEUWE FIESTA CHEERS
V.A. F 19.990,-

DE NIEUWE ESCORT
V.A. F 25.640,-

Jos Bogman Ford

Weth. Sangersstr. 7 (bij Makado) Beek, Tel. 046-375353 Fax 046-37547
Hamstraat 70 Kerkrade-West Tel. 045-423030 Fax 045-416868

DE NIEUWE ORION
V.A. F 27.200,-

DE NIEUWE ESCORT CLIPPER
V.A. F 29.320,-

DE NIEUWE REVU

DE NIEUWE SIERRA AZUR
V.A. F 31.600,-

DE NIEUWE SCORPIO EXECUTIVE
V.A. F 46.735,-

13 WEKEN NIEUWE REVU GRATIS? KOM NAAR ONZE VOORJAARSSHOW VAN 13 T/M 30 MAART 1991

AFSC
ONDER IN BAG

Peters Auto's Haelen

Stationsplein 4, 6081 AJ Haelen - Telefoon (04759) 2215

AUTO-ALARM
Erkend TBBS/TNO
Inbouwstation

Bij ons in de showroom. MERCEDES 500 SL en 300 SL-24

Diverse nieuwe benzine- en dieselluitvoeringen in voorraad

SNELLE LEVERING VAN NIEUWE AUTO'S IN GEWENSTE KLEUR EN UITVOERING

INRUIL NIEUWE MODELLEN

Mercedes 250 D, blauwzwartmet., div. extra's..... 1989
Mercedes 200, blauwzwartmet., div. extra's..... 1987
Mercedes 300 D, blauwzwartmet., div. extra's..... 1988
Mercedes 250 D, antr. met., div. extra's..... 1987
Mercedes 260 E, parelmoermet., ABS, ASD, autom., div. extra's..... 1987
Mercedes 230 CE, antracietmet., autom., div. extra's..... 1983
Mercedes 200 D, parelmoerblauwmet., div. extra's..... 1988

INRUIL 190 DIESEL + BENZINE

Mercedes 190 D, antr. met., div. extra's..... 1989
Mercedes 190 E blauwzwartmet., div. extra's..... 1988
Mercedes 190 D, antracietmet., div. extra's..... 1988
Mercedes 190 D, donkerblauw, div. extra's..... 1988
Mercedes 190 D 2.5, blauwzwartmet., div. extra's..... 1988
Mercedes 190 E wit, div. extra's, zeer mooi..... 1985

COMBI-UITVOERINGEN

Mercedes 230 TE, groenmet., div. extra's..... 1988
Mercedes 300 TD, groenmet., div. extra's..... 1984
Volvo 740 GLD Combi, groenmet., div. extra's..... 1986
Volvo 740 GLD rood..... 1988
Mercedes 300 GD geel kenteken, nieuwe motor..... 1983
Nissan Patrol Jeep, grijs kenteken, div. extra's..... 1986

S-KLASSE

Mercedes 280 S, blauwmet., div. extra's..... 1983
Mercedes 280 S, beigemet., lpg, autom., div. extra's..... 1983

INRUIL DIESEL + BENZINE-UITVOERINGEN

Mercedes 300 D, beige, div. extra's..... 1982
Mercedes 300 D, patrolmet., div. extra's..... 1981
Mercedes 300 D, bruinmet., autom., motor 36.000 km..... 1980
Mercedes 200 D, div. uitvoeringen..... 1976-1978-1979-1979 en 1984
Mercedes 240 D, div. uitvoeringen..... 1977-1980-1981-1982 en 1983
Mercedes 230 E, zilvergrijsmet., autom., div. extra's..... 1981

OVERIGE MERKEN

VW Golf, antr. met..... 1988
Audi 100 CD, blauwmet., div. extra's..... 1987
BMW 324 D, blauwzwartmet., div. extra's..... 1987
BMW 316, groen..... 1983
Honda Prelude, wit, zeer mooi..... 1983
Saab 900 GL bruinmet..... 1983
Ford Sierra 2.0 GL blauwmet., LPG, 4-drs..... 1988
Peugeot 505 GL, lpg, bruin..... 1983
Volvo 740 GLE, grijsmet., zwart leer, als nieuw..... nov. 1987
Volvo 240 GL combi, groenmet..... 1984

Alle occasions met APK-keuring en garantie.
Financiering en leasing op maat.

'S AVONDS NA AFSPRAAK



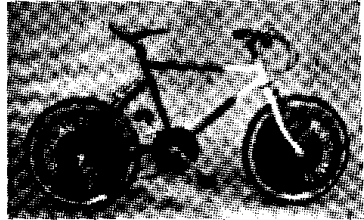
LET OP!!!

DE WARMSTE LENTE-AANBIEDINGEN

LET OP!!!

IONDIA

Formule One
rijwielen



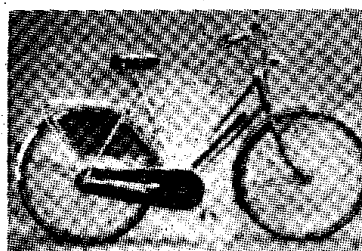
Model 16" en 20"
Remnaaf type vanaf **f 159,-**
5 speed type vanaf **f 199,-**

Reeds
diverse
„Communie-
fietsen”
op
voorraad
tegen
zeer
lage
prijzen

Loop
eens
binnen,
kijk en
vergelijk
en
constateer
dat u
nergens
goedkoper
terecht
komt

Trommelrem 3 speed Mondia Luxe

Dames of heren
28" uitvoering
Sturmey Archer
3-versnellingsnaaf
Kunststof
kettingkast
FAG trapas
RVS velgen
Reflecterende
banden
Pompje,

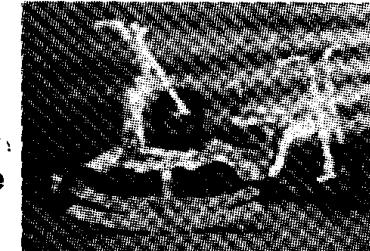


veiligheidsslot

Jasbeschermer
Verlichting
Standard
Kortom, een
complete fiets.
Nergens goedkoper
f 459,-

Scooty kinderfietsje

* Driewieler
* Stepje
* Schommelstoeltje
f 89,-



Banden

24" x 1 1/2" zwart
+ zijreflectie
26" x 1 1/2" zwart
+ zijreflectie
28" x 1 1/2" x 1 1/2" zwart
+ zijreflectie
Per 2 stuks
normaal **f 24,95**
NU **f 19,-**

Ma. gesloten
Winkel open van di.-vr.
9.30-18.00 uur
za. 9.00-16.00 uur
**MONDIA
FIETSEN**
St. Jorisstraat
6101 CB ECHT
Tel. 04754-86083

3+2=4

Wiel, U rekent goed. Maar bij Marres Meubelen in Lanaken koopt U een compleet bankstel met 5 ruime zitplaatsen voor de prijs van 4 zitplaatsen!

OPENINGSTIJDEN:
dagelijks van 10-12 en 13-18 uur
Zaterdag en zondag 13-18 uur
Woensdag gesloten

ECHT
LEER



LEERSHOW

Dit is voor U een unieke mogelijkheid om eens een kijkje te komen nemen op onze exclusieve leershow. Honderden modellen in vele opstellingen, materialen en kleuren. Alles van degelijke kwaliteit, van klassiek tot uiterst modern. Deze aanbieding geldt voor alle leden bankstellen.

BELGIE
**meubelen
marres**

Zo komt U simpel bij
Marres Meubelen.

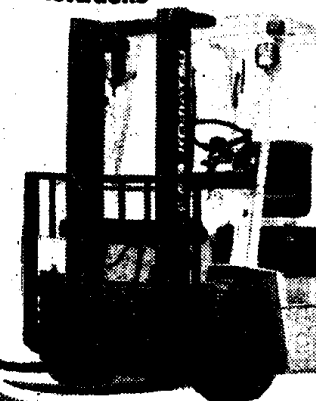
U gaat over de E-39 richting
Antwerpen, na de grens-
overgang de eerste afslag
Lanaken, dan nog ± 10 km.
vanaf de afslag.

Tongersesteenweg 37, Lanaken (België). Tel. 09-32.11.714120

KOMATSU
Vorkheftrucks

Intern transport

- * KOMATSU vorkheftrucks
- * VORA handpallettrucks
- * LAFIS stapelaars enz.
- * ICEM orderpickers enz.
- * LOGITRANS hoogheffende pallettrucks
- * DREXEL smalle gangpadheftrucks
- * DEXION rollbanen
- * DEXION magazijnstellingen



Leve de lente!
Zijn uw
polissen al
schooingemaakt?

ltb
BoerenBond
Verzekeringen

BETTER VERZEKERD
DOOR IEMAND VAN
BIJ ONS

MECHANISATIEBEDRIJF
frissen b.v.

Vroenhof 92 - Valkenburg-Houthem
Tel. 04406-40338
Fax: 04406-42115
Verkoopinformatie na 19.00 uur:
P.Th. Smits, 04746-3006

WIE HAD DAT VERWACHT

Jos Bogman en DCP Financiering bieden u
een tijdelijk verlaagd rente tarief, op een financiering
van een gebruikte auto.

Maximaal 5% lager dan het geldende tarief
en als extra voor elke koper een leuke
Jos Bogman attentie.

DEZE TIJDELIJKE AKTIE
LOOPT VAN 16 T/M 30 MAART.

Heeft u vragen over Leasing? Ook dan is
Inter Dealer Leasing en Jos Bogman uw ideale
gesprekspartner.

Loop vrijblijvend binnen en laat u informeren
over de kosten en de mogelijkheden.

Graag tot ziens in onze showroom.

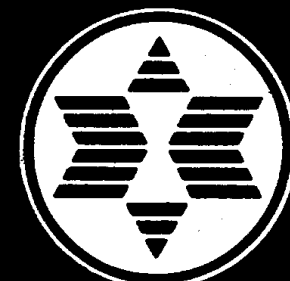
OFFICIAL DEALER

Hamstraat 70
Kerkrade-West
Tel. 045-423030
Fax 045-416868



Jos Bogman

Het grootste voordeel
vindt U bij Expert!



BLAUPUNKT STEREO KLEUREN
TELEVISIE met teletekst, type 63-39.
Nieuw: 63 cm. donker getinte beeldbuis (geeft
ook bij daglicht een perfect beeld. Stereo

teletekst
Stereo KTV
Black-Line beeldbuis
1699,-

AKAI
Midiset met compactdisc Type clarity
M 373. 2x25 Watt, Quartz tuner met
voorkeuze stations, Pick up, cassette
deck, high speed
dubbing,
compactdisc, incl.
boxen en
afstandsbediening

798,-

MIELE KONDENSROGER
Elektronisch gestuurd met NOVO-
TRONIC techniek. Elektronische
vochtmeting, 9 droogtegraden.
Omschakelbaar op 2 temperaturen.
REVERSEEREND! Kreukveilig-
gingfase met zomer. Nu

1999,-

SANYO
PORTABLE KTV type CEP-3012
37 cm beeldbuis. 32 Voorkeuze-
zenders. Sleptimer (30/60/90
minuten), dus ideaal voor de
slaapkamer. Incl. Afstands-
bediening.

3 jaar garantie
Ook leverbaar met
TELETEKST 1.688,-
598,-

JVC
W 34 HiFi MIDISSET met
CD en is. boxen 2x55 Watt.
2x5 bands equalizer, reverse
cass. deck.

1198,-

EDY WASDROGER
Type 1002. RVS trommel,
rechts- en linksdraaiend,
2 temperaturen.

599,-

ITT VIDEORECORDER
Type 3701, 39 voorkeuze-
zenders, 60 progr. 1 jaar, afst.
bediening. Sublime ASO
beeldkwaliteit

gratis video-onderhoudscontract
899,-

CD SPELER
Philips/Ariston cd speler.
Perfect digitaal geluid, 20
programma's. Shuffle

299,-

BOSCH VAATWASSER
2 programma's en 3 sproei-niveaus.
Geschikt voor onderbouw. Zeer
geruisarm en geschikt voor 10
standaard-convrta. Nu

999,-

SONY
VIDEOCAMERA/RECORDER
type CCD-F 350
Video 8-systeem. Autom. scherp-
stelling en belichting. 6x zoomlens.
3 uur opname en weergave.
Sluiter tijd tot 1/4000 seconde.
1200 gram.

gratis video-onderhoudscontract
1798,-

BROTHER MGF 1400
KOMBIMAGNETRON
heteleucht/grill
RVS binnenwand

999,-

AEG WASAUTOMAAT type
LAVAMAT 536
Energie spaarprogramma. Toets
voor lavie belasting. Tempera-
tuur traploos instelbaar. Ge-
schikt voor onderbouw. Toeren-
tal centrifuge 800. Zuinig in
verbruik.

1299,-

SANYO
PORTABLE RADIO
dub.cass.
Type MW 719

149,-

ELECTROLUX
STOFZUGER type Z-433
1100 watt Metalen buizen. Autom.
snoeroprothechisme. Geïnte-
greerde hulpstukken. Nu bij uw
Expert Vakzaak

289,-

BOSCH
AQUANOOM
WASAUTOMAAT
Meer dan 18 volauto-
matische program-
ma's. Spaarprogram-
ma. Apart instelbare
temperatuur. Toeren-
tal centrifuge 800/
1000 tpm. R.V.S. kulp
en trommel. Zuinig in
verbruik.

1499,-

AANBIEDING
Nu bij Expert 5 TDK
D-60 cassettes voor
slechts: **10,-**

Opgelet!!! VOOR MINDER DAN 10 GULDEN PER WEEK KUNT U EEN
KLEURENTEEVIE, VIDEORECORDER, EEN VIDEORECORDER, EEN HFI
INSTALLATIE OF EEN KOMBIMAGNETRON LEASEN. INCLUSIEF JARENLANG
GRATIS SERVICE. DE 5 EXPERT-ZAKEN IN UW REGIO ADVISEREN U GAARNE
OVER HUN FAVORIT LEASEPLAN!

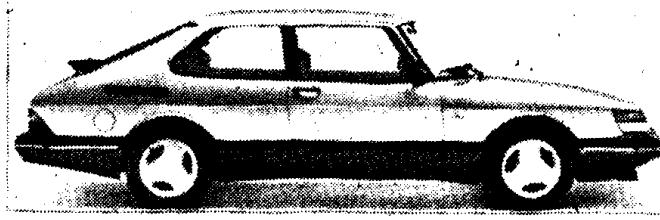
KEULEN
Simpelveld
W. Esser
Markt 19, 045-411374/4394
Maand n.m. gesloten. Do. koopv.

VAN UDEN
Hoensbroek
Hoofdstraat 12,
045-212655/214793
Maand v.m. gesloten. Do. koopv.

HOEVENAARS
Brunssum
Kerkstraat 111,
045-252956
Maand v.m. gesloten. Do. koopv.

RASCH
Landgraaf-Kerkrade
Post. Scheepstraat 22-24a
Tel. 045-116748
Maand v.m. gesloten
vrijd. koopv.

Kompier, een begrip in Saab



U rijdt al Saab v.a. **f 10.000,-**

| | | |
|-----------------|----------|---------|
| Saab 9000 turbo | 5-drs. | '85-'87 |
| Saab 9000 i | 5-drs. | '87 |
| Saab 900 turbo | 3-drs. | '87 |
| Saab 900 i | 5-drs. | 10-'88 |
| Saab 900 i | 3-drs. | '87 |
| Saab 900 | 3/4-drs. | '86 |
| Saab 99 GL LPG | | '84 |

Auto v.d. week
Saab 900 GLS autom. '81

Een bezoek aan onze showroom is meer
dan de moeite waard.

Automobilbedrijf KOMPIER B.V.
Akerstraat 150 - Heerlen - 045-717755

Super donsbed
super prijs

- * Zuiver dons, dus 90% ganzen dons
- * 5 jaar garantie
- * T.N.O.-gekeurd
- * Euro-label
- * Warmte klasse 2 zuivere wollen dekens
- * Carré gestikt, dus nooit meer schudden
- * Katonnen tijk!
- * 90% zuiver witte Oosteuropese ganzen dons

Lits-jumeaux
1050 gram. Norm. prijs f 825,- nu **549,00**
2-persoons
950 gram. Norm. prijs f 675,00 nu **449,00**
1-persoons
650 gram. Norm. prijs f 450,00 nu **249,00**

Pierre Lommen
Steenweg 21, Roermond
Tel. 04750-30305
AL MEER DAN 75
JAAR ONBTWIST
ROERMONDS
BEDDENSPECIALIST

EEN ZONNIGE
UITBREIDING
VAN UW LEEFRUIMTE

AZ
verandas genk n.v.

LUXE VERANDA'S
IN DIVERSE MATERIALEN
VOOR IEDERE BEURS



EXCLUSIEF
Dakbedekking met reflecterende toplaag,
geen Broekast meer in de zomermaanden
en perfect geïsoleerd in de winter.

Meer dan 17 jaar know how staat garant voor
vakmanschap en maatwerk. Vanaf ontwerp,
fabrikage (in eigen ultramoderne fabriek) tot en met
plaatsing wordt u begeleid door ervaren
specialisten.

Bel voor meer informatie **09-3211363260**
of bezoek onze modelveranda's
Werkdagen van 9-18 uur;
zaterdag + zondag van 14-18 uur.

Baal het mooie van buiten naar binnen
AZ-veranda's Genk
Hasseltweg 194, 3600 Genk

Ja, ik wens een vrijblijvend bezoek aan huis voor
een uitgebreide informatie en een gratis
prijsopgave van
☐ veranda
☐ pergola
☐ horca-uitbreiding
(aankruisen wat van toepassing is, a.u.b.)
Naam:
Adres:
Postcode + plaats:
Telefoonnummer:
Uitknippen en in gefrankeerde enveloppe
versturen.

EXCLUSIEVE COLLECTIE
NEPAL TAPIJTEN

Deze tapijten, in pasteltinten met
eften middenvlak, en een-
voudige randmotieven,
zijn geheel afgestemd
op de huidige
woontrend.

Zowel in een modern als in een
klassiek interieur kunnen deze
tapijten goed toegepast
worden.

HUB. DOLS & CO
Staat sinds 1905 garant voor Kwaliteit!

SITTARD MARKT 31 TEL. 046-512605

Trotse haan
van aarde-
werk, ca.
26 cm hoog

Geurig voorjaarsboekje
van kunstzijde

9.90

6.=-

Opening Paasmarkt

Paasversieringen en kado-ideeën uit de boutique
met 100.000 geschenk- en huishoudartikelen

Paashaas
als voorjaarsbode

5.90

Paasboeketten van
kunstzijde vanaf

6.=-

4.50

'Opper'-ganz
van porselein

9.=-

Deurkrans met bloem- en
vogelmotief Ø 27 cm

Tafelsets met
paasmotieven,
per stuk

Lieve pluche paashaas
om te knuffelen!

1.=-

Kuiken-kaarsen
3 stuks, samen

1.50

2.50

Eierwarmers met
verschillende motieven
aan beide kanten,
per stuk

Vogels
op houten tak

5.50

Paashazen
in diverse houdingen,
per stuk

1.50

Tafelsets
met exclusief ontwerp,
per stuk

1 paar aardewerken
kuikens, per stuk

2.50

4.50

Verkrijgbaar in 3 kleuren:
geel, roze of blauw. Per stuk

Het grootste woon-warenhuis in Aken en omgeving

Prijzen in DM

wohnnwelt pallen

Würselen-Broichweiden Kaninsberg, am Autobahnkreuz Aachen Tel. 09.49.24.05.6020

Za. 9.00-14.00 uur, Lange zaterdag 9.00-16.00 uur

Openingstijden: Ma.-Wo. 10.00-18.30 uur,
Do. 10.00-20.30 uur, Vr. 10.00-18.30 uur,

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Landgravertje



Wie denkt dat burgemeester Coenders van Landgraaf alleen nog maar op een negatieve manier in het nieuws kan komen, heeft het mis. Gistermiddag was hij getuige van een wel heel blijde gebeurtenis. In het dierenpark de Voort in Nieuwenhagen leidde Coenders de bevalling van het Landgravertje, een bevrachtigd diertje dat dienst gaat doen als het nieuwe logo van de Landgraafse VVV. Volgens bestuurslid Jan Bonten van de VVV is het Landgravertje een typisch 'Landgraafs menneke', dat blaakt van vlijt en creativiteit. Maar of de schop die het Landgravertje vasthoudt, bedoeld is om hard mee te werken of om op te leunen, is niet helemaal duidelijk. Zeker is wel dat de VVV zichzelf wil promoten, en voorzitter Houben van de VVV maakte gistermiddag bekend dat zulks vanaf 1 april zal gebeuren vanuit een eigen kantoor aan de Rossinpassage in winkelcentrum Op de Kamp. De VVV is nu nog gevestigd in de hal van het gemeentehuis.

Koopzondagen

Liefhebbers van de Franse jaarmarkt in Schaesberg hebben pech. De markt zal dit jaar niet doorgaan, omdat de koopzondagen op zijn. Landgraaf mag vier keer per jaar winkeliers toestemming geven om op zondag hun deuren te openen. Traditioneel wordt de zondag vóór Kerstmis gereserveerd voor kerstmarkten en Tweede Paasdag voor meubelshows. De andere twee zondagen moeten verdeeld worden over drie winkeliersverenigingen. Promotion de Markt EO, die de Franse jaarmarkt organiseert, is daarbij dit jaar uit de boot gevallen. Secretaris Bruls heeft er begrip voor dat andere winkeliersverenigingen ook recht hebben op een koopzondag, maar hij vraagt zich wel af wat Landgraaf met een speciale meubelzondag moet. „Er zijn vijf meubelzaken in onze gemeente, waarvan er maar twee vasthouden aan een eigen koopzondag. De anderen willen best met ons samenwerken.” Hoe dan ook, de eerstvolgende Franse jaarmarkt vindt plaats op zondag 30 augustus 1992.

Vetdruppels

Wie gaat er nou met een frituureketel vandoor die tot aan het randje gevuld is met kokend heet vet? En wie volgt het spoor vetdruppeltjes die tijdens de vlucht over de rand van de ketel heenspringen en op de grond een overduidelijk tracé in gestolde vorm achterlaten? En dat plotseling voor het ziekenhuis in Kerkrade ophoudt? Het Vrouwengilde uit dezelfde plaats had deze week in een etablissement op de markt een demonstratieavond waarbij een frituureketel gebruikt werd om champignons goudbruin te bakken. De ketel werd even op een buitengang gezet om af te koelen. En verdween prompt. Eerst volgden de onverschrokken dames hun neus die hen naar de buren leidde. Maar die bleken een eigen baktostel te hebben aanstaan. De inmiddels gewaarschuwde politie raakte voor het ziekenhuis het spoor bijster. Tja.

HEERLEN - De verkeerde mensen op de verkeerde plaats. En met een verkeerde missie bovendien. Zo zou je de mening van Karel Lemaire kunnen weer-geven, die als voorzitter van de Samenwerkende Verenigingen Molenberg twee Italiaanse pastoors de revue zag passeren.

De vanuit België opererende, oorspronkelijk Italiaanse orde Redemptor Hominis kwam vorige week in het nieuws door een conflict dat pastoor Armando Vizzino heeft met het kerkbestuur in Meezenbroek.

Deze van oudsher conservatieve parochie heeft nogal wat moeite met de methode van de pastoor. Ze vielen van het ene extreme voorval in het andere. Tot 1984 stond de priester er nog met zijn rug naar de kerkbezoekers, nu staan de koorzangers tussen het publiek en speelt de pastoor gitaar bij begrafenissen.

Problemen in Heerlense parochies door cultuurverschil

Italiaanse pastoors op 'mission impossible'

In de wijken Molenberg en Muschemig waren tot voor kort collega's van Vizzino actief. Ze zijn verdwenen en Meezenbroek is het Heerlense bastion van Redemptor Hominis geworden. De Italiaanse pastoors verdeelden hun parochies in voor- en tegenstanders. De 'kwestie Meezenbroek' zorgde voor een recordaantal ingezonden brieven. Daarom een zoektocht naar de

achtergronden.

„Longo, Paladini, Vizzino en Giri waren kleine rebellen, die in de sloppenwijken van Rome in aanraking kwamen met de orde Redemptor Hominis”, zegt Lemaire. „Ze lieten zich bekeren en gingen als diaken werken. Zo'n 15 jaar geleden zochten ze vaste bodem in Nederland. Ze gingen aan de lopende band werken bij

Campina in Sittard, totdat het bisdom hen vroeg om parochieherder te worden.”

Volgens Lemaire bleek al meteen een groot cultuurverschil te bestaan tussen de Italianen en hun parochies. „Het is als Noord-Limburger al moeilijk om in Heerlen pastoor te zijn, laat staan als Italiaan. Pastoor Paladini sprak bovendien aanvankelijk nauwelijks Nederlands. Zijn

voorganger moest hem tijdens de preek woorden influisteren.”

Maar belangrijker nog is het verschil in intentie. „Redemptor Hominis richt zich met name op de missie. De pastoors werken daar met groot idealisme en enthousiasme voor. Paladini was voortdurend bezig met het geld inzamelen voor putten in Kameren. Hij liep zelf mee om oud papier op te halen. Maar dat botste met parochianen die zijn idealisme niet deelden. Het moest spontaan gebeuren of het hoefde helemaal niet. Dat schrikte de nodige mensen af.”

Redemptor Hominis geeft een blad uit dat '1%' heet. De orde richt zich op dat ene procent van de gelovigen dat zich nog volledig voor het geloof wil inzetten. Alleen plichtmatig naar de kerk komen, is niet voldoende, er wordt betrokkenheid verlangd. Wie dat niet kan opbrengen,

krijgt duidelijk te horen dat hij dan maar beter weg kan blijven.

„Het opzij zetten van het 'ik' is een goed uitgangspunt. Maar je moet dat vanuit een Limburgse instelling zien te bereiken. Bovendien kwamen de Italiaanse priesters niet in de gemakkelijkste parochies terecht, en dat ook nog op een moment dat de interesse in het kerkelijke sterk afnam”, analyseert Lemaire.

In Molenberg werden tijdens de mis Nederlandstalige liederen gezongen en volgens Lemaire zongen de kerkbezoekers uit volle borst mee. Nee, geen gitaar bij begrafenissen, en het dameskoortje stond gewoon voorin de kerk.

Zie verder pagina 23
● 'Contact met parochianen was moeilijk'

ANWB-kantoor wordt toeristisch informatiepunt

VVV Heerlen verhuist

Van onze correspondent

HEERLEN - De VVV van Heerlen verhuist. Begin mei worden de VVV-diensten naar het ANWB-kantoor overgeplaatst, waar een groot informatiecentrum zal komen voor toeristen maar ook voor bewoners van stad en streek. Het pand van de VVV aan het Stationsplein wordt verkocht. Het huidige gebouw van de ANWB aan de Honigmanstraat zal ingrijpend worden verbouwd.

Door de verhuizing komt een einde aan de te kleine huisvesting van de VVV aan het Stationsplein. Directeur Hub Schrijver van de VVV toonde zich tevreden met de ontwikkelingen. „Aan het Stationsplein zitten wij veel te krap. Niet zozeer met onze kantoren maar wel met onze archief- en bezoekersruimte. En de ANWB had te veel ruimte.”

Het is niet voor het eerst dat beide organisaties vanuit één pand hun diensten aanbieden. In Almere werd al geëxperimenteerd met een centrale lokatie voor de ANWB en de VVV. Schrijver: „Dat is goed bevallen, al moet ik er wel bij zeggen dat het in Almere om kleinere kantoren ging. Wij zijn een zogenaamde i-vestiging die ook informatie verstrekt en reserveringen verricht in het buitenland.”

Leden van de ANWB en bezoekers van de VVV zullen vanaf 6 mei een grote bezoekers- en informatie-ruimte aantreffen met gescheiden balies. „Toeristen kunnen nu beter profiteren van onze diensten die toch vaak in elkaars verlengde liggen”, aldus Schrijver.

De samenwerking tussen het personeel van beide instellingen zal zich in de toekomst uiten door een verdieping in elkaars opleidingen en dienstenpakketten. Althans dat denkt Hub Schrijver. „Daardoor zouden wij, vooral in de piekuren, voor elkaar kunnen inspringen. Maar voorlopig is het een pure huisvestingszaak”, zegt de VVV-directeur.

Vernieling in reclamestudio

LANDGRAAF - In een reclamestudio te Landgraaf werd deze week voor meer dan 80 mille schade aangericht door vandalen. De daders kregen toegang tot het aan de Stenenbrug gelegen bedrijf door met een straatklinker een grote ruit in te gooien. Vervolgens werden diverse computers en grafische instrumenten vernield. Volgens de politie werd er niets gestolen.

(ADVERTENTIE)

OVIS ROGGEBOOD

zonder
konserveer-
middel



Diefstal op kerkhof

MERKELBEEK - Het kerkhof van Merkelbeek is deze week door dieven bezocht die het op enkele plantenbakken hadden gemunt. Er werden zes bakken gestolen, die tussen de 150 en 400 gulden per stuk kosten.

CDA Heerlen niet eens met uitspraken korpschef Tukker

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het CDA Heerlen is het volstrekt oneens met de uitspraken van politiechef Tukker, die

onlangs in deze krant zijn gebrek aan vertrouwen uitsprak over het drug- en prostitutiebeleid, zoals dat door de raad van Heerlen is vastgesteld.

(ADVERTENTIE)

Goed dansen leer je bij N.B.D.-dansstudio's

LOTUS

HEERLEN KERKRADE
Ned. kampioen
tien-dansen profs
Laatste week van inschrijving.



Cursussen voor beginners en gevorderden. Speciale clubs gehuwd paren, rock & roll, aerobic, jeugd cursus vanaf 6 jaar. Tijdens de dansavonden gratis instructie hip-hop, lambada en socadans. f 20,- korting voor leerlingen t/m 17 jaar (beginnerscursus) bij inlevering van deze advertentie. Tel. 045-455609

Skateboarders bij kraag gepakt

HEERLEN - De politie heeft donderdagmiddag vijf jongens opgepakt die aan het skateboarden waren voor het stadhuis in Heerlen. De skateboarders, in de leeftijd van 14 tot 18 jaar, werden drie uur op het politiebureau ingesloten. Hun skateboards werden in beslag genomen. Een woordvoerder van de politie zei dat de agenten de jongens eerst gewaarschuwd hadden. Toen ze na tien minuten nog niet weg waren, werden ze in een busje afgevoerd naar het bureau, waar proces-verbaal werd opgemaakt.

(ADVERTENTIE)

NIEUW!
"ELEKTRISCHE DEKEN"
voor onder uw tegelvloer!
MAAK 'T ZELF

• echt waar • kom kijken • zo uit het stopcontact •

• Kennismakingsaanbieding •

40 m² woonkamertegels 30/30 of 40/40 cm in 20 soorten en kleuren, inclusief vloerverwarming, speciale lijm en voegsel.

Geheel compleet f3500,-

EUROTEGEL

HEERLERBAAN 233, HEERLEN

(NAAST PRAXIS EN WICKES) TEL.: 045-427272

†
Waar je nu bent kunnen wij niet weten
We zullen de tijd met jou nooit vergeten
Je bent bij ons en diep in mij
Zo ver weg en toch zo dichtbij

Diep bedroefd, maar zeer dankbaar voor alle liefde
die hij ons gaf en met respect en bewondering voor
zijn moed en wilskracht, delen wij u mede dat he-
geheel onverwacht van ons is heengegaan, in
de leeftijd van 80 jaar, voorzien van de h. sacramen-
ten der zieken, mijn onvergetelijke echtgenoot,
onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoon-
broer, oom en neef

**Johan Hubert
Noteborn**
echtgenoot van
Maria Hubertina Reijnders

Met liefste gedachten wij hem die goed voer ons
was.

Eys: Mevr. M.H. Noteborn-
Reijnders
Eys: Leoy Muijers-Noteborn
en kinderen
Asten: Rika Schmetz-Noteborn
en kinderen
Helden-Panningen: Rika Kluitmans-Noteborn
en kinderen
Eys: Annie Muijers-Noteborn
en kinderen
Vasrade: Piet Noteborn
Netty Noteborn-Muytjens
Reymersloot: Jo Noteborn
Maria Noteborn-
van den Hoofd
en kinderen
Familie Noteborn
Familie Reijnders

3287 BH Eys, Mesweg 10
24 maart 1991

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-
fenis, zal plaatshebben op dinsdag 19 maart a.s. om
11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te
Eys.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in
de kerk.
Maandagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans
voor de overledene worden geboden, waarna aan-
sluitend een h. mis voor dezelfde intentie zal wor-
den opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving ontvangen, gelieve deze
advertentie als zodanig te beschouwen.

†
Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat
hij voor ons geweest is, berichten wij u dat, na een
medelijdig gedrag, ziekte, in de leeftijd van 64 jaar,
ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede
en zorgzame vader, schoonvader, en opa

**Joseph Hubert
Koullen**
echtgenoot van
Katharina Graf

In dankbare herinnering
Eys: Katharina Koullen-
Graf
Wasselt: Katharina
Chiffard
Vasrade: Katharina
Familie Graf

671 AS Eys, 14 maart 1991
Rijnselstraat 8

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden
op dinsdag 19 maart a.s. om 10.00 uur in de parochie-
kerk van de H. Jozef van de Doper te Eys, waarna
aanluitend de begrafenis zal plaatshebben in het
crematorium te Instenaard, 14 maart 1991.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de
H. Agatha te Eys, 14 maart 1991.
Gelegenheid tot afschrijven in de kerk, 14 maart 1991.
Maandagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans
voor de overledene worden geboden, waarna aan-
sluitend een h. mis voor dezelfde intentie zal wor-
den opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving ontvangen, gelieve deze
advertentie als zodanig te beschouwen.

†
Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor
ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat op 73-
jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heen-
gegaan, mijn lieve man, mijn zorgzame vader, mijn
schoonvader, onze opa, broer, zwager, oom en neef

Henk Eleveld
echtgenoot van
Diny de Vries

Brunsum, 14 maart 1991
Corr. adres: Lindeplein 22H Bergerode
6444 AT Brunsum

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op
maandag 19 maart a.s. in het crematorium te Heer-
len, Instenaardweg 16, om 12.30 uur. Zij is in het
crematorium gelegenheid tot schriftelijk condole-
ren.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van
het St. Gertrudisziekenhuis te Brunsum, 14 maart 1991.
Zij die een overlijdensbericht of kennisgeving mochten
ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te
beschouwen.

†
Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor
ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat op 73-
jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heen-
gegaan, mijn lieve man, mijn zorgzame vader, mijn
schoonvader, onze opa, broer, zwager, oom en neef

Chris Pommers

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
dinsdag 19 maart a.s. om 10.00 uur in de parochie-
kerk van de H. Jozef van de Doper te Eys, waarna
aanluitend de begrafenis zal plaatshebben in het
crematorium te Instenaard, 14 maart 1991.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de
H. Agatha te Eys, 14 maart 1991.
Gelegenheid tot afschrijven in de kerk, 14 maart 1991.
Maandagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans
voor de overledene worden geboden, waarna aan-
sluitend een h. mis voor dezelfde intentie zal wor-
den opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving ontvangen, gelieve deze
advertentie als zodanig te beschouwen.

†
Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor
ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat op 73-
jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heen-
gegaan, mijn lieve man, mijn zorgzame vader, mijn
schoonvader, onze opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Timmermans
echtgenoot van
May Melchers

Merkelbeek: May Timmermans-Melchers
Amsternade: Marlies en Hub
Mennens-Timmermans
Alexandra, Roger
Familie Timmermans
Familie Melchers

6447 AA Merkelbeek, 14 maart 1991
Mgr. Mannensstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-
fenis, zal plaatshebben op dinsdag 19 maart om 11.00
uur in de parochiekerk H. Clemens te Merkelbeek.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde
kerk.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het zieken-
huis te Brunsum, alwaar dagelijks bezoekgelegen-
heid is van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn, een kennisgeving
te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

†
In eenvoud geleefd, gestorven en begraven

**Maria Katharina
Coumans**
weduwe van
Martinus Kuipers

Uit aller naam:
kinderen en kleinkinderen

6163 EM Geleen, 12 maart 1991
Meidoornstraat 47

Op wens van de overledene hebben de eucharistie-
viering en begrafenis in alle stilte plaatsgevonden.

†
Wij geven u kennis dat op 68-jarige leeftijd van ons
is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder
en oma

Toos Schalker

Kerkade: Dehen Duitlaan 125, 14 maart 1991
Corr. adres: Kerkade, Duitlaanweg 24
6467 AB Kerkade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
dinsdag 19 maart om 9.00 uur in de parochiekerk
de H. Jozef van de Doper te Kerkade, 14 maart 1991.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde
kerk.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het zieken-
huis te Brunsum, alwaar dagelijks bezoekgelegen-
heid is van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn, een kennisgeving
te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

†
Wij geven u kennis dat op 68-jarige leeftijd van ons
is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder
en oma

Toos Schalker

Kerkade: Dehen Duitlaan 125, 14 maart 1991
Corr. adres: Kerkade, Duitlaanweg 24
6467 AB Kerkade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
dinsdag 19 maart om 9.00 uur in de parochiekerk
de H. Jozef van de Doper te Kerkade, 14 maart 1991.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde
kerk.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het zieken-
huis te Brunsum, alwaar dagelijks bezoekgelegen-
heid is van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn, een kennisgeving
te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

†
Wij geven u kennis dat op 68-jarige leeftijd van ons
is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder
en oma

Toos Schalker

Kerkade: Dehen Duitlaan 125, 14 maart 1991
Corr. adres: Kerkade, Duitlaanweg 24
6467 AB Kerkade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
dinsdag 19 maart om 9.00 uur in de parochiekerk
de H. Jozef van de Doper te Kerkade, 14 maart 1991.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde
kerk.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het zieken-
huis te Brunsum, alwaar dagelijks bezoekgelegen-
heid is van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn, een kennisgeving
te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

†
Wij geven u kennis dat op 68-jarige leeftijd van ons
is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder
en oma

Toos Schalker

Kerkade: Dehen Duitlaan 125, 14 maart 1991
Corr. adres: Kerkade, Duitlaanweg 24
6467 AB Kerkade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
dinsdag 19 maart om 9.00 uur in de parochiekerk
de H. Jozef van de Doper te Kerkade, 14 maart 1991.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde
kerk.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het zieken-
huis te Brunsum, alwaar dagelijks bezoekgelegen-
heid is van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn, een kennisgeving
te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

†
Wij geven u kennis dat op 68-jarige leeftijd van ons
is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder
en oma

Toos Schalker

Kerkade: Dehen Duitlaan 125, 14 maart 1991
Corr. adres: Kerkade, Duitlaanweg 24
6467 AB Kerkade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
dinsdag 19 maart om 9.00 uur in de parochiekerk
de H. Jozef van de Doper te Kerkade, 14 maart 1991.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde
kerk.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het zieken-
huis te Brunsum, alwaar dagelijks bezoekgelegen-
heid is van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn, een kennisgeving
te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

†
Bedroefd om zijn heengaan geven wij u kennis dat toch nog onverwacht is
overleden, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Mathieu van Hooren
drager van de eremedaille in goud,
verbonden aan de Orde van Oranje Nassau
* 4 augustus 1919 † 14 maart 1991 Heerlen
echtgenoot van
Fien Rübben

Heerlen: J.A. van Hooren-Rübben
Heerlen: G.M.M. van Hooren
Bart, Karen, Sandra en Iris
Heerlen: I. Kemps-van Hooren
A. Kemps
David en Sander
Heerlen: E. van Hooren
Jeroen en Michiel
Neerbeek: M. Eyck-van Hooren
M. Eyck
Judith en Jan

Geleenstraat 42, 6411 HS Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 20 maart a.s.
om 11.00 uur, in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aan-
sluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat, in-
gang Groene Boord.
Schriftelijk condoleren achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.
Avondmis, dinsdag 19 maart om 18.30 uur, in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crom-
bach, Olieimolenstraat 30, Heerlen, ingang St. Antoniusweg.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, maandag en dinsdag van 19.30 tot
20.00 uur.

Met verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van onze
zeer gewaardeerde oprichter, de heer

Mathieu van Hooren

Zijn persoonlijkheid zal in onze gedachten blijven voortleven.

Medewerkers
van Hooren Drukkerij en Repro BV
In de Cramer, Heerlen

Met droefheid vernamen wij het bericht van het overlijden van onze zeer
gewaardeerde oprichter en oud-directeur, de heer

Mathieu van Hooren

Wij wensen zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen de kracht toe dit ver-
lies te kunnen dragen.

Medewerkers
van Hooren Kantoorcentrum BV
Geleenstraat Heerlen

Wegens het overlijden van

Mathieu van Hooren
zijn onze zeker
van Hooren Drukkerij en Repro
In de Cramer, Heerlen
van Hooren Kantoorcentrum BV
Geleenstraat Heerlen

Verslagen namen wij kennis van het plotseling overlijden van ons zeer ge-
waardeerd ere-lid van

Mathieu van Hooren

Ruin 45 jaren zijn wij met u samen gewerkt in de bestuurs- en uitvoering van
de h. mis van de kerk van de H. Jozef van de Doper te Eys, waarna
aanluitend de begrafenis zal plaatshebben in het crematorium te
Instenaard, 14 maart 1991.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de H. Agatha te Eys,
14 maart 1991.
Gelegenheid tot afschrijven in de kerk, 14 maart 1991.
Maandagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene
worden geboden, waarna aansluitend een h. mis voor dezelfde intentie
zal worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving ontvangen, gelieve deze advertentie als
zodanig te beschouwen.

†
Wij geven u kennis dat op 68-jarige leeftijd van ons
is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder
en oma

Toos Schalker

Kerkade: Dehen Duitlaan 125, 14 maart 1991
Corr. adres: Kerkade, Duitlaanweg 24
6467 AB Kerkade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
dinsdag 19 maart om 9.00 uur in de parochiekerk
de H. Jozef van de Doper te Kerkade, 14 maart 1991.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde
kerk.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het zieken-
huis te Brunsum, alwaar dagelijks bezoekgelegen-
heid is van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn, een kennisgeving
te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

†
Wij geven u kennis dat op 68-jarige leeftijd van ons
is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder
en oma

Toos Schalker

Kerkade: Dehen Duitlaan 125, 14 maart 1991
Corr. adres: Kerkade, Duitlaanweg 24
6467 AB Kerkade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
dinsdag 19 maart om 9.00 uur in de parochiekerk
de H. Jozef van de Doper te Kerkade, 14 maart 1991.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde
kerk.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het zieken-
huis te Brunsum, alwaar dagelijks bezoekgelegen-
heid is van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn, een kennisgeving
te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

†
Temidden van zijn gezin is volkomen onverwacht van ons heengegaan
voorzien van het h. olieel, mijn lieve man en onze zorgzame vader, mijn
schoonzoon en onze broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Loop
echtgenoot van
Maria Moederscheim

in de leeftijd van 58 jaar.

De diepbedroefde familie:
M. Loop-Moederscheim
Maurice en Helga
Monique en Paul
Familie Loop
Familie Moederscheim

6367 AG Voerendaal, 14 maart 1991
Heerlerweg 76

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 20 maart
a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddu-
rende Bijstand te Kunrade-Voerendaal, waarna aansluitend de begrafenis
zal plaatshebben op de algemene begraafplaats te Voerendaal.
Gelegenheid tot schriftelijke condoleren in de kerk, voorafgaande aan
de uitvaartdienst.
Ter intentie van de overledene zal op dinsdagavond 19 maart om 19.00
uur, in voornoemde kerk, een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het uitvaartcentrum te
Voerendaal, Kerkplein 43, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.00-18.30
uur.
Indien u geen kennisgeving mocht hebben ontvangen, gelieve u deze an-
nonce als zodanig te beschouwen.

Verslagen geef ik u kennis van het plotseling overlijden van mijn compa-
nion en mede-directeur

Frans Loop

Midden in zijn arbeidzaam leven en vol plannen voor ons bedrijf zullen
wij zijn werkkraft node missen.

Constructiebedrijf Gebr. Loop B.V.
Namens de directie
H.V.W. Loop

Voerendaal, 14 maart 1991

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling
overlijden van onze directeur, de heer

F.G.J. Loop

Zijn inzet voor het bedrijf en de betekenis voor het personeel zullen wij
dankbaar blijven gedenken.

Personeel Constructiebedrijf Gebr. Loop B.V.
Voerendaal, 14 maart 1991

Verslagen geef ik u kennis van het plotseling overlijden van mijn mede-
directeur

Frans Loop

Zijn compagnonschap zal ik nooit vergeten.

Slijptechniek Limburg
Namens de directie
H.V.W. Loop

Voerendaal, 14 maart 1991

In verband met de begrafenis van onze mede-directeur, de heer

F.G.J. Loop

zal het bedrijf op woensdag 20 maart 1991 gesloten zijn.

Constructiebedrijf Gebr. Loop B.V.
Voerendaal, 14 maart 1991

In verband met de begrafenis van onze mede-directeur, de heer

F.G.J. Loop

zal het bedrijf op woensdag 20 maart 1991 gesloten zijn.

Slijptechniek Limburg
Voerendaal, 14 maart 1991

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge en onbe-
grijpelijke overlijden van ons lid, oud-bestuurlid en oud-lid van de Raad
van Elf, onze goede vriend

Frans Loop

Nimmer werd door ons tevergeefs een beroep gedaan op zijn medewer-
king in het bestuurs- en uitvoering van de h. mis van de kerk van de H. Jozef
van de Doper te Eys, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatshebben
in het crematorium te Instenaard, 14 maart 1991.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de H. Agatha te Eys,
14 maart 1991.
Gelegenheid tot afschrijven in de kerk, 14 maart 1991.
Maandagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene
worden geboden, waarna aansluitend een h. mis voor dezelfde intentie
zal worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving ontvangen, gelieve deze advertentie als
zodanig te beschouwen.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden
van de heer

Frans Loop

Wij wensen Maria en de kinderen veel sterkte toe.

De vrienden van het
Koffiehuys, Benzenrade

vervolg familieberichten zie pagina 20

TRANSCENDENTE-MEDITATIE-TECHNIEK

Neem 2x per dag vakantie
Komt met van de dingen van elke dag
Transcendente meditatie voor alles
beter afgerust

VRIJLIEVENDE INFORMATIEAVONDEN

VALKENBURG: HEERLEN: MAASTRICHT:
TM-centrum: Baron Hotel: Alkendon Buitenhof
Noorderweg 26: Willemijnplein 17: tel. 043-216444
maandag 19 maart: dinsdag 19 maart: dinsdag 19 maart

Aanvang 20.00 uur. Toegang gratis.

Inlichtingen: Europalaan 3, Nuth
tel. 045-241385

PvdA: meer duidelijkheid, efficiëntie en betrokkenheid

Werk Statenleden moet beter worden geregeld

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De voorzitter van de PvdA-fractie in Provinciale Staten Jan Tindemans heeft in een brief aan de andere fracties vergaande voorstellen gedaan over nieuwe regelingen voor het werk van de Statenleden. Tindemans wil dat er lering wordt getrokken uit de zeer lage opkomst bij de laatste verkiezingen. Zijn voorstellen hebben onder meer betrekking op de aansluiting van het werk in de Statencommissies bij de ambtelijke structuur, het tijdstip waarop die commissies door de gedeputeerden bij beleidsvoorbereiding worden betrokken en de 'zichtbaarheid' van provinciale politiek.

De kiezer is veelal onbekend met het werk van de Statenleden, aldus Tindemans. Daarom moet men veelvuldiger naar buiten treden, bijvoorbeeld door middel van werkbezoeken.

De brief van Tindemans wekt het beeld van Statenleden die dubbel werk doen, door gedeputeerden genegeerd worden, de ambtelijke staf alleen maar veel werk verschaffen en niet kunnen controleren of het provinciale beleid effectief en efficiënt is.

kenpakket van de zes gedeputeerden te behandelen, aansluit bij de ambtelijke structuur die bestaat uit vier hoofdgebieden. In die organisatievorm zouden verschillende deputés betrokken zijn bij één commissie.

Tindemans wil dat een commissie op zeer korte termijn zijn voorstellen in behandeling neemt. Die commissie zou moeten worden voorgezeten door gouverneur Mastenbroek en uiterlijk 9 april het eerste verslag moeten uitbrengen.

Commissies

Het aantal van zes Statencommissies wil Tindemans vervangen door een viertal, dat in plaats van het ta-

Overigens wil Tindemans zijn voorstellen gescheiden houden van de inhoudelijke coalitiebesprekingen die volgende week zullen worden voortgezet.



Met behulp van spandoeken werd de hoofdingang bij Afcen in Brunssum geblokkeerd.

Foto: CHRISTA HALBESMA

Opnieuw blokkade Afcen

BRUNSSUM - De Afcen-hoofdingang in Brunssum is gistermiddag enige uren geblokkeerd door een 35-tal vredesactivisten. Met spandoeken voorzien van teksten als 'Oorlog georganiseerd misdaad', 'Vrede voor elk volk' en 'Stop oorlogsvoorbereidingen' sloten zij de toegangsweg af.

De politie en de Koninklijke Marechaussee lieten de betogers begaan. Het verkeer dat het Afcen-terrein op wilde, ondervond amper hinder, het werd omgeleid via een zij-ingang. Pas toen ook het verkeer dat Afcen wilde verlaten werd gehinderd, kwam de politie in actie en onzette met zachte drang de poort.

De vredesactivisten onder leiding van Leo de Groot, hieven na twee uur de blokkade op. Enkele van hen zijn inmiddels neergestreken op de camping in Brunssum.

Politie zoekt Gronsveldenaar

EIJSDEN - De Rijkspolitie van Eijsden is op zoek naar de 35-jarige Bertie Slighers uit Gronsveld. Sinds woensdag 13 maart is niets meer van hem vernomen. Hij is in het bezit van een grijze personenwagen van het merk Honda, type Integra, met het kenteken PS-18-XZ. Bertie Slighers is ongeveer 1,65 meter groot en heeft een breed postuur, donkere haren en een snor. Woensdag droeg hij een groene

pullover en een groene broek. Wie iets naders over zijn verblijfplaats kan vertellen, wordt verzocht contact op te nemen met de Rijkspolitie van Eijsden, ☎ 04409-1555.

Ook vrijspraak bepleit voor Maguire en Harte

ROERMOND - Ook de IRA-verdachten Donna Maguire en Gerard Harte moeten vrijsproken worden van de 27 mei vorig jaar in Roermond gepleegde moord op Stephan Melrose en Nick Spanos. Volgens de vier raadslieden die de twee in het nu al acht dagen durende proces verdedigen, is er geen bewijs voor een veroordeling. Ook van lidmaatschap van de IRA is de verdedigers niets gebleken, zo pro-

beerden ze de rechtbank gisteren te overtuigen.

De raadvrouw mr. J. Dubois-Brinkman van de verdachte Harte haalde aan dat haar cliënt op de dag van de aanslag met een auto naar Parijs was gereden van waaruit hij met een vlucht van Air France naar Dublin zou zijn gevlogen. Aan de zwijzame houding van de Noordier, die volgens officier van justitie mr. H. Laumen een van de twee schutters is geweest, mag volgens de verdediging geen enkele in zijn nadeel uitvallende conclusie worden verboden, betoogde Dubois-Brinkman die samen met mevrouw M. Hegeman Hartes verdediging voert.

Alle raadslieden hebben gisteren de vloer aangeveegd met alle belastingen van de kroongetuigen. De verklaringen van de getuigen werden bestempeld als 'volstrekt onbetrouwbaar' en zelfs de gene die ze hebben afgelegd, werden door de verdedigers bekritiseerd.

Romantisch

Over Donna Maguire merkten de raadslieden G. van Asperen en

J. Wassenberg op dat uit niets gebleken is dat Donna Maguire aanwezig is geweest bij de daadwerkelijke aanslag. Sterker nog: ze is er volgens Van Asperen zeer zeker niet bij geweest. Geen van de vele getuigen heeft namelijk verklaard dat er een vrouw bij de aanslag betrokken was. Van Asperen vergeleek de jonge Noordierse verdachte met de Amstelveense studente Ingrid H.

„Kennelijk zijn er jonge meisjes of vrouwen die op enigerlei wijze het avontuur zoeken. Ik beschouw Donna Maguire als een soort romantische Ierse Ingrid H. Maguire is geen terroriste”, zei Van Asperen.

Zijn kantoorgenoot J. Wassenberg probeerde de rechtbank ervan te overtuigen dat ook het lidmaatschap van de IRA Maguire perti-

jos van den camp

ira-proces

DAG 8



● Ger Kockelkorn: „Er worden wel degelijk grensoverschrijdende activiteiten ontplooid.” Archiefphoto

om de culturele banden nog meer aan te halen. Zo'n groot-schalig festival zou vervolgens om de twee of drie jaar in een van die steden plaats moeten vinden. Niet elk jaar, want daarvoor zijn de kosten te hoog.”

Daarmee belanden we meteen bij het grootste probleem bij culturele producties: de financiën. Kockelkorn: „Als ik in Den Haag aanklop voor subsidie, zeggen ze daar meteen: 'Jullie hebben even over de grens toch een opera in Luik?' en: 'In Aken is er toch ook genoeg te doen?'. Maar zo werkt dat natuurlijk niet. Wij moeten ook ons steentje bijdragen en door samenwerking met de andere regio's een goed totaalpakket aanbieden. Dat is mijn streven altijd geweest. Hier in Limburg zitten voldoende creatieve mensen om betrokken te worden in een totaalproductie. Dat talent moet worden gebruikt. Want als je gaat samenwerken, moet je natuurlijk niet je eigen gezicht verliezen.”

Wat Kockelkorn graag zou willen, is de totstandkoming van een groot, breedschalig Euregio-naal cultuurfestival. „Kijk, in deze regio kennen we drie talen en vier culturen. Dat is bijna een unieke situatie. We hebben steden met culturele ambiance en met historie, Aken, Maastricht, Luik, Tongeren, noem maar op. Daarvan moeten we profiteren. We zijn nu dan ook druk bezig

luc somers

(ADVERTENTIE)

Klein in meters
GROOT in SERVICE
GROOTSTE collectie

20 meter in de Emmastraat, voorbij ABN-bank

contactlens-
brillenspecialzaak

Klassieke „Carree”
Sportieve „Ovale”
Markante „Ronde”
Stijlvolle „Panto”
Komt u kijken?

P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984

Met onze bekende
garanties

Kockelkorn wil groot Euregio-naal cultuurfestival

MAASTRICHT - Het promoten van de cultuur in de Euregio is geen eenvoudige klus. Maar dat er weinig of niets gebeurt, zoals onlangs tijdens een forumdiscussie in Heerlen naar voren werd gebracht, ontkent drs Ger Kockelkorn, nog altijd verantwoordelijk voor het provinciale cultuurbeleid, ten stelligste. „Er zijn wel degelijk heel wat grensoverschrijdende activiteiten ontplooid, bekijkt de jaarprogramma's van de werkgroep Kunst en Cultuur van de Euregio Maastricht-Rijn maar eens. Alleen voor jongeren gebeurt er misschien wel wat minder. Daar is de rol van de provincie inderdaad niet zo groot

in, daar hoeft ik verder niet lang over te delibereren.”

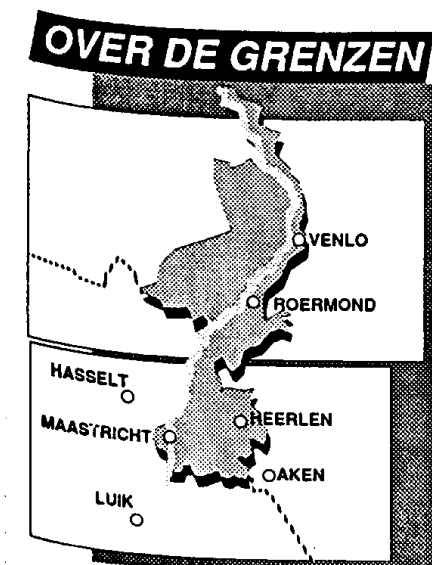
Kockelkorn overhandigt een paar vellen papier waarop de activiteiten in 1990 en het programma voor 1991 uitgebreid op een rijtje staan, zoals subsidiëring van Euregio Jeugdorkesten, het Caesar Franckjaar, de kunsttentoonstelling Euregio-nale, heden-daagse muziekprojecten, de Drielandenmanifestatie in Vaals en het Open Air-festival Euro-rock '90.

„Dat is toch niet mis, dacht ik zo”, merkt hij schamper op. „Er is juist volop aandacht voor vernieuwende zaken. En in 1991 wordt dat beleid, als het aan mij ligt, voortgezet.”

Mijnbouw

Bijzondere aandacht vraagt hij voor het vierjarige project 'Mines et Mines', waarin onderzoek zal worden verricht naar de diverse aspecten van de mijnbouw-cultuur in het hele Euregio-gebied. De eerste onderzoeksfasen zal naar verwachting nog dit jaar van start gaan en worden uitgevoerd in een samenwerkingsverband van hogescholen en universiteiten in de Euregio.

Wat Kockelkorn graag zou willen, is de totstandkoming van een groot, breedschalig Euregio-naal cultuurfestival. „Kijk, in deze regio kennen we drie talen en vier culturen. Dat is bijna een unieke situatie. We hebben steden met culturele ambiance en met historie, Aken, Maastricht, Luik, Tongeren, noem maar op. Daarvan moeten we profiteren. We zijn nu dan ook druk bezig



Dit is de derde aflevering van 'Over de grenzen', een nieuwe wekelijkse rubriek met nieuws en achtergronden over de Euregio.

(ADVERTENTIE)

SPECIALISTEN IN OPTIEK

Pere
&
Jongen

- gedipl. opticien
- gedipl. optometrist o.v.
- gedipl. contactlensspec. ANVC

Heerlen
Akerstraat 18a
Telefoon 045-714856

De nieuwe
collectie
zonnebrillen
is binnen



Makado-Beek, dààr moet je naar toe...

Zondag 17 maart as.

is Makado Beek
NIET
geopend

Alleen de winkels in de kern
van Beek zijn i.v.m. de
paasveetentoonstelling geopend





Bedroefd maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende, delen wij u mede dat is overleden, op de leeftijd van 82 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Erven

weduwe van

Theodorus Beckers

Voerendaal: **Wiel Beckers**
Voerendaal: **Agnes Wolters-Beckers**
Voerendaal: **Wiel Wolters**
Nuth: **Lenie Beckers**
Nuth: **Herman Hanssen**
Nuth: **Paula v.d. Heuvel-Beckers**
Nuth: **Harry v.d. Heuvel**
Voerendaal: **Fiery Beckers**
Brunsum: **Mia Diederik-Beckers**
Brunsum: **Heinz Diederik**
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Erven
Familie Beckers

Voerendaal, 15 maart 1991
Corr.adres: Tenelenweg 59, 6367 VS Voerendaal

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 20 maart om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend begravenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condoleance, achter in de kerk, vanaf 10.30 uur.

Avondwake ter intentie van de overledene dinsdag om 19.00 uur, in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de begravenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43 te Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks van 18.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Uw vertrouwen waard !

Stationsstraat 6
6372 GS Landgraaf
Tel. 045-313197

Spoorsingel 4
6412 AA Heerlen
Tel. 045-724808

Einderstraat 53
6461 EM Kerkrade
Tel. 045-463141

Felix Philips IJzer en Staal b.v.
Zandweg 33-35, Industriepark 'de Horst'
5381 HK Nuth

- walsierij producten
- buizen
- gelaste en ongelaste
- constructiestaal
- gereedschapstaal
- non ferro metaal
- technische kunststoffen

Felix Philips IJzer en Staal BV is een groothandel in walsierij-producten, buizen, gereedschap- en constructiestalen, non-ferro metalen en technische kunststoffen.

Wij vragen voor spoedige indiensttreding, een:

MEEWERKEND VOORMAN

Functie-inhoud:

- vanuit een meewerkende functie leiding geven aan de magazijn-medewerkers;
- kwaliteitsbewaking;
- planning/verdeling werkzaamheden.

Functie-eisen:

- LTS-opleiding (CD) metaalkennis;
- affiniteit met metaalbewerking;
- enige jaren ervaring in een leidinggevende functie op MBO-niveau;
- applicatiecursus Logistiek strekt tot aanbeveling;
- leeftijd 30-35 jaar.

Een goed gemotiveerde medewerker bieden wij - naast goede arbeidsvoorwaarden - prettige werkomstandigheden in een dynamisch groeiend bedrijf.
Schriftelijke sollicitaties kunt u sturen naar:
F. Philips IJzer en Staal BV, Postbus 22043, 6360 AA Nuth.

DREMPELS WEG!

Alledaags winkelen? Niet zo maar mogelijk voor ruim één miljoen Nederlanders met een lichamelijke handicap.

Geef voor een samenleving zonder drempels!

Nationaal Revalidatie Fonds

Bunnik, telefoon 03405 - 63244.



GIRO 953



Hoe gaat het nou?

Het zal je maar overkomen

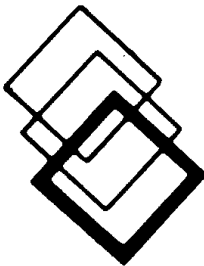


Epilepsiebestrijding: staat of valt met uw steun!

GIRO 34781

Nationaal Epilepsie Fonds - De Macht van het Kleine, telefoon 030 666144.

Divine Soft



AUTOMATION PROFESSIONALS

★ AT 80286-12Mc, 1024 Kb geheugen, 2*Serieel, 1*Parallel, 3.5" 1.44 Mb FDD, 43 Mb/28 ms Hard-disk, Hercules kaart + Hercules monitor **f 1549,-**

★ AT 80286-12Mc, 1024 Kb geheugen, 2*Serieel, 1*Parallel, 3.5" 1.44 Mb FDD, 43 Mb/28 ms Hard-disk, VGA kaart + VGA kleuren monitor **f 2149,-**

★ AT 80286-16Mc, 1024 Kb geheugen, 2*Serieel, 1*Parallel, 3.5" 1.44 Mb FDD, 43 Mb/28 ms Harddisk, Hercules kaart + Hercules monitor **f 1620,-**

★ AT 80286-16Mc, 1024 Kb geheugen, 2*Serieel, 1*Parallel, 3.5" 1.44 Mb FDD, 43 Mb/28 ms Hard-disk, VGA kaart (512 Kb) + VGA Multisync monitor **f 2550,-**

★ AT 80386-25Mc, 1024 Kb geheugen, 2*Serieel, 1*Parallel, 3.5" 1.44 Mb FDD, 43 Mb/28ms Hard-disk, Hercules kaart + monitor **f 2902,-**

★ AT 80386-25Mc, 1024 Kb geheugen, 2*Serieel, 1*Parallel, 3.5" 1.44 Mb FDD, 43 Mb/28 ms Hard-disk, VGA kaart + VGA kleuren monitor **f 3502,-**

VGA 256 Kb 800*600 + 16 kleuren gelijktijdig videokaart **f 138,-**
VGA 512 Kb 1024*768 + 16 kleuren gelijktijdig videokaart **f 220,-**
VGA 1024 Kb 1024*768 + 256 kleuren gelijktijdig videokaart **f 262,-**

VGA Paperwhite CTX-1448 monitor **f 256,-**
VGA Color 640*480 CTX 5432 monitor **f 731,-**
VGA Color 1024*768 CTX 5468 monitor **f 803,-**
VGA Multisync CTX 3436 monitor **f 979,-**

★ Atari 1040 STfm, 1024 Kb RAM, 192 Kb ROM, 68000 Microprocessor Modulator MIDI Interface, 3.5" FDD idem met SM 124 monitor **f 843,-**
f 1138,-

★ Atari MEGA ST, 1024 Kb RAM, 192 Kb ROM, 68000 Microprocessor Blitter, RTC-klok, MIDI Interface, 3.5" FDD idem met SM 124 monitor **f 970,-**
f 1264,-

NIEUW!!!!!!

ATARI MEGA-ST E 2, 2048 Kb RAM, 48 Mb Harddisk, 4096 kleuren, stereo-sound, 16 Mhz met 68000 microprocessor, Blitter, RTC-klok, MIDI Interface, 3.5" FDD idem met SM 124 monitor **f 2514,-**
f 2809,-

ATARI MEGA-ST E 4, 4096 Kb RAM, 48 Mb Harddisk, 4096 kleuren, stereo-sound, 16 Mhz met 68000 microprocessor, Blitter, RTC-klok, MIDI Interface, 3.5" FDD idem met SM 124 monitor **f 2767,-**
f 3062,-



AUTOMATION PROFESSIONALS

Groenseykerstraat 19A, Geleen. Tel. 046-753899

Voor Atari-ST

49 Mb Inbouwharddisk voor MEGA-ST **f 970,-**
83 Mb Inbouwharddisk voor MEGA-ST **f 1223,-**
52 Mb Inbouwharddisk met 64 Kb Cache **f 1088,-**
105 Mb Inbouwharddisk met 64 Kb Cache **f 1594,-**
Logi mouse-Pilot (werkt zeer prettig) **f 100,-**
Draadloze muis **f 202,-**
AT emulator AT-once **f 505,-**
AT emulator AT-once op 16 Mhz **f 590,-**
3.5" Externe 720 Kb Diskdrive **f 235,-**
Uw Atari-ST op 16 Mhz (2 + Zo snel) **f 586,-**

Voor MS-DOS

2400 Baud Interne modem-kaart **f 210,-**
Modem/FAX kaart 9600 Baud **f 421,-**
Handscanner 400 DPI + O.C.R. software **f 337,-**
Keyboard/monitor verlengkabel **f 12,66**
Game kaart voor 2 joysticks **f 32,91**
Artec Dynamische muis **f 75,11**
Co-processor 80287/10 Mc (tot 12 Mc) **f 370,-**
Co-processor 80287/12 Mc (tot 16 Mc) **f 472,-**

STUNTPRIJS

HP LASERJET II P nu voor **f 2149,-**

Diskettes

3.5" 720 Kb witmerk per 10 **f 12,66**
3.5" 1.44 Kb witmerk per 10 **f 25,32**
5.25" 360 Kb witmerk per 10 **f 7,17**
5.25" 1.2 Mb witmerk per 10 **f 12,66**
3.5" 720 Kb TDK per 5 **f 12,66**
3.5" 1.44 Mb TDK per 5 **f 21,10**

PRINTERS

STAR LC-20 9 naalds printer **f 421,-**
STAR LC-200 9 naalds kleuren printer **f 607,-**
STAR LC-24/200 24 naalds printer **f 801,-**
STAR LC-24/200 24 naalds kleuren printer **f 843,-**
NEC P-20 24 naalds A4 80 coloms printer **f 839,-**
NEC P-30 24 naalds A3 132 coloms printer **f 1476,-**

LAPTOPS

Notebook LAPRO, 1.44 Mb 3.5" drive 8086-10Mc CGA LCD **f 1995,-**
Idem 20 Mb HD ipv 3.5" FDD **f 3250,-**
Notebook LAPRO 20 Mb HD, 3.5" FDD 80286-12Mc CGA LCD **f 4200,-**
Notebook LAPRO 40 Mb HD 3.5" FDD 80386SX-16Mc VGA LCD **f 6800,-**
Extern 1.44 Mb 3.5" drive **f 365,-**
Topline 2100 V, 20 Mb HD, 3.5" FDD 80286-12Mc VGA LCD **f 4800,-**
Topline 2200 V 20 Mb HD 3.5" FDD 80386SX-16Mc VGA LCD **f 5800,-**
3140 EGA 1.44 Mb 3.5" drive 80286-12-40Mb Plasma **f 4500,-**
4140 VGA 1.44 Mb 3.5" drive 80286-16-40Mb LCD **f 4995,-**
8100 VGA 1.44 Mb 3.5" drive 80386-20-40Mb LCD **f 6995,-**
Arma VGA 1.44 Mb 3.5" drive 80286-12-40Mb LCD **f 4800,-**
Arma VGA 1.44 Mb 3.5" drive 80386 SX-40 Mb LCD **f 5800,-**
Arma Notepad 20 Mb HD 3.5" FDD 80286-12Mc VGA LCD **f 5500,-**
Canon Portabie Bubbjet printer + ACCU **f 1095,-**

Alle prijzen exclusief 18,5% BTW.

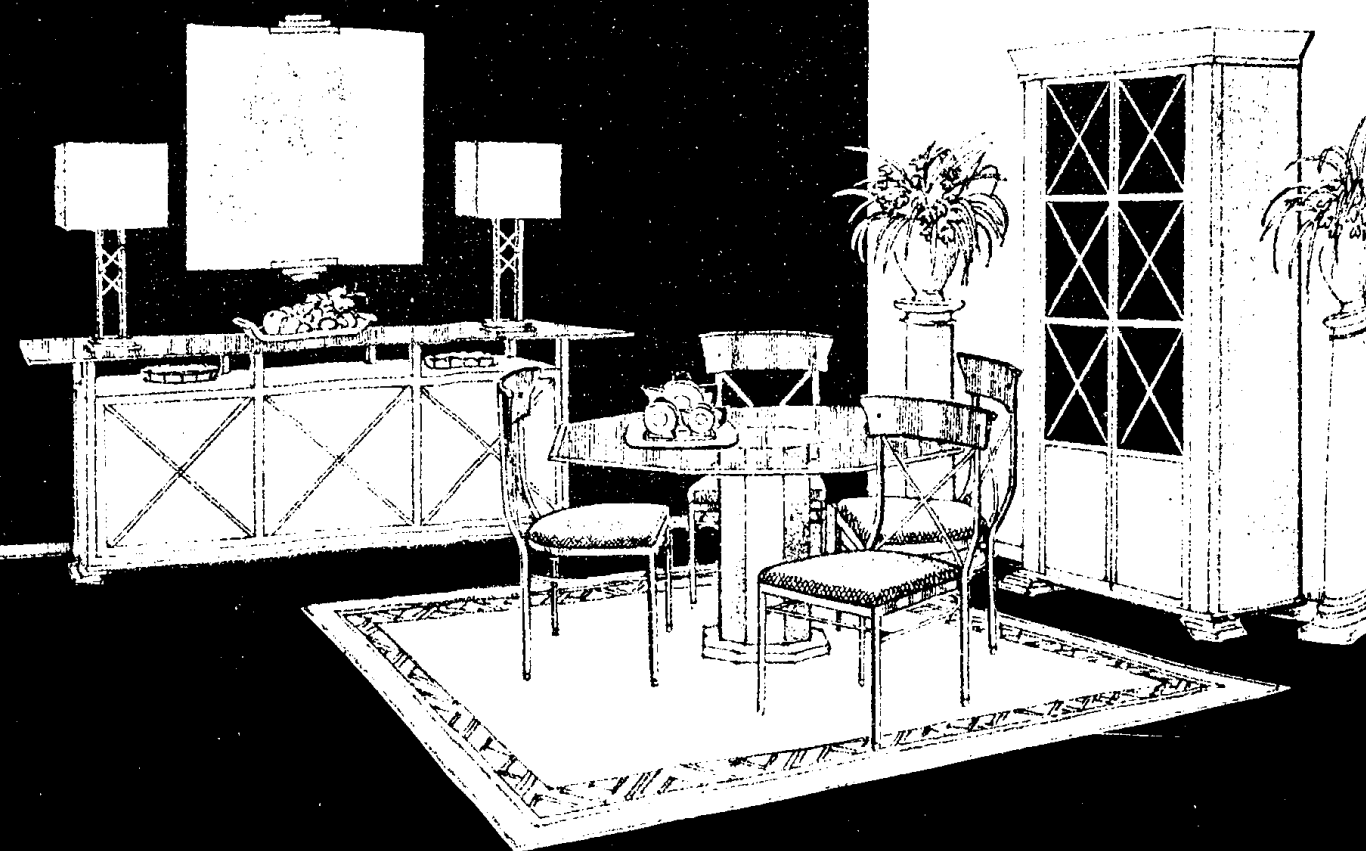
De grootste collectie Quilt-stoffen van Zuid-Limburg

P. Reesink (Pfaff)

Emmaplein 3

Heerlen 045-712949

Wooncultuur ontdekte in Valencia:



de nieuwste modellen van J'adore.

Wooncultuur maakte zopas enkele erg boeiende reizen naar de meubelbeurzen van Valencia, Parijs, Milaan en Keulen. Een schitterende oogst staat nu in onze woonzaal op uw bewondering te wachten.

Het subtiel aanbod van J'adore is gevoelig vernieuwd, maar eigenlijk ontdekt u in al onze collecties recente creaties van getalenteerde ontwerpers. Behoorlijk scherp geprijsd, en met het woonadvies van Wooncultuur als extra service.

Kom snel onze ontdekkingsreis overdoen.



wooncultuur zutendaal

Dorpsstraat 2-4, 3690 Zutendaal. Telefoon: 011/61.11.36.
Telefoon vanuit Nederland: 09-3211 611136.
Iedere dag open van 10 tot 18 uur; woensdag gesloten.

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

VEGERS MEUBELLEN

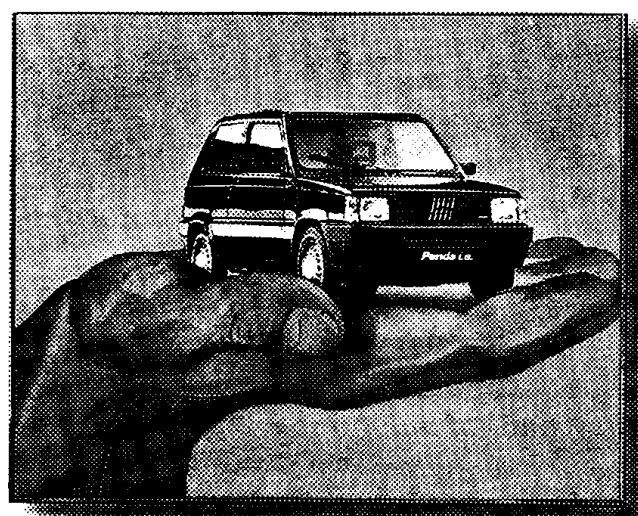
Eiken klassiek
Honigmanstraat 47
Heerlen

Slaapkamers
Heerlerbaan 235
Heerlen

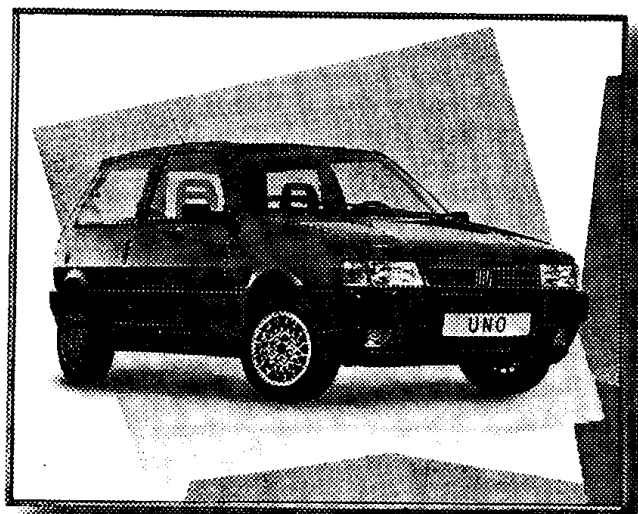
Moderne Meubelen
Mik Meubel Locht 2
Kerkrade

19 maart
1991

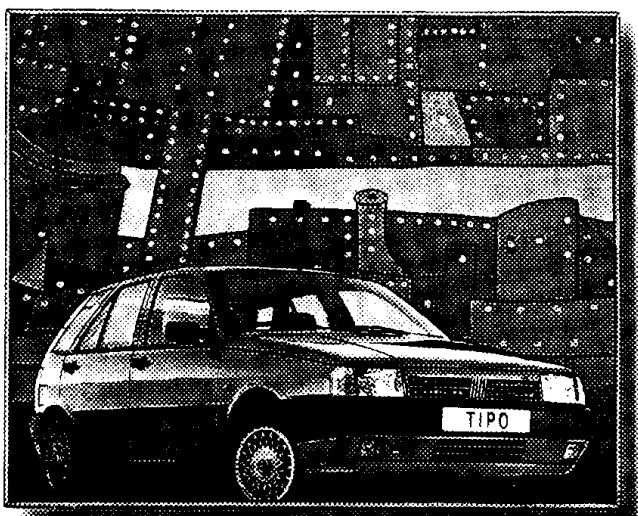
SINT JOZEFMARKT Sittard



FIAT PANDA.
Ons kleurrijke kunstwerk wacht op uw komst!



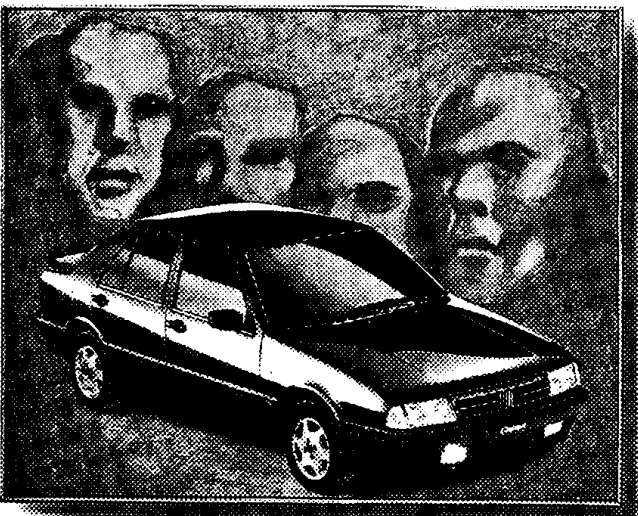
FIAT UNO FORMULA.
Een prachtig sportief uitgeruste auto tijdelijk met f 2.900,- voordeel.



FIAT TIPO 'ABARTH DESIGN'.
Een super sportief uiterlijk. Al die extra's krijgt u met f 3.250,- voordeel.



FIAT TEMPRA.
Een nieuw meesterwerk. Een brok remprament!



DE NIEUWE FIAT CROMA.
Een absoluut meesterwerk. Te mooi voor woorden eigenlijk.

De Fiat dealer exposeert.

(van 7 t/m 18 maart)

Bezoek tussen 7 en 18 maart onze showroom. Alle kunstwerken die u hierboven ziet zijn dan te bewonderen. Verder maakt u kans op een week Toscane, een lang weekend Rome en een prachtige litho van een befaamd autokunstwerk.

Voor de kleintjes is er een kleurwedstrijd. Graag tot ziens op onze expositie!

FIAT

Eén brok temperament.

SITTYCAR B.V.

SITTARD, PRES. KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44

Dinsdag 19 maart wordt de jaarlijkse St. Jozefmarkt gehouden. De Sittardse Jaarmarkt blijkt telkens weer een uniek evenement, dat behalve de Sittardenaars veel mensen van buiten de stad aantrekt. Aanstaande dinsdag zullen ruim 500 kramen en meer dan 100 standwerkers de Markt en de straten in de binnenstad een feestelijk aanzien geven. Bovendien staan er bijna 80 kramen voor een lekker hapje en een drankje.

De St. Jozefmarkt is dinsdag open van 8.30 tot 18.00 uur.

UITBREIDING

Met de uitbreiding naar het nieuwe winkelgebied rond het ABC-complex vorig jaar is de St.-Jozefmarkt de grootste jaarmarkt van Nederland. Veertig kramen met allerhande koopwaar, circa 100 grondplaatsten met bloemen, planten en tuinartikelen en meer dan 50 verkoopwagens vullen op 19 maart nu tevens de Molenbeekstraat, de Helstraat en de Walstraat. De beide parkeergarages in dit winkelcentrum bieden uitkomst aan de bezoekers, die beladen met koopwaar huiswaarts keren.

VERKEERSMAATREGELEN

In verband met de St. Joepmarkt op maandag en de voorbereiding daartoe zijn tijdelijk enkele verkeersmaatregelen noodzakelijk. Zo zal maandag 18 maart vanaf 8 uur 's morgens de Markt worden afgesloten voor alle verkeer, behalve voor voetgangers. In verband met de opbouw van marktkramen kan men maandag niet op de Markt parkeren. De Deken Haenraetsstraat is voor het doorgaande verkeer gestremd. De parkeerterreinen aan de Gats en de Haspelsestraat zijn afgesloten. Ook mag men vanaf maandagmiddag 2 uur niet parkeren in de Paardestraat en de Putstraat.

Overigens zijn die middag vanaf 2 uur de volgende straten afgesloten voor alle verkeer, behalve voetgangers: Paardestraat, Rosmolenstraat, Haspelsestraat tussen Brandstraat en Deken Tijssenstraat, Deken Tijssenstraat tussen Haspelsestraat en Kloosterplein, en de Deken Haenraetsstraat. Tijdens de jaarmarkt is het verboden in de straten waar deze markt wordt gehouden als voetganger een fiets of bromfiets aan de hand mee te voeren.

Automobilisten dienen er rekening mee te houden dat die dag in en rond het centrum onvoldoende parkeerruimte is. De parkeergarages blijven bereikbaar en ook buiten de centrumring kan men de auto parkeren.

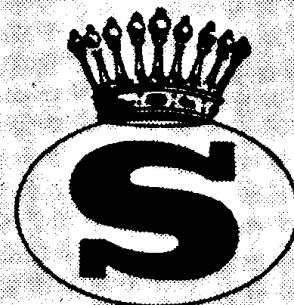


SCHOENMAKERS

Beregoed als het om gebruikte auto's gaat.

Geerweg 14 - Sittard
(achter station)
Tel. 046-512814

Simunt
Juweliers en Diamantairs
lid Amsterdamse Diamant Beurs



de goedkoopste juwelier in Nederland

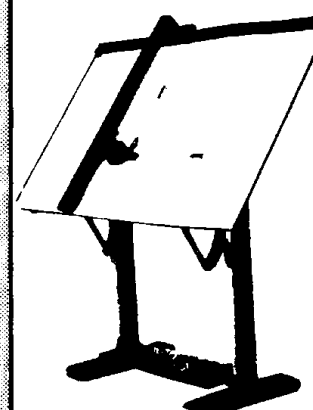
Sittard - Limbrichterstraat 32 - Tel. 046-521965

VAN DOOREN KANTOORMEUBELN

Door **eigen import**
blijven onze prijzen betaalbaar

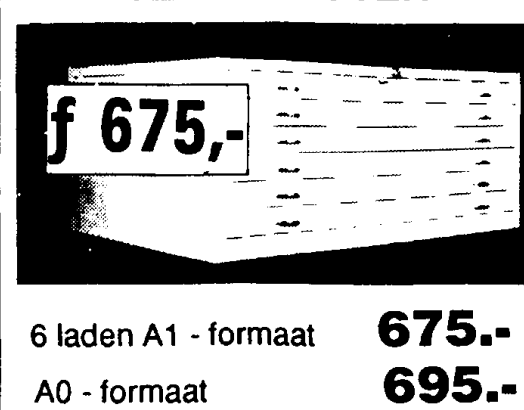
Bijv.

TEKENTAFELS



170 X 100 cm
A0-formaat
995,-

TEKENKASTEN



6 laden A1 - formaat **675,-**
A0 - formaat **695,-**

KASTEN



180 x 80 **275,-**
197 x 92 **295,-**

Prijzen excl. BTW, franco levering door heel Nederland.



Van Dooren Kantoormeubelen B.V.

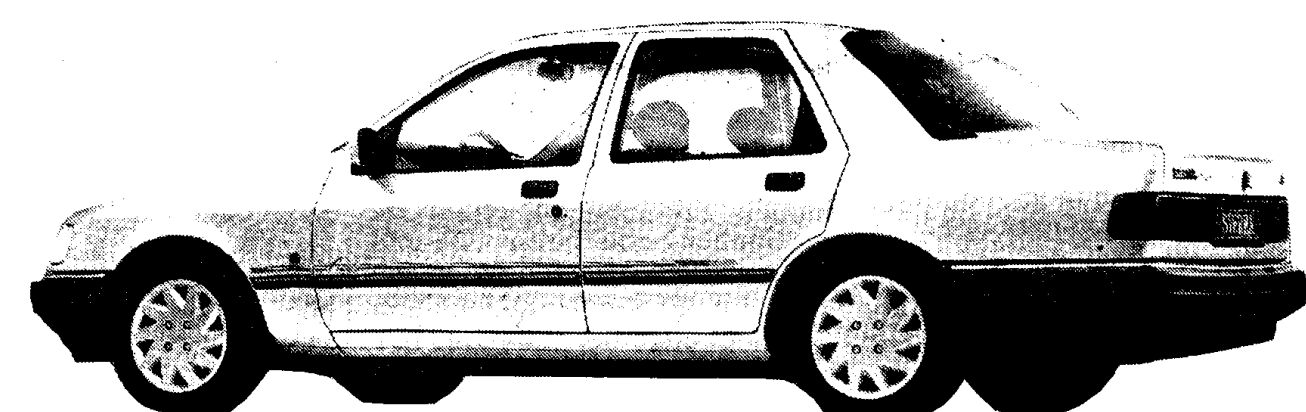
6135 KK Sittard, Handelsstraat 23 (handelscentrum Bergerweg), tel. 046-514867
Fax. 046-523600. Zaterdag open van 10.00-16.00 uur.

Exterieur:

- Schuif-/kanteldak
- Keuze uit vier speciale metallic lakken (2 kleuren blauw, grijs en zilver) en de standaardlakken zwart en wit.
- Speciale blauwe wielsierdeksels.
- Blauwe striping met „Azur“-aanduiding.
- Blauw geïntegreerde bumpers.
- Blauwe inleg in de flankstootstrippen en de bumpers.
- Buitenspiegels in carrosseriekleur.
- Wis-/wasinstallatie voor de achterruit (5-deurs en stationwagon).
- Verstralers.
- Geïntegreerd roofrack en bagage-afdekzeil (stationwagon).

Interieur:

- In hoogte verstelbare bestuurdersstoel.
- Speciale stoffen interieurbekleding (Bluestone Focus).
- Met speciale stof overtrokken portierpanelen.
- Hoofdsteunen achter.
- Centrale armsteun.
- Digitale klok.
- Toerenteller.
- Centrale portiervergrendeling.
- Stuurbekrachtiging (2.0 DOHC/1.8 TD)



(Afgebeeld: SIERRA AZUR)

De Nieuwe Sierra Azur
v.a. 31.600,- (af fabriek)



Auto **Könings** b.v.

Al meer dan 45 jaar

Mgr. Vranckenstraat 20, 6131 AD Sittard, tel. 046-516046

★ Extra lage fin.tarieven v.a. 6½%

Ford Fiesta aut.'88 VW Golf div.
Suzuki Alto aut.'85 extra's '84
Nissan Micra aut.'84 Peugeot 205 GR '85
Ford Sierra 2.0 Laser BMW 320 i
LPG '86 alle opties '85
Fiat Panda '86 VW Polo '82
Opel Ascona 16S '85 VW Jetta 4-drs. '86

AUTOBEDRIJF

CHRIS GEILEN

Adres voor eerste klas occasions

Erkend Bovagbedrijf
APK-keuringsstation

Dorpstraat 56-58
Broeksittard

UW TUINMEUBELSPECIALIST

Vanaf heden permanent
tuinmeubelshow

HARTMAN EN KETTLER

DEALER
Nu ook officieel
dealer van Kettler
fitness- en
krachtsportartikelen.

Tevens kunt u bij ons
terecht voor:

- ★ ijzerwaren;
- ★ gereedschappen;
- ★ schietsportartikelen, o.a. ook boogsport, darts;
- ★ fijne staalwaren, scharen en messen, o.a. koks- en slagersmessen, Zwitserse officiersmessen;
- ★ grote sortering handarbeid- en hobbyartikelen.

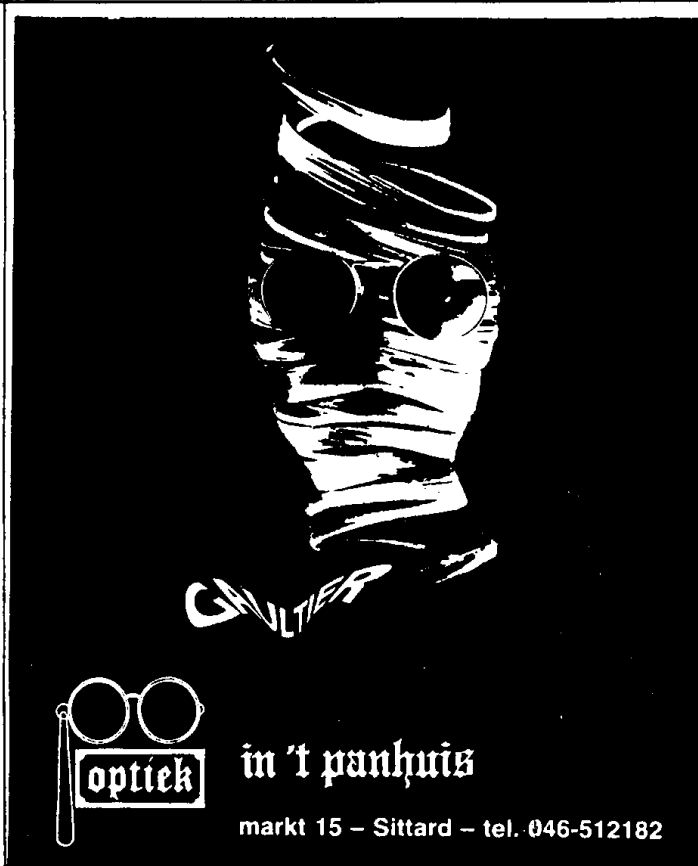
KLEIKAMP-SITTARD
Voorstad 2
Telefoon 046-512357

En waar kunt u terecht voor een leuke baan tijdens de St. Joep-markt?

Dinsdag 19 maart is er St. Joep-markt in Sittard. Bij Tempo-Team Uitzendbureau kunt u dan (en de rest van het jaar) terecht voor een leuke baan. Wij hebben onder meer vacatures voor technici op elk niveau, full-time en part-time banen voor secretaresses, typisten en tekstverwerkers, banen voor printplaat-controleurs, laboratorium-medewerkers en verzorgend personeel. Ongetwijfeld is er een leuke baan voor u bij! Komt u tijdens de St. Joep-markt bij ons langs. De koffie staat klaar!

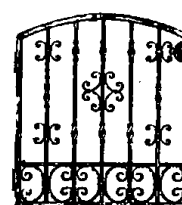
tempo-team uitzendbureau

Sittard, Rosmolenstraat 4, tel. 046 - 51 42 22/52 20 80



in 't panhuis

markt 15 - Sittard - tel. 046-512182



Constructiebedrijf

J. L. Vahsen

Rijksweg Zuid 122
Sittard - 046-510373

Luxe geschenkartikelen:
vonkenschermen - haardstellen
blaasbalgen - fire dogs

Tevens het adres voor
KUNST- EN SIERSMEEDWERK
w.o. poorten - hekwerken - trappen
trapleuningen - diefstalbeveiligingen

SCHOENMAKERS



Beregoed als het om gebruikte auto's gaat

Geerweg 14 - Sittard
(achter station)
Tel. 046-512814

Landgravenaar Eddy Kiftner hield zijn levensverhaal 50 jaar geheim

Op latere leeftijd speelde hij dikwijls met vuur. Maar als kleuter had hij slechts één stukje speelgoed: een puntgaaf potlood. Elk velletje papier in zijn directe omgeving moest er aan geloven. Eerst een schets, een kleurtje aanbrengen en met een punaise verdwenen zijn artistieke schilder-kunsten aanvankelijk op de achterkant van de kast. Naderhand prijkte zijn kunst in menige huiskamer van Jan Bovenmodaal.

Kunstschilder Martin Middelhoek zaliger ontdekte hem: Eddy Kiftner. Geboren in 1917 in het Oostenrijkse Wenen. Verhuisde op 4-jarige leeftijd met zijn ouders naar Nederland. Volgt het basisonderwijs, de ambachtsschool afdeling schilderen en daarna de Kunstacademie in Rotterdam.

Belandde in 1938, vlak voor de Tweede Wereldoorlog, door louter toeval in een mysterieuze, levensgevaarlijk wereldje: de contra-spionage. Hij werd voor de Duitsers de militaire dienstplicht te vervullen en werd schriftelijk ter dood veroordeeld. Om hem toch uit Nederland te halen, werd een val opgezet. Een Duitse schone, Terry genaamd, stopte tijdens een intiem dansje in een Rotterdamse uitgaansgelegenheid een pakje opium in Kiftners broekzak. Vanaf dat moment zag Eddy de dood diverse malen in de ogen. Het levensverhaal van de nu 73-jarige kunstschilder, die sinds 1958 in Schaesberg woont.



Een knap staaltje retoucheerwerk van Kiftner: van een bijna onherkenbaar originele foto een fraai familieportret maken.



Schilderkunst kwam spion goed van pas

door hans rooijackers

LANDGRAAF - Ruim vijftig jaar hield Eddy Kiftner zijn levensverhaal geheim. Alleen familie en vrienden wisten van het bevoegde leven dat hij heeft geleid. Kunstschilder en spion. Twee totaal verschillende beroepen. Echter niet voor Eddy Kiftner. Hij verdiende in beide hoedanigheden enerzijds goed geld en anderzijds bewees hij goede diensten in de strijd tegen de vijand. Steeds met een potlood en penseel in zijn 'gouden' rechterhand.

De Oostenrijkse schrijver August Rieger legde Kiftners belevenissen tussen '38 en '44 vast in een 107 pagina's tellend boek. Het vergeelde document is echter nooit op de markt verschenen. „Ik heb dat geld niet nodig. Ik heb een fantastisch leven achter de rug. Als mijn enige dochter ooit in geldnood zit, mag zij het boek uitgeven. Waarom mijn verhaal niet eerder in de openbaarheid is verschenen? Uit angst? Neen. Ik had niets te verbergen. Ik was weliswaar een overloper, maar ik koos steeds de weg die mij het beste leek. Zeker, het was dikwijls spannend. Maar er zijn duizenden mensen die in oorlogstijd voor hete vuren hebben gestaan...”

Modellenbureau

Terug naar het jaar 1938. Eddy Kiftner, toen 21 jaar, verdiende in Rotterdam een dikke boterham als kunstschilder. Hij beheerste meerdere technieken: maakte aquarel- en waterverfschilderijen, tekende met potlood en pastel.

Hij werkte voor uitgeverij, tapijtfirma's, winkelbedrijven en modellenbureaus.

Op een dag moest Eddy een keuze maken uit vier modellen die gereageerd hadden op een advertentie in een krant. Twee dames waren te corpulent, een andere was juist begonnen aan haar tweede jeugd. De keus was snel gemaakt en viel op de blonde Terry die achteraf gezien om meerdere redenen op het free-lance baantje was afgekomen.

„Zij had niet alleen poseertalenten”, zegt Kiftner diplomatisch. „Maar het duurde een hele tijd voordat de vonk bij haar oversloeg. Veel later begreep ik pas waarom het zolang duurde. Zij was bijzonder actief in de con-

tra-spionage. Een familie-erfenis. Haar vader was namelijk een vooraanstaand legerofficier.”

Opium

Een avondje stappen met Terry werd Eddy Kiftner bijna noodlottig. Op de dansvloer stopte zij een pakje opium in Eddy's broekzak en nog geen vijf minuten later werd hij in een donkere politiecel ondervraagd door de narcoticabrigade.

ste oorzaken waarom Eddy Kiftner tussen 1938 en 1940 meerdere malen de dood onder ogen zag.

„Ik werd erin gesleurd en dreigde er nooit meer uit te komen”, verzucht hij die ochtend in zijn huisje in Schaesberg waar niets van weelde is terug te vinden. (Riant geleefd, zes maal per jaar op vakantie, tot 's morgens vroeg gefeest en veel gereisd).

„Omdat de liefde tussen Terry en mij wederzijds was, zagen wij

aan de dood, maar voor Terry kwam elke medische hulp te laat.”

Legerbobo's

De grond werd Kiftner wat heet onder de voeten en via een aantal sluipwegen kwam hij uiteindelijk als kunstschilder (en spion) terecht bij een aantal Duitse legerbobo's. Zijn tekenkunsten bleven niet onopgemerkt en op uitbundige feestjes van Duitse officieren was hij een graag geziene gast. Voor portretten en landschappen van zijn hand ging iedereen overstag.

„Als de alcohol, die toentertijd ook al rijklijk vloeiende, begon te werken, werden veel generaals en andere belangrijke figuren wat loslippig”, vertelt Kiftner.

„De nieuwste stellingen van de Duitsers werden in geuren en kleuren weergegeven. Nog geen dag later had ik alles in kaart gebracht en doorgesluist naar de Franse weerstand in Metz. Zij knapten het karwei verder op

ontmoeting op zaterdag

Via een link spelletje bleef hij uit handen van de Gestapo. Maar niet uit de greep van de contra-spionage. Hij trof Terry regelmatig, reisde met haar naar Antwerpen en Parijs om wat belangrijke documenten op te halen of te bezorgen.

Onervarenheid, goedgelovigheid en naïviteit waren de voornaam-

elkaar steeds vaker. Mijn veiligheid kwam daardoor wel in groter gevaar, omdat de Gestapo - de Duitse geheime politie tijdens het Nazi-regime - een felle tegenstander was van de contra-spionage. Op een zomerse avond in 1940 sloeg het noodlot toe. Leden van de Gestapo doorzochten Terry met kogels. Ik ontsnapte

(ADVERTENTIE)

DIT WEEKEINDE
een oogstrelende
MODESPECIAL

OP:

LDTV
LIMBURGS DAGBLAD

Heerlen + Hoensbroek Kanaal 59 Kerkrade Kanaal 64

Banenpools van start

HEERLEN - Namens de acht gemeenten van het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg is gisteren een convenant ondertekend, dat de totstandkoming van de banenpools mogelijk moet maken. Het convenant werd getekend door wethouder D. Visser en door dr. L. V.M. Frederix, voorzitter van het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening

Zuid Limburg. De banenpools zijn erop gericht om langdurig werklozen aan een betaalde baan te helpen. De 'banenpools' zullen werken voor het minimumloon plus reiskostenvergoeding. Zij komen in dienst van de Stichting Gemeentelijke Werkgelegenheidsprojecten-O.Z.L.

De banenpools worden gesubsidieerd

door de Arbeidsvoorziening Zuid-Limburg, de acht gemeenten van het streekgewest en door het Rijk. Met de daadwerkelijke start van de banenpools zal nu, na de ondertekening van het convenant, op korte termijn begonnen kunnen worden. Volgens gemeentevoorlichter Pisters kunnen de eerste 'banenpools' wellicht al binnen een maand aan de slag. Voor 1991 is er, in de regio Oostelijk Zuid-Limburg, een financiële ruimte om 245 mensen via de banenpools aan een arbeidsplaats te helpen.

Ter Waerden wordt op zelfde plaats herbouwd

UBACH OVER WORMS - Sporthal Ter Waerden in Ubach over Worms wordt herbouwd op de oude plaats aan de Sportlaan. Dat heeft de gemeente Landgraaf gisteren bekend gemaakt.

Enkele weken geleden werd het gebouw door brand verwoest. Burgemeester en wethouders gingen toen naarstig op zoek naar een geschikte plaats voor de nieuw te bouwen sporthal. Naast de Sportlaan werden ook de Maastrichterlaan en Parkheide genoemd. De uiteindelijk keuze is op de oude lokatie gevallen, omdat hier alle noodzakelijke voorzieningen al aanwezig zijn. Daardoor kan er snel met de bouw begonnen worden en kunnen de gebruikers gauw weer aan de slag.

'Contact met parochianen was moeizaam'

Vervolg van pagina 17

HEERLEN - Wat Paladini vooral genekt zou hebben, was, naast de te grote aandacht voor de missie, zijn beperkte organisatorische vermogens. „Hij plande soms drie activiteiten op één dag, dat zorgde voor wrovel. En door het verschil in cultuur was het contact met de parochianen erg moeizaam. Ik denk dat ze beter als klooster van paters kunnen opereren. Het zijn priesters, geen pastoors.”

Pastoor Fandero Moretti uit Genk, woordvoerder van Redemptor Hominis, vindt de problemen 'gewoon gezocht'. „Dat zogenaamde cultuurverschil waar over gesproken wordt, bestaat niet. Cultuur is helemaal niet belangrijk, het gaat om de beleving van het evangelie, die is overal hetzelfde. De ontevreden parochianen zoeken naar redenen die in hun straatje passen. Ik vind het hele gebeuren ronduit belachelijk.” Ook het verwijt dat de Italiaanse priesters meer met hun hoofd bij de missie zijn, dan bij de eigen parochie, verwerpt Moretti. „De missie is heel belangrijk, daar moet veel aandacht aan besteed worden. Het is duidelijk dat de man die jullie te woord heeft gestaan niet op de hoogte is van de Pauselijke Encyclica. Daarin staat letterlijk: 'de missie is een nauwkeurige graadmeter van ons geloof in Jezus Christus en in Zijn liefde voor ons'. Missie en parochie sluiten elkaar dus niet uit, ze horen bij elkaar. De missie is het hart van ons geloof.”

Een bepaalde groep gelovigen is het daar volkomen mee eens. Zij genieten van de oprechte manier waarop het geloof wordt beleefd en werken graag mee aan de missie-acties. In Meezenbroek lopen nu Molenbergse zangers en collectanten rond, en ook uit andere parochies trekken de gelovigen naar Vizzino's activiteiten. Dat het hier slechts om de al genoemde 1% gaat, is voor pastoor Moretti geen probleem. Hij is er zelfs blij mee. „De andere 99 procent is toch alleen maar bezig met kleinzielige problemen.”

joos philippens
gertie schouwenberg



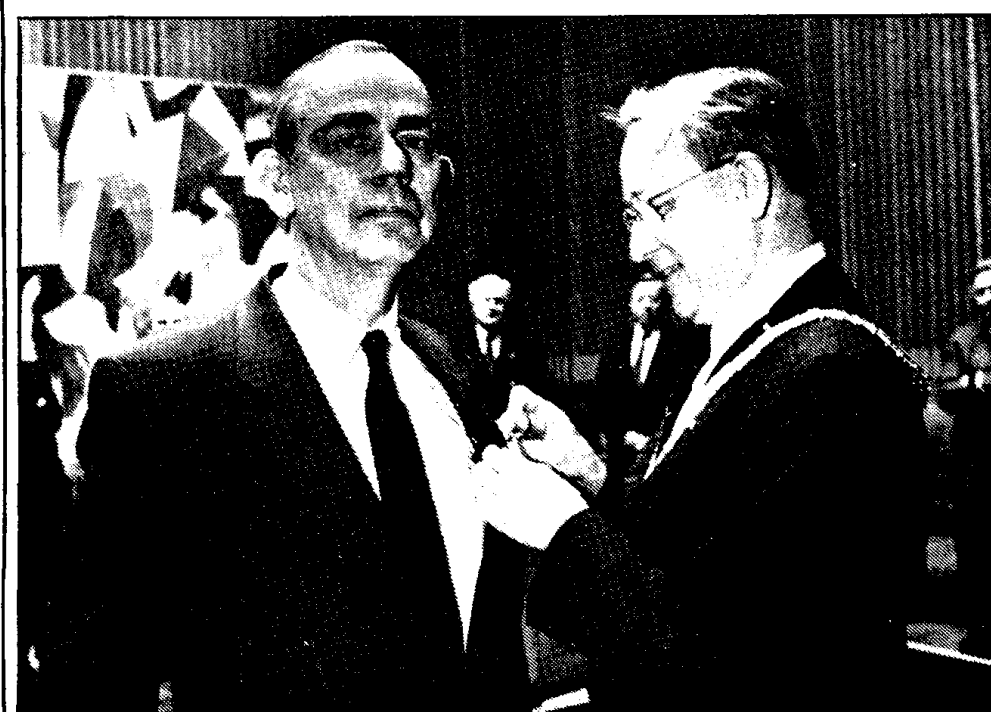
● Mevrouw Maes speldt haar man de koninklijke onderscheiding op, geheel rechts burgemeester Straus.

Koninklijk zilver voor Euard Maes

VOERENDAAL - Eduard Maes uit Randsdaal heeft deze week een koninklijke onderscheiding ontvangen. Burgemeester Straus van Voerendaal speldde hem de zilveren eremedaillon in de orde van Oranje-Nassau op.

De directe aanleiding voor het zilve-

ren eremedaillon was het 40-jarig toneeljubileum bij het RAT, waarvoor hij van de Limburgse Federatie Amateurs toneel ook nog het gouden insigne kreeg. Verder was de heer Maes 50 jaar akoliet bij de St.-Theresiaparochie en 45 jaar lid bij de fanfare Les Amis Réunie.



● De heer Nijsten ontvangt de versierselen die bij het ridderchap behoren.

Ridderorde voor F.Nijsten

HEERLEN - Tot ridder in de Orde van Oranje-Nassau is benoemd drs F.J. Nijsten. Gisteren reikte burgemeester Van Zeil hem in de raadszaal van het gemeentehuis de versierselen uit die bij deze koninklijke onderscheiding horen.

De heer Nijsten werd in 1952 secre-

taris van de katholieke horecabond Horecas. In 1955 volgde zijn benoeming tot secretaris van het Bedrijfschap Horeca. Sinds 1971 vervult hij het voorzitterschap van het bedrijfschap. In 1988 besloot hij zijn professionele loopbaan als economisch directeur van de Stichting Weltherhof in Heerlen.

19 maart
1991

SINT JOZEFMARKT Sittard

Wie geeft een prima advies bij uw keuze uit het mooiste tapijt en gordijnen?

TAPIJT

◆ **KANSAS**; Een prachtig tapijt gemaakt van 100% natuurlijke katoenen garens. Keuze uit maar liefst 10 kleuren, 400 cm breed en 5 jaar garantie. Inkl. leggen p/m voor **189,-**

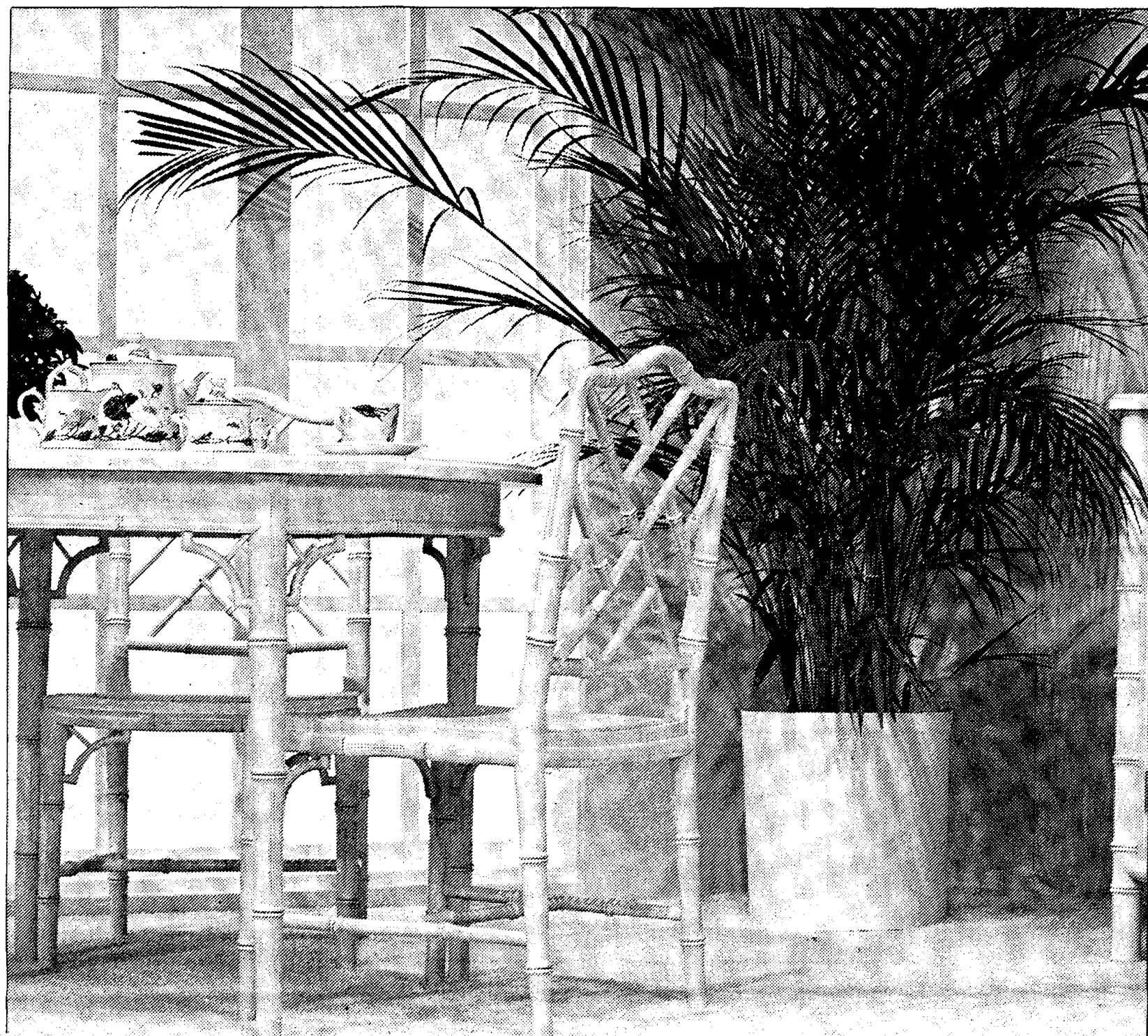
BRISTOL; Gezinstapijt in een fijn-gezette bouclé, 5 jaar garantie. Jute rug. Keuze uit 5 kleuren. Inkl. leggen p/m voor **99,-**

ALCAZAR****; 100% Zuiver scheerwollen tapijt met maar liefst 4 sterren van het IWS. Als een van de betere wollen tapijten getest. Jute rug. 5 Jaar garantie. Inkl. leggen p/m voor **298,-**

GORDIJNEN

ROVER; Jacquard gordijnstof op 120 cm breedte. Soepel vallend. Keuze uit 2 kleurstellingen. Gratis gemaakt p/m voor **29,90**

INDORE; Prachtige druk gordijnstof met "oriëntaalse" dessinering. 140 cm breed. Keuze uit 3 kleurstellingen. Gratis gemaakt p/m voor **55,-**



Bij Hatéma vind je meer sfeer en keuze dan waar ook. Dus wie z'n huis (opnieuw) gaat inrichten, gaat éérst naar Hatéma. Je ziet er de mooiste combinaties van tapijt met gordijnen. Welke stijl je ook zoekt, daár slaag je altijd. De service is prima en... afspraak is afspraak bij Hatéma. Dus je kunt altijd vertrouwen op stipte levertijden, garantie en de juiste kwaliteit. En dat alles is ook nog betaalbaar! Hatéma, verrassend veelzijdig en voordelig.

Hatéma staat voor kwaliteit. Dus geven wij Goed Gelegd Garantie op tapijt en Goed Gemaakt Garantie op gordijnen. Bij tapijt zelfs tot 7 jaar.

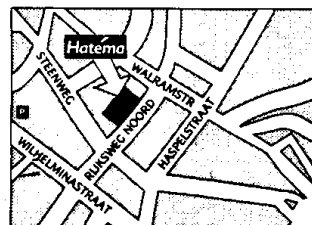


Hatéma

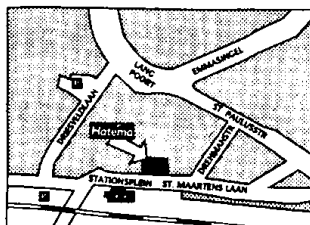
Het centrum voor tapijt, vinyl, karpetten, gordijnen en zonwering.

◆ **FLOWER**; Soepel vallende gordijnstof. Drukdessin op satijnstof, 140 cm breed. Keuze uit 3 kleurstellingen. Gratis gemaakt p/m voor **39,50**

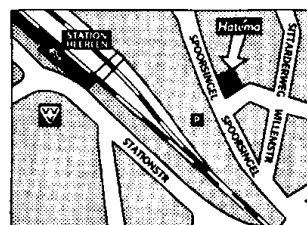
Uw dichtstbijzijnde centra van Hatéma vindt u:



◆ **SITTARD**
Rijksweg Noord 22 (bij het centrum).
Tel. 046-526800. Dagelijks geopend vanaf 10.00 uur. Maandag vanaf 13.00 uur. Zaterdag vanaf 9.30 uur. Koopavond geopend.



◆ **WEERT**
St. Maartenslaan 1 (bij 't N.S.-station).
Tel. 04950-40366. Dagelijks geopend vanaf 10.30 uur. Zaterdag vanaf 9.30 uur. Koopavond geopend. Maandag gesloten.



◆ **HEERLEN**
Spoorsingel 40. Tel. 045-720741.
Dagelijks geopend vanaf 10.30 uur. Maandag vanaf 13.00 uur. Zaterdag vanaf 9.30 uur. Koopavond geopend.

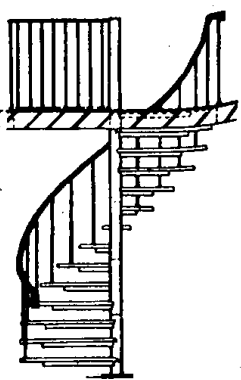
YOUNG DESIGN



bormans
MODESCHOENEN
Steenweg 27-29 Sittard

TRAPPEN

- ★ Binnen (en buiten)
- ★ Hardhouten treden
- ★ Sierleuningen
- ★ Muurleuningen
- ★ Sierpoorten
- ★ Anti-inbraakhekken
- ★ Tuinhekken
- ★ Gegalvaniseerde buitentrappen



Alles uit eigen fabriek, op maat gemaakt en daardoor tegen scherp concurrerende prijzen. Korte levertijd.



Trappenspecialist H.T. Zelissen
Dorpstraat 25, BROEKSITTARD, tel. 046-519970
Kom eens vrijblijvend kijken naar onze showmodellen

Steenmarkt

VAN ERP BV

Lahrstraat 17 - 6137 LG Sittard
Telefoon 046-512401



In alle kleuren voor binnen- en buitenwerk

Ligging: nabij algemene begraafplaats, 500 mtr. achter Huize Kolleberg

St. Joep feestprijzen

bij

LEON DE WEVER
OPTICIEN

Steenweg 72 - SITTARD

Monturen

op alle monturen

50% korting

CONTACTLENZEN

1 paar zachte lenzen

250 gulden

(incl. aanpassing)

gratis: flacons contactlensvloeistof.

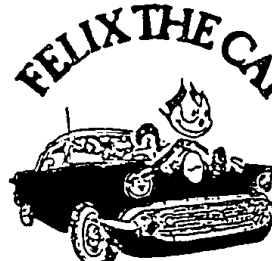
VIDEOTHEEK "EROLAND"

Speciaalzaak in verhuur en verkoop EROTISCHE FILMS

Heerlen: Winkelcentrum Heerlerheide (achter Aldi).
Sittard: Stationsstraat 31.
Maastricht: Winkelcentrum Brusselse Poort.
Open: dagelijks van 13.00-20.00 uur, 's zondags gesloten.

Sirkel Theater
Putstraat 22

19 maart St. Joep
Rommelmart
+ live-muziek



Rockabilly Band
17.00 uur



10% korting op
gehele nieuwe
collectie
it's time
to go to

Molenbeekstr. 5 Sittard



Het beste komt van de
warme bakker.
En hoe heet die bakker?

Bakkerij Daniels

Stationsstraat 1
6131 AK Sittard
046-512307

Programma betaald voetbal

eredivisie

| | |
|-----------------|--------------------|
| Roda JC-MVV | 1-0 |
| PSV | 19 13 5 1 31 51-12 |
| Groningen | 20 10 9 1 29 41-19 |
| Ajax | 17 10 6 1 26 43-13 |
| Utrecht | 20 9 5 6 23 23-23 |
| Roda JC | 19 10 2 7 22 26-25 |
| Vitesse | 18 7 6 5 20 26-17 |
| Den Haag | 18 8 3 7 19 28-31 |
| Twente | 19 7 5 7 19 22-22 |
| Willem II | 20 8 3 9 19 34-31 |
| Fortuna Sittard | 20 6 7 7 19 26-27 |
| SVV | 19 6 6 7 18 19-26 |
| Volendam | 18 5 6 7 16 13-16 |
| Feyenoord | 18 3 8 7 14 21-28 |
| Sparta | 18 3 8 7 14 20-38 |
| MVV | 19 2 9 8 13 13-34 |
| Heerenveen | 19 4 3 12 11 19-38 |
| | 19 3 3 13 9 16-37 |

Vandaag 19.30 uur:
Willem II-Fortuna Sittard
Morgen 14.30 uur:
RKC-PSV
Vitesse-Twente
Den Haag-NEC
Ajax-Utrecht
Sparta-Volendam
SVV-Groningen
Heerenveen-Feyenoord

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
Telstar-Heracles
VVV-GA Eagles
Dordrecht-AZ
Eindhoven-Sport-Emmen
Cambuur-Zwolle
Veendam-Vissers
Morgen 14.30 uur:
BVV Den Bosch-Wageningen
Excelsior-Graafschap
RBC-NAC

| | |
|---------------|--------------------|
| Graafschap | 25 19 6 0 44 58-22 |
| NAC | 26 15 9 2 39 67-37 |
| VVV | 26 15 6 5 36 47-27 |
| AZ | 25 11 8 6 30 36-25 |
| Eindhoven | 26 13 4 9 30 42-36 |
| Heracles | 25 9 11 5 29 35-21 |
| GA Eagles | 26 10 9 7 29 46-32 |
| Helmond Sport | 24 10 8 6 28 35-28 |
| Haarlem | 25 10 7 8 27 38-40 |
| Dordrecht '90 | 26 9 9 8 27 46-43 |
| RBC | 26 9 8 9 26 38-37 |
| Emmen | 25 7 11 7 25 37-45 |
| Cambuur | 25 7 8 10 22 24-37 |
| BVV Den Bosch | 25 7 5 13 19 36-34 |
| Telstar | 24 6 7 12 17 28-40 |
| Wageningen | 25 5 6 14 16 42-54 |
| Veendam | 25 4 8 13 16 33-53 |
| Excelsior | 25 5 6 14 16 35-57 |
| Vissers | 25 3 9 13 15 22-43 |
| Willems | 27 5 5 17 15 27-61 |

Graafschap, Eindhoven en VVV periodekampioenen.

buitenland

| | |
|---------------------------|-----|
| BUNDESLIGA | |
| HSV-Werder Bremen | 1-2 |
| Bayer-Karlsruher SC | 3-0 |
| Wattenscheid-Leverkusen | 1-2 |
| Vandaag 15.30 uur: | |
| Dortmund-Dusseldorf | |
| Hertha BSC-Kaiserslautern | |
| FC Nürnberg-Stuttgart | |
| Uerdingen-FC St. Pauli | |
| FC Köln-Mönchengladbach | |
| Frankfurt-Bochum | |

| | |
|---------------------------|-----|
| BELGIE | |
| Standard-Luik-Gent | 2-0 |
| Vandaag 20.00 uur: | |
| Club Brugge-Anderslecht | |
| Beerschot-Club Luik | |
| Charleroi-Kortrijk | |
| Racing SK-Germinal Ekeren | |
| KV Mechelen-Cercle Brugge | |
| Morgen 15.00 uur: | |
| RWD Molenbeek-FC Antwerp | |
| Warem-St. Truiden | |

willem II-fortuna

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Reygwart
Willem II (opstelling): Jansen, Meeuwse, Smits, Veldman, Mallien, Feskens, Wolfs, Van Geel, Godee, Stewart, Sylla.
Fortuna Sittard (opstelling): Hesp, Maessen, Vergoossen, Plomp, Frijns, Kicken, Mordang, Reijnders, Sneekes, Doufkar, Meijer.

vvv-ga eagles

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Lammers
VVV (opstelling): Roox, Janfada, Polman, Verberne, Rutten, Minten, Driessen, Van Aerts, V.d. Broeck, Boere, Gerresten.
GA Eagles (opstelling): Ensink, Huisman, Marbus, Piqué, Schenning, Bosvelt, De Haas, Pothoven, Van den Brink, Overmars, Buisman.

Wereldrecord Sergej Boebka

SAN SEBASTIAN - Sergej Boebka heeft tijdens internationale indoorwedstrijden in San Sebastian het wereldrecord polsstokhoogspringen op 6,10 meter geboekt. Hij was al houder van het wereldrecord met 6,08 meter.

(ADVERTENTIE)

IS UW DANSEN EEN RAMP?
KOM DAN NAAR DEGENKAMP!
INSCHRIJVING NIEUWE LEERLINGEN. Inl. vrijdag t/m zondag na 18.00 uur
DANSSCHOOL DEGENKAMP
Nobelsstraat 16, Heerlen, tel. 045-714711

Roda-invaller verschalkt MVV-debutant Agu in bloedeloze derby

Weer Michel Haan!

door fred sochacki

KERKRADE - „Ik hoop dat het beter wordt dan Nederland-Malta, maar voor het resultaat van 1-0 teken ik.” Een uitspraak van Roda JC-coach Jan Reker, die na afloop van de derby aan betekenissen niets te wensen overliet. Zijn wens 'beter voetbal' werd niet ingewilligd. Het resultaat evenwel klopte precies. Voor Roda JC weer een stapje dichterbij Europees voetbal; voor buurman MVV wordt de ellende met de wedstrijd groter. Zelfs het debuut van de Nigeriaanse doelman Alloy Agu kon de kwakkelende Maastrichtse formatie niet de gewenste duw in de juiste richting geven.

Jan Reker had amper een goed woord over, voor het vertoende spel. „Veel slechter kan het niet meer. Het verschil op de ranglijst tussen Roda en MVV niet zichtbaar. De bal kon niet in de ploeg gehouden worden, van creativiteit was geen sprake. Je moet altijd 'n keer de slechtste wedstrijd spelen. Slechter dan nu kan niet meer.”

Veel plezier viel er dus niet te beleven voor de zesduizend op Kaalheide. Roda JC-MVV verzandde in een overijverig gehannes waar amper een voetballijn in te bespeuren viel. De mogelijkheid over en weer waren veelal het directe resultaat van een toevallige klus op het middenveld dan het gevolg van weldoordacht aanvalsspel. MVV keeg uit die onoverzichtelijke situaties zelfs de beste kansen, maar als er in de buurt van het Roda-doel om voetballende oplossingen werd gevraagd, gaven bijvoorbeeld Smeets en Lanckohr zelden thuis.

Roda JC zocht eveneens z'n heil in de strijd in plaats van voetbal een kans te geven. Noodgedwongen misschien omdat een groot gedeelte van de vaste kern geblesseerd op de tribune zat. René Trost, Michel Boerebach, Mario Been en Alfons Groenendijk zagen de acteurs vooral hard werken, maar zelden voetballen.

Miste de thuisclub en hele trits spelers; de afwezigheid van Thal aan MVV zijde was misschien wel van beslissende invloed op het verloop van de wedstrijd. Noodgedwongen moesten daardoor Robbie Delahaye en Huub Driessen vaker dan hun lief was achterin gaten stoppen, waardoor er van gedegen opbouw nauwelijks sprake kon zijn.

Roda JC had weer zijn joker nodig om definitief af te rekenen met de ploeg van Sef Vergoossen. Amper vijf minuten was Michel Haan binnen de lijnen en had zeg maar de grootste woede omdat hij weer gepasseerd was achter zich gelaten of hij scoorde weer zo'n belangrijke treffer. MVV-doelman Alloy Agu kwam aarzelend uit, nadat Arnold Haan aan het werk had gezet. Voor de pinchhitter dus genoeg tijd de bal over de kansloze sluitpost te tillen.

Fortuna zoekt zekerheid

SITTARD - Met Loek Frijns en René Maessen terug in de achterste linie hoopt Fortuna Sittard de gaten, die verleden week tegen Vitesse vielen, te kunnen dichten. De ploeg van Han Berger, vanavond op bezoek bij Willem II, zoekt vertwijfeld naar de vorm uit de beginfase van de competitie. Met Willem II en Feyenoord uit in het verschiep is het zaak dat de ploeg uit de Baandert snel wat punten sprokkelt om niet binnenkort ook nog in de onderste regio's van de ranglijst te moeten vechten voor lijfsbehoud. Met het verdedigingsstandem Maessen-/Frijns weer in de geleiders is het motto vanavond in Tilburg: zekerheid. Pas als die verkregen is, kan aanvallend gedacht worden.



● Invaller Michel Haan scoort de winnende treffer voor Roda JC. De MVV'ers Huub Driessen en Alloy Agu zijn verslagen.

Foto: DRIES LINSSEN

Caesar veert op

HEERLEN - In de hoofdklasse lijkt TOP regelrecht op het kampioenschap af te stevenen. De Brabantse amateurs hebben vijf punten voorsprong op naaste concurrent SV Meerssen. In de eerste klasse F is het iets moeilijker de aanstaande kampioenen voorhand aan te wijzen. SVN heeft de beste papieren. Opmerkelijk in die klasse is ook de opleving van Caesar, dat voor de winterstop gedoemd leek te degraderen. Twee achtereenvolgende gelijk spelende Caesar, dat morgen in sportpark Carmel tegen Sittard moet aantreden, weer moed voor de toekomst. Caesar-trainer Fer van Melsen weet dat zijn ploeg afgelopen zondag tegen Limburgia uitstekend presteerde. „Ik wil echter waarschuwen voor te veel optimisme. Je kunt nog wel zeven keer gelijk spelen. Dan heb je vijftien punten, maar dat is echt te weinig voor klassebehoud.”

„Ik hoef er verder geen commentaar op te leveren,” vond Haan. „Als ik het nu nog niet bewezen heb, dan weet ik het ook niet meer. Of moeten er nog zes blessures zijn, voordat ik in de basis terecht kom?”

De wanhoopsschoten van François en Vincent konden niet verhinderen dat MVV weer met lege handen stond. Henryk Bolesta stond een treffer in de weg totdat hij na een botsing met Benneker geblesseerd het veld moest verlaten. Stand-in Jos Smits hoefde in de resterende zes minuten geen werk van belang te verrichten.

„Na twee nederlagen moest er orde op zaken gesteld worden,” beschouwde Sef Vergoossen na. „Voor de rust lukte dat aardig. We gaven weinig weg, maar leverden ook geen bijdrage aan het kijkspeel. De groep had behoefte aan zekerheid, daarom moest er niets weggegeven worden. Ik hoop op begrip van de toeschouwers dat we geen spektakel konden bieden.”

Ben Johnson: 'Ik zal nooit meer de oude worden'

door frans dreissen

SCHEVENINGEN - Ben Johnson staat geafficheerd als de absolute uitsmijter van het atletiek-gala in Den Haag. Of de 29-jarige Canadees morgen nog tot grootse daden te inspireren is, moet echter worden betwijfeld. Johnson, die in januari zijn rentree maakte na een schorsing van twee jaar wegens dopinggebruik, is namelijk vermoeid. Den Haag vormt de laatste halte in zijn lucratieve promotietoernooi.

„Ik neem een paar weken rust en ga me dan in alle rust voorbereiden op het buitenseizoen”, meldde het sprintkanon de verzameling vaderlandse sporters in een nauwelijks tien minuten durend onderonsje. De organisatie heeft Johnson voor 80.000 gulden weten te contracteren. Ofschoon de echte sportieve inbreng van Johnson tijdens het gala in twijfel moet worden getrokken, spreekt zijn naam nog steeds tot de verbeelding, gezien de run op kaartjes. Er is sprake van een echte Johnson-mania, constateerde organisator Hens Brabers verheugd. Iedereen komt alleen maar om Johnson in actie te zien. De aantrekkings-

kracht die van Johnson uitgaat is enorm. Ik verwacht dan ook zeker 3800 toeschouwers in Houtrust. Een volle bak dus.

Zo makkelijk als hij loopt, zo moeilijk komt een zichtbaar afgeslankte Ben Johnson uit zijn woorden. Hij praat op gedempte toon en lijkt de pers meer te wantrouwen dan ooit. Terwijl Brabers zijn praatje deed, wierp de Jamaicaanse emigrant spichtige blikken in het rond. „Big Ben” lijkt weer gewoon Ben geworden; de verlegen en stotterende hardloper. „Ik zal natuurlijk nooit meer helemaal de oude worden. Het niveau dat ik in Seoel had kan ik vergeten. Ik geloof echter dat ik me straks wel weer met de besten kan meten en dat ik een serieuze gooi kan doen naar het WK-goud in Tokio”, liet Johnson zich ontvallen. Recente prestaties lijken het tegendeel te bewijzen. Gezien het 60-meter-optreden tijdens de WK-indoor in Sevilla, ligt de expeditiezonandaar nog mijlverre achter bij concurrenten als aartsrivaal Carl Lewis en de comingman Leroy Burrell. „Ondanks mijn vierde plaats ben ik met een tevreden gevoel uit Sevilla vertrokken. Het deed me deugd weer eens present te zijn tijdens



● Ben Johnson: 'Atletiek te leuk om er mee te knippen'.

een groot evenement. Ik heb weer met atleten kunnen spreken en die waren over het algemeen toch zeer positief. Ik werd geaccepteerd en dat vond ik de belangrijkste winst. Natuurlijk zal de druk in het buitenseizoen stukken groter zijn.”

Outdoor

Johnson neemt de komende maanden gas terug om zich degelijk voor te bereiden op het outdoorseizoen. Hij weet dat alle ogen op hem gericht zullen zijn. „Begin mei reis ik naar Spanje om een aantal wedstrijden te lopen en in juni werk ik een deel van het Scandinavische circuit af: Helsinki en Malmö. Maar ik zal zuinig met mijn krachten omgaan. Mijn hoofddoel is Tokio. Daar staat meer op het spel

opstelling

Fenomeen

Sport blijft een boeiend fenomeen. Miljoenen die ademloos naar tweentwintig volwassen mannen kunnen kijken die alle pogingen in het werk stellen een leren bal in een hokje te schoppen. Motorrijders die op een kunstmatig aangelegde ijsbaan zo snel mogelijk rondjes proberen te rijden. Ze wringen zich letterlijk en figuurlijk in allerlei bochten om maar zo goed mogelijk overeind te blijven en monteren daartoe zelfs centimeters lange spijkers onder hun banden. Idiote omschrijvingen van (sport)bezigdheden die miljoenen in hun ban houden.

Is het vanwege het feit dat het eigenlijk idiote en op zich nutteloze bezigheden zijn en daardoor ook onbelangrijke zaken? Uiteraard niet, als zovelen iets belangwekkend vinden, dan wordt het daardoor ook belangrijk. Alle sporters ten spijt. Pas als je sport overduidelijk rationeel gaat benaderen, lijken de activiteiten malloot te worden.

Grappig genoeg blijkt het iedere keer weer dat als ratio en logica de instrumenten zijn waarmee men sport in het algemeen benadert, er niets van terecht komt. Een dergelijke manier van beschouwen kan nooit meer zijn dan een ondersteunende factor. Bij sporten als bijvoorbeeld volleybal, basketbal en soms ook hockey wordt met behulp van een computer iedere actie vastgelegd.

Godzijdank blijken deze systemen nooit voor honderd procent te werken, omdat er altijd mensen bij betrokken zijn. En mensen blijven op de gekste momenten vreselijke blunders maken. Shirt-sponsor HCS pompt een miljoen gulden in het rampgebied Feyenoord om de technische staf aan de dijk te zetten. Vervolgens brengt de nieuwe redder/trainer Wim Jansen drie buitenlandse tegelijken in het veld. Waarschijnlijk een korte aanval van hersenverwerking.

Zelfs de beste voetbaldoelman heeft geen schijn van kans een strafschop te stoppen, mis de goed genomen wordt. Met andere woorden: met een bepaald minimum snelheid en niet al te ver van de paal. Koud kunstje zou je zeggen. De professionals van tegenwoordig hebben zoveel mogelijkheden om te trainen, dat moet dus altijd lukken. Dat blijkt regelrecht onzin: één op de drie penaltys wordt niet in een doelpunt omgezet. Oorzaak is heel vaak de stress die een speler overvalt op het moment dat hij die strafschop moet nemen. Voor de keeper is het doel plotseling drie keer zo groot, de speler vraagt zich op hetzelfde moment af hoe die bal er in hemelsnaam in moet.... Hij heeft het doel nog nooit zo klein gevonden.

Waarom is de één wel bestand tegen dat soort druk en de ander niet? Een boeiende vraag waarop niemand een afdoende antwoord heeft. Haptonoom, en vertouwen van man van diverse sportvedetten, Ted Troost denkt het te weten; teveel blokkades in de psyche. Blokkades die door middel van aanraking op de juiste plaats op te lossen zijn. Het blijft echter natte-vinger-werk. Je kunt miljoenen spenderen door voetballers bij elkaar te kopen wier specifieke kwaliteiten perfect op elkaar aansluiten. Je kunt ze spelpatronen bijbrengen en zorgen dat ze fit genoeg zijn. En dan houdt het op.

De psychologische factoren blijven, zeker in de voetbalwereld, nog steeds onderontwikkeld. Verder dan een door iedereen volkomen neergesabelde psycholoog Ferdi Oyen, die destijds wielrenster Mieke Havik zodanig 'verantwoord' begeleidde had dat ze vlak voor een recordpoging van voren niet meer wist dat ze van achteren leefde, is de sportwereld nauwelijks gekomen. Aan de ene kant is dat jammer. Tenslotte moet je geen middel onbenut laten om tot optimale prestaties te komen. Aan de andere kant is het ook maar gelukkig, mensen die aan sport doen zijn meestal creatief bezig. En dan moet je het recht hebben om te falen. Net zoals je de verplichting hebt op het hoogste niveau ook regelmatig iets briljants en onverwachts te doen.

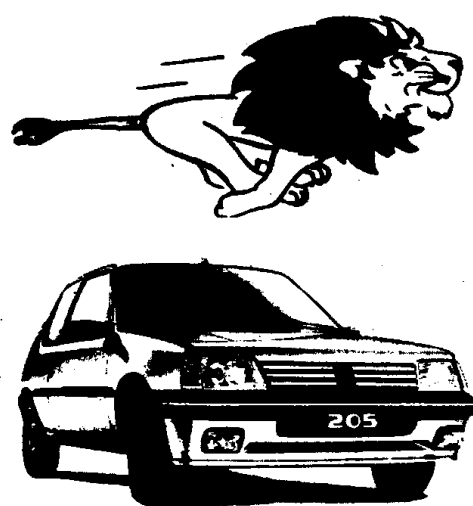
Niet alles moet in wetjes en regeltjes gevangen worden, het zou heel vervelend worden als alle spontaneiteit uit de sport verdween. Als al het onverwachte uitgebannen werd. Dan kunnen we het fenomeen alleen nog maar rationeel en verwonderd nuchter benaderen. Dan ook zijn twee elftallen voetballers niets meer dan tweentwintig idioten die een leren bal in een hokje proberen te schoppen. Maar dan begrijp je ook niets van de bezieling van sport

bert groothand

19 maart
1991

ST. JOZEFMARKT

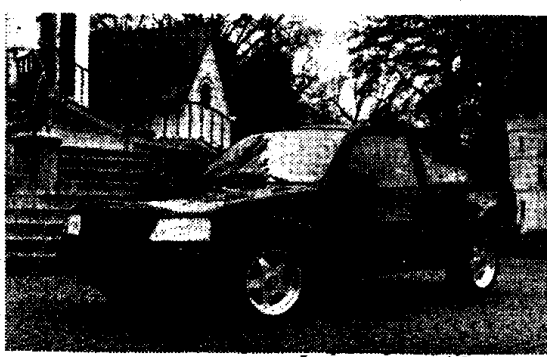
Sittard



UNIEKE ST.-JOEP AANBIEDING AUTOBEDRIJF JASPER B.V. vanaf 18 t/m 23 maart a.s.

205 Peugeot Jasper Special. Tijdelijk incl.: (beperkt leverbaar, 6 stuks)
* Alu velgen met brede banden
* Spoiler voor met verstraler
* GTI styling set
* Spoiler achter
* Rode sierbies in bumper

van f 24.060,-
voor f 21.995,-
rijklaar



van f 29.965,-
voor f 26.995,-
rijklaar

Peugeot 309 Jasper Special. Tijdelijk incl.:
(beperkt leverbaar, 4 stuks).
* Schuifdak
* Metaallak
* Alu velgen met brede banden
* Reflectorplaat achter
* Verstraler voor in bumper

Peugeot 405: Gratis acc. naar keuze tot f 1500,- (inclusief montage)
Bij inruil van uw huidige auto ongeacht de leeftijd en kilometers minimaal f 2000,- inruilwaarde.
Ook bij inruil op een van onze 60 occasions boven f 10.000,-

Dit alles alleen bij uw officiële Peugeot-dealer

Autobedrijf Jasper b.v.

Windraak 29 gem. Sittard, tel. 046-521944
• Off. Peugeot-dealer voor Sittard, M'geleen, Brunssum, Born e.o.



SPORT - ONTSPANNING - RECREATIE STARDUST BOWLING

Stardust Bowling is het adres voor een compleet verzorgde middag/avond met uw gezin, uw familie, club, vereniging ofwel als afsluiting van uw dagje uit.
Een sportief 'uitje' is mogelijk door te gaan bowlen in ons moderne bowlingcentrum, op één of meer van de 12 volautomatische naast elkaar liggende wedstrijdbanen.
Of u nu 7 of 97 jaar bent is bij bowlen niet belangrijk, want bowlen kan echt iedereen!
Maar u kunt ook naar deze populaire sport kijken vanuit de gezellige bar en zitjes.

Stardust-Bowling heeft inmiddels grote bekendheid verkregen vanwege de altijd zeer geslaagde personeelsavonden, eventueel vergezeld met een heerlijk diner, een gourmet, warm of koud buffet, snack of borrelhap.
Alle gerechten worden met zorg behandeld.

Doorbrek die sleur van uw dagelijks bezigheden en ga 'ns bowlen.
Vraag naar onze speciale "overdagtarieven" en "groepsarrangementen".

Een horecabedrijf dat uw bezoek weet te waarderen en dat tot uitdrukking laat komen door een persoonlijk bediening gebaseerd op vriendschap en sfeer.

Rijksweg zuid 210 6134 AG Sittard
Telefoon 046-523111

Uw gastgevers: Harold, Jos en Ans Zillekens
Uw reservering is ons alle aandacht waard!
Gelegen langs de rijksweg, op de grens van Geleen-Sittard.
Eigen grote parkeerplaats

BAEGEN gebr. goederen RECLAME

in deze week van St.-Jozefmarkt

Bij inlevering van deze
advertentie, **20% korting**
op alle goederen.
(bij aankoop boven f 250,-)

Tel. 046-522346
Ophoven 96, Sittard
Handelsstraat 28, Sittard

SNACKBAR „OP 'T HUIKSKE”

Putstraat 6, centrum Sittard
IEDERE DAG GEOPEND

ma. t/m wo. 12.00-24.00 uur
do. t/m za. 12.00-1.00 uur
zo. 15.00-24.00 uur

Prettige St.-Joep

SCHOENMAKERS



Geerweg 14 - Sittard
(achter station)
Tel. 046-512814

KANTOORMEUBELN



Emly handelsonderneming heeft in haar pakket alleen meubelen van eerste kwaliteit tegen zeer lage prijzen o.a.

Jan Des Bouvrie Ahrend
Voortman Van Blerk Artifort
brandkasten en kluisen

Tevens maken wij hoogwaardige meubelen, balles en complete projecten.
Wij kunnen ook uw oude meubelen voorzien van een nieuwe spuitlaag (eigen werkplaats en spuitslijp aanwezig).

Kom, kijk en vergelijk!
Op alle producten 1 jaar volledige GARANTIE!

Emly handelsonderneming

Havikstraat 7a, 6135 ED Sittard, tel. 046-523738

SMECO

Ijzerwaren en gereedschap
hang- en sluitwerk
tuinartikelen

...de Ijzerwaren-vakbandel
in uw regio!



SITTARD: Dr. Nolenslaan 114 (Industriepark Noord)
TEL. (046) 51 53 53 - FAX (046) 52 41 84

SCHOENMAKERS



Geerweg 14 - Sittard
(achter station)
Tel. 046-512814

AUTOBEDRIJF WOLTERS

Gespecialiseerd in jonge gebruikte occasions

| | |
|---|------|
| ☆ BMW 530i met alle extra's | 1989 |
| ☆ Mercedes 300 SEL | 1985 |
| ☆ Mercedes 300 SE | 1985 |
| ☆ Mercedes 190E 2.3 automaat | 1988 |
| ☆ Mercedes 300 diesel zwartmet. | 1988 |
| ☆ Mercedes 300 diesel zilvermet. | 1988 |
| ☆ Mercedes 250 diesel | 1986 |
| ☆ Mercedes 190E | 1986 |
| ☆ Mercedes 190 diesel | 1987 |
| ☆ Mercedes 190E 16 Valve | 1988 |
| ☆ Mercedes 250TD station | 1988 |
| ☆ Volvo 740 GL turbo diesel aut. stationcar | 1988 |
| ☆ Volvo 740 GL | 1987 |
| ☆ Porsche 928 S4 Testarossa Look | 1988 |
| ☆ Nissan Patrol diesel 4x4 | 1988 |
| ☆ Range Rover 8 cil. 4x4 | 1988 |
| ☆ Mazda 626 GLX coupe | 1988 |
| ☆ Mazda 626 2.0L diesel | 1988 |
| ☆ Mazda 626 2.0L GLX HB | 1988 |
| ☆ Toyota Carina 1600 - 16 Valve | 1988 |
| ☆ Seat Marbella | 1988 |
| ☆ Subaru Justy automaat | 1988 |
| ☆ Fiat Tipo I.E. DGT | 1988 |
| ☆ Honda Accord 2.0 EX | 1987 |
| ☆ Ford Sierra 2800i XR4i | 1984 |

Verder hebben wij een zeer groot aantal sportieve occasions in alle prijsklassen.

Natuurlijk bij: **AUTOBEDRIJF WOLTERS**
Heerlenerweg 39 Sittard - 046-520303



Prachtige nieuwe en gebruikte piano's en vleugels in diverse kleuren en modellen, ook klassiek o.a. Bechstein, Ibach, Hoffmann.
Tegen aantrekkelijke prijzen met advies en echte service van de ambachtelijke piano-vakspecialzaak

KLAVIER

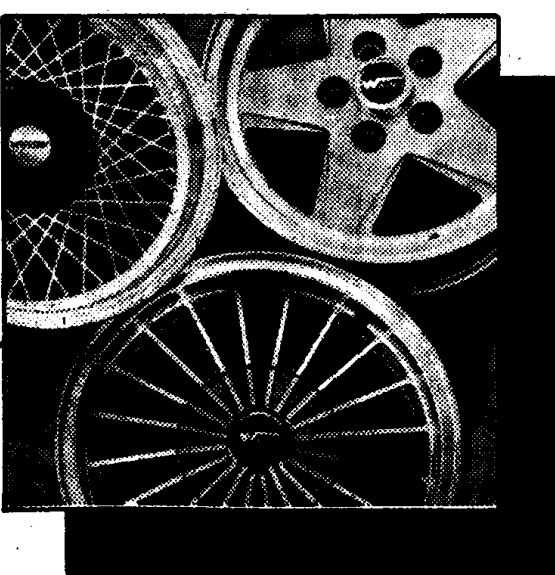
Rijksweg Zuid 170, Sittard, tel. 046-526426
Stemmen, reparatie, inruil, transport, verhuur, ect.

VEILIG OP WEG MET HOFKA SAMPERMANS NIEUW NIEUW Power 2000

HOFKA
SAMPERMANS
eigen merk

Voordelen:

- een uniek profiel ontworpen voor de hoogste veiligheid op natte wegen
- een slijtagebestendige rubbersamenstelling voor een groot aantal kilometers
- de beste band voor een lage prijs



VELG 6 J x 14
BAND 185/60 x 14

SETPRIJS
(4 stuks) f 1250,-

AUTOBANDEN

Escort, Golf, Kadett, Colt
185 R 13 TL S Corolla, v.a. **94,-**

Extra Breed
175/70 R 13 TL S v.a. **105,-**

Ascona, Sierra, Galant
185 R 13 TL S v.a. **98,-**

Extra breed
185/70 R 13 TL S v.a. **110,-**

Power 2000

Incl. montage + balanceren

GOODYEAR

VEDESTEIN

Firestone

DUNLOP

MICHELIN

BRIDGESTONE

PIRELLI

Fulda

bandenspecialisten **HOFKA
SAMPERMANS**

Geopend: Dagelijks van 8 tot 17 uur
Zaterdag van 8 tot 12 uur

Kleur bekennen

Goed nieuws voor kleurrijke mannen! Bij ons is mannenmode kleur bekennen. Onze nieuwe collectie bestaat uit een fraai palet van modekleuren; frisse geel-groenen, warme roden en heldere blauwen. Kom en vraag eens kleuradvies.



ROERMOND
Munsterplein
04750-34013

SITTARD
Brandstraat 29
046-517214

GELEEN
Salmstraat 38
046-745222

BEEK
Markt 9
046-370072

In Roermond heropenen wij vandaag onze geheel vernieuwde mannenmodezaak, die uitgebreid is met een partycorner voor feest- en gelegenhedskleding.

Een comfortabele kijk op kleding

• SITTARD: Rijksweg Zuid 214. Tel. 046-510123.
• ROERMOND: Mijheerkensweg 3. Tel. 04750-30480.

• MAASTRICHT: Karveelweg 20. Tel. 043-632800.
• HELMOND: Torenstraat 46. Tel. 04920-25442.



Vergeefse solo van Frans Maassen maakt indruk in Tirreno-Adriatico

Konychev herinnert aan wijlen Fantini

FOSSACESIA - Het is alweer dertig jaar geleden, dat een van de beste wegsprinters uit het Italiaanse rennerskorps een val maakte met dodelijke afloop. Alessandro Fantini was zijn naam. Het ongeluk gebeurde in Trier, eindpunt van een etappe in de toenmalige Ronde van Duitsland. De dood van Fantini schokte destijds de wielwereld, maar nergens was de verslapperheid zo groot als in het dropje Fossacesia, amper 35 kilometer ten zuiden van Pescara gelegen aan de Adriatische Zee. In dit schilderachtige plaatsje streek gisteren de karavaan van Tirreno-Adriatico neer. De etappefinish werd georganiseerd ter herinnering aan de succesvolle inwoner van weleer. Jong en oud was uitgelopen om het mee te maken.

Als eerste meldde zich de Sovjetrus Dimitri Konychev uit het veel geplaatste TVM-team van Cees Priem zich aan de finish. Het leiderstricot bleef ook na het dagsucces van Konychev in het bezit van de Italiaan Federico Ghiotto.

De ontkenning in Fossacesia was er een zoals wijlen Fantini als renner altijd graag beleefde. Fred de Bruyne, de huidige PR-officer van Panane, en als zodanig in de Italiaanse

Rik van Steenberghe een paar keer naar de tweede plaats. Dat was toentertijd in de sprint bijna onmogelijk, aldus De Bruyne.

Toen Alessandro Fantini in Trier, vijftig meter voorbij(!) de etappefinish tegen het wegdek smakte liep hij een dubbele schedelbasisfractuur op. Twee dagen later, op 5 mei 1961, stierf hij. Hij was nog geen dertig. Daags na zijn dood schreef het toonaangevende Italiaanse sportdagblad La Gazzetta dello Sport: „De levenskunstenaar van Fossacesia is niet meer“.

Hoofdrol

Overigens, in de etappe van gisteren bleef het tijdens de eerste uren vrij rustig. Pas in de laatste vijftig kilometer, toen men reeds voor de eerste keer onder het spandoek was doorgedren, vond er activiteit plaats. Frans Maassen vervulde aansluitend een hoofdrol.

De enige Limburgse deelnemer durfde het zelfs aan om gedurende drie kwartier met een voorsprong van nog geen minuut vóór de hoofdmacht uit te rijden. In de voorlaatste van de vier lokale slotrondes op heuvelachtig terrein moest hij capituleren. Zijn vlucht had niettemin indruk gemaakt.

Maassens Belgische ploegmakker Edwig van Hooydonck probeerde alsnog de bloemen in het Buckler-team van Jan Raas terecht te doen komen. Hij kreeg de Fransman Leclercq als metgezel bij zijn demarrage mee, maar op het laatste rechte stuk stortte een groep van meer dan honderd man zich op de vluchters. Een massasprint dus, als een ere-saluut aan wijlen Alessandro Fantini. Heel even koesterde Eric Vander-aerden de hoop, dat hij de alles beslissende jump met een eerste plaats kon afsluiten. Een lichte aarzeling van de Italiaan Fondriest vlak voor hem hinderde de Belgisch Limburger echter en toen explodeerde de 25-jarige Konychev. Hij hield Sciandri, Vander-aerden en de Duitser Uwe Raab in deze volgorde achter zich. Na zijn tweede plaats in het WK 1989 en zijn etappezege in de Tour de France vorig jaar, betekende deze dagprijs een nieuw wapenfeit.

„Mijn eerste succes sinds ik een paar weken geleden bij TVM aan de slag ging“, aldus de Russische kampioen in een mengelmooi van Engels en Italiaans. „De verandering van ploeg, nadat ik in mijn eerste twee profjaren voor Alfa Lum uitkwam, is een verademing gebleken. Dat geldt niet alleen voor mij, maar ook voor sommige van mijn landgenoten, die elders emplooi hebben gevonden. Kijk maar naar Klimov en Abdoesjaparov. Zij wonnen in de voorbije dagen een etappe in Parijs-Nice en de Ronde van Murcia“.

agenda

MORGEN
TRIMLOOP. Maastricht, Trenchloop, 11½ km, start 14.30 uur op de Lage Kanaalijk. Inschrijven ter plaatse tot half uur voor start.

VELDLOOP. Elsloo, Armsterveldloop, start 10.20 uur jeugd t/m 12 jaar (1700 m), 10.30 uur 4.800 m, 11.00 uur 9.600 m. Start bij café De Willemke in Catsop/Elsloo.

Handbalsters zetten Italië in hol van de leeuw voor aap

Kleuterklas ontgroeid

CASSANO MAGNAGO - Al na twee wedstrijden is duidelijk dat de Nederlandse handbaldames het C-niveau ontgroeid zijn. Gisteren legde de ploeg van interim-bondscoach Bert Bouwer met lof de proeve van bekwaamheid af tegen het geveerde gastland Italië. Het haita Italiaanse chauvinisme werd door een stel nuchtere Hollandse meiden compleet aan diggelen geschoten: 19-10. Het was dat Oranje de laatste twintig minuten gas te rugnam, anders had de score in de eivolle heksenketel van Cassano Magnago voor het thuisland catastrofale vormen aangenomen.

Het was al eerder signaleerd door de naaste betrokkenen: eerder dan de Nederlandse herenploeg lijken de dames rijp voor de echte doortocht naar de sub-top van het mondiale handbal. De mannen van Guus Cantelberg bereikten vorig jaar in Finland met hangen en wurgen de B-status. Ten opzichte van de mindere Goden was geen vooruitgang geboekt en de afstand tot de toppers is nog altijd even groot. De vrouwelijke evenknie lijkt, terwijl het toernooi in Italië nog maar net is begonnen, een maatje te groot geworden voor de kleuterklas van het internationale handbal.

Bovendien heeft men de laatste maanden bezeten tegen gerenommeerde opponenten, ook buitenshuis, aardig uit de voeten te komen. Volgende week zaterdag krijgt



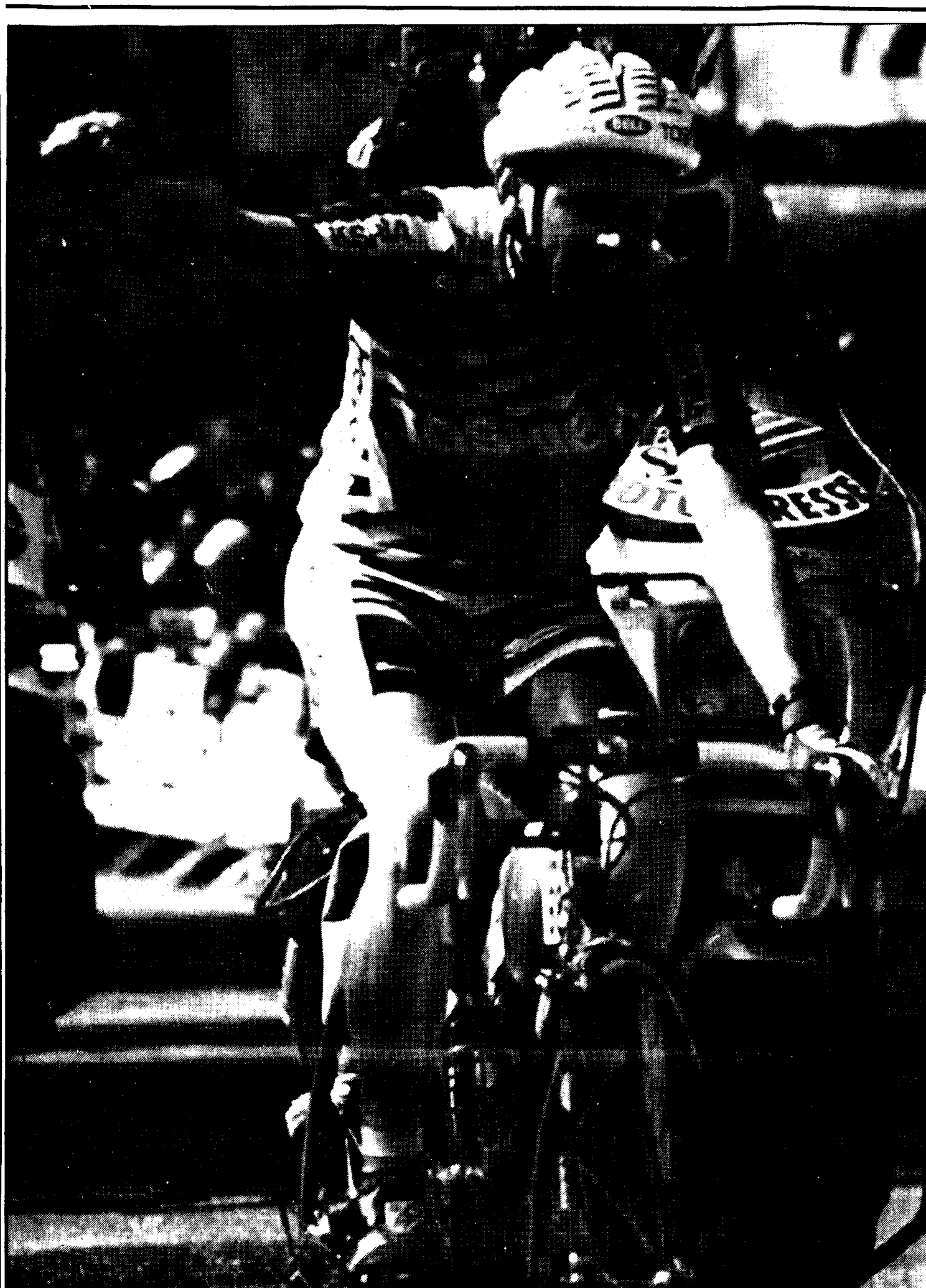
door

ivo op den camp

Oranje wat dat aangaat een aardige testcase. Dan immers, of er moeten wonderen in Italië gebeuren, zal de Nederlandse driekleur in de finale moeten aantreden tegen Hongarije of Tsjechoslowakije. Ook die twee landen, met wellicht ook nog Spanje, hebben aangetoond op een te laag niveau te acteren.

Gastland

Het gastland had er gisteren noch tans alles aan gedaan om Nederland de voet dwars te zetten. In de psychologische oorlogsvoering van de Zuid-Europeanen paste bijvoorbeeld dat de bus die de Nederlandse ploeg in het hotel moest ophalen voor vervoer naar de hal bijna een half uur te laat arriveerde. „Ook dat tekent de klasse van deze ploeg“, roemde Bert Bouwer na afloop het feit dat zijn dames zich niet uit het lood lieten slaan door dergelijke vervelende akkefietjes. „Ik heb een ervaren groep.



● Tony Rominger wint op de Mont Faron etappe en wordt de nieuwe leider in Parijs-Nice.

MONT FARON - Tony Rominger kneep in z'n neus. Proestte en lachte tegelijk. De Zwitser maakte na zijn overwinning in de zesde rit van Parijs-Nice op de top van de Mont Faron aansluitend letterlijk en figuurlijk weer de schaduw moet opzoeken. De na gisteren belangrijkste kanshebber op de eindzege in de 41e koers naar de zon heeft nog niet het juiste medicijn gevonden voor de hem al jaren plagende hooikoorts.

Rominger in zijn element

Gisteren bij een temperatuur van rond de 20 graden voelde Rominger zich oververhit. Hij zeegeveerd met overmacht op de Mont Faron. Met 23 tellen voorsprong op Le Clerc en Cubino. Het derde succes deze week na de gedeelte

proloogzege met Marie en de winst in de ploegentijdrit. De eind vorig jaar van Chateau d'Ax naar de Franse formatie overgestapt renner heroverde de witte trui op zijn ploegmakker Pascal Lance.

„Twee minuten lijken me voldoende, maar ik wacht eerst de etappe van morgen af. Als ik die heelhuids doorkom heb ik de overwinning vrijwel zeker op zak. Over de klimtijdrit zondag in Nice naar het Col d'Eze lig ik niet wakker“, sprak Rominger.



● Christa Thorsen, topscorer tegen Italië.

Foto: JAN PAUL KUIT

Verlegenheid

Dat alles was echter niet voldoende om Oranje ook maar een moment in verlegenheid te brengen. Ook kleinzielig fluiten van de Hongaarse arbiters, die in totaal maar liefst elf tijdschichten uitdeelde in de sportieve

wedstrijd, konden daar geen verandering in aanbrengen. Met als sterkste wapen de offensieve dekking, gekoppeld aan de al sinds jaar en dag befaamde snelle tegenaanval, nam Oranje ondanks heftige tegenstand geleidelijk aan afstand. Bij 3-7 na twintig minuten was het Italiaans verzet definitief gebroken en kon de Nederlandse ploeg uitlopen tot 4-11 bij rust. Overigens maakten de Italiaanse dames het zich in deze fase ook zelf knap lastig. Anita Seur, die bij de strafvoeren Laura Robben kwam vervangen in het doel, had het effect van een volgerschrikker en zag Italië drie keer op rij vanaf zeven meter falen.

Na de pauze bleef de Nederlandse trein denderen tot 5-15 in de veertiende minuut. Daarna stakte de machine een kwartier lang en kon Italië iets aan de smadelijke achterstand doen: 10-16. „Energizj was dat een fout van mij“, stak Bert Bouwer de hand in eigen boezem, „omdat ik misschien wat te veel wissels toepaste. Van de andere kant was er natuurlijk sprake van concentratieverlies en werd er af en toe te veel geklopt. Maar bij die stand kon dat“. In de slotfase kwam de trein weer op gang, hetgeen drie doelpunten op rij opleverde 10-19.

Bert Bouwer was uiteraard in zijn nopjes met het gebodene. „Vooraf verdedigend was het grote klasse. Tactisch waren we goed op de tegenstander ingesteld en de opdrachten zijn uitstekend uitgevoerd. Nu is het zaak om zo door te gaan“. Carla Kleintjens, die vooral verdedigend erg sterk speelde, genoot in volle teugen van het feestgedruis in de Nederlandse kleedkamer. „Ik had niet gedacht dat het zo gemakkelijk zou gaan. Nu moeten we ook proberen hier met een gouden medaille weg te gaan“.

Tweede ritzege Johnny Dauwe

MOLINA DE SEGURA - De Belg Johnny Dauwe heeft iets met de Ronde van Murcia. In 1989 en '90 behaalde hij in de ronde twee ritzege. In de editie van '91 herhaalde hij die prestatie. Dauwe was de snelste in de massaspurt. Chozas behield de leiding in het algemeen klassement.

uitslagen schaesberg

SCHAESBERG - De uitslagen van de gisteravond verreden koersen op de draaf- en renbaan Schaesberg zijn als volgt:
Ferro Buitensport-Prijs: 1. Gary Fizz (M. Manninen) km.tijd 20.2; 2. Flak Hazelaar; 3. Edelwindboy. Winn. 2,90; pl. 1,20, 1,80; koppel 4,60; trio 9,20.

Floris Bos-Prijs: 1. Downwyn Star (H. Grit) km.tijd 1.19.3; 2. Transgressor; 3. Egbert van Troje; 4. Falco Judson. Niet gestart: Douma en Extra. Winn. 1,80; pl. 1,20, 2,10; koppel 6,40; trio 11,80; kwartet 37,70.

Jolindo Rivieren-Prijs: 1. Kentucky (L. van Nieuwenhuizen) tot.tijd 1.55.7; 2. Watermill Hill; 3. El Zeta. Niet gestart: Shamanta en Black Rose. Winn. 5,80; koppel 3,40; trio 46,90.

Balkan Victory-Prijs: 1. Ala Nevele (D. Derwael) km.tijd 1.22.1; 2. Fadina; 3. Florida Sunshine. Winn. 130,10; pl. 9,00, 3,80; koppel 67,40; trio 702,60.

Superb Force-Prijs: 1. Frakee du Bois (W. Velis) km.tijd 1.19.6; 2. Flasco B; 3. Evert; 4. (dead heat) Dragon Crown en Long Leg Jennie. Winn. 1,50; pl. 1,30, 1,80; koppel 3,50; trio 13,10; kwartet 40,90 (2-1-6-5) 60,30 (2-1-6-9).

Sixstring-Prijs: 1. Bep De Bloomerd (H. Grit) km.tijd 1.21.0; 2. Crack S; 3. Zarahoustra. Winn. 4,20; pl. 1,80, 1,30; koppel 4,60; trio 47,40.

Florian Lelystad-Prijs: 1. Raise a Bid (D. Derwael) km.tijd 1.18.0; 2. Dollardbird R; 3. Exact Kievitshof; 4. Drummer Girl. Niet gestart: Arme-Bloc. Winn. 9,60; pl. 4,90, 5,80; koppel 85,20; trio 824,40; kwartet 3.779,70.

Brigitte R-Prijs: 1. Hills Mr Brown (J. Turow) km.tijd 1.21.7; 2. Edino; 3. Nora Export. Winn. 2,20; pl. 2,00, 1,30; koppel 10,30; trio 85,80; W5-spl: niet gespeeld (6-3-2-1-8). De totalisatoromzet bedroeg f86.932,00.

Open NK taekwondo

MAASTRICHT - In sporthal Randwyck in Maastricht worden vandaag en morgen de open Nederlandse kampioenschappen taekwondo gehouden. Voor het eerst in de geschiedenis is een Russisch team van de partij. De Russen hebben zich de laatste jaren bekwaamd in het taekwondo, omdat deze sport is opgenomen in het Olympisch programma van Barcelona '92.

De wedstrijden beginnen op beide dagen om 09.00 uur met de voorronden. De finales zijn telkens tussen 18.30 en 20.00 uur.

● ZEIST - Veertien spelers uit het betaald voetbal moeten een wedstrijd aan de kant blijven. Acht vanwege een derde gele kaart: Borrenbergs (Eindhoven), Fräser (Feyenoord), Koolhof (De Graafschap), Jalink (RKC), Maas (RKC), Richardson (RKC), Trustfull (SVV) en Sweres (Vlissingen), drie omdat zij voor de vijfde keer geel kregen: Van Dijk (FC Groningen), Schenning (Go Ahead Eagles) en Thal (MVV). Een met een zesde gele kaart: De Jong (Heerenveen) en twee omdat zij in één wedstrijd tweemaal geel kregen.

sport in cijfers

VOETBAL

Los Angeles drielandtoernooi: Mexico - Canada 3-0 (1-0). Doelpunten: Alves 2, Duana.

WIELRENNEN

Parijs-Nice, zesde etappe Marseille-Mont Faron: 1. Rominger 164 km in 4.09.14 (gem. 39,48 km/u). 2. Le Clerc 0.23, 3. Cubino z.t., 4. Cartoux 0.26, 5. Criqueleion 0.32, 6. Jerome Simon z.t., 7. Marc Madiot, 8. Stephen Roche, 9. Hampsten 0.46, 10. Goyant z.t., 11. Kvalsvoll 0.54, 12. Bouvattier 1.06, 13. Furlan z.t., 14. Jalabert z.t., 15. Kummer 1.19, 16. Amplier z.t., 17. Earley 1.30, 18. Ribeiro 1.37, 19. Klimov 1.50, 20. Lietti 1.56, 21. Pignon 1.59, 22. Anderson 2.22, 38. Nijboer 3.35, 39. Velissen z.t., 59. Verhoeven 6.10, 62. L. Mond 6.34, 78. Van Poppel 8.39, 90. Harmeling 21.54, 98. Schurer 22.58, 99. Van den Akker 23.08, 101. Hartmut Bolts 23.35. Klassement: 1. Rominger 19.23.46, 2. Goyant 1.06, 3. Jalabert 1.21, 4. Criqueleion 2.06, 5. Jerome Simon 2.23, 6. Hampsten 2.29, 7. Cartoux 2.34, 8. Stephen Roche 2.38, 9. Bouvattier 2.43, 10. Marc Madiot 2.52, 11. Bouvattier 2.56, 12. Earley 2.59, 13. Fignon 3.16, 14. Furlan 3.19, 15. Anderson 3.24, 16. Kummer 3.25, 17. Ribeiro 3.39, 18. Cubino 3.41, 19. Lietti 3.43, 20. Le Clerc 3.47, 30. Nelissen 3.23, 49. Le Mond 8.14, 63. Van Poppel 9.58, 86. Nijboer 10.51, 89. Verhoeven 11.04, 93. Van den Akker 27.41, 95. Schurer 28.31, 100. Harmeling 38.56, 101. en laatste Urea 50.34.

Ronde van Murcia, vijfde etappe Pacheco-Molina de Segura: 1. Dauwe 135 km in 2.01.55, 2. Wolf, 3. Abdoesjaparov, 4. Wust, 5. Ludwig, 6. Dewailly, 7. Pagnin, 8. Moris, 9. Weltz, 10. Gonzalez, 18. Veenstra, 30. Wijlands, 39. Eyk, 42. Van der Poel, 43. Arntz, 48. Bouwmans, 63. Nijdam, 66. Suykerbuyk, 77. Pieters, 90. Kokkelkoren, 107. Dekker, 140. Winnen, 150. en laatste. Zuidervijk 2.26.

Klassement: 1. Chozas 22.17.41, 2. Gaston 0.01, 3. Chignacchi, 4. Villanueva, 5. Zarrabiel, 6. Motova, 7. Virenuq, 8. Ekimov, 9. Gorospe, 10. Guenahora, 31. Kokkelkoren 4.52, 46. Bouwmans 11.09, 51. Suykerbuyk 14.16, 83. Winnen 21.01, 91. Wijlands 24.46, 98. Eyk 26.20, 99. Van der Poel 27.08, 100. Dekker 27.08, 104. Veenstra 27.50, 119. Arntz 22, 123. Pieters 32.33, 145. Zuidervijk 35.19.

Tirreno-Adriatico, derde etappe Cerro Volturno-Fossacesia: 1. Konychev 169 km in 4.40.39, 2. Sciandri, 3. Vanderaerden, 4. Raab, 5. Van Hooydonck, 6. Ballerini, 7. Bordonali, 8. Fondriest, 9. Vainet, 10. Trepiuni. Klassement: 1. Ghiotto 14.54.48, 2. Wegmuller 0.07, 3. Diaz Zabala 0.23, 4. Tafi 0.29, 5. Ducrot 0.34, 6. Alcala 0.49, 7. Den Bakker 1.15, 8. Casado 2.22, 9. Richard 2.56, 10. Leblanc 2.57.

HANDBAL
Cassano Magnago. EK-kwalificatie: Italië Nederland 10-19 (4-11). Score: 1-3, 2-4, 3-5, 3-7, 4-9, 4-11, 5-13, 5-1, 6-15, 7-16, 8-16, 10-19. Doelpunten Italië: Pisanu 3, Signorotti en Nidgrwiger 21. Manera 2 (1). Cecchini 1. Doelpunten Nederland: Thorsen 6 (3), Kleintjens en De Kok 3, Mouton en Van Iersel 2, Kerssens, Wouters en Vonhof 1. Finland-Belgie 10-15 (4-7).

Stand: 1. Nederland 2-4 (43-18) 2. Portugal 2-2 (32-32) 3. Finland 2-2 (26-29) 4. Italië 2-2 (26-29) 5. Belgie 3-2 (39-52) 6. IJsland 1-0 (14-18) Vandaag: rustdag. Morgen: Portugal-IJsland en Nederland-Finland.

Groep B: Spanje-Griekenland 25-12 (13-5), Finland-Zweden 18-22 (9-9), Israël-Tsjechoslowakije 10-23 (3-10)

Stand: 1. Spanje 3-6 (74-62) 2. Hongarije 2-4 (56-16)

SKI
Canmore. Noordse nummers, wereldbekerwedstrijden vrouwen. 15 km biathlon: 1. Kristiansen 49.36.2, 2. Davidova 50.48.1, 3. Bedard 52.09.6, mannen. 20 km biathlon: 1. Flandin 55.43.9, 2. Bailly-Salins 56.20.0, 3. Thompson 56.21.0.

Lake Louise (Can). Wereldbeker afdaling, mannen. 1. Skaardal 1.58.08, 2. Heizer 1.58.22, 3. Hoflehner 1.58.26, 4. Kitt 1.58.36, 5. Orthlieb 1.58.61, 6. Mahner 1.58.69, 7. Thorsen 1.58.82, 8. Stock 1.59.19, 9. Besse 1.59.44, 10. Henning 1.59.50.

Stand afdaling: 1. Heizer 134 punten, 2. Skaardal 105, 3. Mahner 69, 4. Boyd 54, 5. Hoflehner 53. Stand combinatie: 1. Ghardeh 242 punten, 2. Tomba 177, 3. Heizer 174, 4. Nierlich 166, 5. Furuseth 136.

SNOKKER
Rotterdam. European Open. Halve finales. Jones - Gollan 6-2 (55-34 81-22 57-70 53-43 81-34 65-63 28-81 60-45).

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

SCHAATSEN
München. WK kunstrijsen. Vrouwen, stand na korte programma. 1. Yamaguchi 0.0, 2. Harding 1.0, 3. Ito 1.5, 4. Bonaly 2.0, 5. Kerrigan 2.5, 6. Kiehlmann 3.0, 7. Conway 3.5, 7. Kiehlmann 3.0, 8. Neske 4.5, 10. Yagnuma 5.0, 21. Krijgsman 10.5.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter: 1. Rivolta 1173, 2. Grov 1173, 3. Priestman 1172, 4. Lippunen 1169, 5. Bawes 1169, 6. Vogels 1168, 28. Versteegen 1145, 36. Camps 1139. Vrouwen 25 en 18 meter: 1. Ericsson (Zwe) 1179, 2. Sjoewald 1160, 3. Valsejeva 1158, 4. Koertsjvili 1151, 5. Kriz 1150, 6. Eroglu 1131, 11. Versteegen 1136, 18. Van Dyck 1129, 24. Van Rozendaal 1123.

Handboogslag
Oulu (Fin). WK indoor, voorronden. Mannen 25 en 18 meter:

19 maart
1991

SINT JOZEFMARKT Sittard

UITLIJNEN BALANCEREN MONTAGE SPORTVELGEN

ALLE BEKENDE MERKEN BANDEN DIREKT UIT VOORRAAD LEVERBAAR

Bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL

Valkenburgerweg 41
tel. 045 - 751700

MAASTRICHT

Bemelerweg 90
tel. 043 - 621515

TEGELEN

Kaldenkerkerweg 96
tel. 077 - 733433

SITTARD

Bergervweg 59
tel. 046 - 510707



AUTORUIT STUK OF LEK??

- Wij repareren of vervangen direct.
- Klaar terwijl u wacht.
- Alle ruiten in voorraad van elk type auto.
- Gespecialiseerd in de montage.
- Wij bieden concurrerende prijzen.

ZONNEDAKEN

VAN DE MERKEN: Brillant, Farmont, Skylark, Happich, enz., enz.

DEZE MAAND EEN
TOPKwaliteit ZONNEDAK
COMPLEET GEMONTÉERD

geen f429,-
MAAR f299,-
incl. BTW

inbouwduur ± 60 min.

MET DRIE JAAR
SCHRIFTELIJKE
GARANTIE

AUTOTHEELEN - AUTOALARME

ALLE BEKENDE MERKEN AUTORADIO'S NIEUW EN
GEBRUIKT TEGEN OPRUIMPRIJZEN. GROOTSTE EN
RUIMSTE SORTERING VAN DE GEHELE REGIO.

INTERAUTOGLAS

STEEVENS

WALSTRAAT 14, SITTARD

"NIEUWE COLLECTIE"

GIANMARCO LORENZI®

sergio rossi

roberto botticelli

Michel

CALZATURIFICIO
TOLIN

Aldo Brue

TP

TERRAFLANA

ARMANI

CARMEN

TIJDELIJK MET PRIMA INDRUKKEN!

Husqvarna

Met de CARMEN heeft u Zweedse kwaliteit in
huis voor een aantrekkelijke prijs.
Electronische snelheidsregeling en krachtige
motor voor het moeiteloos naaien van zware
stoffen en leer. Alle nuttige steken voor
gewone stoffen en stretchstoffen zijn in een
handomdraai in te stellen.
Nu tijdelijk met Inruilpremie!

Husqvarna
Kwaliteit uit Zweden.

Wijden

SITTARD

Doh jee, auch nog

un laif ceedeel!

W.W. BAND

Alléén bij ons verkrijgbaar!

CD-shop Jos Laumen

Limbrichterstraat 34 - Sittard
tel. 046-510546



OPEN HUIS

• Loop vrijblijvend binnen.
Verrassende aanbiedingen:

- Radio
- Allesdrager
- Poetspakket
- Zijwidschermen
- Zonnedak



GÖTTGENS SITTARD

Haspelsestraat 20 Tel. 04490-16565



ERKENDE LICHAAMS- VERZORGENDE OPLEIDINGEN

HEDEN ZATERDAG 16-3-'91

OPENDAG 11.00-15.00 UUR

SCHOONHEIDS- SPECIALIST M/V

Inclusief manicuren.
Dag- en avondopleiding.
Normale leerperiode 2
jaar. Spedopleiding 1
jaar.
Lid van de VAKOS.
Diploma STIVAS.

PEDICUREN M/V

Voet- en schoenkundige
opleiding voor het enige
erkende SEPVO-
diploma. Dag- en
avondopleiding.
Leerperiode 18 mnd.
Aantal lesuren: 250.
Lid V.O.V.

SPORTMASSAG M/V

Voor het enige erkende
N.G.S.-diploma.
Lesdag: zaterdag van
9.00 - 13.00 uur.
Leerperiode 9 mnd.

MANICUREN

GRIMEREN

KLASSIEKE MASSAGE

Erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschap-
pop grond van de Wet op de Erkende Onderwijs-
instellingen, voor zover het onderwijs binnen de
reikwijdte van de Wet valt!

VOET- REFLEXOLOGIE

AANMELDEN
DAGELIJKS

**LIMBURGSE
AKADEMIE VOOR
LICHAAMSVERZORGENDE
BEROEPEN**

OPLEIDINGSINSTITUUT

STATIONSPLEIN 7-8, SITTARD, TEL.: 046-512510

Verhuurbedrijf Leijendeckers

Verhuur van:
Bouw- en dakladders, steigers, rol- en kamersteigers,
stuk- en klappachtragen, betonmolens, draaisystemen,
triplaten en steenknippers, compressoren
met toebehoren, boor- en breekhamers en contour-
ners, vuilstortkokers, aanhangwagens etc.

ALLES VOOR DE BOUW

Ophoven 147, 6133 XT Sittard
Telefoon 046-519209



Wo me oet ein anger
vaetje tap.

Ouch mit St. Joep,
vuer ein goud glaas
beier, frisje kaffe en
lekker hepkas.

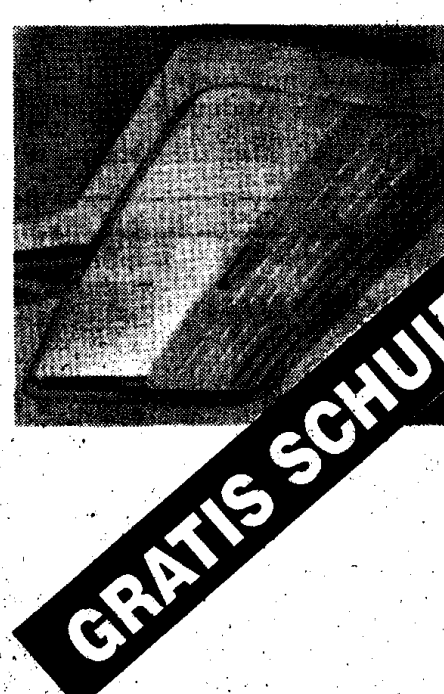
Mert 25

**KLEURENFOTOS
IN 27 MINUTEN*
KLAAR!**

prifo®
KLEURENFOTOS

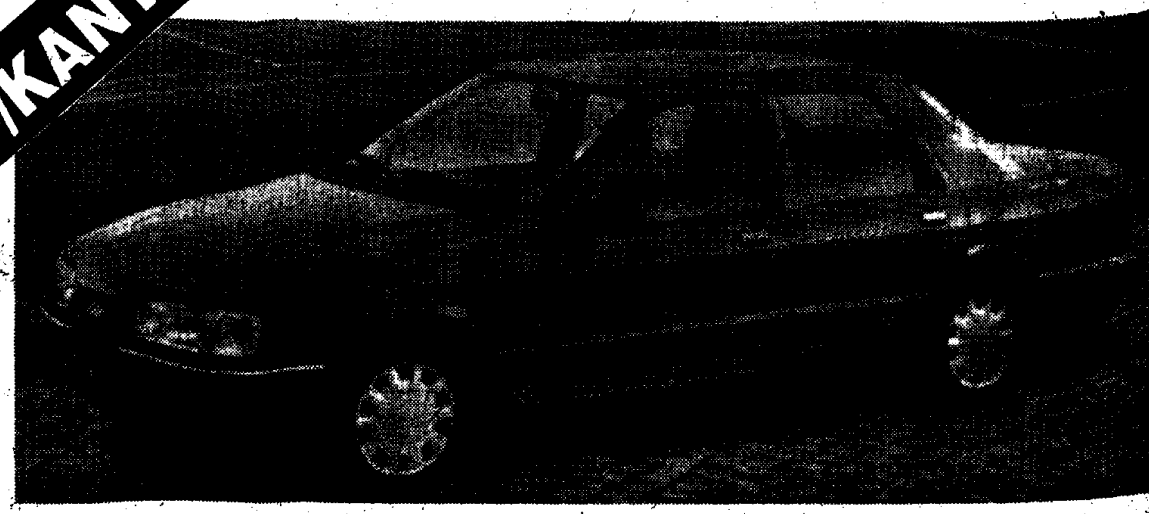
Paradijsstr. 10, Sittard
Tel.: 046-527524

ST.-JOEPAANBIEDING



GRATIS SCHUIF-/KANTELDAK

**GRATIS
METAALKLEUR**



**Wat anderen
extra's noemen
is bij ons een
standaardverhaal**

In onze showroom staat de Ford Sierra Astral voor u klaar. Dat we daar-
bij niet gauw zullen prateren over extra's, komt doordat de Sierra Astral al
zo'n complete wagen is. Standaard bijvoorbeeld uitgerust met o.a.:

- rondom groen getint glas;
- 185/65 R 14 banden;
- 14" wielen met fraaie wielsierdesels;
- donkergrijze flankstootstrippen met glanzende sierbriezen;
- van binnenuit verstelbare buitenspiegels;
- centrale deurvergrendeling;
- een zowel in de lengte als in de hoogte verstelbaar stuurwiel;
- verstelbare hoofdsteunen op de voorstoelen;
- in 60/40-delen neerklapbare achterbankleuning.

Maar met dit standaardverhaal zijn we er nog niet, want u krijgt op de
Sierra Astral gratis een schuifdak/kanteldak en metaalkleur*.
Kom gerust eens langs voor een proefrit. Dan zult u merken dat het rijden
in een Sierra allesbehalve een standaardverhaal is.

De complete Ford Sierra Astral

* Excl. afleveringskosten
* Zolang de voorraad strekt.

vanaf **31.090.-**



Vadah Autocenter Sittard B.V.

Rijksweg-Zuid 90-100, Sittard, tel.: 046-515200



Koksmaat heeft hoge pet op van Fortuna

Pie Schmitz: buitenbeentje in De Baandert

SITTARD - De massagetafel van Fortuna's fysiotherapeut Egid Kiesouw doet regelmatig dienst als bed. Als Peter Schmitz („zeg maar Pie, want zo noemt iedereen me“) enkele minuten vrijelijk ter beschikking heeft tussen zijn activiteiten als koksmaat of linkserspits, ligt hij te ronken in een van de kleedkamers. Op de plek waar de alledaagse voetbalpijntjes uit de benen gewreven worden, geeft Pie toe aan zijn slaapbehoefte. De twintigjarige Fortunees is met twee dagtaken het drukstbezette baas in De Baandert. Vandaar ook zijn massagetafel-privileges. „Iedereen weet dat ik het nogal druk heb en daar wordt rekening mee gehouden. Zowel bij Fortuna als in het Wapen van Sittard.“ Om een 'Schmitz-dag' vlekkeloos te laten verlopen, treedt een fijn op elkaar afgestemd mechanisme in werking. Vanaf het moment dat stadgenoot en voetbalcollega Roger Reijners 's ochtends in Roermond toetert, totdat Pa Schmitz laat in de avond op de trein uit Sittard wacht, zijn er heel wat mensen in de weer. „Zonder die hulp zou ik het allemaal niet redden. Ik ben blij en dankbaar voor wat iedereen doet.“

Het doel waarnaar Pie Schmitz loewerkt, onderscheidt hem van de meeste leden van de talentvolle Chris Dekker-lichting. Fullprof willen ze allemaal wel worden. De linkserspits uit Roermond is echter het buitenbeentje. Hij wil broodvoetballer worden en kok. „Ik moet nog anderhalf jaar, dan heb ik dat papertje op zak. En met dat papertje heb ik meteen al wat voor de toekomst.“ Het is een goede koksgewoonte altijd iets in voorraad te hebben.

Voorbeeld

Voetballer Pie Schmitz is geen man van vaste sjablonen. Een gekke passeerbeweging is hem vreemd. De oplossingen die hij vindt zijn ingevingen, puur intuïtie. Hij kan de linkerkant van een aanval bestrijken, maar heeft moeite met defensieve opdrachten. „Ik kan zelfs centraal op het middenveld spelen.“ Een gevolg

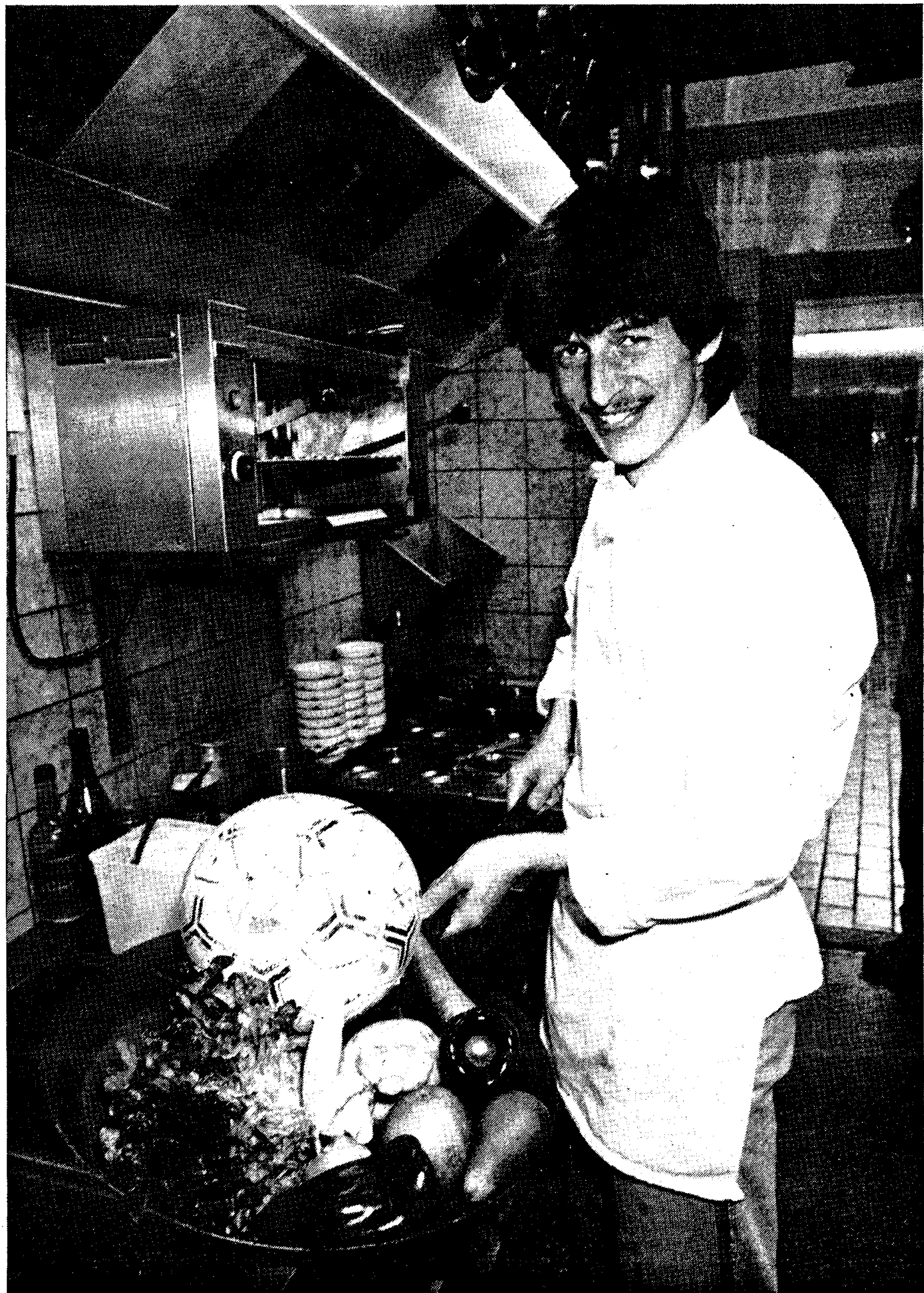
van het feit dat het voetbal van Schmitz gestoeld is op techniek en tactiek. „Jozef Chovanec is mijn voorbeeld“, zegt de 20-jarige Fortunees, die er meteen aan toevoegt dat hij PSV niet begrijpt. „Hij staat bijna nooit in de basis, terwijl tijdens het WK een heel elftal om hem heen wordt geformeerd.“

Rust en uitstraling van de Tsjechische international zijn voetbaldeugden die de van EMS af-

komstige speler graag in zijn bagage zou willen hebben. Sinds enkele maanden behoort de leerling-kok tot de vaste selectie van keuzeheer Berger, maar verder dan vier optredens in de Sittardse hoofdmacht heeft Schmitz het totnogtoe niet geschopt. Verleden week vrijdag zat hij weer zijn teleurstelling op de reservebank te verbijten. „Ik had gerekend op een basisplaats. En ik niet alleen. Ook verschillende ploeggenoten dachten dat ik erbij zou zitten. Inwendig ben je dan vreselijk kwaad en teleurgesteld. Ik ben echter niet het type dat vervolgens de trainer aanvalt en de grote jongen speelt. Het hoort bij je groei als voetballer. Wel ben ik de mening toegedaan dat, als je de top wilt bereiken, je als je tweeëntwintig bent een vaste basisplaats moet hebben.“

Liefhebber

Pie Schmitz is een echte liefhebber van het spelletje. Daarnaast heeft hij het geluk dat hij van baas Blom van het Wapen van Sittard alle ruimte krijgt om zijn grote doel na te streven. Blom: „Ik heb het gevoel dat ik een van de Fortuna-sponsors ben.“ Schmitz: „Ook van die kant ontvang ik alle medewerking. Mijn collega's in de keuken en de baas passen en meten waar het kan. Ik probeer hen niet teleur te stellen.“ Vrij vertaald betekent dat Pie Schmitz zich dagelijks in loopspas van het restaurant naar de Baandert en terug spoedt. Op de dag dat de voetbalprofs onderuit zitten, de woensdag, drukt de leerling-kok de schoolbanken. Werkweken van negentig uur zijn eerder regelmaat dan uitzondering. „Een normale werkdag ziet er als volgt uit: om negen uur haalt Roger Reijners



● Pie Schmitz, de voetballende koksmaat, laat niets aanbranden bij Fortuna Sittard.

Foto: PETER ROOZEN.

me op en zet me bij het restaurant af. Vervolgens werk ik tot half drie, want om drie uur be-

gint de training. Die duurt tot vijf, waarna ik vanaf half zes weer werk in de keuken tot tien

uur.“ En een avondje stappen is er al helemaal niet bij. De tijd die resteert, meestal een paar uurtjes

in het weekeinde, wordt gespendeerd samen met vriendin Nicole.

„Ik weet waarvoor ik het doe en gelukkig stoot ik niet op onbegrip. En als het allemaal wat veel wordt, helpt een goed gesprek met mijn vader. Of breng ik een bezoekje aan de cantine van EMS.“ De meeste vrije tijd heeft de nijvere Roermondenaar als zijn club een trainingskamp betrekt. Dan hoeft hij 'slechts' enkele keren per dag te trainen of een oefenwedstrijd te spelen. Binnen afzienbare tijd hoopt de aanval in wat rustiger vaarwater terecht te komen. „Als ik mijn rijbewijs heb gehaald en samenwoon met mijn vriendin.“

Chris Dekker

Naar de mening van Chris Dekker ontkomt zijn speler er niet aan op een gegeven moment een keuze te maken. De coach die hem vanaf zijn veertiende tot op de dag van vandaag begeleidt, is ervan overtuigd dat op den duur de combinatie werkvoetbal een te zware wissel trekt. „Hij zit nu in een periode waarin diverse dingen op hem afkomen. Als pure voetballiefhebber komt hij momenteel te weinig aan zijn trekken; hij kan er niet die tijd aan geven, die hij zou willen spenderen. Dat wat werk en voetbal betreft. Bij Fortuna Sittard zit Schmitz momenteel tussen het tweede en eerste elftal in.“

Ook dat is voor een speler een moeilijke periode. Ik ben ervan overtuigd dat hij er over twee jaar staat. Het is een van de meest getalenteerde spelers uit de groep van negen die tegen het eerste elftal aanleunen. Hij bezit een gave techniek en heeft een enorme handelingsnelheid.

Soms is hij te snel. Alleen verdedigend moet hij beter worden. Daar heb ik overigens geen moeite mee, want zo'n jonge knaap kan nog geen voleerd ere-divisiespeler zijn. Hij mag wat mij betreft nog enkele keren op zijn bek gaan en dat zal gebeuren ook. Maar neem maar van mij aan, dat Schmitz er komt.“

Pie Schmitz hoopt met Chris Dekker mee en wat eventuele keuzes betreft is hij heel duidelijk. „Ik heb momenteel een semi-profcontract dat afloopt. Fortuna en ik zullen dus rond de tafel moeten met het oog op de toekomst. Als dat gebeurt is weet ik hoe ik er financieel voorsta. Er zal toch brood op de plank moeten komen. Ik wil, voordat ik me louter en alleen op voetbal toeleeg, dat diploma op zak hebben. Dat is een garantie voor later. De komende maanden zijn dus erg belangrijk voor me.“

Ir George Kardaun legt na 33 jaar voorzittershamer neer bij AV Unitas

Afscheid van een atletiekbobo

STEIN - Ir George Kardaun stond altijd al bekend om zijn extreem uithoudingsvermogen. Als hij zich ergens in vastbeet, dan liet hij niet los voordat hij zijn plan verwezenlijkt zag. Het mag daarom geen verwondering wekken dat hij als voorzitter van AV Unitas bezig is aan een heuse bestuursmarathon. Dat hij liefst 33 jaar lang onafgebroken de scepter zou mogen zwaaien over de club, heeft hij bij zijn intrede in het gilde van bestuurders echter nimmer durven bevroeden. „De jaren zijn als het ware voorbij gevlogen“. 33 jaar is een ongewoon lange tijd voor een praeses, zeker in het woele atletiekcircus. „Gelukkig heb ik altijd met plezier kunnen werken“. Maandag valt evenwel het doek over het tijdperk Kardaun. Dan gaat de oud-hoofddirecteur van de Nederlandse Gasunie met voorzitterspensioen en draagt hij de hamer officieel over aan Henk Eugelink. „In april word ik 69. Het is mooi geweest“.

Immer joviaal, toegankelijk en bereid tot een lucide analyse. George Kardaun heeft het predikaat bobo altijd gelaten gedragen. Hij heeft er immers niet om gevraagd. Hij heeft zich ook nooit op de voorgrond willen dringen. „Ik heb in alles altijd mezelf willen blijven“. Hij predikte de saamhorigheid, was nooit te beroerd om zelf de handen uit de mouwen te steken en kon helemaal opgaan in zijn ideeën. „Als ik ergens aan begin dan wil ik het ook afmaken“, klonk het telkens vastberaden. Mede onder zijn supervisie verrees in de jaren zestig in Sittard een voor Nederlandse begrippen hypermoderne atletiekaccommodatie. „We waren jarenlang toonaangevend. We liepen voor op met kunststof en Sittard had als allereerste stad in Nederland een ovaal van acht banen, waarop we internationale wedstrijden op konden organiseren. Een unicum“.

Kardaun kijkt met enige trots achterom, maar voegt er meteen aan toe dat dit alles niet mogelijk was geweest zonder de inzet en loyaliteit van mede-bestuurders en medewerkers. „Zij hebben het eigenlijke werk moetho verricht. Zonder hun enthousiasme en werklust hadden we het nooit zo ver geschopt“.

Terugblik

De eerste kennismaking met de atletiek dateert van 1936. Als HBS-leerling in Sittard kreeg Kardaun de sport met de paplepel ingegoten door de vader van

strijd een keertje helemaal overheen ben gesprongen“.

Bestuursfunctie

In 1956, bij het twintigjarig jubileum van de atletiekvereniging Sittardia (een samensmelting VVS en Sittardse Boys), kruiste Kardaun tijdens een feestelijke bijeenkomst het pad van Sef Kleinjans. „Die zei: je kunt ook weer eens wat voor de atletiek gaan doen“. Kardaun werd onmiddellijk voor een bestuursfunctie gepolst en nam enkele weken later bezit van de voorzitterpost van de Stedelijke Atletiek Commissie (SAC). Twee jaar later, in januari 1958, werd hij bij de fusie van Sittardia en Olympia Geleen automatisch voorzitter van de AV Unitas. Een van zijn eerste grote daden was het opzetten van een damesvereniging. „Met de SAC hadden we altijd leuke wedstrijden met Haselt, Aken en de Kreis Remscheid. Die laatste club had ook dames en wilde die uiteraard ook eens aan een internationale wedstrijd laten deelnemen. Wij hebben toen bij diverse club dames geleend om het evenement te laten plaatsvinden en zo is de damestak bij Unitas ontstaan“.

Kardaun was altijd een grote animator waar het belangrijke evenementen betrof. Het Baandertstadion in Sittard was het decor voor Europacupwedstrijden, Westathletic Games en Nederlandse kampioenschappen. „Ik wil dat niet op mijn conto schrijven, ik heb er wel aan meegeewerkt. Wim van der Sluys zat bij spoorwegen en die kwam vaak bij grote wedstrijden in buitenland. Hij heeft uiteindelijk de afspraken met de atleten gemaakt. We hebben in Sittard alle Europese landen gehad. Daarnaast ook Canada, Colombia, Pakistan en Japan. Dat was een zeer interessante en speciale tijd, waaraan ik zeer fijne herinneringen bewaar“.

Mister Compromis

Uiteraard verliep niet alles altijd even soepel en vlekkeloos. Af en toe was er ook wel eens kritiek, ook op de persoon Kardaun. Sommige atleten verweten hem



● Ir George Kardaun neemt na 33 jaar afscheid als voorzitter van AV Unitas. „In april word ik 69. Het is mooi geweest“.

Foto: PETER ROOZEN

oort te weinig directe betrokkenheid. Maar als voorzitter van het bestuur stond hij altijd zijn mannetje. Kardaun opende door zijn vele contacten deuren, die nor-

maliter gesloten bleven. „Er waren ook wel eens spanningen in het bestuur tussen leden onderling. Competentie, die wil zus en die wil zo. Er waren soms heftige

discussies“. Kardaun had dan vooral een bemiddelende rol. Hij probeerde de breuken zo goed mogelijk te lijmen. „Ik wilde ervoor zorgen dat

de zaak niet uit elkaar viel, omdat ik zag dat elke partij altijd wel een beetje gelijk had. Om te voorkomen dat er iemand kwaad weg liep, kwam ik altijd tot een compromis. Nou is men later gaan zeggen dat ik een man van te veel compromissen was. Er werd gezegd dat ik dan geen keuzes kon maken. Het in stand houden van de groep heeft bij mij echter altijd primair gestaan. Zorgen voor continuïteit stond voorop“.

Een regeerperiode van 33 jaar, dat is niet niks. „Ik heb het echter met plezier gedaan“, mede dankzij de inzet van een Wim van der Sluys, Thei Brands, Ben Cusmic, Klaas Pollema, Jos Eussen en nog tal van anderen. Je wordt echter een jaartje ouder en op een gegeven moment denk je: wordt het niet eens tijd voor een opvolger. Drie, vier jaar geleden heb ik Henk Eugelink van DSM bij de vereniging kunnen halen als vice-voorzitter. Ik heb hem destijds ook gevraagd of hij over enige tijd het voorzitterschap zou kunnen overnemen. Nu is de tijd gekomen. Hij is ingewerkt en doet het graag. Daarom moet ik niet blijven zitten“.

Nieuwe plannen

Kardaun neemt afscheid als voorzitter van Unitas, maar zal zijdelings uiteraard nog feeling houden met de club. „Ik blijf altijd beschikbaar, maar ga niet meer in het bestuur zitten. Er zijn bovendien nog een aantal zaken waarvoor ik mij graag wil inzetten. Een nieuwe tribune bijvoorbeeld. Of een permanente in-door(trainings)accommodatie. Nu ik vrij ben van de bestuurstak, zou ik daar misschien eens achteraan kunnen gaan“. Kardaun heeft ook altijd geijverd voor een WK veldloop in Limburg. „Er liggen nog genoeg plannen op tafel. Bovendien houd ik me ook nog met andere zaken bezig“. Kardaun bekleedt in de sport nog tal van functies: penningmeester van de NSF („per jaar gaan toch een sordige 20 miljoen door de boeken“), lid in de Raad van toezicht op Pappendal, bestuurslid in de Stichting Triathlon Stein en de Sportservice Limburg, Unieraadslid van de KNAU en voorzitter vaste Commissie Beleid KNAU. „Er is dus nog genoeg werk aan de winkel“.

Maandag zit Kardaun de vergadering voor het laatst voor. De voorzittershamer wordt dan overgedragen aan ir Henk Eugelink. Vrijdag 22 maart is er een feestelijke afscheidsreceptie in het Sportcentrum in Sittard. Leden en vooral ook oud-leden zijn van harte welkom tussen 17.00 en 19.00 uur.



amateurs

op zaterdag

Maurice Segers treedt in voetsporen van zijn vader

Sittard-spits wil slagen bij Fortuna

Van onze medewerker
MAARTEN DE KEVER

SITTARD - Als kleine jongen droomde hij er al van te voetballen bij een profclub. Nu, op 22-jarige leeftijd, wordt de droom van Maurice Segers eindelijk werkelijkheid. Vanaf volgend seizoen speelt de centrumspits, die dit seizoen al twaalf keer scoorde voor VV Sittard, bij Fortuna Sittard, twee kilometer verderop. Daar waar zijn vader tussen 1959 en 1962 ook voetbalde bij het toenmalige Sittard.

„Vorig seizoen speelde ik nog bij RFC in Roermond”, vertelt hij enthousiast. „Maar nadat we met die club vorig seizoen naar de tweede klasse gedegradeerd waren, wilde ik toch in de eerste klas blijven voetballen. Dus ben ik naar Sittard gekomen. Daar heb ik het geluk gehad dat ik in het begin van het seizoen vrij goed speelde. Tegen Vinkenslag scoorde ik vier keer en de dinsdag erna, in een oefenpartijtje, tegen Fortuna speelde ik ook erg sterk. Begin december heeft Han Berger toen contact met me gezocht en daarna is het allemaal erg snel gegaan. Ik heb vier keer met de selectie van Fortuna meegetraind en enkele weken geleden heb ik een contract getekend”.

Laatbloei

Segers, derdejaars student aan de HTS-electro in Eindhoven, zal 23 jaar oud zijn als hij bij Fortuna begint. Maar hij denkt niet dat zijn leeftijd problemen zal opleveren. „Misschien ben ik een laatbloei, of gewoon niet eerder ontdekt”, merkt hij glimlachend op. „Op technisch gebied heb ik waarschijnlijk een achterstand ten opzichte van de jongens die al vanaf hun vijftiende bij Fortuna trainen. Dat heb ik ook gemerkt tijdens de trainingen. Maar daar moet je niet aan denken. Ik ga in ieder geval niet naar Fortuna om daar na een jaar weer af te vallen. Ik wil slagen, nu bij VV Sittard en volgend jaar bij Fortuna Sittard. Je moet alleen het geluk hebben dat je doelpunten scoort. Er zijn voorbeelden te over van spelers die ook al ouder waren toen ze de overstap naar het betaalde voetbal maakten en daar erg succesvol waren”.

Jongensdroom

Toch zal het niet erg gemakkelijk zijn om de top te halen. Zeker niet omdat Maurice Segers, komend seizoen ook bezig is met zijn laatste jaar op de HTS. „Maar ook dat moet haalbaar zijn. Nu ben ik ook al relatief veel met voetballen bezig en het komend jaar is ook niet het meest moeilijke, maar natuurlijk wel het belangrijkste. En voor mij geldt dat nu eigenlijk in dubbel opzicht: ik wil én slagen bij Fortuna én slagen voor mijn HTS-diploma. Maar ik heb geen moment getwijfeld. Zo'n kans krijg je maar een keer en ik wil over een paar jaar geen spijt hebben. Het is per slot van rekening altijd een jongensdroom van mij geweest”.

(ADVERTENTIE)

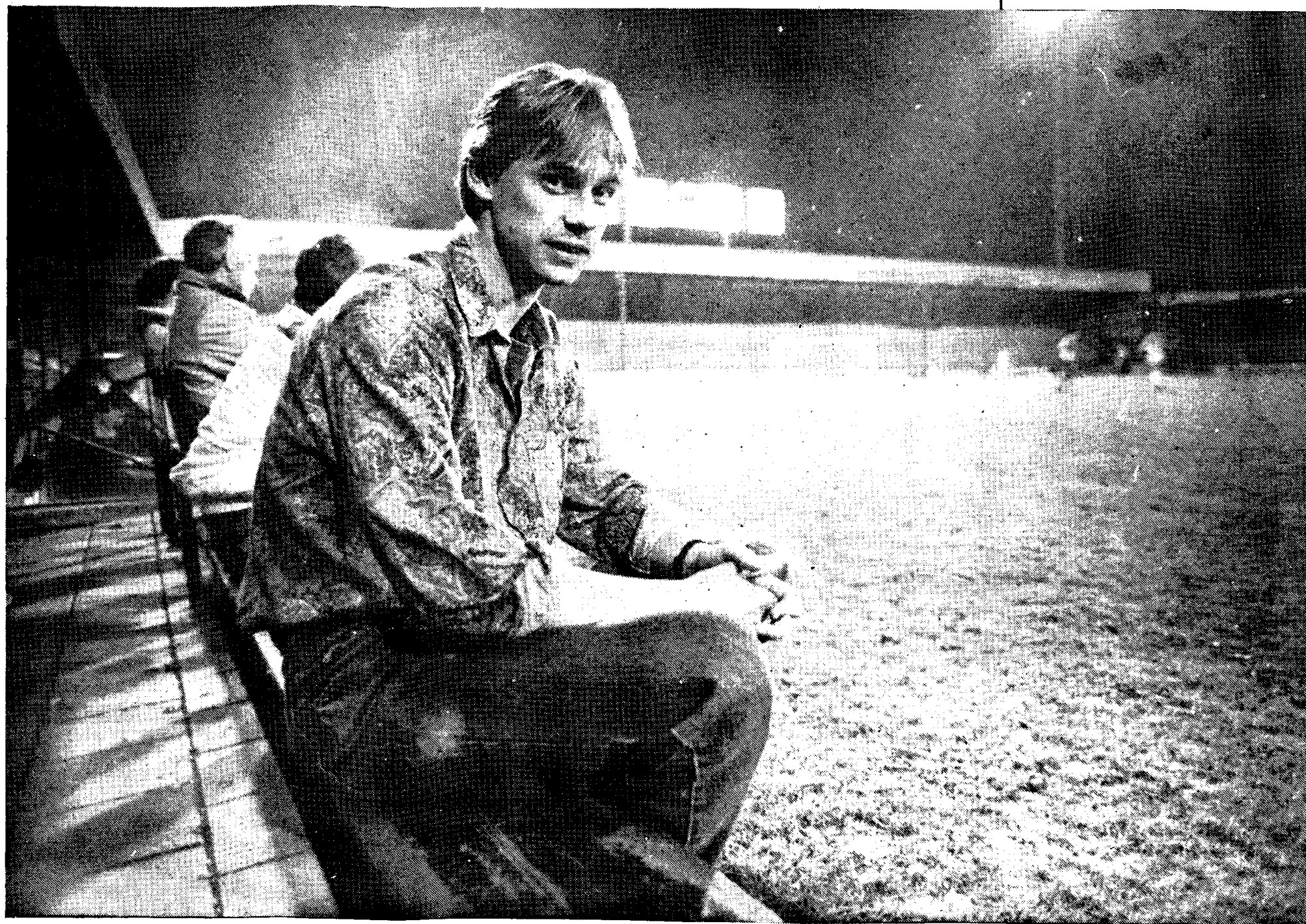
KUNSTSTOF KOZIJNEN

Blijvend mooi
Isolerend
Onderhoudsarm
Unieke montage
Exclusieve
voorkeuren



hellebrekers

Showroom: tel. 045-416770
Licht 42b 1, Kerkrade
Nu isolatiesubsidie



● Maurice Segers proeft alvast de sfeer van De Baandert.

Foto:
PETER ROOZEN

'Kolonija fijne club, maar voetbal komt pas op tweede plaats'

Hans van Tussenbroek, omzien zonder wrok

Van onze medewerker WILLY WINGEN

LANDGRAAF - In januari was er nog geen vuiltje aan de lucht in de relatie tussen Hans van Tussenbroek en Kolonia. Van Tussenbroek liet toen weten dat de overeenkomst tussen hem en de lijstaanvoerder in de derde klasse B zou worden gecontinueerd. Vorige week meldde Kolonia ineens dat Van Tussenbroek aan het eind van dit seizoen toch vertrekt. De scheidende trainer reageert: „Ik ben beslist niet ziek, niet overspannen en ik voel me prima. Ik stap uit eigen beweging op en zet een punt achter een plezierige tijd bij Kolonia.” Zijn opvolger is al bekend: Pierre Winkelmolen.

Hans van Tussenbroek arriveerde vijftien jaar geleden in Zuid-Limburg, waar hij vier seizoenen (de laatste twee jaar als contractspeler) in Roda's C-team speelde. AS Eupen, RKONS, SVN en Kolonia maakten verder van zijn diensten gebruik. Twee jaar geleden polste het Kolonia-bestuur hem, om als assistent van trainer Jef Derks te fungeren. Derks werd ziek en speler

Van Tussenbroek nam de honneurs waar. Vlak daarna werd Derks opnieuw ziek en weer werd Van Tussenbroek de 'tussenpaus', om vervolgens in januari zijn handtekening onder het contract voor dit seizoen te zetten. „Ik was op dat moment twee jaar bij de club en dan zit je in een ideale situatie. Om als trainer te beginnen was dit natuurlijk een unieke gele-

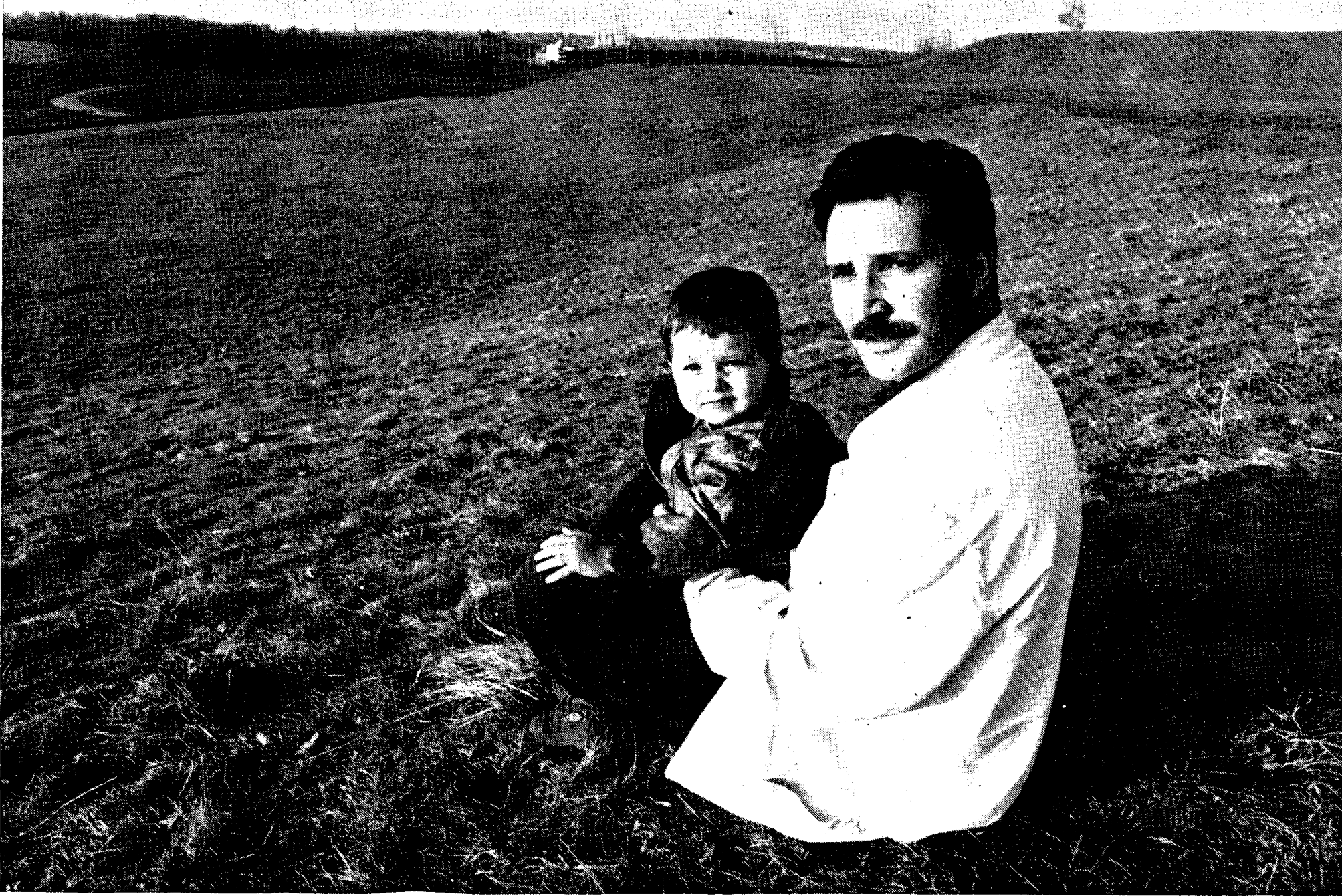
genheid. Want hoe vaak komt het voor dat je eerst als speler, daarna als hulptrainer en tenslotte als trainer bij dezelfde club aan de slag kunt?” Van Tussenbroek nam de uitdaging gretig aan. Naar zijn zeggen werkte hij vrijwel dag en nacht voor Kolonia. „Je kunt het zo gek niet bedenken of ik regelde wel iets.”

Moordkuil

Hij maakt van zijn hart geen moordkuil. Er waren volgens hem wel wat probleempjes. „Vooral met de randzaken had ik nogal wat moeite.” Hij looft de geweldige inzet van tientallen Kolonianen, maar legt ook de vinger aan de pols. „Velen werken zich uit de naad. De sporthal, het jeugdtoernooi, Pinkpop. Maar de voor het voetbal zelf belangrijke zaken worden te vaak vergeten. Voetbal lijkt pas op de tweede plaats te komen bij onze club.

Oefenwedstrijden die niet doorgaan, een secretaris die het veld keurt vanuit zijn bed in Kerkrade, afwezigheid van scheidsrechters bij oefenduels. Dat zijn zaken waaraan ik mij erger. Er waren belofes gedaan om die randvoorwaarden te verbeteren. Maar er viel geen enkele verbetering te constateren. Vandaar mijn besluit om inderdaad niet verder te gaan.”

In december is Van Tussenbroek gevraagd naar zijn toekomst, maar hij heeft de boot nog even afgehouden. Inmiddels had hulptrainer Arthur Isenborghs al te kennen gegeven na dit seizoen op te stappen. „In januari heb ik een positief gesprek gehad en er werd mij toegezegd, dat een aantal dingen zou veranderen. Twee maanden later was er echter nog niets veranderd. Tot hier en niet verder”, dacht ik toen. Ik heb geen zin om me in allerlei bochten te wringen, om het iedereen naar zijn zin te maken. Zo ben ik nu eenmaal”, zegt hij. Hij staat met zijn ploeg op dit moment één punt voor op VKC. Die marge in stand houden (En liefst vergroten) is zijn grootste zorg. „De spelersgroep is klasse, de trainingen worden prima bezocht. We zullen er dan ook alles aan doen om het seizoen goed af te sluiten. En daar hebben we nog handenvol werk aan.”



● Hans van Tussenbroek krijgt volgend seizoen meer tijd voor zijn zoon Brent.

Foto: FRANS RADE

'Afscheid nemen met titel is grootste wens'

Bert Isenborghs wil SV Hulsberg wekken

Van onze medewerker
LEO JASPERS

HULSBERG - Bij SV Hulsberg waait een frisse wind. De notoire middenmoter van weleer is plotsklaps uitgegroeid tot een volwaardige vierdeklasse-topper. Een opvallende metamorfose, waarvan aanvoerder Ron Slangen (28 jaar en SV Hulsberger vanaf de wieg) de oorzaak kent: „Dat is de verdienste van onze trainer Bert Isenborghs. Hij heeft van de ploeg een eenheid weten te smeden en door zijn aantekelijk enthousiasme zijn wij zinderogen vooruit gegaan. Bovendien heeft hij de discipline aangehaald. Dat was net wat deze ploeg nodig had om optimaal te renderen”.

Het bewierrookte 'lijdende voorwerp' zelf analyseert zakelijk en nuchter de huidige hosiernastemming bij Hulsberg. Bert Isenborghs: „Ik heb hier slechts weinig hoeven toe te voegen. Er stond een goed spelerspotentieel met een ideale mix van vechters, technici en goaltjesdieven. Daar heb ik de broodnodige portie brutaliteit aan toegevoegd. Dat heeft zijn positieve uitwerking niet gemist. We gaan nu een schitterende competitiefinale tegemoet”.

Bert Isenborghs doet daarbij op de onderlinge matches der vier, elkaar nauwelijks in krachten ontlopende, koplopers in 4A (naast SV Hulsberg, Amicitas, RKASV en Willem I), die nog op stapel staan. Elke zondag wordt haast een finale voor Bert

en zijn mannen en daar genieten ze nu al zichtbaar van. Vreemd is het daarom wel dat Bert Isenborghs na zijn eerste Hulsbergjaar toch gaat opstappen.

Zwarte toekomst

Bert Isenborghs, die naar Minor vertrekt: „Dat is een kwestie van verschil van inzicht met het door het bestuur gevoerde en door mij gerespecteerde beleid. Ik kan me daardoor hier niet optimaal ontploien. Op spelersgebied is het niet mogelijk jongens van elders aan te trekken en er is geen jeugd om de oude kern te zijner tijd op te volgen. Bovendien ligt hier een schitterende trainingsaccommodatie met een verlichting van 35.000 gulden die we nauwelijks mogen gebruiken omdat men terreinbeschadiging vreest. Ik ben bang dat SV Hulsberg een zwarte toekomst tegemoet gaat. Ik hoop met mijn vertrek hier wel iets wakker te hebben geschud”.

Ron Slangen betreurt het opstappen van zijn trainer en hoopt maar dat zijn opvolger volgend seizoen de Isenborghs-lijn doortrekt. Op korte termijn telt echter de competitieklus. Als het aan Bert en Ron ligt belooft dat iets moois te worden. Ron Slangen: „We hebben niet voor niets acht maanden naar deze ontwikkeling toegewerkt. Nu willen we oogsten”. Een periodetitel is het minste waarop Bert Isenborghs zijn club ten afscheid wil tracteren.

SVM met 'Braziliaans voetbal' naar titel

Tango naar tweede klasse

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

MUNSTERGELEEN - Dank zij de onverwachte nederlagen van Standaard en RVU is het Munstergeleense SVM na afgelopen zondag de enige koploper in de derde klasse A. Uiteraard worden de SVM'ers zelf hun eigen partij tegen Berg '68. Maar winnen is onderhand in Munstergeleen gemeengoed geworden. Na een aantal gelijke spelen heeft men nu zeven wedstrijden op rij gewonnen. En volgens de selectie zal die reeks nog veel langer worden.

De aanvallende middenvelder van SVM, Martin Kremers, is zo erg overtuigd van het behalen van het kampioenschap, dat hij alvast een week verlof hiervoor heeft gereserveerd. „We spelen sterk”, concludeert hij. „Het is een vrij jong team zonder een echte routinier. Onze kracht zit simpel in het gegeven dat wij allemaal jongens uit dezelfde dorpsgemeenschap zijn. We gaan altijd samen op stap en in het veld hebben we er geen probleem mee om de fouten van een ander te corrigeren. We hebben echt veel voor elkaar over”.

De zienswijze van Kremers wordt door alles wat SVM aanhangt gedeeld. Voorzitter Frans Hermes noemt de successenreeks 'een resultaat van de goede opbouw in de laatste jaren'. Hij: „De aandacht die wij aan de jeugd hebben gegeven,

werpt nu zijn vruchten af. Dit is een jong team waar we jaren mee kunnen doorgaan. Belangrijk is ook dat ons tweede team in de reserveklasse speelt. De doorstroming vanuit het tweede kan daardoor goed plaatsvinden”.

Begrip

In de jaren zeventig was SVM in het Limburgse een begrip. Bij de instelling van de hoofdklasse was men erbij. Hierna trad een verval in waarna men geleidelijk weggleed. Hermes: „Het is dit seizoen exact twintig jaar geleden dat SVM voor het laatst kampioen werd. Een jubileum dat zich leent om met een titel opgesierd te worden!”

Aanvoerder Christan Smeets, hij is de verdedigende middenvelder, is er eveneens heilig van overtuigd dat SVM kampioen wordt. „We hebben het systeem nu onder de knie”, verduidelijkt hij. Sinds trainer Wiel Rouwette bij de aanvang van het seizoen als trainer aantrad, speelt men bij SVM op zijn 'Braziliaans': vier-vier-twee. Smeets: „Het duurde even voordat we er mee waren vertrouwd. In het begin lukte het helemaal niet en vroegen wij ons af wat wij met dat systeem aanmoesten.

Nu weten we wat er moet gebeuren. Ik moet toegeven dat Wiel Rouwette volkomen gelijk heeft gekregen. Het is zijn verdienste”.

amateurs op zondag

Hoofdklasse C
Gelede-Venray
TSC Panningen
Baronie-TOP
Kolonia-Minor
Halsteren-SV Meerseen
Volharding-Longa
DESK-EHC

Eerste klasse E
Rood Wit-Gemert
De Valk-Blerick
ODC-WSC
Margriet-ESV
Hapert-WVO
UDI-19-Noad

Eerste klasse F
SVN-SCG
RKVCL-Chevremont
Caesar-Sittard
Limburgia-Heer
Wilhelmina-08-RKONS
FC Vinkenslag-Waubach

Tweede klasse A
Geleen-Eijsden
MKC-Schuttersveld
Bunde-Haslou
Almanja-Leonidas
Miranda-RKVYL
Vaesrade-Heerlen Sport

Tweede klasse B
Obbicht-Roermond
Belfeldia-Venlosche B.
Lindenhove-PSV'35
De Ster-Born
MVC-19-Veritas
FCV-Helden

Derde klasse A
SC WVV-28-SV Berg'68
RKHSV-Standaard
Scharn-Voerendaal
RVU-LHB/MC

Polaris-SVM
SVME-Kluus

Derde klasse B
Kolonia-Minor
Groene Ster-Heilust
VKC-Vijlen
Hopel-RKSNE
Bekkerveld-Heksenberg
Weltania-Heerlen

Derde klasse C
RKMSV-Eindse Boys
Brevendia-Megacles
Crescentia-FC Oda
Leveroy-Susteren
Moessel-Buchten
Merefeldia-DESM

Derde klasse D
SV Meerlo-VVV'03
IVO-Sparta'18
SV Meerlo-VVV'03
Beuver-Wittenhorst
VOS-SVEB
Tigleja-RKDEV

Vierde klasse A
Rapid-Schimmert
SC Caberg-St. Pieter
Iason-SV Hulsberg
RKBFC-Walram
Amicitas-RKASV
Vilt-Willem I

Vierde klasse B
Lemrisia-Klimmanja
RKMC-Banholia
Simpelveld-RKVVM
Keer-Sportclub'25
Mheerder B.-SV Nijswijler
Gulpen-Wit Groen VC

Vierde klasse C
Waub. Boys-Abdisenb.

RKSVB-FC Hoensbroek
Nieuw Einde-Laura
Stadbroek-FC Gracht
KVC Oranje-RKBSV
SVK-RKHBS

Vierde klasse D
Helios'23-KEV
RKDFC-Langeberg
IJS-Centrum Boys
Sanderbout-GSV'28
SV Treebeek-GVGC
Coriovallum-Mariarade

Vierde klasse E
Linne-Walburgia
Holtum-Urmondia
Armada-Vlodrop
FC Ria-Roosteren
SVE-EVV
Stevensw.-Maasbracht

Vierde klasse F
SVH'39-RKVVB
Thorn-RKESV
Ries'31-Nunhem
SVH-MHD
RKSVO-Victoria
Swift'36-SC Leeuwen

Vierde klasse G
Boekel-FC Steyl'67
Roggel-HBSV
Egchel-Quick Boys'31
VCH-KVC
Venlo-RKSVN
Bevo-Swalmen

Vierde klasse H
Melderslo-EWC'46
Montagnards-RKDSO
Meterik-Wanssum
Geysteren-Ysselsteyn
GFC'33-Stormvogels'28
Achates-Leunen



Raymond droomt van Ceulemans

BERG AAN DE MAAS – Als hij 's avonds thuiskomt, gaat hij altijd eerst even langs bij oma. Raymond Knoors is een gevoelige jongeman. Daar komt het vooral op aan in de biljartsport, feeling en spiergevoeligheid. Hij goochelt met drie ballen, de glimmend gele van de motivatie, de ijzige witte van de discipline en de rode kogel van de eigenzinnigheid. Omdat die drie bij hem precies even rond en van exact dezelfde diameter zijn, manifesteert hij zich op zijn twintigste als beste sportman van de Westelijke Mijnstreek. Zes nationale en twee Europese titels. Dat is nog maar het begin, want eigenlijk is de stootvaste kasteleinszoon van 'Café Meeks' in Berg aan de Maas nog zo groen als het laken. Zegt hij met een tikje effect.

Biljarten is een doolhof. Om via het voorgeborchte van het café in het heilige der heilige te geraken moet eerst een serie verboden zones en kadervakken worden gepasseerd. Door de gang langs de 'dames' en 'heren', vervolgens het zaaltje voor de jubilea en trouwpartijen, voorbij de frituur, rechtsaf door de keuken, passage van het magazijn met de duivenmanden en tenslotte, helemaal aan het einde van het labirynth, de tot privé-arena omgetoverde garage met de matchtafel. Die is ongeveer zo groot als een voetbalveld, een verplette-

niet geboren als biljarter." Het is ambachtelijk werk. Draaien, slijpen, polijsten. „Als je dat niet kunt opbrengen, kun je beter gaan voetballen." Bij IVS, adviseert hij, de plaatselijke club.

De keu hanteerde hij al toen hij op de lagere school zat. Golfbiljart, het Russisch spelletje met de noppen. Dat was hobbelen. „Met drie ballen vond ik sjaker." Cor Heespelink van Het Volkshuis in Geleen had het meteen geschoten. Hij bracht hem de eerste kneepjes bij. Op zijn veertiende veroverde hij in Bladel zijn eerste titel, nationaal kampioen extra klasse libre met dik honderd gemiddeld. Een jaar later debuteerde hij al op het 'voetbalveld', de matchtafel die uitsluitend gedekt is voor de ware doortoters. Die zijn in Limburg op de vingers van één hand te tellen. Tony Houten, Wiel Rouwet, Piet Gerrits, de regionale grootheden, maar de echte top hebben ze nooit gehaald. „Omdat ze pas op latere leeftijd in aanraking kwamen met de grote tafel. Ze hebben nooit de gelegenheid gehad." Met uitzondering van Jean Bessems. Dat was ook zo'n vroege vogel.

Systeem

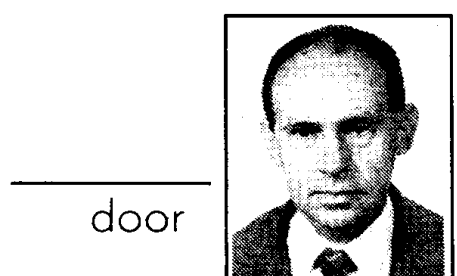
„Biljarten" – hij legt de klemtoon voortdurend op 'bil' – „is mooi als je niet mist." Verhij. „Ik bedoel de manier waarop je de carambole tot stand brengt. Het systeem waardoor de bal altijd raak is." Of bijna altijd. „Dat maakt het interessant." Het is een ontdekkingsreis in het kwadraat van de vier banden. „Je probeert elke dag nieuwe dingen uit." Thuis in het zweetkamerke of tijdens de centrale trainingen in Nieuwegein, waar Tony Schrauwen de keu zwaait over de Nederlandse talenten.

Officieel is hij nog 'junior'. Omdat er op dat gebied geen eer



● Raymond Knoors: biljarten, een honds karwei.

Foto: PETER ROOZEN



door

harry muré

rend plein van drie bij anderhalve meter. Als hij afstoot, losjes uit de pols, duurt het bijkans een kwartier voordat de ballen klikken. „Je moet vooral niet bibberen."

Handtekening

In een hoek bij de bovenband prijkt achter glas met keurig lijstje de handtekening van die andere Raymond, zijn grote voorbeeld. „Ceulemans is een ket. Omdat hij al zo lang op zo'n hoog peil vertoert." Met twinkende ogen: „Nog nooit tegen hem gespeeld." Dat komt nog. Raymond Knoors wacht geduldig tot hij aan de beurt is. „Je moet goed kunnen programmeren." Bal voor bal, honderdduizend keer opnieuw. „Je wordt

meer te behalen is, opereert hij allang temidden van de Vultinks en de Van der Smissens. Pardoes kaapte hij de nationale titel in het 47/2 weg voor de pomerans van de ereklassers. Hij is de kampioen van de stilte, maar in de Bundesliga timmert hij even hard aan de weg als Arnold Vanderlijde. Bij de topclub Bochum is hij de kopman van het libre. „In Duitsland zie je de besten van de wereld, als je je ogen opendoet." Een professionele competitie, waarin naast de ballen ook de markten rollen. De sterkste Belgen hebben er de vetste contracten. „Laurent Bou-

langer" – in Heerlen bij Iwan Simonis de rechterhand van Raymond Ceulemans – „krijgt in Duitsland zeshonderd mark per wedstrijd. Dat is voor mij nog niet weggelegd." Hij is al in de zevende hemel als hij gratis meemag met het vliegtuig naar Hamburg of München.

Progressie

In de Nederlandse topteamcompetitie stoot hij raak voor het trio van Willems/Koeltechniek bij Jan Kikken in Ulestraten. Jean Bessems doet het bandstoten, de Belg Patrick Niessen het 47/2 en

Raymond Knoors het vrije spel. Hij bemint het teamwerk, maar verkiest de individuele toernooien. „Een persoonlijke titel is de grootste stimulans." Daar doet hij het voor. „Kijken of je een stukje vooruitgang hebt geboekt." Progressie als motivatie. Kan die librepatrij van driehonderd punten niet in één keer uit in plaats van gemiddeld in anderhalve beurt? Al is ook dat een schrikbarend hoog peil.

Volgende maand start hij in het Europees juniorenkampioenschap 47/2 in Athene. Daar heeft hij nog een appeltje te schillen

met de Belg Johan Claessens en de Duitser Martin Horn, die hem vorig seizoen in Gemert naar de derde plaats verwezen. In deze spelsoort beweegt hij zich op een niveau van veertig moyenne. Dat is ongeveer hetzelfde als zes goed in de lotto.

Driebanden

Hij traint twee uur per dag. Hij zou wel meer willen, maar als student aan de Middelbare Hotelschool in Heerlen 'moet ik ook aan de toekomst denken'. Het probleem van de gekarter is het

gebrek aan waardering. „De beetje voetballer heeft meteen een sportquiz of programma op de televisie." Ooit zal hij moeten gaan driebanden. „Vorig jaar misschien, maar nu alleen driebanden." Want Raymond Knoors is behalve een goed biljarter ook strontelings. „Ongelofelijk, de meeste leeftijdgenoten gaan driebanden, omdat ze geld willen verdienen. Maar dat is niet zo." Na een paar jaar blijven ze geheid steken op een gemiddelde van nul punten, en dan moet het nog maar zitten ook.

Het fundamenteel moet vastgezet zijn. „Eerst de grenzen van het bereik en kader bereiken. Ceulemans heeft het ook zo gedaan. Natuurlijk, er zijn uitzonderingen." Zoals Torbjørn Blomdahl. „Maar dat is één uit de duizenden." Raymond Knoors blijft verknocht aan de minder populaire spelsoorten. Als hij zich over de keu buigt, kijkt hij een paar centimeters verder dan zijn neus lang is. „Net als Dick Jaspers." Dat is nu de grote man. „Hij heeft eerst de basis gelegd en pas daarna gekozen voor de profsport."

Zelfkastijding

Zijn gemoed is even glad als de mahoniehouten tafelranden met de ingelegde diamonds, de ivoren mikpunten van de driebanders. Raymond Knoors ziet er niet uit. Hij concentreert zich op de voorkeur op de kruising van de kaderlijnen. Daar houdt hij een piepklein trosje, de ballen knijpt elkaar. En zijn positieve, want flegma en stress botsen in een eeuwigdurende carambolage. „Die spanning heb ik nodig." staat toch niet zomaar wat aan de tafel. „Voor het libre is een affaire van grote zelfkastijding." wordt er soms niet goed van. Formidabel saai gepeuter. Na driehonderd punten liggen de ballen nog altijd op een en de zelfde plaats.

Als hij zijn fijnste spiervezeltjes oefent, werkt dat voornamelijk op de gaaspieren. Hoe kan een mens het opbrengen? Het zit hem waarschijnlijk in de jiskoude witte bal van de discipline. „Het zal iets met de opvoeding te maken hebben. Van jongsaf heb ik geholpen in de zaak. Het was altijd gas geven." Van 12 tot 14 april laat hij de handjes wapperen aan de voet van de Acropolis. Raymond Knoors, een knaaf van een biljarter.

Limburgs beste tennisser heeft belofte nooit ingelost

Tom Nijssen, solist in dubio

ROTTERDAM/LELYSTAD – „Het zit me niet mee in Rotterdam," verzuchtte Tom Nijssen na zijn uitschakeling in het achtste ABN/Amro tennistoernooi. En inderdaad, het 'World Tournament' had weinig goeds te bieden voor Nijssen. In drie jaar achtereenvolgens door Yannick Noah, Jonas B. Svensson en Ivan Lendl uitgeschakeld in de eerste ronde. Als klap op de vuurpijl verbond het lot de Limburger met zijn maat Michael Mortensen aan het illustere duo Pat Cash-Sergio Casal. „Wat een pech. Je moet natuurlijk een bepaald niveau halen, maar wat geluk in de loting heb je ook nodig."



door

hans straus

Is het de rode draad door het levensverhaal van Nijssen? Loopt de Limburger achter de feiten aan door zich zowel als dubbelaar en single-speler te willen manifesteren? Het lijkt er wel op. Sinds de successen als dubbelaar, loopt het voor hem alleen stukken minder. Bovendien lijkt Nijssen met zijn 25 jaar de hausse in het vaderlandse tennis te missen. Net nu Jan Siemerink, Paul Haarhuis, Richard Krajicek en Marc Koevermans naar Zweeds voorbeeld als talentrijke 'tennisbende' de

internationale courts veroveren, moet Nijssen een stapje terug. En dat terwijl de interesse voor de sport nog nooit zo groot was. Partijen waarin Nederlanders aan de slag moesten, werden in Rotterdam gemiddeld door zo'n 5000 man bezocht. Een ongekende luxe in Nederland. En bitter voor Nijssen.

„De lichte Krajicek, Siemerink is maar liefst zes jaar jonger dan ik. Moet ik daar wakker van liggen? Aanstormend talent hou je toch niet tegen. Het is beter je neer te leggen bij de feiten en je te concentreren op je eigen spel. Ik streef ernaar nummer vijf in Nederland te zijn en te blijven. Op de wereldranglijst wil ik weer binnen de top honderd komen als enkelspeler."

Het lijkt er op dat Nijssen ondanks de mindere resultaten zijn strijd op twee fronten toch wil blijven doorzetten. „Ik heb naast mijn eigen carrière altijd gedubbeld. Mijn resultaten zijn in het dubbelspel gewoon beter, met als gevolg dat ik meer verdien en daar ligt voor mij als prof toch de nadruk op. Bovendien speel ik als dubbelaar al vijf jaar binnen de top honderd en kan daardoor makkelijker aan hoofdtoernooien meedoen. Ik hoef me niet steeds te kwalificeren. Daarmee is niet gezegd dat ik mijn enkelspel aan de wilgen hang, maar het moet wel resultaat opleveren. Als het niet beter gaat, zal ik mij wel op het dubbelen moeten toelagen, min of meer noodgedwongen."

Instelling

Nijssen komt naar eigen zeggen kracht en lengte tekort voor het enkelspel. Aan zijn mentaliteit ligt het niet. „Het is niet zo zeer een kwestie van instelling. Natuurlijk heb ik niet het volle rendement uit mijn talent gehaald, maar daar zijn altijd meerdere oorzaken voor te vinden. Mentale hardheid misschien, begeleiding, noem maar op. Een vaste trainer maakt veel verschil uit. Ik heb een tijd getraind onder Bar-



● Tom Nijssen blikt vooruit. Dit jaar moet blijken waar de toekomst van de tennisser ligt, in het enkel- of dubbelspel.

Foto: HENK KOSTER

ry Moore die ook Mark Woodforde begeleidt, maar hij kon mij niet voldoende tijd geven. Nu heb ik een coach die me alleen in Nederland op fouten wijst en tips geeft, Ron Timmermans. Ook geen ideale situatie. Maar de financiën bepalen of je een coach kunt betalen. Als er geen of niet voldoende geld binnenkomt, schiet een trainer erbij in.

Het draait toch altijd weer om prestaties."

Nijssen woonde twintig jaar in Sittard, waar hij het gymnasium voltooide en zijn eerste stappen zette als prof tennisser. Hij reist inmiddels al zeven jaar stad en land af, van Rotterdam via Kopenhagen naar Miami. „Het wordt

steeds moeilijker om het vele reizen op te kunnen brengen. De lol is er nu wel van af. Vooral ook omdat ik nu een vriendin heb en samenwoon. Maar we hebben vantevoren de zaak goed doorgesproken. Ik heb mijn werk en zij het hare. Daar moeten we ons beiden voor inzetten, met helaas als gevolg dat we elkaar te weinig zien."

Toekomst

Nijssen houdt zich nog niet bezig met het leven na het tennis. Vastomlijnde toekomstplannen heeft de Limburger nog niet. „Ik ga zo lang mogelijk door als tennisser. Dat is een beroep waar ik mijn volledige aandacht aan moet wijden. Daarom heb ik nog geen planning gemaakt voor de langere termijn. Eerst wil ik serieus proberen om als enkelspeler terug te komen in de top honderd en voldoende geld te verdienen. Desnoods met dubbelen, waarin de toppers als het dubbel Pugh/Leach twee à drie keer zoveel verdienen als ik nu. Het bereiken van de eerste vijftig in het dubbelen gaat misschien wat langzamer, maar het verdient uiteindelijk ook goed."

Nijssen vormt voor het bereiken van die top een nieuw koppel met de

Tsjech Cyril Suk. De nieuwe partner van Nijssen staat als dubbelaar hoog genoteerd, hij neemt een plaats rond de top-vijftig in. Nijssen en Suk, een broer van toptennisster Helena Sukova, leerden elkaar kennen in Melbourne. „Met Suk haalde ik in het grand prix-toernooi van Milaan de finale, dus loopt het met hem goed. We hebben inmiddels afgesproken tot en met Wimbledon, in totaal nog zo'n acht toernooien, bij elkaar te blijven met als eerste evenement het Lipton toernooi in Miami. Voor mij een goede zaak, want ik kan van hem veel leren. Als ik als enkelspeler verder afzak, is hij misschien de man waarmee ik als dubbelaar verder ga. De tijd zal het leren, binnen een jaar weet ik waar ik aan toe ben."

Keuze

Nijssen schuift de beslissing voor zich uit. En dat terwijl de concurrentie binnen het enkelspel steeds groter wordt, met als gevolg dat de kwalificatie voor de hoofdtoernooien ook steeds zwaarder wordt. „Wat dat betreft moet ik reëel blijven, voor een prof blijven de verdiensten overwegend nummer één." Nijssen moet kiezen, verder als solist of als dubbelspeler. Een keuze die hij in ieder geval alleen moet maken.

Ze voelen zich een 'veredelde reinigingsdienst'

Oud papier brengt geen cent meer op

● Vijftig gulden voor een hele zaterdag papier bij elkaar schrapen...

Foto: PETER ROOZEN



Ze doen het met paard en wagen, met fietskarretjes, met vrachtauto's, met tractoren en met vuilniswagens. Duizenden vrijwilligers halen voor hun vereniging in hun vrije week-einde oud papier op. De laatste maanden zet het nauwelijks nog zoden aan de dijk, want aan papier is geen cent meer te verdienen. Sterker nog: ze moeten er geld op toelleggen. Sinds er vanuit Duitsland, Amerika en Japan tonnen tegelijk worden aangevoerd, is de prijs die een vereniging voor een kilo opgehaald papier krijgt drastisch gekelderd. Als de gemeenten niet snel met subsidie over de brug komen, haalt straks niemand meer papier op, zodat het weer bij de vuilnis terecht komt. En dat kan natuurlijk niet, in deze milieubewuste tijden.

In een gemeente als Born zijn ze het beu. Al 25 jaar lang gaan ruim 70 vrijwilligers langs de deuren om oud papier op te halen. Zes verenigingen in Born spekten er tot nu toe hun kas mee. Zevenhonderd ton per jaar halen ze op, en vroeger hielden ze daar een aardige cent aan over. Maar een eenvoudig rekensommetje leert dat het nu 'gekkenwerk' is. Twaalf vrijwilligers zijn een hele vrije zaterdag kwijt om vijftig gulden bij elkaar te schrapen. Dat is natuurlijk een rendement van niks. De schutten, de buurtverenigingen en de fanfares leggen sinds deze maand alleen nog geld toe op hun activiteiten als 'veredelde reinigingsdienst'. Die omschrijving is van Ger Theelen, voorzitter van harmonie St.

Cecilia in Grevenbicht (gemeente Born). Hij overlegt namens de verenigingen al sinds januari over een vorm van steun voor het ophalen. Al eind november van het vorig jaar stuurden de papierhandelaren een brief naar de verenigingen. De boodschap was duidelijk: wie voortaan met papier aan komt, moet daarvoor vijf cent per kilo betalen als ze containers van de papierfabriek gebruiken. Ook de containers om papier in te bergen stelt de handel niet meer gratis ter beschikking.

Enkele politieke partijen reageerden snel. CDA en Groen Links in Born vroegen de gemeente om vlot met geld over de brug te komen, om het ophalen van papier over te reiden te houden. Maar de gemeente Born reageert traag. Te traag, vinden de verenigingen. „We hebben al in september gewaarschuwd dat we in de problemen zouden komen. Er kwam geen reactie. Maar toen we in januari aankondigden dat we gingen stoppen met ophalen, klom iedereen in de gordijnen. 'Waarom zijn jullie niet eerder naar ons toegekomen', luidde de reactie toen," zo schetst Theelen de reactie van de gemeen-

te. Wethouder P. Meekels, die in Born 'over het milieu gaat', bestrijdt de kritiek van de verenigingen. Born heeft in overleg met de verenigingen een voorstel gedaan om de ophalers 6 gulden per adres te geven, en de handelaren twee cent per kilo aangebracht papier bij te passen. „Wij zijn een van de eerste gemeenten die met een sluitende regeling komt," stelt Meekels. „In andere gemeenten werden de gesprekken in het streekgewest afgewacht, terwijl wij al in overleg waren met verenigingen.

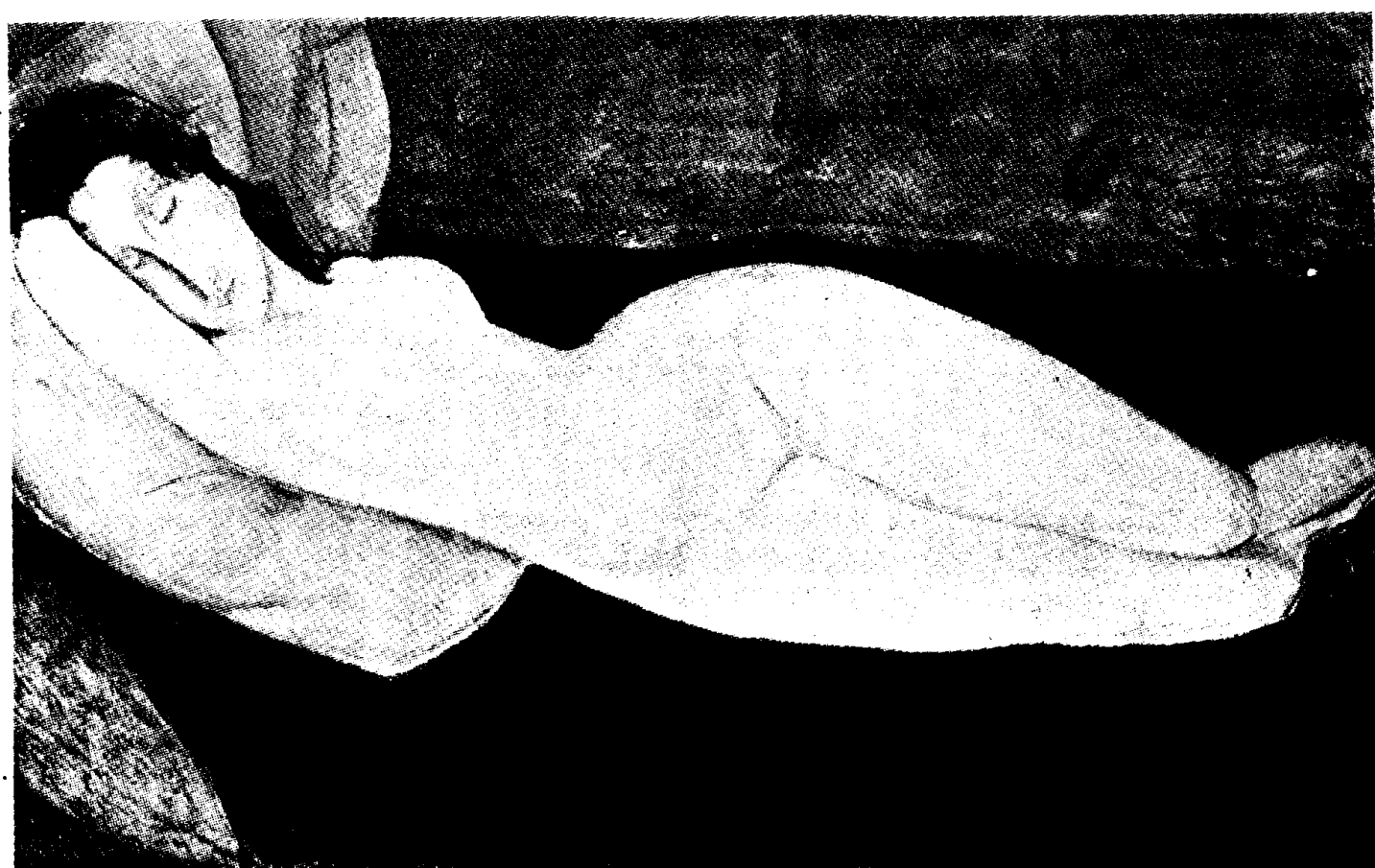
Vervolg op pagina 39

door



geertjan claessens

● Duizenden vrijwilligers halen oud papier op.



● Naakt, 1919.



● Zittend naakt, 1917.



● Portret van Anna Zborowska, 1917.

Modigliani in Düsseldorf

In de Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen in Düsseldorf is voorlopig nog een schitterende overzichtstentoonstelling te zien van de werken van Amedeo Modigliani (1884-1920). Hiernaast enkele reproducties van zijn meest typische werk, op pagina 41 een uitvoerige beschouwing door Pieter Defesche.



● Jacques Lipchitz en zijn vrouw, 1917.



● De gevel van het museum, waar de werken van Modigliani te zien zijn.



**DE LIMBURGSE
PERSONEELS
BUREAUS**

Wegens uitbreiding van ons werk en machinepark, vragen wij op zeer korte termijn:

★ **ERVAREN MACHINISTEN**
voor mobiele en rupegraafmachine;

★ **ALGEMENE WERKNEMERS**
met werkervaring betreffende de werkzaamheden in ons bedrijf.

Grond-, loon- en draineerbedrijf **MERTENS VOF**
Hilleshagerweg 45
6281 AD Mechelen
tel. 04455-1305

Notulist m/v

Voor een bedrijf in Heerlen zoeken wij een goede notulist. De werkzaamheden bestaan uit het notuleren van vergaderingen van gemeentelijke werkgroepen. Ervaring is een absolute vereiste. Het betreft een full-time baan, part-time zijn er echter ook mogelijkheden. Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00, Akerstraat 26 in Heerlen.

randstad uitzendbureau

Auto Könings B.V.

Official Ford Dealer te Sittard
Zoekt op korte termijn:

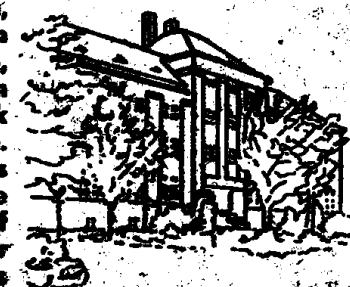
auto monteur
eventueel met Ford-ervaring
en

tweede monteur

Auto Könings B.V.
Mgr. Vranckenstraat 20
6131 AD Sittard, tel. 046-516046

Huize Op de Bies

Huize Op de Bies is een centrum voor geestelijk gehandicapten in Schimmert, waarin uiteenlopende diensten worden aangeboden, zoals wonen, dagactiviteiten, recreatie en bewegingsactiviteit, begeleiding, verpleging en behouding ten behoeve van 230 geestelijk gehandicapten.



omgeving, zonnepanelen, veranda. Ten behoeve van de zorgverlening aan onze bewoners werken Huize Op de Bies ca. 225 mensen in diverse disciplines. Huize Op de Bies zal in 1991 een nieuw te bouwen centrum voor geestelijk gehandicapten in de gemeente Landgraaf betrekken met moderne- en eigentijdse accommodatie. Van nieuwe medewerkers wordt verwacht dat zij breed zijn inzetbaar in de verschillende werkzaamheden in het centrum uit te oefenen.

Binnen de verplegingsdienst van Huize Op de Bies is de volgende vacante functie:

groepsbegeleid(st)er

Taken:
het onder verantwoordelijkheid van het afdelingshoofd verrichten van alle werkzaamheden op het gebied van de verzorging, begeleiding en behandeling van de bewoners.

Vereisten:
verpleegkundige opleiding met ervaring in de zwakzinnigenzorg.

Salariëring:
functiegroep 35 volgens de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Arbeidsvoorwaarden:
conform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Werktijden:
volgens rooster met wisselende diensten.

Nadere informatie omtrent deze vacature kan worden ingewonnen bij mevrouw Schielen, Hoofd Verplegingsdienst, of de Heer Mennens, Personeelsfunctionaris (tel. 04404-1751 int. 118/225).

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer 91008B, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de dienst Personeel & Organisatie van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG Heel.

Huize Op de Bies maakt deel uit van de Stichting St. Anna die tot doelstelling heeft om de zorg voor mensen met een geestelijke handicap.



Huize St. Anna te Heel met 476 bewoners en Huize Maasveld te Maastricht met 300 bewoners. In totaal zijn circa 300 medewerkers betrokken bij de zorg. Ook deze medewerkers aan geestelijke handicap.

Stichting St. Anna

JUMBO SUPERMARKTEN

Als ondernemers zijn wij actief in de levensmiddelenhandel. In Limburg en Brabant hebben we 12 supermarkten al jaren geopend, onder andere in Kerkrade, Meerssen en Nuth. Elke supermarkt heeft een ruime assortiment met veel verse producten van uitstekende kwaliteit. Het is goed kopen, juist omdat de medewerkers hun vak elke dag opnieuw met veel service verrichten. Voor onze ambachtelijke slagerijen zijn wij op zoek naar een

CHEF-SLAGER

De ervaren winkelslager weet u de ambachtelijke slagerij van de supermarkt te laten profiteren. Met een optimale zelfstandigheid en verantwoordelijkheidsgevoel weet u garant voor verkoop en het advies aan klanten, een perfecte presentatie en een juist voorraadniveau. Als all-round vakman weet u welke eisen worden gesteld aan de afdeling omtrent hygiëne, kwaliteit, service en omzet. Het S.V.O.-diploma is vereist.

LEERLING-HALFWASSLAGER

De ervaren winkelslager begeleidt de leerling-halfwasslager de chef-slager bij verschillende werkzaamheden, onder andere het aflezen van het vlees, het maken van gehakt en verse worst en het schoonmaken en -houden van het werkmateriaal. Om jezelf te kunnen ontplooiën tot een vakman in de slagerswereld, zal de chef-slager, naast de grote mate van zelfstandigheid in de functie, je overal bij betrekken, zul je werken binnen een moderne afdeling en zullen je verschillende studiemogelijkheden geboden worden. Ben je (binnenkort) in het bezit van het S.V.O.-diploma en beschik je over relevante ervaring, dan nodigen wij je uit te reageren.

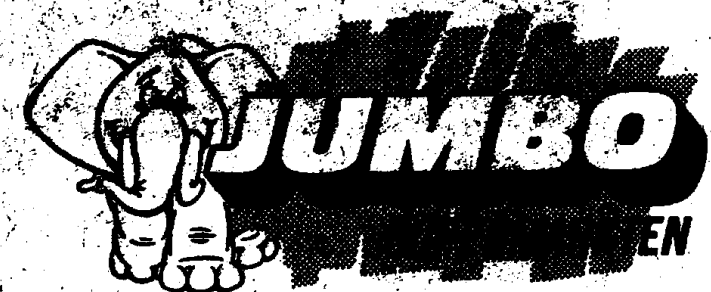
Ons adres is:

Jumbo-Supermarkten

t.a.v. afdeling personeelszaken,
postbus 8, 5460 AA Veghel,
telefoon: 04130-43600.

Eventueel na 19.00 uur:

de heer H. van Dijk: 040-853782,
de heer A. Emonds: 04130-67631.



Roth Frères

Roth Frères, gevestigd in Strasbourg, is met meer dan 1800 medewerkers gespecialiseerd in het ontwerpen, ontwikkelen en produceren van complete stoelen, hoofdsteunen en deurpanelen voor de automobielindustrie. De activiteiten van Roth Frères beperken zich niet uitsluitend tot het ontwerpen en produceren van bepaalde onderdelen maar het bedrijf streeft ernaar om, in samenwerking met een netwerk van internationale bedrijven, complete onderdelen samen te stellen. Roth Frères en haar partners leveren deze onderdelen meerdere keren per dag af aan 30 verschillende klanten in heel Europa. In haar vestigingen wordt de efficiency vergroot door gebruik te maken van robots en computers waarbij de werknemers, gemotiveerd door inspraak en een eigentijds personeelsbeleid, een belangrijke bijdrage leveren aan het resultaat. De waarde van het samenspel tussen mens en machine komt tot uitdrukking in aspecten als productieflexibiliteit, goed voorraadbeheer, integrale kwaliteitszorg en het JIT afleveren van de onderdelen. De normen die door haar klanten aan het logistieke proces worden gesteld heeft Roth Frères doen besluiten een nieuwe productieplant in Limburg te gaan opstarten. Voor de algehele leiding van deze nieuwe vestiging zijn wij op zoek naar een (m/v)

Plant Manager

voor wie algehele leiding en resultaatverantwoordelijkheid een uitdaging vormen

De functie:

- Als Plantmanager heeft u de algehele leiding en draagt u de eindverantwoordelijkheid voor het resultaat van deze vestiging.
- Uw dagelijkse werkzaamheden zullen voornamelijk gericht zijn op het leiding geven aan het productieproces waarvan deel uit maken: productie, technische dienst, bedrijfsbureau en kwaliteitsdienst.
- U draagt zorg voor de implementatie en het in stand houden van het Just-In-Time afleveren van de onderdelen aan de automobielindustrie.
- Van u wordt een structurele bijdrage verwacht aan de substantiële verlaging van de kostprijs van de eindproducten en een verdere vormgeving en uitbouw van deze vestiging in de toekomst.
- U bent namens Roth Frères het belangrijkste aanspreekpunt voor haar klanten en prospects in deze regio.
- U rapporteert aan de Bussiness

Manager Automotive Division in Strasbourg.

Roth Frères zoekt:

- Een ondernemende persoon met een brede technische achtergrond bestaande uit productie-ervaring, materials management, production control en integrale kwaliteitszorg.
- Een technisch manager die de opleiding op TU/HBO niveau heeft aangevuld met een aantal jaren ervaring in een productie-omgeving waar het JIT afleveren van producten een doorslaggevende rol speelt (bv. de automobiel- of aanverwante industrie).
- Een stimulerende persoonlijkheid van 35-45 jaar die over goede communicatieve vaardigheden beschikt en in staat is zijn mensen te motiveren.
- Een goede beheersing van Engels.

Duits en Frans.

- De bereidheid zich te vestigen in Midden Limburg.

Roth Frères biedt:

- De uitdaging om eindverantwoordelijkheid te dragen voor bouw, inrichting, opstart en resultaat van deze nieuwe plant.
- De mogelijkheid om aan uw loopbaan management-ervaring toe te voegen bij een internationaal bedrijf in de automobielindustrie.
- Een arbeidsvoorwaardenpakket overeenkomstig de zwaarte van deze functie.

Als u nader geïnformeerd wilt worden omtrent uw mogelijkheden binnen deze onderneming, schrijf dan een korte brief met c.v. onder vermelding van ref. nr. 68.7371 aan: Mercuri Urval B.V., Vrijhof 60-61, 6211 LE Maastricht. Voor tel. informatie: 043-251291 (tijdens kantooruren).

Mercuri Urval

In het najaar opent in Heerlen een splinternieuwe woonboulevard.

ALNO Keuken Design Kellerhuis b.v. is ook hier vertegenwoordigd met het topmerk ALNO keukens. Wij zijn bezig met het samenstellen van ons team hiervoor.

Daarom zijn wij op zoek naar

**ERVAREN
KEUKENADVISEURS/VERKOPERS M/V**
full-time en/of part-time

KEUKENMONTEURS M/V

Naast ervaring verwachten wij kandidaten met goede contact- en communicatie-eigenschappen en een representatief voorkomen.

Als u geïnteresseerd bent, kunt u twee dingen doen: of u schrijft een uitgebreide sollicitatiebrief, samen met een recente pasfoto, of u pakt de telefoon en draait/toetst 046-747905 voor nog meer informatie en een afspraak.

In beide gevallen richt u zich tot

ALNO KEUKEN DESIGN KELLERHUIS B.V.

t.a.v. afd. personeelszaken,
p/a Ringdijkstraat 1
6163 HJ Geleen

Alle sollicitaties worden vanzelfsprekend vertrouwelijk behandeld.



CHARLES FELITS GROEP

Irr verbaast met uitbreiding van de activiteiten bij onze servicewerkplaatsen te Oirsbeek, Maastricht, Roermond, Weert, Sittard, Born hebben wij vacatures voor:

- **Dieselmonteurs**
- **Lassers**
- **Bankwerkers**

Maastricht:

● **Productie**

Oirsbeek, Born:

- **Magazijnmedewerker**

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan:

Direktie Charles Felits Groep
Postbus 5481, 6120 PL Sittard. 046-527000.



BELANGSTELLENDEN VOOR DE FUNCTIE BUITENUNIVERSITAIR LID UNIVERSITEITSRAAD RL

De Universiteitsraad is krachtens de Wet op het Wetenschappelijk Onderwijs, samen met het College van Bestuur, belast met de regeling en het bestuur van de Universiteit in haar geheel. De raad stelt onder meer de begroting en het bestuursreglement vast, stelt het ontwikkelingsplan op, geeft richtlijnen voor organisatie en coördinatie van onderwijs en onderzoek, en heeft de zorg voor de studentenvoorzieningen. Daarnaast houdt de Universiteitsraad zich bezig met de uitbouw van de universiteit.

BEHOEFING De Universiteitsraad van de RL telt 22 leden: 18 door de universitaire gemeenschap gekozen leden en 4 benoemde leden, niet behorend tot de universitaire gemeenschap. Deze benoeming vindt plaats door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen, nadat de raad is gehoord. Aanstelling geschiedt voor de

periode van 1 september 1991 tot 1 september 1993.

BETROKKENHEID Van de buitenuniversitaire leden wordt verwacht dat zij door hun betrokkenheid met de maatschappij en hun aantoonbare belangstelling voor het universitaire leven een bijdrage leveren aan het verwezenlijken van de doelstellingen van de RL.

De Universiteitsraad heeft uitgesproken dat bij gelijkwaardigheid van kandidaten de voorkeur uitgaat naar vrouwen. Zij worden dan ook nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

VERGADEREN Aan het lidmaatschap van de Universiteitsraad is het bijwonen van de Universiteitsraadsvergadering en ten minste een raadscommissie inherent verbonden. In de regel betekent dat een avond per vier weken een UR-vergadering

en éénmaal per vier weken een raadscommissie overdag. Per bijgewoonde vergadering/vergaderdag wordt vacatiegeld toegekend.

BELANGSTELLING? U kunt uw schriftelijke reactie, vergezeld van een curriculum vitae, richten aan: dr. T. de Goeij, voorzitter van de Vertrouwenscommissie van de Universiteitsraad, postbus 616, 6200 MD Maastricht. Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de Griffier van de Universiteitsraad, drs. E.A.J. Sprickel, telefoon 043-887170. Op verzoek wordt u een informatiepakket toegezonden. U kunt u aanvragen bij de griffier van de Universiteitsraad.

Suggesties met betrekking tot mogelijke kandidaten zijn welkom. Alle reacties worden niet de nodige vertrouwelijkheid behandeld.



Rijksuniversiteit Limburg

Internationaal en innovatief

Explosieve groei van wandeltocht is eruit 'Kennedymars is 80 kilometer, basta'

Duizenden mensen doen jaarlijks mee aan de 80 kilometer Kennedymars, een wandeltocht die telkens opnieuw weer nieuwe deelnemers weet te strikken. Ondanks het vooruitzicht op blaren, krampen of intense pijn aan de kuit, knieën, dijen of rug. Het is de wandelaars slechts om één ding te doen: bewijzen dat zij in staat zijn de Kennedymars uit te lopen.

En dat is precies wat John F. Kennedy destijds voor ogen had: mensen uitdagen, met name de jongeren. De in de jaren zestig vermoorde president van de Verenigde Staten riep ooit uit dat de jeugd niet eens meer een wandeltocht van 50 mijl zou kunnen afleggen binnen 20 uur. Een golf van reacties bleef niet uit: in Amerika volgden tal van initiatieven elkaar op. De vonk sloeg over naar Groot-Brittannië en ook Nederland bleef niet achter.

In 1963 vonden enkele scholieren in Sittard, onder meer van de toenmalige 'bisschoppelijke' hbs, dat ze niet konden achterblijven. Een groep van elf man stipelde een route uit die globaal gesproken liep via Heinsberg, Roermond, Thorn en Maaseik terug naar Sittard. In een aantal plaatsen en dorpen vroegen ze, bijvoorbeeld bij grensovergangen, politieposten en zelfs cafés, om stempels als bewijsmateriaal. De eerste Kennedymars was geboren. Nu, 28 jaar later, nemen zo'n 6.000 à 7.000 mensen deel aan de voettocht. Vooral in de jaren '80 heeft de Kennedymars een enorme groei doorgemaakt. Het absolute topjaar is 1989 met het recordaantal van 7.090 wandelaars. Vorig jaar zakte de belangstelling met enkele honderden (vermoedelijke door het slechte weer) en ook dit jaar gaat de organisatie uit van circa 6.500 deelnemers.

De uitdaging is, zo wordt verondersteld, nog steeds de belangrijkste reden voor aanmelding. De aan de auto en andere gemakkelijke vervoersmiddelen verknochte mens wil gewoon bewijzen dat hij nog altijd in staat is een lange afstand zonder de hulpmiddelen af te leggen.

Maar in wezen is dat een farce. Al-

thans voor degenen die niet meer zo regelmatig van de benenwage gebruik maken. Voor hen is het op z'n zachtst gezegd aanbevelenswaardig ruim tevoren warm te gaan lopen. Want onvoorbereid, zonder training, wordt het uithoudingsvermogen nog zwaarder op de proef gesteld.

„Zonder training de mars uitlopen? Dat zijn sterke verhalen,” zegt de 61-jarige Henk Stessen resoluut. De Sittardenaar staat in de wijde omgeving bekend als een fanatiek wandelaar. Zo de voorbijgangers hem niet bij naam kennen, ze herkennen hem ongetwijfeld door zijn karakteristieke 'outfit': gekleed als een doorgewinterde bergbeklimmer legt hij tijdens de trainingen jaarlijks honderden kilometers af.

Henk Stessen is niet zomaar een wandelaar, hij is de recordhouder van de 'Sittardse' Kennedymars. Dit jaar gaat hij voor de 27ste keer mee. „Na Nieuwjaar, dan begin ik steeds. Eerst met wandeltochten van 20 kilometer en in de laatste weken voor de mars 40 kilometer. In totaal loop ik vantevoren zo'n 350 kilometer.”

Voor Stessen is de Kennedymars geen uitdaging meer. Hij houdt van wandelen, van genieten van de natuur. „De starre blik op oneindig zetten, dat is er voor mij niet bij. Ik vind het prachtig dat die jonge gasten in zeven uur binnen zijn, maar ik ken er ook die weken later nog last hebben van spierpijn. Nou, ik niet. Van blaren heb ik ook geen last. Als het nodig is 'tape' ik een plekje op de voet af. Maar normaal gesproken is het met de schoenen die ik heb niet nodig. Bergschoenen, die zijn zalig.” De schoenen vormen een punt waarop nieuwe deelnemers vol-

gens Stessen nogal eens in de fout gaan. „D'r zijn er die kopen drie, vier weken voor de Kennedymars nieuwe schoenen. Belachelijk, je hebt minstens een half jaar nodig om ze in te lopen. En koop niet van die basketbalschoenen van 25 gulden. Met linnen over de wreef. Als het regent krijg je klotsnatte voeten, en dat is niks gedaan.”

Terwijl het gros van de deelnemers met zweet, met tranen en misschien zelfs met bloed de finish bij de Sittardse Stadsschouwburg halen, loopt Stessen de 80 kilometer met gemak. Uiteraard vergt de mars ook zijn inspanning, maar het grote verschil met de meeste andere wandelaars is wel dat hij de tijd neemt. „In de tijd dat ik nog voor de klas stond, bij de Don Bosco-mavo in Geleen, was het toch wel een belasting. Ik ben psychisch wel moe, niet lichamelijk.” Stessen houdt vast aan een zestal pauzes van zeker een half uur. In het begin voor een kopje koffie, maar later op de dag ook voor een paar 'pöjtes beier'. Op vaste halteplaatsen. „Ik kom daar al meer dan 25 jaar. Ik kan die mensen toch niet teleurstellen?”

Voor Henk Stessen, inmiddels in de vut, is wandelen een zinvolle tijdsbesteding. Hij is er niet alleen tijdens de Kennedymars bij, maar ook bij de 70 kilometer lange 'Nacht van Gulpen'. Tenminste, als die niet samenvalt met de (militaire) mars in het Luxemburgse Diekirch, een zware tocht van twee keer 40 kilometer. „Met hellingen van 20 procent. Daar is de Kennedymars niets bij.”

Stessen hoort, met een klein aantal anderen, tot de uitzonderingsgroep onder de deelnemers aan de jaarlijkse mars. De meesten doen slechts één keer mee, als bewijs dat ze de langste afstandsmars van Nederland de baas kunnen.



● Henk Stessen: niet de blik op oneindig, maar met oog voor de natuur.

Foto: PETER ROOZEN

Volgens Frits van der Loo, een van de leden van het organiserend comité (dat trouwens praktisch alleen uit de familie Van der Loo bestaat), is de explosieve groei pas gekomen na een enquête, die inmiddels alweer een jaar of tien geleden is gehouden. Daaruit bleek dat de deelnemers liever op de zaterdag vóór Pasen wilden lopen, in plaats van de zaterdag erna zoals toen het geval was. De Kennedymars werd steeds massaler. Inmiddels moest de route in het Duitse grensgebied geschrapt worden, en daarmee werd de mars weer een tweelanden-tocht, net zoals in het begin (toen de Zelfkant nog bij Limburg hoorde). Frits van der Loo: „Het waren praktische problemen. Het eerste deel van route in het grensgebied voerde over onverlichte wegen, terwijl het nog donker was. De Duitse autoriteiten gingen steeds meer eisen stellen. Er moesten groepen van 20 man gevormd worden, met een lantaarntje vooraan

en achteraan, en de deelnemers zouden zich aan de grens moet legitimeren. Tja, toen stapte je niet zomaar even de grens over.”

Het werd voor de organisatie ook steeds moeilijker om het volgvverkeer in goede banen te leiden. Inmiddels is voor de auto's met familie die de deelnemers de nodige lichamelijke en geestelijke bijstand willen verlenen, een aparte route uitgestippeld die door heel Midden-Limburg en de Belgische grensstreek voert.

Ook dit jaar kost de organisatie weer hoofdbrekens. Het comité pakt het afvalprobleem aan, nadat vorig jaar nogal wat klachten kwamen over voedsel- en papierresten die langs de route waren achtergebleven. Daarom wordt dit jaar op elke kilometer een afvalbak geplaatst en zijn nog meer bewoners langs de route aangeschreven om lege dozen buiten te zetten. De groei die de Kennedymars

doormaakte, was aanvankelijk ook te zien in het Brabantse Someren waar eenzelfde looptocht - 's nachts - wordt gehouden. Terwijl in 1990 in Sittard de kentering kwam, was daarvan in Someren al eerder sprake. Volgens Frits van der Loo is dat te wijten aan de attractie die de Somerense middenstand ervan gemaakt heeft. „Het is uitgegroeid tot een dorpsfeest, met een kermis en braderie en alternatieve fietstochten. En de keuze uit kortere wandeltochten. Maar de wandelaars zelf, die kwamen in het gedrang. De Kennedymars is 80 kilometer, en daarmee basta.”

Bij de Van der Loo's komt de verzorging van de wandelaar dan ook op de eerste plaats. „We hebben vorig jaar de schouwburg in Sittard afgegrensd voor de bezoekers. Om te garanderen dat de wandelaar niet in de verdrinking komt. Het hele circus eromheen vinden wij minder belangrijk.”

han brinkman

STANDPLAATS:

Boedapest
Runa Hellinga



Plannen

„Gaan jullie naar Nederland? Kunnen jullie eens voor me kijken naar een sokkenbreimachine?” Het was weer zover, onze buurman had weer eens een plan. Zijn vrouw is trainster bij de Hongaarse nationale zwemploeg en ze dreigde wegens bezuinigingen op straat te komen staan. En omdat het gezin haar inkomen niet kan missen, had hij bedacht dat er voor sokken een markt moest zijn. Iedereen draagt ze en verslijt ze en tegenwoordig zijn al die sokken met Adidasmerkjies zo populair. Als zijn vrouw nu eens een klein fabriekje begon?

We hadden zo onze twijfels. Er bestaat zoiets als merkenrecht. En kan dat wel zomaar, een fabriekslods in zijn (en onze) achtertuin? En hoe moest dat met de verkoop van de sokken, want onze buurman behoort niet echt tot dat type Oost-Europeanen dat zelf een stalletje langs de weg opstelt om zijn waren te slijten.

We hadden ons geen zorgen hoeven maken. Toen we een week later uit Nederland terugkwamen, had de Hongaarse zwemploeg in Perth de ene medaille na de andere gehaald en was het ontslag van de buurvrouw van de baan. Maar de buurman stond al weer opgetogen klaar met zijn volgende idee: zonnecollectoren. Ik moet zeggen, het was zo slecht nog niet.

Zonneboilers zie je namelijk nergens, en in Hongarije schijnt de zon vaak. De buurman had het zelfs uitgezocht. Zonneschijn is verdeeld in klassen, van een tot en met vijf. De Sahara valt in klasse vijf, Hongarije in klasse vier. Met de stijgende energieprijzen en de regelmatig dreigende energietekorten moet er dus een markt voor zonne-energie zijn.

Helaas, zo snel als het idee was opgekomen, verdween het ook weer in de prullenbak, om te worden ingeruild voor een volgend plan. Zolang we Laszlo kennen, heeft hij ons ermee bestookt. Een eigen bedrijf voor schotelantennes, een aannemersbedrijf voor het impregneren van kelders en funderingen, je kunt het zo gek niet bedenken of hij bedenkt het wel.

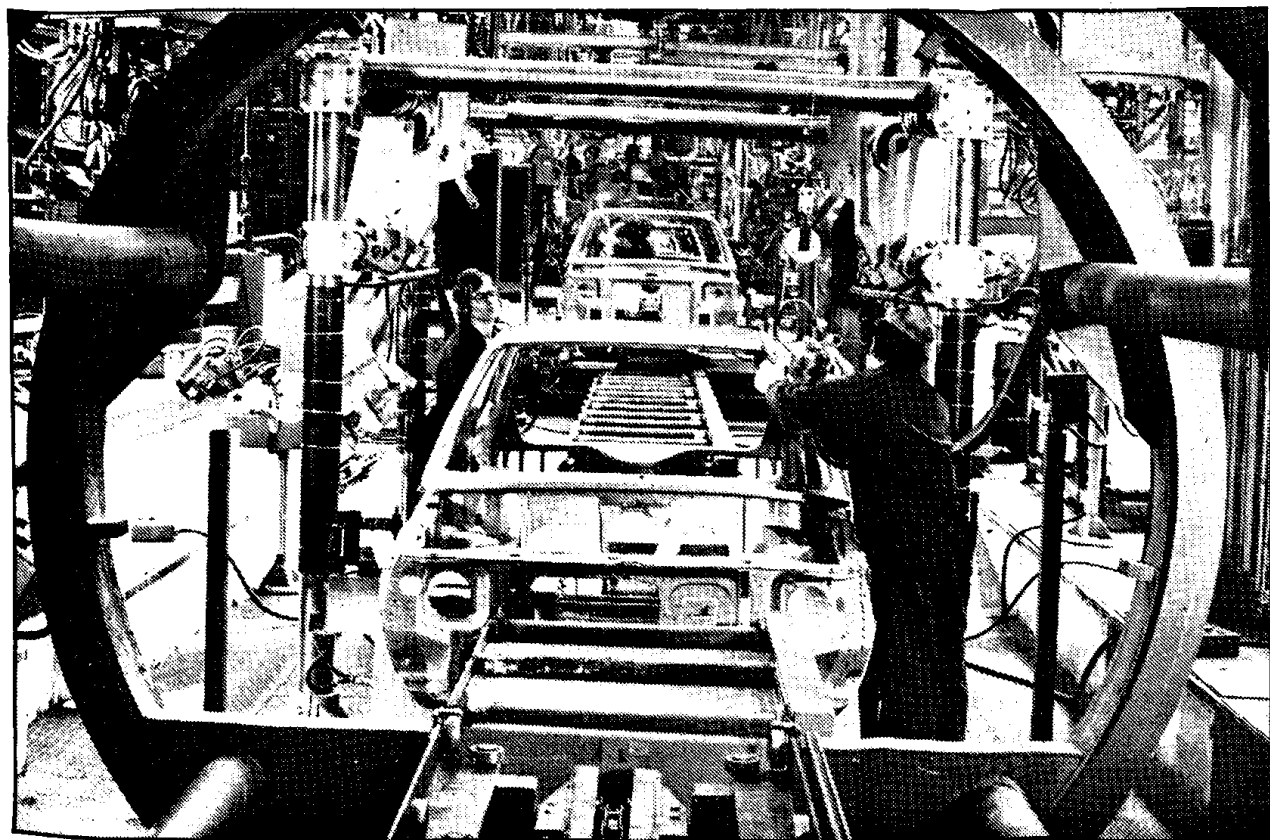
Je kunt erom lachen, maar van mensen zoals hij moet Oost-Europa het uiteindelijk toch hebben. In de algemene malaise en somberheid is het zeer verfrissend dat sommige mensen nog plannen hebben. En af en toe ben je verbaasd over de gaten die ze in de markt vinden.

Ik ken in Polen een familie die een klein imperium op basis van haarelastiekjes opbouwt. In de kelder van haar schoonmoeder maakt de vrouw met een speciale machine van dat felgekleurde dikke elastiekband. Dat laat ze door zes thuiswerksters voor veertig zloty, ruim een halve cent per stuk tot elastieke rondjes verwerken. Met tienduizenden tegelijk verkoopt ze die kleurige bandjes in de Sovjetunie. Het bedrijf loopt zo goed dat ze onlangs nadacht over de aanschaf van een tweede machine.

Een vriend uit de voormalige DDR verdient tegenwoordig goud met de aankoop van ramsj-partijen in West-Europa, die hij in het oosten voor goed geld van de hand doet. De Polen vechten om de thermoskannen die na de uitverkoop bij de Hema tot winkeldochters zijn verworpen. Hij heeft zijn Trabantje inmiddels ingewisseld voor een Mercedes.

Voor mensen met fantasie zijn het hier fantastische tijden. En ooit, daarvan ben ik overtuigd, heeft ook onze buurman de gouden inval. Hoewel... gisteren kwam hij met een nieuw plan. Een patent ditmaal. Ik zal het niet verraden om zijn kansen niet te bederven, al weet ik zeker dat het al bestaat. Maar als je het mij vraagt, moet hij gewoon een adviesbureau beginnen. Ideeën verzinnen, daarin is hij werkelijk ijzersterk.

han brinkman



● Zo ging het ruim tien jaar geleden nog: veel mankracht aan de lopende band.

● Een van de prototypen die vooraf gingen aan het definitieve model van de 300-serie.



Het was zoals de Volvo-directeur zei: net alsof afscheid werd genomen van een persoon. Maar niet een levend wezen was het middelpunt van de belangstelling in de Volvo-fabriek, afgelopen woensdag, maar 'gewoon' een automobiel. Er zijn ongetwijfeld vele mensen bij de autofabrieken vertrokken, voor wie geen traan werd gelaten. Maar het was dan ook niet zomaar een auto, die op 13 maart de fabriek verliet.

Het meeste kenmerkende van de 1.139.689ste Volvo uit de 300-serie is, behalve dan dat hij de allerlaatste is, dat hij niet wordt verkocht. En daar worden auto's toch voor namelijk voor gebouwd. De vierwielers verhuist naar het archief van het Nederlandse Volvo-hoofdkantoor in Helmond, net zoals het miljoenste door-en-door rode exemplaar van kunstenaar Martine Roling, dat voorzien van een kunststoffen strik ook slechts werd gemaakt om te bewaren.

Maar er is nog meer met de laatste Volvo 300 aan de hand. Met het stoppen van de productie rekent het autoconcern weer voor een stukje af met het verleden. Want de wieg van deze auto staat niet

Volvo pinkt traantje weg 'Om de laatste 300 wordt gevochten'

Helmond of Zweden, maar in Eindhoven. Namelijk in de tijd dat Volvo nog de personenwagendivisie van DAF uitmaakte, was in het technische ontwikkelingscentrum tussen Eindhoven en Geldrop al een flink team aan de slag gegaan met de ontwikkeling van een nieuwe DAF, die de opvolger van de uit de markt rakende 66 zou worden. De nood was hoog, herinnert M. Uytterlinden zich nog. Hij was een van de honderden DAF-werknemers die in de jaren zeventig met de voorbereidingen voor de nieuwe auto waren begonnen. Hij, tal van zijn collega's - en niet te vergeten hun 'project P900' - werden in de eerste helft van de jaren '70 door Volvo overgenomen.

Volvoniseren

„De lancering was te hectisch. De

verkoop van de DAF 66 begon flink te tanen. Er moest snel iets gebeuren,” vertelt Uytterlinden. Alsof de tijd niet genoeg drong, moest het oorspronkelijke ontwerp ook nog aan de eisen van Volvo aangepast worden. De auto moest onder meer een robuuster uiterlijk hebben, en qua aanzien in de Volvo-familie passen. Als aanloop daarop was de DAF 66 onder andere al voorzien van dikke, zwarte bumpers. Of zoals Uytterlinden het noemt, de technici hadden de opdracht gekregen het nieuwe ontwerp te 'Volvoniseren'. „De nieuwe auto werd in alle richtingen opgeblazen.”

Maar liefst 60 procent van de technici besteedde de volle aandacht aan het product. Terwijl circa een vijfde van de mensen de voorbereidingen trof voor de daadwerkelijke productie. Tot die categorie, die

zich de procesontwikkelaars noemen, behoort Uytterlinden. Zij moeten ervoor zorgen dat een prototype ook in serie gemaakt kan worden. Terugblikkend op de voor de Volvo 300 gebruikte technieken, spreekt Uytterlinden weliswaar over conventionele automatiseringsmethoden, maar constateert hij ook trevreden dat de nodige technieken het toch vijftien jaar hebben volgehouden. Net zoals de levenscyclus van de Volvo 300, is dat in de automarkt een uitzonderlijke prestatie. „De Japanners komen om de vier of vijf jaar met een nieuw model. Ze streven er daarbij naar de gebruikte productiemiddelen voor twee generaties modellen te gebruiken.”

Daarbij moet wel aangetekend worden dat Volvo in de loop van de vijftien jaar dat de 300 werd ge-

maakt, niet alleen het product ontelbare malen heeft aangepast maar ook het productieproces. Terwijl voor de fabricage van de in 1986 op de markt gebrachte Volvo 480 - de eerste in de 400-serie - de robot en computergestuurde werkvloeren hun intrede hadden gedaan, deden nieuwe vormen van automatisering ook hun intrede in bestaande productiehallen. Zo werden mensen die plaatdelen onder immens grote persmachines legden, vervangen door robots.

Intussen behoort de Volvo-fabriek in Born tot de meest gerobotiseerde produktiebedrijven van Nederland. Alleen de eindmontage, waar de auto volledig in elkaar wordt gezet, blijft voor de automatiseringsdeskundigen een probleem. Bij Volvo werken in de montage 1.700 mensen. Als naar de hoogste automatiseringsgraad wordt gestreefd, zouden daar 200 robots moeten komen. In dat geval zou 35 procent van het werk door hen gedaan worden.

Anticiperen

Behalve het praktische probleem, dat het zeer ingewikkeld is om robots montage-handelingen te laten verrichten, is er volgens Uytterlinden nog een ander wezenlijk verschil tussen de robot en de mens: het anticiperen. Uytterlinden: „Een robot is daartoe niet in staat. We hebben in de 400-productie wel automatische meetpunten. Die ge-

gevens worden statistisch verwerkt. Eigenlijk zou er dan een terugkoppeling door de robot moeten zijn. Zodat de metingen getoetst worden. 'Learning' robots, heten ze.”

Maar Volvo is nog niet zover dergelijke robots 'in dienst' te nemen. Ook niet bij de volgende autogeneratie, die er - als je de Volvo-filosofie doortrekt - over pakweg drie of vier jaar komt naast de huidige 400-serie.

En terwijl de laatste werkmeester van de 300-productie, Jean Jansen, een traantje wegpinkt als de laatste 300 van de oude kettingaangedreven band komt, kijkt zijn collega Uytterlinden met een soortgelijk gevoel van sentiment toe hoe stil en verlaten de oude machines er nu bij staan. Beiden ruiken in het voorbijgaan een stukje geschiedenis, die gekenmerkt wordt door moeilijke (begin)jaren en uiteindelijk een succesvolle afronding.

Volvo-woordvoerder J.W. Buij deelt de gevoelens. De 300 is in zijn ogen een sensatie. En dat klopt, want de laatste auto vertegenwoordigt symbolisch alle inspanningen die vooral in de verbetering ervan zijn gestopt. In geld uitgedrukt, meer dan een miljard gulden. „Om de laatste zal gevochten worden,” voorspelt Buij.

verpleegkundige

De Werer-Ziekenhuis

SUPER GAMES

AMUSEMENTS CENTERS zoekt

PART-TIMERS m/v

Leeftijd va. 30 jaar
Telefoon: 045-715185

Wegenbouw van de Kreeke n.v.

Transpo Nuth b.v.

Postbus 22004
6360 AA Nuth
Telefoon 045-241800

DIS

Drankindustrie Sittard

Drankindustrie Sittard is een productie- en handelsonderneming van gerenommeerde inderdranken Pepsi Cola, Seven Up, Sial, Royal CAU, Soudy en anderen.

Daarnaast wordt voor een dertigst Europees brouwerijen bier afgewerkt in blik.

DIS beschikt over een aantal moderne productielijnen voor fles-, blik- en containerverpakkingen.

Door uitbreiding van de productie is er behoefte aan een all-round onderhoudsmonteur, die na een inwerkperiode mede verantwoordelijk is voor een goed verloop van het productieproces in een drieploegdienst.

Wij vragen:

all-round onderhoudsmonteur E of W,
middelen rhenus vertegenwoordiging en/of praktijk.
Ervaring in procesindustrie gewenst.
Woonachtig in Sittard of nabij omgeving of bereid zich daar te vestigen.

Wij bieden:

Betoning conform CAO voor de Drinkindustrie.
Doorgroeiingsmogelijkheden in een sterk groeiende onderneming.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan:
B.V. Drinkindustrie Sittard
de heer W. van Hooij, bedrijfsleider
Postbus 110
6130 AC Sittard.

eurOase

EurOase B.V. exploiteert, verspreid over het gehele land, een aantal recreatiebedrijven, waaronder hotels, bungalowparken en campings.

Voor ons EurOase-hotel „Op den Dries“ B.V. te Slonken, vragen wij voor het aankomend seizoen een:

aankomend kok

Leeftijdsindicatie: 19-21 jaar.

Wij bieden:

- een gezellige werkfeer;
- salaris overeenkomstig de functie;
- zaterdagtoeslag 25%;
- zondagtoeslag 50%;
- 8% vakantietoeslag;
- 25 vakantiedagen op jaarbasis;
- reiskostenvergoeding.

Indien u geïnteresseerd bent in een van de genoemde functies, kunt u uw schriftelijke reactie richten aan: EurOase-hotel „Op den Dries“ B.V., postbus 110, 3900 AC AMERSFOORT, t.a.v. afdeling personeelszaken.

tempo-team
uitzendbureau

KANTOOR

Telefonist(e) m/v
voor een relatie in de grafische sector. De werkzaamheden bestaan voornamelijk uit het telefonisch aannemen en afhandelen van kleine advertenties. U werkt in teamverband en part-time. De kandidaten hebben een MBO-opleiding, beheersen de Nederlandse taal en hebben goede contactuele eigenschappen.

Voor informatie:
045 - 71 83 32, Marie-Cécile van den Noort
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

Telefonist(e)/receptionist(e) m/v
die als invalkracht aan de slag wil bij een bedrijf in Kerkrade. U beantwoordt de telefoon, verzorgt de administratie en bemant de receptie. Enige kennis van en ervaring met een PC strekt tot aanbeveling. Het gaat met name om woensdagmiddagen, vakanties en ziekteperiodes. Wilt u op een leuke manier iets bijverdienen en past u in het functieprofiel? Bel dan of neem contact met ons op.

Voor informatie:
045 - 48 58 56, Ramona Dorschheid
Kerkrade, Gruppelstraat 35

TECHNIEK

Werkvoorbereider/-planner m/v
voor Durox in Landgraaf. U gaat onderhoudswerkzaamheden voorbereiden, voorschriften voor onderhoud en reparaties opstellen, technische gegevens over de installaties archiveren etc. Wij zoeken een ervaren werkvoorbereider met een MTB-WTB-diploma. U bent communicatief goed onderlegd, initiatiefrijk en geïnteresseerd in deze functie. Bel ons even.

Voor informatie:
045 - 71 99 40, Sigrd Nijenhuis
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

INDUSTRIE

Studenten m/v
die iedere maandag tussen 8.00 en 16.00 uur verplaatsingswerkzaamheden willen verrichten. Beschikt u over een goede conditie en wilt u een extra bijverdienste naast uw studiebeurs, neem dan maandag direct contact op.

Voor informatie:
045 - 71 83 68, Karin Poelman of Ingrid Driessen
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

Medewerkers m/v
voor een bedrijf in Landgraaf. De werkzaamheden vinden in ploegdienst plaats. U gaat in een prettige werkomgeving een goed salaris verdienen. U bent gemotiveerd.

Voor informatie:
045 - 71 83 68, Karin Poelman of Ingrid Driessen
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

SCHOONMAAK

Voorwerkers m/v
voor diverse schoonmaakprojecten in Maastricht en Beek. Wij zoeken gemotiveerde en zelfstandige kandidaten, die leiding kunnen geven aan een groep schoonmakers. U begeleidt uw team en controleert de dagelijkse activiteiten. De werktijden zijn in de ochtend- of avonduren, afhankelijk van de locatie. Bent u in het bezit van een MDGO CD- of LMO-opleiding of beschikt u over voldoende ervaring in de schoonmaakbranche, neem dan contact met ons op.

Voor informatie:
045 - 75 51 55, Mariëtte Schutgens
Selen, Rijktweg Zuid 1a
043 - 21 75 84, Daniëlle Soudijker
Maastricht, Hoenderstraat 3

Feijen
Staalservice b.v.

M.K.I. MAASTRICHT

Feijen Staalservice B.V. (FSS B.V.) en M.K.I. B.V. maken deel uit van British Steel Distribution en zijn gevestigd op het industriegebied de Beatrixhaven te Maastricht. FSS B.V. is gespecialiseerd in de bewerking van plaatproducten uit staal, aluminium en roestvast staal. Dit bedrijf levert aan de staalbouw, tank- en apparatenbouw, offshore, scheepsbouwindustrie, automobileindustrie, het transportwezen en andere specialistische gebieden. MKI B.V. is een modern bedrijf, dat gespecialiseerd is in de bewerking van dun plaatmateriaal. Hierbij wordt gewerkt met de nieuwste C.N.C.-gestuurde machines.

Momenteel hebben FSS B.V. en MKI B.V. vacatures voor de functie van:

OPERATORS m/v

met een sterk gevoel voor teamwork, dienstverlening en accuratesse.

Een operator bij FSS B.V. bedient of werkt met een machine. Dit kan zijn een walsband, een knipschaar, een zetbank of geautomatiseerde snijbrandmachines.

Een operator bij MKI B.V. bedient o.a. een C.N.C.-gestuurde kantbank.

Functie-eisen:

- een opleiding L.T.S. Mechanische Techniek of L.T.S. - Machinaal Houtbewerken, danwel gelijkwaardig;
- ervaring in het bedienen van machines;
- een groot verantwoordelijkheidsgevoel;
- bereidheid tot het werken in 2 of 3 ploegdienst;
- bereidheid tot het volgen van vakgerichte cursussen.

Degenen, die niet geheel kunnen voldoen aan de opleidingseisen maar wel praktijkervaring hebben, zullen in de gelegenheid worden gesteld, om op kosten van het bedrijf, aanvullende cursussen te volgen.

Wij kennen een onderverdeling in functies van hulp-operator oplopend tot en met 1e operator. Hieraan gekoppeld kennen wij een salarisstructuur. Afhankelijk van uw opleiding en ervaring wordt u ingeschaald in één van deze niveaus. Het aanvangssalaris vanaf 23 jaar bedraagt minimaal Fl. 2.358,- bruto per maand, exclusief ploegtoeslag.

Wij bieden verder een aantrekkelijke job in een modern geoutilleerd bedrijf, een goede arbeidsfeer en goede arbeidsvoorwaarden, zoals een ploegtoeslag, 8% vakantiegelduitkering, een reiskostenvergoeding, opname in het bedrijfspensioenfonds en een aantrekkelijke studietoelagenregeling.

Volledigheidshalve melden we dat een medische keuring deel uitmaakt van de selectieprocedure. Meer informatie kunt u inwinnen bij de heer E. Canisius, Personeelsfunctionaris, onder telefoonnummer 043 - 688409.

Indien u belangstelling heeft in één van deze functies kunt u uw sollicitatie sturen aan:
Feijen Staalservice B.V., t.a.v. Dhr. E. Canisius, Afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 3040, 6202 NA Maastricht.

Wolter & Dros Groep
WERKTUIGKUNDIGE INSTALLATIES

Vestiging Hoensbroek

De Wolter & Dros Groep is actief op het gebied van klimaatbeheersing, sanitaire, koel- en brandveiligingstechniek, energie-opwekking, liften, roltrappen en industriële installaties. Er wordt geopereerd vanuit een twaalfal over het land gespreide vestigingen. Een ver doorgevoerde decentralisatie is kenmerkend voor onze werkwijze. Korte communicatielijnen, eigen verantwoordelijkheid en persoonlijk initiatief zijn sleutelbegrippen bij ons. De centrale organisatie is gevestigd in Amersfoort. Het dienstenpakket omvat het hele gebied van ontwerp, uitvoering, onderhoud en beheer. De groep is financieel sterk, rendoert goed en maakt met ruim 1200 medewerkers een jaarproductie van 220 miljoen gulden.

Voor onze vestiging in Hoensbroek vragen wij een

telefonist(e)/administratief medewerk(st)er

De werkzaamheden bestaan voornamelijk uit: alle voorkomende typewerkzaamheden, o.a. het werken met WordPerfect, het beantwoorden van de telefoon, het bedienen van de telefax en het verzorgen van de post. Wij denken hierbij aan een representatief, vlot iemand met een MEO-opleiding.

Wolter & Dros biedt:

- Een afwisselende functie, waarin de omgang met mensen en eigen initiatief centraal staan.
- Een bedrijfsfilosofie, die ertoe uitgaat dat de kracht en het succes van de onderneming bepaald worden door de inzet en de kwaliteit van de medewerkers. Het sociaal beleid is dan ook gericht op het optimaal functioneren van mensen in hun werkomgeving. Zaken als goede secundaire voorzieningen en een winstdelingsregeling maken deel uit van dit beleid.

Voor meer informatie kunt u 's morgens contact opnemen met mevrouw Y. Pierik, telefoon (045) 22 75 75.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan Wolter & Dros, Postbus 82, 6430 AB Hoensbroek.

NCIV
Koepel voor woningcorporaties

Het NCIV, koepel voor woningcorporaties, is een landelijke organisatie van instellingen, werkzaam ten behoeve van de volkshuisvesting. Binnen de organisatie werken ongeveer 400 medewerkers aan de belangen van de ruim 400 aangesloten leden. Diersten worden verleend op basis technisch, financieel, administratief en algemeen-organisatorisch terrein.

Uw motiverende eigenschappen vinden wij net zo belangrijk als uw vakken

Uw toekomstige werkomgeving is het NCIV-regiokantoor Limburg. Dit regiokantoor bestaat uit ongeveer 160 enthousiaste medewerkers die met elkaar de dienstverlening verzorgen voor de 70 aangesloten woningcorporaties in de provincie Limburg.

Kwaliteit, zorgvuldigheid en klantvriendelijkheid zijn begrippen die wij in ons werk proberen vorm te geven. Binnen de Administratiegroep van de Accountantsdienst van ons regiokantoor Limburg is een vacature ontstaan voor een man of vrouw als

manager administratieve dienstverlening
met als standplaats Heerlen

Taakomschrijving

Naast het samenstellen van jaarrekeningen en het adviseren en bijstaan van woningcorporaties in administratieve aangelegenheden richt u zich op het leidinggeven aan zelfstandig werkende teams (in totaal ca. 20 medewerkers). Als leider bent u medeverantwoordelijk voor een kwalitatieve en doelmatige uitvoering van de administratieve dienstverlening, waarbij de begeleiding en training van de medewerkers belangrijke taakelementen zijn. Daarnaast zijn coördinatie en planning alsmede de afstemming van een professionele bijdrage op financieel-administratief gebied belangrijke aspecten van uw functie.

U bent in het bezit van de diploma's SPD I en II en bezigt mede de volgende kenmerken:

- U beschikt ruime ervaring in de administratieve dienstverlening, met name over leidinggevende ervaring, opgedaan op een RA- of AA-kantoor. Daarnaast heeft u communicatieve vaardigheden en is uw werkwijze sterk klant- en resultaatgericht. U heeft bij voorkeur kennis van, en in ieder geval een brede belangstelling voor de volkshuisvesting en u bent vertrouwd met geautomatiseerde administraties. Uw leeftijd is ongeveer 35 jaar.

Her NCIV heeft een eigen CAO waarbij voor deze functie een salariering geldt van minimaal f 4.090,- tot maximaal f 6.380,- bruto per maand. Daarnaast bieden wij 8% vakantietoelagen, 8% kerstgratificatie, 7,5% arbeidsduurverkortung alsmede goede overige secundaire arbeidsvoorwaarden.

Voor meer inlichtingen kunt u contact opnemen met de heer C.J.N. Cools RA, hoofd Accountantsdienst, telefoon (045) 72 78 78, of 's avonds (043) 43 33 84.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 14 dagen richten aan NCIV bv, regio Limburg, Postbus 40, 6400 AA Heerlen, ter attentie van mevrouw J. Hamers, personeelsfunctionaris.

Arbidsvoorwaarden

Nadere informatie

Sollicitaties

Vier etages feest in Sittards nieuwste uitgaanspaleis Gimme Some Gimmix en het Efteling-gevoel

De onverwachte populariteit van het Sittardse Fenix, de stoute plannen van de Boerderij in Geleen, de lang verbeide – en sinds verleden week definitieve – vestiging van een heuse poptempel in Maastricht. Na hun dramatische neergang in het voorbije decennium gloort het weer voor de Limburgse jongerencentra. Merkwaardig genoeg bewandelt Sittards nieuwste uitgaansgelegenheid echter precies de omgekeerde weg. Het Kelderke, nog niet zo lang geleden de drukst beklante jeugdsociëteit van Limburg, sloot medio vorig jaar voorgoed zijn deuren. Om enkele maanden later onder de modieuze naam Gimme uit zijn as te herrijzen. Niet meer als 'veredelde kindersoos', maar dit maal als een wat *sieke* discotheek voor de rijpere jeugd. Inclusief tal van extra attracties, van amusementshal tot en met keurig uitgeserveerde bitterballen in het quick-restaurant. Onderwijl kan de verwende clientèle aangenaam verpozen bij live-muziek van popbands van lokale en regionale bodem. Voorbeelden: het recente concert van de plaatselijke helden van de WW-band trok bijna 900 enthousiastelingen, afgelopen zaterdag was Bornse Keessie enze Sjangelelliks nog altijd goed voor ruim de helft. Een gat, zo lijkt het, in de uitgaansmarkt van wat nog steeds doorgaat voor de Westelijke Mijnstreek.



De klok van tien heeft amper geslagen op deze modale maartse zaterdagavond. Op de anders zo kille Sittardse Rijksweg Zuid is nu al geen parkeerplaats meer te vinden. Zelfs de parking van het belastingkantoor staat volgestouwd met glimmend blik. Waar zijn ze gebleven, die eindeloze rijen Puchs en Mobilet-jes? Alleen een enkele studentikoze fiets roept nog iets op van vervlogen tijden. *Tempus fluit*, de tijd vliedt, óók in Sittard-Zuid. De argeloze 'oudere jongere' die na pakweg vijftien jaar weer eens een bezoekje brengt aan die oude tot jeugdthunk vertimmerde *Teekenschool* wordt ook op zijn vrije avond nog snel even met het waarheidsgehalte van deze Romeinse volkswijsheid geconfronteerd.

Alleen de gevel van het monumentale pand, waarin ooit de mannelijke studenten van het Bisschoppelijk College zich op beschaafde wijze plachten uit te leven en waar nadien Limburgs drukst beklante jongerensociëteit Het Kelderke was ondergebracht, oogt nog intact. Met uitzondering dan van een alles behalve swingend reclamebord, waarop anno 1991 in gitzwarte letters 'Gimme Some Gimmix' valt te lezen. Een modieuze en lekker in het gehoor liggende benaming voor een discotheek van deze tijd, zo heet het. Dit maal geen speelse trouwvaille van het bestuur van de nu bijna zeventig jaar oude Studentenvereniging Sanctus Petrus, maar het zorgvuldig uitgebroede geestesprodukt van een professionele denktank in de personen van twee aanstormende publiciteitsmanagers. Geef toe, er zijn uitgaansgelegenheden die het met minder moeten doen.

Twee breedgeschouderde en met stempelkussen gewapende *uit-smijters*, wier kalmte en voorkomendheid volstrekt niet stroken met het Cerberus-imago van deze beroepsgroep, vormen de eerste kennismaking met de nieuwe dancing. Hun welkomstwoord is van het type 'zakelijk met een vriendelijke ondertoon'. Drie meter verderop tracht een charmante juffrouw haar aandacht te verdelen over een vuistdikke roman en de honderden jassen in de keurig ingerichte

garderobe, de volgende halte op weg naar het *heilige der heiligen* in deze nieuwsgierig makende jongerentempel. Al was het alleen maar om eens met eigen ogen te aanschouwen waar die ruim anderhalf miljoen gulden (!) zoal aan opgegaan is die de Stichting Studentenclub Sanctus Petrus in de loop der tijden in een soort permanente verbouwing van deze voormalige krocht gestoken heeft. Let wel, zonder dat de Sittardse vroege vaders daarbij de helpende hand hebben geboden, een eenmalige gemeentelijke verbouwingssubsidie daargelaten.

Bakvissen

„Waar we al dat geld vandaan halen?” herhaalt bestuursvoorzitter en Keldermedewerker-van-het-eerste-uur Wim Leentjens voor het gemak maar even de vraag op het ritme van voortstampend hip-hop-gedreun. „Allemal uit de eigen stichtingskas. Inderdaad, louter en alleen baromzet en de entreerecettes van bijzondere activiteiten zoals concerten en modeshows. Vergeet niet dat hier uitsluitend vrijwillige medewerkers in touw zijn, momenteel een kleine negentig in getal. En natuurlijk heeft Het Kelderke vooral in de jaren zeventig gouden tijden beleefd. Van heinde en verre stroomde de jeugd hier toen binnen, van pakweg Maastricht tot Roermond en nog verder.” Zeker geen boude uitspraak van de 51-jarige gewe-

zen CDA-politicus, die zich sinds kort directeur van een Geleens verzorgingstehuis voor ouderen mag noemen. Want op die door Leentjens gememoreerde glorie-dagen van weleer telde de Kelder liefst 1800 vaste leden, allen in het bezit van het toen nog zo vurig begeerde pasje-met-foto. Giechelinge bakvissen en hun meer of minder stoere mannelijke equivalenten vormden destijds de hoofdmoot van de clientèle.

Nippend aan een koud glas bier wil Leentjens best nog wat kwijt over dat pasjesfenomeen, dat vooral door de ouders van de Kelder-tieners hogelijk werd gewaardeerd. „Lang, heel lang hebben we tot ieders tevredenheid met dat ledensysteem gewerkt. Ongeregeldheden deden zich praktisch nooit voor, eenvoudigweg omdat we ongewenste gasten heel gemakkelijk buiten de deur konden houden. Maar de jeugd van deze generatie voelt er hoegenaamd niets meer voor om



door

zich op die manier aan een uitgaansgelegenheid te binden. Zo'n twee jaar geleden zijn we er daarom maar mee gestopt.”

Geweld

En prompt ontstonden de problemen. Vechtersbazen uit de wijde omtrek zochten en vonden plots wel hun weg naar de dansvloer van de Kelder, met alle onverkijkelijke gevolgen van dien. De joviale voorzitter slaat die zwarte bladzijde haastig om: „Ik herinner me nog als de dag van gisteren hoe ik indertijd vanwege die plotselinge escalatie van geweld door de korpschef van de Sittardse politie op het

matje ben geroepen. 'Luister,' zei hij, 'ik ken de goede naam van de Kelder want ook mijn dochter was in de weekends vaak bij jullie te vinden.' Maar vervolgens gaf hij me ondubbelzinnig te verstaan dat we acuut maatregelen moesten treffen. Zo niet, dan zou hij de tent pertinent sluiten. Hij voelde er niets meer voor om zijn manschappen elk weekend langs te moeten sturen.”

Maar onder de nieuwe, fier wapperende Gimme-vlag is de oplossing inmiddels gevonden, zo benadrukt Leentjens op haast bezwerende toon. Onder goedkeurende knikjes van de al even goedlachse Wim Clerx, in het dagelijks leven topambtenaar van de gemeente Heerlen, raadslid in het coalitiebankje van het CDA in Sittard én notoir troomelaar in de plaatselijke kapel 't Trömke en 't Tröötje. Ooit startte hij als welbespraakt deejay in deze zelfde Kelder zijn carrière. Sinds jaar en dag maakt ook Clerx als portefeuillehouder *public relations* deel uit van het bestuur van genoemde stichting die sinds 1974 de kas beheert. „In Gimme werken we permanent met vier uitsmijters. Twee man aan de deur en de andere twee houden doorlopend een oogje in het zeil op alle vier etages. Dat werkt prima en uitermate preventief,” overtuigt Clerx niet alleen zichzelf. Zelfs bij een volle bak zoals recentelijk nog tijdens het concert van *local hero* Ton Meisen en zijn WW-band, die zo'n 900 uitzinnige fans op de been wisten te brengen. „In lange rijen stonden ze hier voor de deur. Maar als we zo'n aantal eenmaal binnen hebben, gooien we de deur toch echt in het slot. Zeker, er kunnen hier moeiteloos een paar honderd mensen meer naar binnen, maar onze klanten moeten zich wel vrijelijk kunnen bewegen en zich lekker blijven voelen.” Een vorrende blik om ons heen leert dat dat laatste deze avond inderdaad het geval is.

Speeltuin

Clerx doet vervolgens geen pogingen te verhullen dat Gimme het aloude Kelderstigma van 'een veredelde speeltuin' behen-

dig van zich af heeft geworpen. „We mikken nu heel bewust op de wat rijpere jeugd, zeg maar gerust de twintig-plussers.” *Fac-totum* Maurice Gorissen, lid van de activiteiten-commissie en op werkdagen een nijvere HEAO-student, weet een wat meer onderbouwde omschrijving van het Gimme-publiek te geven. „Studenten, vooral HBO-ers, en jongeren met een baan hebben hier duidelijk de overhand. Inderdaad, de jonkies van vroeger zie je hier nauwelijks meer.”

De oudere doelgroep waarop Gimme onmiskenbaar zijn zinnen heeft gezet, heeft de gelegenheid inmiddels een nogal sjiek imago bezorgd, zeker in vergelijking met de aanmerkelijk 'ruigere' plaatsgenoot Fenix. Dat beeld wordt nog eens versterkt door de voor jongerenbegrippen luxueuze inrichting van het vier etages tellende uitgaanspaleis. Door de veelheid van geboden attracties heeft Gimme bovendien veel weg van een soort Efteling-voor-jong-volwassenen. Want op de lange weg van het donkerbruine swingcafé in de oude, vertimmerde kelder naar de behoorlijk geïsoleerde concertzaal op zolder valt er voor de jeugdige *homo ludens* nog genoeg te beleven. Van een hypermoderne dansvloer – voorzien van rookmachines, een computergestuurde lichtshow en een superpersonische geluidsinstallatie (kosten ruim een halve ton), laat Clerx in het voorbijgaan weten – tot en met een druk beklante amusementshal. Zelfs een quick-restaurant ten gerieve van de uitgehongerde party-gangers ontbreekt niet. Je bent jong en je wil ook wel eens wat, nietwaar.

Sjangelelliks

Aardige bijkomstigheid is wel dat Gimme in toenemende mate als uitvalsbasis voor lokale en regionale popgroepen fungeert, het in het meer commerciële circuit. Om de week een band van bij voorkeur eigen bodem op de planken, zo luidt het credo van de activiteitencommissie. „Ach, zo nu en dan zullen we best ook wel landelijke toppers strikken. De ruimte hier is er groot genoeg

● De rijpere jeugd van de Westelijke Mijnstreek liep ook afgelopen zaterdagavond weer te hoop in Sittards nieuwste uitgaanspaleis Gimme. Ondertussen spelen de 'ragende mannen' van Keessie enze Sjangelelliks uit Born zich op het plan-kier uit de naad.

Foto: PETER ROOZEN

voor. Maar zeker niet te vaak, want daarmee jaag je natuurlijk wel je entreeprijs de hoogte in. En die willen nou juist zo laag mogelijk houden,” – het kost Clerx kennelijk moeite in de bomvolle podiumzaal de feestmuziek van Keessie enze Sjangelelliks uit het Bornse Maasland te overstemmen. Om even later in grote haast de bühne op te krui-pen om al happening in de microfoon Keessie en consorten tot een *Zugabe* te dwingen. De onvermoede passie van een 39-jari-ge.

Nadat hij graag nog even in wil gaan op de herkomst van de naam Gimme (inderdaad, die *miz* staat voor 'ons ruim gesorteerde aanbod'), maakt praeses Leentjens nog vóór middernacht aanstalten om te vertrekken. Nee, hij is niet van plan om in de kleine uurtjes de Gimme-poort eigenhandig op de knip te doen. Die eer laat hij graag over aan Clerx, wiens toch al niet geringe populariteit onder de aanwezige jongeren alleen nog maar lijkt te groeien naarmate het sluitingsuur nadert. Dirigerend, schouderkloppend en handjes schudend speelt hij de rol van Mister Gimme met verve. Of niet soms? „Ha, ha. Maar ja hoor, het klopt wel dat ik een hele hoop mensen in Sittard ken. Soms zie ik er dan ook tegenop om van de Markt naar de Voorstad in Sittard te lopen. Dat kost me minstens een uur, zoveel bekenden kom ik steevast tegen. Maar ook wel leuk natuurlijk.” Niet alleen Gimme, ook zijn eigen CDA zal daar niet écht rouwig om zijn.

STANDPLAATS:

Paramaribo

Marie-Annet van Grunsven



Taalgebruik

Mijn werkster is over de kop geslagen met een auto. De stuurbal brak en het voertuig kwam op een rare manier in de berm terecht. Niemand raakte gewond, alleen wat blauwe plekken en veel oponthoud. „Het was forceren,” volgens mijn werkster. Forceren. Ik heb dat direct opgezocht in het Surinaams-Nederlandse woordenboek. Want denk niet dat in Nederland en Suriname dezelfde taal wordt gesproken. Een fles is een pot, een frommelaar een knoeier en schandaal is herrie. Daarom heeft ene Van Donselaar 6600 woorden op een rijtje gezet in een bijzonder woordenboek waarin begrippen als 'zout-waterneger' en 'pantjewasser' eens goed uitgelegd worden.

Mijn dienst (want dat is Surinaams-Nederlands voor werkster) bedoelde met 'forceren' dat ze het auto-ongeluk knap vermoeiend had gevonden. „Baja, ik wil niet meer in de auto gaan. Ik ben bang,” aldus mijn dienst, die eigenlijk overal bang voor is. Surinamers rijden niet alleen met auto's en fietsen. Ook een boot kan rijden. Met een snelle korjaal kan in vier uur over het stuwmeer gereden worden, maar dat kost wel een half vat olie, waarmee uiteraard benzine wordt bedoeld.

Behalve de betekenis kan ook de uitspraak van woorden heel verschillend zijn. Wij in Suriname moeten altijd verschrikkelijk lachen om 'Nederlanders van Surinaamse komaf' die hier hun vakantie komen doorbrengen. Ze praten raar. Ze hebben een 'Hollandse tong'. Vooral ex-Surinamers uit het oosten en zuiden van het land werken op de lachspieren. Die praten opeens met een zachte g of slikken lettergrepen in. Pas kwam Albert nog eens langs. Die woont niet meer in Paramaribo maar in Hengelo. Ik vroeg hem of hij, net als in Suriname, weer in een autootje rondreed. „Nee,” was het antwoord. „Dat kunn'n we nie betaal'n.” Verder ging het hem naar den vlez in Hengelo, behalve dat accent dan natuurlijk, dat meer past bij Oost-Nederland dan bij Albert.

Nu ik het toch meer heb over de verschillen dan over de overeenkomsten, mag ook het straatinterview niet onvermeld blijven. De stem des volks moet gehoord worden. Soms zit er niets anders op dan met de microfoon de straat op te gaan en te vragen. 'Dag mevrouw, wat vindt u van de: bustariëven, gezondheidszorg, staatsgreep' – (al naar gelang de actualiteit.) Rent de mevrouw met gevaar voor eigen leven naar de overkant van de straat, of wordt ze plotseling met stomheid geslagen, dan heb ik met een authentieke Surinaamse te doen. De mevrouw heeft natuurlijk wel een mening, maar die gaat ze niet cadeau doen aan de eerste de beste gek met een camera en een microfoon. Gelijk heeft ze.

De 'Nederlanders van Surinaamse komaf' die in Paramaribo vakantie vieren, zijn anders. Zij weten van de Honey-moon-kwis en Rondon-Tien hoe ze zich op radio en televisie dienen te gedragen. Journaalverslaggever Hugo van Rhijn vertrouwde me eens toe: „Alleen in Paramaribo ben ik even beroemd als in Nederland.” Een bekend gezicht, een bekende sticker of een bekend vakantiekaartje kan de Surinamer 'op vakantie' in eigen ex-land' diep ontroeren. Men gaat er even goed voor staan en loert de camera in, met het oog op familie en supporters. Om vervolgens in plat-Amsterdams een zeer langdurige en uitgebreide mening te geven over het gevraagd. Leuk, maar onbruikbaar helaas, want ik ben niet op de standplaats Suriname neergezet om de Amsterdamse Albert Cuyp-markt na te bootsen.

Maar ik zie hier al weer vier jaar, dus ik moet zo langzamerhand ook in de gaten gehouden worden. Als ik te pas en te onpas het woord 'gaan' gebruik, als ik alles voor het gemak 'dat ding' wil noemen en als ik de helft van mijn zinnen beëindig met 'toch?' dan moet u me waarschuwen. Dat ding moet niet te gek worden. Ik ga toch altijd Hollander blijven, ja toch?

Vraag naar kringlooppapier moet stijgen

Vervolg van pagina 33

De regeling waarover Meekels praat moet de tijd overbruggen tot de prijs van het papier weer aantrekt. Hoelang dat kan duren, daarover zijn de geleerden het niet eens. In het buitenland wordt naarstigst gewerkt aan fabrieken om oud papier te verwerken. De eerste bedrijven komen volgend jaar gereed, maar tot 1995 zal er nog een overschot zijn.

Dat komt ook omdat de vraag naar kringlooppapier moet stijgen. Veel bedrijven en instellingen gebruiken nog gewoon wit papier, omdat ze het idee hebben dat dat beter is. Maar dat is een vooroordeel: de kwaliteit van kringlooppapier is sterk verbeterd: het is net zo lang houdbaar en ook gewoon 'wit' te leveren.

Zolang de prijs van oud papier laag blijft willen gemeenten, overheid en industrie de ophalers stimuleren. Zouden ze dat niet doen, dan valt het hele systeem van ophalen weg, en nemen de vrijwilligers van de verenigingen met alle plezier een vrije zaterdag. Dat merkt ook Ger Theelen. „Sommigen zeggen nu al dat ze voor die paar centen niet meer langs de deur willen gaan. Ze merken ook dat een vrije zaterdag best fijn is. Als ze daaraan gewend zijn, hebben ze straks denk ik geen zin meer om weer op pad te gaan.” En dan wordt het een groot probleem om weer mensen te stimuleren om vrijwillig op te gaan halen.

Het streekgewest heeft de gemeenten geadviseerd om steun te geven aan de ophalers van oud papier, maar gemeenten moeten dat zelf bepalen hoe ze dat precies doen. Ook heeft het streekgewest overleg gevoerd met de papierhandelaren. Die bleven bij hun standpunt, dat er meer geld moet bij het papier. Ze wilden tot vijf cent per kilo gaan, hoewel het hen naar eigen zeggen anderhalf keer zoveel kost voor de verwerking.

Dat was vroeger wel anders. „Gouden tijden hebben we gekend. We kregen 15 cent voor een kilo papier,” zo zegt Theelen wat mistroostig. Hij is somber over de toekomst: „De markt voor



● De voorraden papier puilen uit. Niemand weet waar het heen moet.

Foto: PETER ROOZEN

oud papier is blijvend verstoord. Ieder land kan zoveel invoeren als het wil. Maar in het buitenland zijn er niet genoeg bedrijven om het te verwerken, dus brengt iedereen het naar Nederland.” Daardoor stort hier de markt in, en keldert de prijs. Zo gaat Nederland kapot aan zijn goede voorzieningen.

Directeur V. Parpart van Papierbedrijf Van

Stralen in Geleen vindt het ook jammer. De bedrijfsleider benadrukt dat hij net als de gemeenten en de verenigingen hergebruik van papier heel belangrijk vindt. Verstralen wil ook stimuleren dat in Nederland oud papier wordt opgehaald. Dat is niet alleen uit idealistische motieven: „Je weet nooit hoe lang het papier zo goedkoop uit andere landen blijft komen. Als die aanvoer straks wegvalt, is het heel moeilijk weer opnieuw te beginnen met ophalen.”

Ondertussen weet Parpart niet meer waar hij met zijn papier naar toe moet. De KNP-fabriek in Roermond wil steeds minder afnemen, net als de andere papierverwerkende bedrijven. Wanhopig is de directeur dus op zoek naar andere afzetmogelijkheden. De speurtocht leidde hem al naar Azië. Verstralen voert papier uit naar Indonesië en Korea, waar de papierindustrie nog in de kinderschoenen staat en het woord recycling nog geen gemeengoed is.

Parpart vindt het „waanzinnig dat we helmaal naar Azië moeten, omdat hier papier uit Duitsland de markt overspoelt. Het meest logisch is toch dat papier uit Limburg ook hier verwerkt wordt.” Een andere manier om van het papier af te komen is verbranden: in Duitsland zijn proeven genomen om papier met bruinkool te mengen en als brandstof te gebruiken. Als dat een succes wordt is er papier te weinig: er gaat dan 8.000 ton papier per dag in rook op. Maar de meest milieuvriendelijke methode is dit natuurlijk niet.

Politiek

In Born zijn er twee partijen die het groen hoog in het vaandel hebben: het CDA en Groen Links. Beide partijen dringen al enige tijd aan op een oplossing. CDA-raadslid M. Munnichs diende in de laatste raadsvergadering een motie in om de gemeente te verplichten met geld voor de verenigingen over de brug te komen. Ze trok haar voorstel op het laatste moment terug, nadat wethouder Meekels toezegde in de volgende raadsvergadering met een voorstel te komen. Maar ze hield haar motie nadrukkelijk achter de hand. Groen Links heeft geen zetel in de Bornse raad, zodat Roeland Cleuren van Groen Links het hogerop moest zoeken. Hij stelde vragen aan de gemeente en zorgde dat Groen Links ook in de tweede kamer en het Europees Parlement vragen stelde over de papiercrisis. Het idee voor een oplossing lijkt eenvoudig: betaal de verenigingen de kosten die zij maken voor het ophalen, en sla het papier op zolang de prijs te laag is.

Zowel wethouder Meekels als papierhandelaar Parpart zien weinig in het opslaan. Meekels: „het idee is niet nieuw, ik heb het zelf ook ooit voorgesteld. Maar dan moet je eerst een hal bouwen, en voordat die er staat is het probleem misschien al weer opgelost.” Parpart: „Als dat rendabel zou zijn, zou de papierhandel het zelf allang gedaan hebben. Maar in Nederland ligt al 40.000 ton opgeslagen, en onze eigen hallen liggen ook al vol.”

En dus wacht iedereen in Born, net als in veel andere plaatsen, op een oplossing. In Born lijkt een akkoord op handen tussen gemeenten en verenigingen, en het streekgewest voert eind deze maand een laatste gesprek met de papierhandelaren. Als ze er niet uitkomen zal veel papier weer op het stort terecht komen, terwijl niemand dat wil. Voor wie er zeker van wil zijn dat zijn of haar papier niet bij het andere vuilnis terecht komt is er wel een oplossing: bewaar deze krant.

Het eerste graafwerk is al gedaan, maar dat was slechts bedoeld voor de waterleiding en rioolbuizen naar de bouwkeet, waarin de archeologen niet alleen koffie zullen drinken, maar ook het nodige tekenwerk zullen verrichten. Komende week is het eindelijk zo ver. Dan zal, na jaren van voorbereidingen, een begin worden gemaakt met het archeologische onderzoek naar de restanten van de middeleeuwse abdij, die zich onder het Salvatorplein in Susteren moet bevinden. De opgraving staat onder leiding van Henk Stoeper, sinds 1985 als provinciaal archeoloog voor Limburg verbonden aan de Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek (ROB). Hij beschouwt de opgraving als een 'geweldige uitdaging', maar plaatst toch ook enkele kanttekeningen.

„Liever zou ik niet graven en alles laten liggen.” Zo op het eerste gehoor een grappige en zelfs warrige uitspraak van een archeoloog die aan de vooravond staat van een opgraving die, zoals hij zelf beaamt, wel eens het hoogtepunt in zijn carrière kan worden. Provinciaal archeoloog Henk Stoeper maakt echter geen grapje en lijdt zeker niet aan verstandsverbijstering. Hij meent het.

„Het is fantastisch om hier te graven, een echte topsite, maar het is aan de andere kant een pure noodopgraving. We graven omdat we moeten. De gemeente wil hier immers gaan bouwen. Het Susterse kerkplein heeft de status van archeologisch monument en dus krijgt de gemeente alleen een vergoeding als er een opgraving heeft plaats gevonden. En daarom zijn we hier. Zo simpel is het,” verduidelijkt Stoeper. Maar de beste manier om de sporen uit het verleden te bewaren, is ze in de grond te laten zitten in afwachting van nog betere technieken en methodes.

Jammer

In 1950 lagen er al plannen om de restanten van de middeleeuwse abdij op te graven. Tijdens een van de voorbereidende gesprekken liet een vertegenwoordiger van de gemeente zich ontvallen dat hij het jammer vond dat de opgravingen toen niet zijn doorgegaan. „Helemaal niet jammer, dat was het beste wat kon gebeuren,” antwoordde Stoeper toen.

Een noodopgraving dus. Maar Stoeper is vastbesloten om van de nood een deugd te maken. „We hebben nu meer kennis in pacht en meer mogelijkheden dan veertig jaar geleden. Een gat graven kan iedereen. De hele technologische trukendoos moet open, anders heeft het geen zin.”

Op wetenschappelijk en technologisch gebied moet alles uit de kast gehaald worden, maar of ook alle overblijfselen van de abdij worden blootgelegd moet tijdens de opgraving, die misschien wel twee jaar in beslag zal nemen, blijken. Ook hier richt de graver in het verleden zijn blik weer op de toekomst. „Misschien is het beter om stukken waar niet direct gebouwd wordt, nog een tijdje te laten liggen. Ook kun je je afvragen hoe diep we gaan graven. Als ergens leidingen moeten komen, heeft je bijvoorbeeld niet zo diep te gaan. Dat soort afwegingen zullen we steeds moeten maken tijdens de werkzaamheden,” legt de Stoeper uit.

Voorzichtigheid is niet alleen de moeder van de porceleinkast, maar ook van de werkput van de archeoloog. „Het is een gigantische operatie, die we heel voorzichtig moeten uitvoeren,” aldus Stoeper, terwijl hij met een stokje in de modder kerft om uit te leggen hoe de opgraving in zijn werk gaat. Steeds wordt een laagje aarde weggeschraapt afgegraven, waarbij zowel de plattegrond als de verticale wand nauwkeurig in kaart worden gebracht, waardoor de archeologen een beeld in drie dimensies krijgen.

Oud

Het oudste document over Susteren dateert uit het jaar 714. Het is

‘De hele technologische trukendoos moet open’

Opgraving middeleeuwse abdij Susteren van start

● Henk Stoeper, provinciaal archeoloog, op het Salvatorplein in Susteren: noodopgraving.

Foto: PETER ROOZEN



een schenkingsacte waarin Pepijn van Herstal een landgoed dat luidt naar de naam Suëstra schenkt aan de bekende geloofsverkondiger Willibrordus. Deze liet er een klooster en een kerk bouwen. Na het bezoek van de Noormannen in de negende eeuw bleef van het godsdienstig centrum slechts de Sint Amelbergakerk over, die nog steeds het Salvatorplein beheerst, hoewel ze in de loop der eeuwen de nodige veranderingen heeft ondergaan. Het klooster is daarna opnieuw opgebouwd en diverse malen gerestaureerd en verbouwd.

In 1793 werd het door de Franse bezetters opgeheven, waarna het gebouw in verval geraakte.

Dat er onder het Susterse Salvatorplein in ieder geval iets gevonden zal worden, is voor Stoeper weliswaar zo klaar als een klontje, maar dat het een avontuurlijk schatgraven wordt, daar wil hij (nog) niet aan. „Dat Susteren een oude plaats is en dat er een klooster heeft bestaan, is bekend, maar wat en hoeveel we zullen vinden, weten we natuurlijk niet. Dat zal moeten blijken,” tempert Stoeper enig-

zins de hooggespannen verwachtingen die in Susteren leven.

Pottiekijkers

Die hooggespannen verwachtingen zullen waarschijnlijk vele pottiekijkers naar het Susterse kerkplein lokken. In principe heeft Stoeper daar geen enkel probleem mee, zo lang de toeschouwers niet verwachten dat de beroepsarcheologen voortdurend klaar moeten staan om tekst en uitleg te geven bij de werkzaamheden. „Opgraven is een kostbare

zaak. Er moet gewerkt worden. Je gaat een metselaar toch ook niet steeds vragen, wat hij aan het metselen is. Dan komt die muur nooit af.”

Stoeper is overigens vol lof voor de bestuurders van Susteren, hoewel het de gemeentelijke bouwplannen zijn die het nodig maken dat het bodemarchief moet worden geleegd. De archeoloog vindt het een prima idee van de gemeente om over een paar maanden een soort permanente tentoonstelling in te richten, waarvoor vrijwilligers

worden gewonnen die belangstellenden zullen informeren over de stand van zaken. Ook het feit dat Susteren de opgravingen als het ware heeft geïntegreerd in het bouwplan, stemt Stoeper tot tevredenheid.

Noodkreet

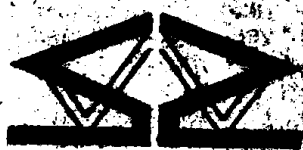
Archeologisch onderzoek wordt immers nog te vaak gezien als een vervelende bijkomstigheid die de uitvoering van grote en winstgevende plannen in de weg staat. Vorige week uitte Stoeper voor- ganger als provinciaal archeoloog in Limburg, ROB-directeur prof. dr. W. Willems nog de noodkreet dat overheid en publieke opinie te weinig belangstelling tonen voor de oudheidkundige overblijfselen in de bodem. Willems zei het niet terecht te vinden dat voor natuurbeheer veel meer geld wordt uitgegeven dan voor het behoud van ons culturele erfgoed. De natuur kan zich vaak nog herstellen, maar voor het erfgoed geldt het principe 'weg is weg'.

Daarvan is ook Stoeper zich maar al te goed bewust. In de vijftien- half jaar dat hij namens de ROB als provinciaal archeoloog in Limburg werkzaam is, heeft hij dan ook veel aandacht besteed aan wat hij noemt, het ruimtelijke-ordenings- aspect. Zorgen dat gebieden waarvan bekend is dat zij rijke sporen uit het verleden herbergen de status van archeologisch monument krijgen en voorkomen dat met name de landbouw - die Stoeper omschrijft als de grote vijand van de archeologie - onherstelbare schade toebrengt aan het bodemarchief.

Stoeper heeft inmiddels al een aardige reeks opgravingen op zijn palmares staan. Onlangs werd daaraan de vondst van Haagsittard toegevoegd, waar een zeldzame middeleeuwse nederzetting werd blootgelegd. De middeleeuwen vormen het stokpaardje van Stoeper. „Het plaatje van de middeleeuwen kun je van alle kanten invullen, niet alleen door de archeologie. Boven- gronds zijn ook nog de nodige zaken zichtbaar, terwijl ook schriftelijke bronnen de ontbrekende stukken kunnen aanvullen. De prehistorie vind ik ook fascinerend, maar daar zijn opgravingen de enige bron van kennis.” Stoeper benadrukt dat hem in zijn functie als provinciaal archeoloog alle perioden uit de geschiedenis even lief zijn. „Het is dan ook geen gebrek aan interesse als ik bijvoorbeeld de opgravingen naar de bandkeramische nederzetting in Geleen uitbesteed. Het is een kwestie van kennis. Als provinciaal archeoloog vervul ik in die gevallen een soort van eerste-hulp-werker. Ik zorg dat de voorwaarden zoals subsidie en dergelijke voor elkaar komen, zorg voor contact met gemeente en provincie, maar laat het eigenlijke graafwerk dan aan de specialisten over. Ik opereer dan meer achter de schermen.”

hans gossen

huisarts (m/v)

[illegible]

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

Mits informatie over het digitaal en deze handleiding worden ingewonnen bij
dhr. Buijs, tel. 045-478981.

4419 AF

Amsterdam, Breda, Groningen,
Nijmegen, Rotterdam, Tilburg, Zeist.

informatie kan worden versprekt aan

Heijman elektrotechniek
Kerkstraat 52
6143 EJ Mookhoek

Juwelier **bour**

MEDEWERK(ST)ER WELZIJNSZORG

Sollicitaties:

**HOEK SAROLEASTR./GELEENSTR.
HEERLEN**

Cadillac

ander-

Z
j
d
s

Socialisme

We leven in het 'ik-tijdperk', waarin socialisme als levensbeschouwing volkomen in de verdrinking is geraakt. Dat hebben de recente verkiezingen voor Provinciale Staten met het gigantische verlies van de PvdA wel bewezen. Het lijkt er op dat de PvdA bezig is met achterhoedegevechten. De sociaal-democraten strijden uitsluitend nog tegen de bierkaki en zichzelf. Als je niet omlaag komt dan vanzelf de windmolens van Don Quichote om de hoek kijken.

De aanhangers van de partij van Sint en Kok werden, geloof ik, in de wandeling altijd 'socialisten' genoemd, maar dat is inmiddels een besmette term geworden. Zelfs de rode roos in de vuist schijnt al te worden vervangen door een geknakte amaryllus, wiens speciaal gewekte oranje bloem noch met geweld noch met liefde uit de knop te krijgen is. Marx en Engels dienen uit de herinnering van de dames en heren sociaal-democraten te worden gebannen. Dan is de stap naar Democraten 66 nog maar een klein klusje. In de partij voor Vrijheid en Democratie komt - heel voorzichtig - al om de hoek kijken. Misschien zijn we wel op weg naar een soort sociaal liberalisme dat de plaats van de socialistische grondgedachte inneemt, wie zal het zeggen.

Binnen de partij worden overigens stemmen gehoord die een samenbundeling willen van de progressieve krachten in ons land. Zo vindt oud-staatssecretaris en voormalig Kamerlid Jan Schaefer dat de progressieve partijen in een samenwerkingsverband moeten samenwerken. Een andere PvdA-prominent, commissaris van de koningin in Drenthe Wim Meijer, pleit al eerder voor een brede progressieve beweging, maar of dat de oplossing van het probleem is of dat je bij voorbaat al niet spreken van een doodgeboren kindje, is een open vraag.

In Limburg, dat een rode provincie genoemd mocht worden na de dood van de koningin, is de klok teruggezet en niet zo'n klein beetje ook. De restauratie heeft toegeslagen en de vernieuwde K.V.V. vermomd als christendemocratische eenheidsdwang, maakt zijn opwachting als voorloper van de grootste partij van Limburg. Het oppermachtige CDA heeft zijn voorlopers achter zich gelaten. Die mogen dan aan het handje van deze partij, die de rol van genadige alma mater op zich neemt, meewandelen. Moedigen in dezelfde richting, wel te verstaan, want het CDA heeft geen enkele behoefte aan kritische, laat staan dissidente, geluiden van andere denkers.

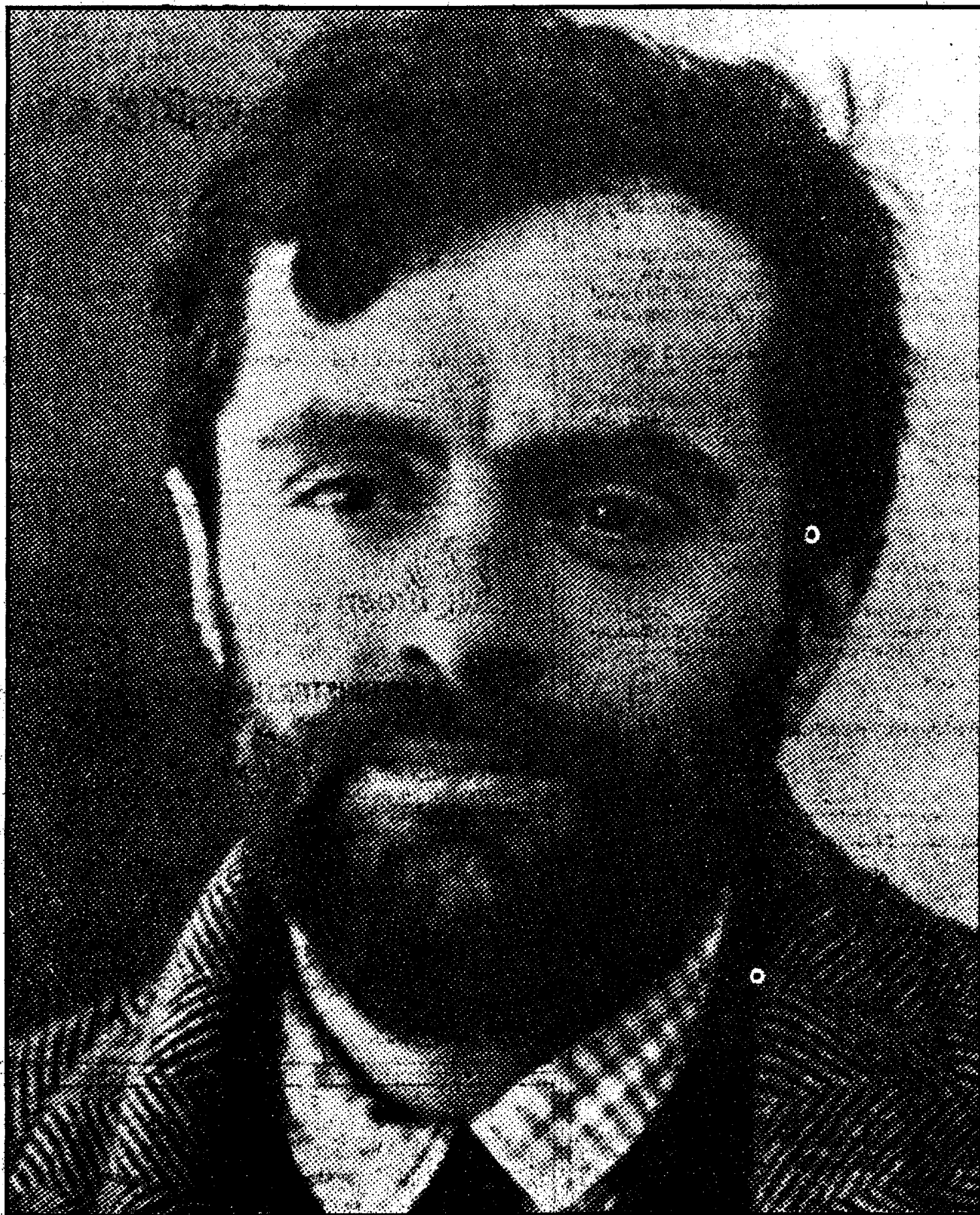
De inmiddels goed voor de zets in de Staten, kan een vrijage met het CDA dus wel vergeven. De Limburgse afhankelijkheid van de partij van Van Mierlo is immers tegen uitbreiding van Maastricht Airport en dat standpunt staat lijnrecht tegenover dat van de christen-democraten.

Voor de PvdA moeten de verkiezingen van de CDA-voorzitter Van Velzen onlangs sprak, hoezeer hij ook werd bepaald door de verkiezingen van een partij die de liberalen en socialisten van Limburg riep zijn. Het is een partij die zich niet aan de Gedeputeerde Staten niet buitenspel worden gezet, zo luiden zijn woorden letterlijk.

Of de partij daar bij mee is, kan je je nauwelijks voorstellen. Het lijkt teveel op een daad van genade en in een dergelijke staat verkeerde de PvdA nog - niet.

peter stiekema

Na tien jaar weer eens een expositie van het werk van Modigliani, en nog wel op een steenworp afstand, in Düsseldorf. Pieter Defesche ging erheen en schreef een uitvoerige impressie van het werk en de omgeving waarin het zicht bevindt. De auteur heeft over de combinatie zo zijn twijfels. Maar één ding staat niettemin vast:



● Amedeo Modigliani.

MODIGLIANI voelt zich goed in Düsseldorf

Het is geen nieuwe ervaring voor de kunstliefhebber in het verspreidingsgebied van een Limburgs dagblad, dat hij om Franse meesters te zien niet noodzakelijk verrijst zuidwaarts dient te reizen. En dat hij oostwaarts kan gaan om West-kunst te zien.

Een bezoek aan Keulen vraagt daarboven niet meer dan een halve dag; langer dan een paar uur blijft de gemiddelde bezoeker in een museum als het museum Ludwig tenzij ze zelden op een beentje.

En dat museum heeft hij al ervaren dat men werken van de impressionisten kan zien in zalen met uitzicht op de Rijn, een brug en een kolossaal groen uitgeslagen beeld van een paard, waarop een Duits veldheer, getooid met een helm.

De laatste tentoonstelling van Modigliani was in Parijs in 1981. In het Musée de l'art moderne en niet in het Grand Palais dat in dit eeuwen de meeste tentoonstellingen presenteerde van grote omvang en reputatie. Die van Modigliani ligt het meest vers in de herinnering.

Macht

Voor een Modigliani-tentoonstelling van ongekende volledigheid moet men in dit seizoen naar Düsseldorf of Zürich en daar zal de economische macht van zulke steden wel de reden zijn. Mede om de motivatie van de 'dad'-directeur van de Sammlung Nordrhein-Westfalen aan het initiatief ten grondslag lag. Zij was al vanaf de verwerving van de schilderijen van Modigliani voor de verzameling in de jaren zestig.

De economische macht van de stad Düsseldorf straalt al af van de silhouet als men de Rijn en twee hoge hangbruggen nadert. De autowegen vanaf Aken, Keulen, Neuss en Mönchengladbach. Hun kabelpoorten, wroden in hoogte overtroffen door de Rijn toren met zijn reseruant op 180 meter boven de wereld, die het enorme parlementsgebouw markeert op de rivier. En door de prestigieuze wolkenkrabber van de Mannesmann-staalfabrieken. En niemand in het snelverkeer

zullen gedachten van historische aard opkomen bij zijn passage van de Rijn, ooit de grens van het Romeinse rijk, de 'limes' waar Keulen nog binnenviel, maar Düsseldorf niet meer, sinds de slag in het Teutoburgerwoud.

De grote gebouwen lijken een andere sfeer uit te stralen dan die van Parijs met hun mansarde-daken en barokke beelden daarop van steigerende rossen en hemelse met vleugels wapperende wezens.

Op hun bunker-achtige onderbouwen torenen zij kolossaal en ietwat grimmig op, versierd met boosaardig naar beneden blikkende leeuwen en adelaars.

Gemak

De Ecole de Paris schijnt wat meer op haar gemak in de buurt van de Andreaskirche met haar gele torens en in het gezelschap van de bevederde en bepluimde Jan-Willen, hertog van de palts, cosmopoliet en mecenas, koninklijk op zijn paard.

Hoewel uit zwart marmer opgetrokken is het glimmende paleis van de Sammlung Nordrhein-Westfalen daar schuin tegenover het stadsplein met - en het plein ervoor heeft in de zonneschijn zo waar het is de rijkdom van het Centre Pompidou, met de dreun van de daar eeuwig optredende muziekmakers.

De rij wachtenden voor de toegang reikt niet tot op het plein, maar het aantal belangstellenden voor Modigliani overtreft - naar het inzicht van de Presse-referent - alle verwachtingen. Niet alleen op de rekening van de inwoners van de deelstaat mag de belangstelling worden geschreeven, maar ook op die van het buitenland; men hoort hier veel Hollandse oermenten.

Bij al zijn andere kunst-instituten, een concertzaal, een opera, een kunstacademie van wereldfaam sinds het docentschap daar van Joseph Beuys, heeft Düsseldorf tenminste tien musea. En ze komen niets te kort. Dat de normale middelen voor het Modigliani-project niet toereikend waren komt alleen door de verbluffende stijging van de waarde van zelfs het geringste schets-

boekblad van Modigliani - in een tijdsbestek van drie jaar. De deelstaat stelde 'namhafte' middelen ter beschikking. 'Hierfür danke ich sehr', aldus de initiator van het project en samensteller van een fraai en lijvig boek, verschenen bij Prestel, München, bij wijze van catalogus.

Behoed

Het museum herbergt de schilderijen van Modigliani in de hoge hoofdzaal, de tekeningen op een hogere verdieping in de struimende Paul Klee-kabinetten, behoed voor al te zonnig daglicht.

De confrontatie met het uit de hele wereld bijeengebrachte oeuvre is indrukwekkender dan de ervaring op de Modigliani-tentoonstelling in het museum van Luik in de herfst van 1980, nog in de tijd dat het geld niet op kon.

Van vier kanten zien portretten de bezoekers aan en het valt op hoe frontaal ze allemaal gericht zijn. En hoe indringend of ze zich manifesteren, al ontbreekt vaak de rechtstreekse blik. Soms zijn twee ogen leeg, alsof er distantie moet worden geschapen, soms een zoals in het portret van de dichtster Max Jacob uit 1916, dat een zwart netwerk toont over een groen oog. Schilder van 'blikloze portretten' Modigliani wel te noemen. Schilder van portretten toch vooral stillevens ontbreken in het gehele oeuvre. Landstappen zijn uitonderingen. Er is een jeugdwerkje uit Toscane en twee Provençaalse landschappen uit de late jaren waarin hij voor een steeds meer kwijnende gezondheid heil zocht in de zon.

Er is beweerd dat Modigliani zijn portretten formaliseerde, inrichtte naar een esthetisch model van eigen vinding, met daarin ingebrachte variabelen uit primitieve kunst, uit klassieke kunst, en veel uit de Italiaanse renaissance. Maar een heftige rondgang, met de menigte mee, leert dat hij een meester is in het karakteriseren van zijn modellen, met als frappant hoogtepunt het bijna barbaarse portret van zijn Mexicaanse vriend Ribera.

Ontvoerd

Tegelijk kan worden vastgesteld dat vaak genoeg zijn personages

de beschouwer in de ogen kijken. Het meest bekende voorbeeld is het meisje met de vlechten van het veel gereproduceerde schilderij van dezelfde naam. Het is sinds een aantal jaren ontvoerd naar het Nagora City Museum in Japan.

Amedeo Modigliani's goede vriend Chaim Soutine, afkomstig uit Polen en met hem behorend tot de joodse diaspora, kijkt vanaf twee schilderijen met levendige blik voort, zelfs met glimpers in de ogen. De beeldhouwer Lipchitz en zijn vrouw blijven, hoewel uiterst herkenbaar, blikloos, evenals Gorki.

In de latere fasen van zijn hier goeddeels chronologisch verbeeld kunstenaarschap ontstaan de sublieme naakten waarin, door hun elegantie en warme tonaliteit, het Italiaanse erfgoed van Modigliani het meest memorabel aan de dag treedt. De periode valt samen met zijn betrekkingen tot de Poolse dichtster en impressario Zborowski en diens zusters - en met zijn laatste relatie tot de jonge schilderess Jeanne Hebuterne, als een van de weinige mensen uit zijn omgeving afkomstig uit de Parijse bourgeoisie. Zij zal - zoals het mensdom zich zal blijven herinneren - hem in uiterste zwaarmoedigheid in de dood volgen in 1920 en samen met hem worden begraven op de begraafplaats Père Lachaise; niemand gaat aan haar sublieme portretten zonder emotie voorbij.

door
pieter defesche

Mestechainoff, die door Soutine ook is afgebeeld, maar dan in een hevig expressivistische schildersdrang.

De anoniemen zijn merkwaardig, gerijst vaak kinderen, een jong dienstmeisje of een hoerenjongen.

De overige portretten dragen stuk voor stuk bij tot de verbeelding van de wereld waarin het korte leven van Modigliani zich voltrok. De scene van Montmartre en Montparnasse waartoe hij zich met een stroom van andere immigranten aangetrokken had gevoeld sinds hij zijn opleiding had voltooid aan de academies van zijn geboorteplaats Livorno, van Florence en Venetië. In 1906 betrok hij daar voor het eerste een atelier in de buurt van Picasso's Bateau Lavoir.

Behoeft

Kort voor de oorlog van 1914 keerde hij naar Italië terug in een hevige behoefte om driedimensionaal te werken. Hij zou tegen

de financiële en de fysieke eisen van een bestaan als beeldhouwer niet bestand blijken. Wat er uit die periode over is zijn reeksen sculpturale tekeningen, veelal van karyatiden en exotische culturen, en een aantal min of meer geacheverde beelden.

Er is nog meer waarover men kan blijven denken wanneer men weer buiten staat. Zoals over het ontstaan van de context waarin Modigliani's kunstenaarschap zich afspeelde. Van een blijbaar saamherige groep van mensen die uit alle hoeken van Europa door een stad als Parijs waren aangetrokken. Hun namen op Modigliani's portretten hadden in hun decennia nauwelijks een slaak: de kunsthandelaar Guillaume, de dichtster Jacob, Lipchitz, Soutine, Mestechainoff, Laurens, Kisling, Juan Gris, Picasso, Marie Vassiliou, Rivera, Stravinsky, Hellens en Jean Cocteau. Wat was het dat hen samenbracht en uiteindelijk tot roem voerde? Cultuur? Economische macht?

En was hun verschijnen een onherhaalbaar fenomeen of hebben rondom ons, ondermaatse dramatiek, steeds zulke processen plaats - in Parijs of elders?

Topstukken

Tot verdere gedachten kan tentoonstelling de Sammlung Nordrhein-Westfalen brengen, waarvan een folder zegt dat het een goedkoop stuk zijn naar de zoek naar Düsseldorf. Het is met name de zoek naar de schilderijen van Modigliani.

Van 1902 in Parijs tot 1920 in Livorno, waar hij nauwelijks meer aan het werk was naar Europees begrip: Picasso, Matisse, Bonnard, Dubuffet, Derain, Magritte, Beckmann, Bacon en verbijsterend veel meer dat zonder de economische macht van Düsseldorf en soortgelijke Europese ballingsgebieden wellicht naar Amerika of Japan zou zijn geëmigreerd.

Het heeft over de hele lijn een haast aristocratische distantie. Ieder schilderij lijkt ongebruwd in superieure innerlijke rust. En iedere tekening toont een vaste en bijna decoratieve lijnvoering, al is zij misschien op de wankelrand van een cafétafel gemaakt. Of is die lijnvoering dún en ál als

'de geest van een lijn' in de woorden van Cocteau.

Men kan over dat fenomeen een tijd blijven nadenken; hoe kunstenaarschap een betere wereld kan creëren, een die verheven is boven het slojdige leven van alledag en aan de kwellingen daarvan ontstegen.

Er is nog meer waarover men kan blijven denken wanneer men weer buiten staat. Zoals over het ontstaan van de context waarin Modigliani's kunstenaarschap zich afspeelde. Van een blijbaar saamherige groep van mensen die uit alle hoeken van Europa door een stad als Parijs waren aangetrokken. Hun namen op Modigliani's portretten hadden in hun decennia nauwelijks een slaak: de kunsthandelaar Guillaume, de dichtster Jacob, Lipchitz, Soutine, Mestechainoff, Laurens, Kisling, Juan Gris, Picasso, Marie Vassiliou, Rivera, Stravinsky, Hellens en Jean Cocteau. Wat was het dat hen samenbracht en uiteindelijk tot roem voerde? Cultuur? Economische macht?

En was hun verschijnen een onherhaalbaar fenomeen of hebben rondom ons, ondermaatse dramatiek, steeds zulke processen plaats - in Parijs of elders?

Topstukken

Tot verdere gedachten kan tentoonstelling de Sammlung Nordrhein-Westfalen brengen, waarvan een folder zegt dat het een goedkoop stuk zijn naar de zoek naar Düsseldorf. Het is met name de zoek naar de schilderijen van Modigliani.

Wie weet hoort zulk soort middelen op een zondag op de Koningssalle, waar duizenden zich vergaderen aan dure vitrines van gesloten winkels, thús in een proces van Europees leren kennen.

RAINBOW, NEERLANDS ENIGE POCKETUITGEVERIJ VIERT FEEST

Dat het intellect ook met weinig geld best op peil gehouden kan worden, bewijst Neerlands enige pocketuitgeverij Rainbow, zelfstandig onderdeel van Uitgeverij Maarten Muntinga. Grotte lezers kunnen voor elf gulden per deel de boekenkast vol stouwen met allerhande geelgeruilde topers uit de wereldliteratuur. Wat te denken van Naar de vuurtoren van Virginia Woolf, de Driestiversroman van Bertold Brecht, Isabelle van Anette Kobak, of het prachtige De stad der wonderen van Eduardo Mendoza?

Onlangs kwam nummer honderd van de inmiddels razend populaire reeks uit. Een beetje feest is het dus wel bij de uitgeverij, waarin bij de start, nu ruim acht jaar geleden, eigenlijk niemand echt geloofde. Ondertussen is dat wel even anders. De bekende boekjes zijn niet meer weg te denken uit de reguliere boekhandels en hebben daar zelfs een vaste opstelling verworven die

heel herkenbaar is voor de potentiële kopers.

Regelmatig worden met de titels - allemaal eerder als paperback verschenen - oplagen bereikt waarvan auteurs in Nederland eigenlijk alleen maar durven dromen. Van Alice Walkers' De kleur paars, bijvoorbeeld, werden maar liefst 110.000 exemplaren verkocht. Ook Geen gewoon Indische meisje van Marion Bloem (70.000 exemplaren) en Maryse Condé's Ségou (60.000 exemplaren) behoren tot de Rainbow-Top Tien. Opmerkelijk is het feit dat sommigen van die bestsellers het als paperback helemaal niet zo goed deden.

Doelgroep

Maarten Muntinga startte in 1983 met het uitgeven van pocketboeken met in het achterhoofd de populaire Britse pocketuitgeverij Penguin als voorbeeld. De formule - goedkope en goede boeken die overal verkrijgbaar zijn -

bleek ook in Nederland goed aan te slaan. Tegenwoordig worden jaarlijks achttien nieuwe boekjes uitgegeven, steeds in een serie van zes.

Op de imponerende lijst van klassiekers bevinden zich enkele boeken die al jaren niet meer in de reguliere boekhandels te krijgen waren, zoals De Tere Prooi van Paul Bowles. Het aantal vrouwelijke auteurs in het fonds is groot. Vrouwen vormen dan ook het grootste deel van de klantenkring van Rainbow.

Deze maand verschijnen als Rainbow-pocket voor elf gulden per deel: Cees Nooteboom, De verliefde gevangene; Marguerite Yourcenar, Met Open Ogen; Kristien Hemmerts, Een zuil van zout; Martha Gellhorn, Het gezicht van de oorlog; Gerard Reve, Ik had hem lief; K.G. van Wolferen, Japan. De onzichtbare drijfveren van een wereldmacht.

M.B.

HET WOORD DAT NIET STERVEN KAN

De verschrikkingen van de Tweede Wereldoorlog, met name de gruwelijke holocaust, brachten de socioloog Theodor Adorno ertoe zich af te vragen of het na Auschwitz nog wel mogelijk was om poëzie te schrijven: het gesprek met de essentie van het leven was immers brutaal afgeknapt. Waar zo vernietigd was, zo afschuwelijk diep ingegrepen in de wortels van het leven, kon de Duitse taal niet langer meer oplicht en zuiver zijn. Het was een taal geworden waarin bevoelen en mededogen was, verkracht en verword.

Naast de dichters die het woord niet meer tegen Adorno's stelling in, dat heel vroeg het Duits weer opbouwde en door zijn opvallende taalgebruik - waarin hij de Duitse grammatica en syntaxis gereïflecteerd lijkt te ontkenen - een heel eigen poëtische ontwikkeling: die van dood en leven, die van het 'niet-zijn' en het 'toch-leven'. Het is tot Celans vrijwillig gekozen dood in 1970 een poëzie gebleven die steeds op zoek gaat naar de waarheid. 'Wirklichkeit ist nicht, Wirklichkeit will gesucht und gewonnen sein'. Nu zijn bundel 'Die Niemandsrose' in het Neerland is vertaald, is Paul Celan - na eerdere introducties door anderen - opnieuw in ons taalgebied. En zijn aanwezigheid maakt, dankzij de vertalingen van Ton Naaijens, andermaal

een diepe indruk. Het joodse bewustzijn van de dichter én het geloof in het woord zijn zo sterk aanwezig dat over het geheel iets bezwerend ligt.

Celan schreef zijn bundel in 1963 in Parijs, waar hij zich vijftien jaar eerder gevestigd had. Dan zijn inmiddels al bundels als 'Mohn und Gedächtnis' en 'Sprachgitter' verschenen en is hem de bijzonder eervolle Georg Büchnerprijs uitgereikt. Bij die laatste gelegenheid sprak de dichter zich als volgt uit: 'Het gedicht vertoont onmiskenbaar een sterke neiging tot verstomming (...) Het handhaaft zich op de rand van zichzelf, het wil blijven bestaan, het wil niet verdwijnen van zijn 'al-niet-meer' terug naar zijn 'nog-steeds'.

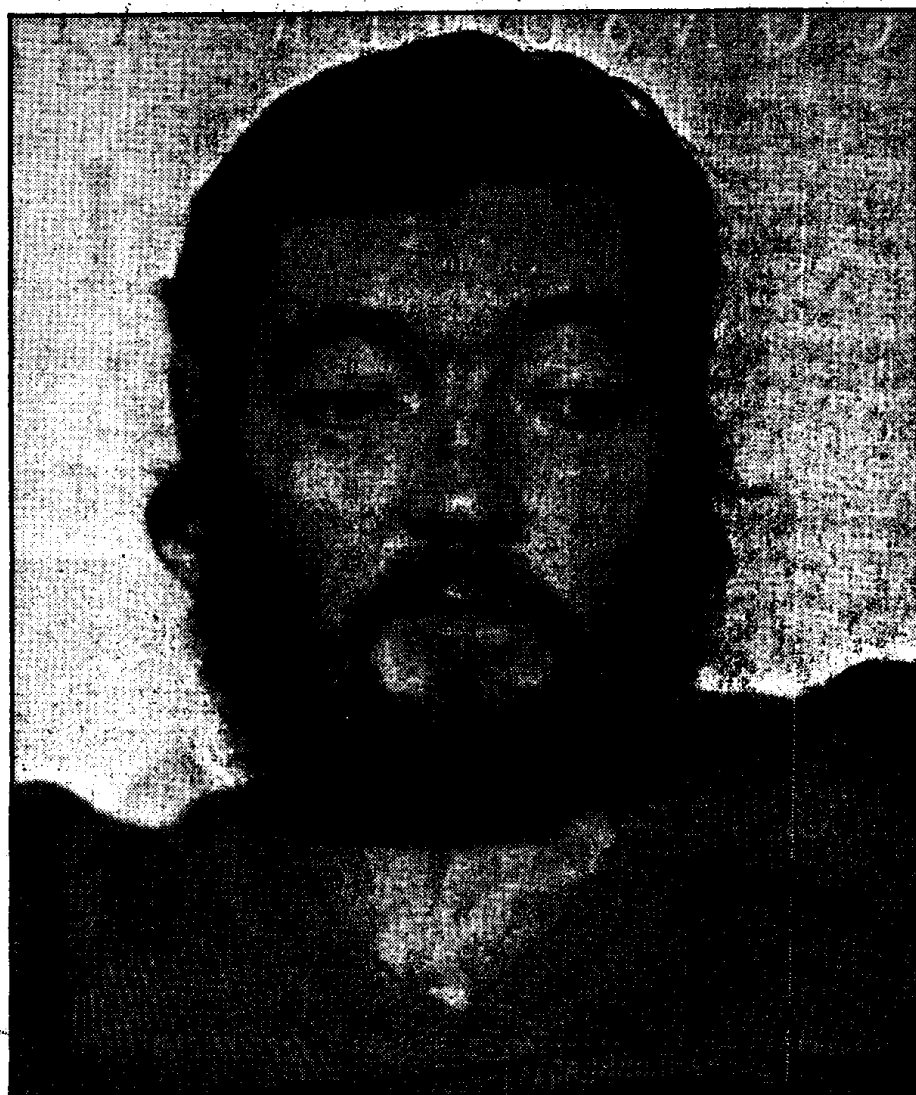
Celans leven is in feite een taal- en identiteitscrisis die onlosmakelijk verbonden is met de traumatische gebeurtenissen in zijn leven. Zijn duitstalige, joodse ouders, familieleden en vrienden worden in de oorlogsjaren uit het geliefde Bukovina in het noorden van Roemenië door de Duitsers bezetters weggehaald en naar een van de vele concentratiekampen gebracht. Ze komen nooit meer terug. Celan zelf - hij zat een tijd in een werkkamp - overleefde de oorlog, maar niet de gruwelen die hij voortaan met zich meedraagt. In zijn poëzie komt hij steeds opnieuw uit, verwoord door de werkelijkheid, bij

de taal zelf. Omdat ieder woord met betrekking tot de Celanse werkelijkheid is geschreven, zijn zijn gedichten niet altijd even toegankelijk. Toch zijn ze, voor wie zich er vaker aan overgeeft van een schoonheid en pracht, en bovenal van een aangrijpendheid die maar zelden in de Europese literatuur bereikt wordt. Ze openen hij al meten in 'De niemandstoes' met een van de indringende beelden uit een concentratiekamp: 'Er was aarde in hen, en ze groeven // Ze groeven en groeven, en zo ver liep hun dag, hun nacht. En loofden niet God, die dit zo hoorden ze allemaal wilde, die dit zo hoorden ze allemaal wilde'.

De toon is gezet. Leem, stof, grond, zand, bodem, rots, veld, gnetto, Eden, aarde: ze komen na het openingsgedicht talrijke keren terug in deze bundel. Het graven in de taal is op gang gebracht. De lezer wordt deelachtig, meegetrokken naar de oude lagen van het mystieke jodendom. Zoekend en delvend wordt de mens aangesproken als een 'aanspreekbaar jij'. Het gesprek is begonnen. Hard, maar duidelijk. Er is een ruimte die om een antwoord vraagt, niet langer meer een leegte.

F.B.

De niemandsrose - Paul Celan (vert. Ton Naaijens); Uitg. Picaaron Editions, f 39,50.



● Julio Cortázar.

BOEKENPAGINA

De boekenpagina van het Limburgs Dagblad verschijnt om de drie weken.

Coördinatie en eindredactie: Jos frusch

Bijdragen van: Inge van den blink
monique brandt
sante brun
frans budé
emilie hollman
rehé roosjen



● Anja Meulenbelt.

DE OUWE BOK EN DE GROENE BLAADJES

Waarom mannen zo bang zijn voor vrouwen zou de ondertitel kunnen zijn van 'Casablanca', Anja Meulenbelt's recent verschenen boek over 'de onmogelijkheid van de heteroseksuele liefde'. De strekking van Meulenbelt's betoog is dat vrouwen die zich gemaniceerd hebben en carrière gemaakt hebben, moeilijk gelijkwaardige mannelijke partners kunnen vinden. De moderne man, ook hij die lippenchemie bewijst aan het feminisme, slaat op de vlucht zodra zijn vrouw financieel en maatschappelijk even sterk is als hijzelf.

Huwelijksbureaus kunnen de kleine feiten zo uit hun computer draaien: vrouwen liggen slechter in de (huwelijks)markt naarmate ze ouder en beter opgeleid zijn. Meulenbelt ziet het om zich heen gebeuren en iedereen kan waarschijnlijk uit zijn eigen omgeving ook wel een paar voorbeelden opnoemen. Een huwelijk van twee veertigers die de jaren zestig en zeventig hebben meegemaakt, die na de slijtageslag van seksuele revolutie, praatgroepen en feministische bewustwording, jarenlang de ballans van lusten en lasten hebben opgemaakt. Ze gaan uit elkaar. Wat doet vervolgens de man? Hij kleist zich een jongere vrouw, met minder prangjes en een mooier lichaam. Wie zit er, misschien niet met de gebakken personen, maar toch wel met een sterk

uitgedund aanbod aan aardige mannen? De vrouw.

Het is niet eerlijk, het is vals. Meulenbelt licht de schieve verhouding toe aan de hand van vele psychologische en sociologische onderzoeken en studies, en aan de hand van voorbeelden uit de literatuur, uit kunstenaarslevens en uit de levens om haar heen. De oorzaak van de wangetrouwd is dat een man er niet tegen kan als zijn partner het beter doet dan hij: dat doet afbreuk aan zijn gevoel van mannelijkheid.

Meulenbelt haakt in dit verband een onderzoek aan naar stressveroorzakende factoren. Voor een deel zijn deze factoren voor man en vrouw gelijk. Maar er is een afzonderlijke categorie stressveroorzakers voor mannen: 'sexrole strain', de stress die veroorzaakt wordt doordat mannen niet beantwoorden aan hun eigen mannelijkheidsideaal. Ten eerste is dit mannelijkheidsideaal fysiek. Stressveroorzakers: minder atletisch zijn dan andere mannen, verliezen bij een sportwedstrijd, niet goed tegen drank kunnen, seksuele onvrede of ontrouw van de partner, of merken dat iemand denkt dat je homo-seksueel bent. Stressveroorzakers voor mannen is verder het tonen van emoties: troosten of getroost worden, angst toegeven of je echtgenote moeten vertellen dat je van haar houdt. Factor drie betreft het werk: niet ge-

noeg verdienen of geen werk hebben. Hier vinden we dus de diepere motieven waarom mannen relaties willen met vrouwen die jonger zijn en die minder verdienen. Zo weet ik uit eigen ervaring dat sommige mannelijke automobilisten in de stress schieten als ze gepasseerd worden door een vrouw die in een auto rijdt, groter dan hun Fiat Uno.

Meulenbelt heeft, wat de hoofdlijn van haar betoog aangaat, domweg gelijk, en haar gelijk stemt niet erg vrolijk. Toch heb ik wel een aantal kanttekeningen bij haar verhaal. Ze wordt de eigen rol van vrouwen onvolledig belicht. Want vrouwen geven grosso modo zelf ook de voorkeur aan mannen die groter, ouder, beter opgeleid en meer verdienend zijn dan zijzelf. Een ouwe bok komt niet ver als er geen groene blaadjes zijn die zich maar al te graag laten opzeten.

De schrijfster wijdt wel een hoofdstuk aan de vraag 'Wat vrouwen bij oudere mannen zoeken', maar ze komt dan via een bocht toch weer terecht bij de mannen die de schuld hebben. Vrouwen willen oudere (beter opgeleide, meer verdienende) mannen omdat ze zich dan niet kleiner hoeven te maken dan ze zijn, stelt Meulenbelt. Als vrouwen zich willen ontplooiën kunnen ze beter een 'grotere' man hebben omdat ze (bewust of on-

bewust) weten dat het met een 'kleinere' man toch spaak loopt.

Dat is maar een deel van de waarheid, lijkt me. Naast de voorbeelden die Meulenbelt geeft van vrouwen van in de veertig en vijftig die aardig aantrekkelijk, zelfstandig zijn maar niettemin geen passende partner kunnen vinden, ken ik vrouwen van dezelfde leeftijd die, de kinderen de deur uit, gescheiden, gezond, zelfstandig, er toch moeite mee hebben om er vanuit te gaan dat ze nu helemaal op eigen benen kunnen staan. Die zich met andere woorden, zodra zich een vaste vriend aandient, zonder problemen (opnieuw) laten onderhouden.

Wat Meulenbelt een beetje vergeet, is dat het huishouden doen en voor kinderen zorgen wel degelijk macht hebben betekend. Niet iedere vrouw is bereid die (onzichtbare) macht uit handen te geven. Het is namelijk niet sniks als een ander bepaalt wat er gegeten wordt, in welke mate het huis opgeruimd is en wanneer de bedden verschoond worden. En het is helemaal niet sniks als een ander zich intensief met de zorg voor en de opvoeding van de kinderen bemoeit. Hoeveel vrouwen zijn bereid deze macht af te staan?

Mannen zijn bang voor de liefde, stelt Meulenbelt, in navolging van veel andere feministische

auteurs. Ze heeft vast wel gelijk. De navrantste voorbeelden van mannen die op de vlucht slaan zodra een vrouw ze dreigt te 'claimen' liggen voor het opscheppen: 'ik wil wel een verhouding maar geen relatie' heet het dan. 'Ook op het gebied van de instrumentele liefde bieden mannen minder dan ze vragen,' stelt Meulenbelt. 'Praktisch doen vrouwen veel meer voor mannen dan andersom'. Opnieuw is het de vraag of mannen hieraan exclusief schuld hebben. Ik ken vrouwen die voor hun man: overhemden strijken, sokken en onderbroeken kopen, kleren klaarhangen voor de volgende dag, knipselarchieven verzorgen, agenda's met afspraken bijhouden, manuscripten uittypen.

Allemaal dingen die een normale man perfect zelf kan doen. Het lijkt mij dan ook dat je iemand die dergelijke diensten verlangt hartelijk kunt uitlachen. Maar er zijn kennelijk vrouwen die het prettig vinden om te zorgen. Ook zorg is immers macht. Maar dat hoor je zelden zeggen. Een slachtofferige zucht gaat veel vrouwen nu eenmaal makkelijk af dan een machtswellustig lachje.

I. v/d B.

Casablanca of de onmogelijkheid van de heteroseksuele liefde - Anja Meulenbelt; Uitg. Sara-Van Gennep f 29,50.

CORTÁZAR, EEN ONNAVOLGBARE REISLEIDER

'Het kan gebeuren in la Rioja, in een provincie die la Rioja heet, in elk geval gebeurt het in een namiddag, bijna aan het begin van de avond (...)' dat een man en een vrouw naar het station gaan om er kaartjes te kopen voor de trein naar Mercedes. Eenmaal aan de beurt blijkt de man de naam van de bestemming kwijt. Hij raadpleegt zijn vrouw die de naam van het einddoel ook vergeet is en daardoor de twijfels van haar echtgenoot voedt. De loketist somt mogelijke bestemmingen op en de man breekt acht bladzijden lang zijn hoofd over die ene naam. Uiteindelijk neemt hij aan dat Mercedes zijn reisdoel is. Vlak voordat de vrouw het station verlaat wordt de lezer getraceerd op het vermoeden dat de vrouw wel degelijk de naam wist, maar blijkbaar plezier schiep in het grabbelen van haar echtgenoot.

In deze anekdote, de reis genaamd, steekt de Argentijnse Europeaan Julio Cortázar (1914-1984) de draak met de reis als fysiek verschijnsel. 'De mens reist tegenwoordig naar de maan, maar meer dan twintig jaar geleden kende een dichter de bezwingen om de maan naar de aarde te halen. Wat is, au fond, het verschil?', vraagt Cortázar zich elders af in het onlangs vertaalde boek 'Reis om de dag in tachtig werelden'. Waarom zoveel problemen op de hals halen als Jules Verne? In Cortázars boek reist de schrijver voorname vanuit zijn werkverrek. Zijn gedachten zwerven uit over de wereld, naar Calcutta, Kaap Soenion, Parijs, Buenos Aires, naar muziek van Armstrong die de boekenkast ten val brengt, of muziek van Thelonious Monk die

een duizelingwekkende reis maakt zonder te bewegen, naar schrijvers als Quiroga en Lezama Lima, naar dieren, naar Dali en enkele Dadaïsten. Cortázar citeert naar hartelust tientallen schrijvers en kunstenaars, schaamt zich geenszins voor de arrogante wijze waarop hij zijn eruditie aan de lezer opdringt en brengt je soms in vertwijfeling doordat vergelijkingen, essays en visies buitengewoon taai zijn. Mogelijk dat 'Reis om de dag in tachtig werelden' niet met dezelfde mathematische precisie in elkaar steekt als Cortázars beroemde roman 'Rayuela, een hinkspel', maar voor je er erg in hebt, sta je op het verkeerde been. En dan niet eens omdat dit boek onconventioneel is of omdat de illustraties slechts te plaatsen zijn door ze te beschouwen als een uiting van kunst die los staat van de tekst. Hoewel dit een leugen is.

Wanneer Cortázar beweert dat het lezen van Paradiso van Lezama Lima een van de moeilijkste en irritantste klussen is die er bestaan, dan kun je daar dit anti-reisboek en Rayuela meteen aan toevoegen. Toch zijn alle tachtig werelden ('misschien waren het er gisteren vijf en vanmiddag honderd-twintig') bijzonder interessant. Vooral daar waar Cortázar het fantastische als olie over zijn verhalen sprenkelt, zoals in het prachtige verhaal 'De ontmoeting met het kwaad' of 'Seizoen van de hand'. Dat zijn werelden waar het goed toeven is.

E.H.

Reis om de dag in tachtig werelden - Julio Cortázar; Uitg. Meulenhoff, f 55,-.

DOLKOMISCH EN SOMS LEUK

'Je komt er moeilijk in, maar het rijdt lekker.' Dat is onderdeel van een schunnige mop over een auto. Het is meteen ook een voorbeld van het type humor dat broogt in 'Het Leven en de Opvattingen van de Heer Tristram Shandy', door Laurence Sterne in de tweede helft van de achttiende eeuw geschreven; het is tevens een aardige samenvatting van de ervaring die de lezer heeft met dit merkwaardige boek. Tijdens de eerste paar honderd bladzijden heb ik herhaaldelijk gedacht: 'Waarom lees ik dit eigenlijk?' Maar ik las lovende recensies en besloot daarom dapper door te zetten.

Op pagina 500 (van de 800) moet je al tot de conclusie komen dat het boek vooral zal gaan over De Opvattingen van Shandy, want Het Leven tot dat moment is kort samen te vatten: hij is (omstreeks pagina 250) eindelijk geboren, daarbij is zijn neus beschadigd door een nieuw type verlostang, hij heeft een andere naam gekregen dan zijn vader wilde en hij heeft met zijn kinderpijnlijke tussen een defect schuifraam gezeten.

De rest van de pagina's is gevuld met vrije associaties, want vrijwel elk woord dat geen lidwoord of voorzetsel is, vormt wel aanleiding voor een breedvoerige zijsporing, op zijn beurt herhaaldelijk voorzien van uitzinnige spraakwaterfallen over werkelijk alles dat los en vast zit: verkeerd gelegde knopen, een piepende scharnier, Het Geweten, verknootde laarzen, een dode broer, de prijs van pruiken en toga's. Het is een al min of meer virtuoze klutspraat vol vertoon van loze geleerdheid en vooral veel onderbroekenlog; zoals het aan Schlauchenberg (doorzichtig naam) toegeschreven verhaal (in het Latijn) over een man die door de vrouwen zeer begeerd wordt wegens de enorme omvang van zijn... neus.

Dat alles ook nog afgewisseld met terzijdes tot de lezer, overgeslagen hoofdstukken en overloze be-raadslagen over de vraag hoe het verder moet met dit levensverhaal, omdat de schrijver beseft dat het op deze manier natuurlijk nooit zal lukken: hij raakt alleen maar verder achterop.

Het boek gaat, constateer je achteraf, eigenlijk over Tristrams vader, de trotse bezitter van een geheel eigenhandig vervaardigd wereldbeeld, waaraan de wereld maar gelieve te voldoen. Daarnaast is er een vreemde, maar in deze omgeving bijna normale oom Toby en diens knecht, en die laatste twee komen geen moment los van hun verwoestende hobby: fortificaties.

Om Sterne's proza eens te typen: in de jaren vijftig kon je dit type tekst nog wel eens tegenkomen in het schoolblad van een katholieke gymnastium, geschreven door iemand die dacht dat hij leuk was. De levensbeschrijving van Sterne zelf, achterin het boek, laat op diens schrijverschap een schril licht schijnen: hoe komt iemand met zo'n ellendig leven tot zo'n dolkomisch geschrift? Of juist daardoor?

Het boek van Sterne is ooit de eerste echte moderne roman genoemd. Dat zal best. Maar die constatering maakt het werk natuurlijk niet veel toegankelijker. Ik heb in ieder geval grote bewondering voor de vertalers (Jan en Gertrude Starink) die al die dolkomische sprongen van Sterne in een soort 18-de eeuwse Nederlands moesten zien om te zetten. Het blijft een pil voor de ware liefhebber van literaire curiosia. Waartoe ik mezelf niet reken. Ondanks dat ik bij het lezen toch geregeld in de lach ben geschoten.

S.B.

Het Leven en de Opvattingen van de Heer Tristram Shandy - Laurence Sterne; uit. Athenaeum/Polak & Van Gennep, ingenaaid f 59,50.

boek kort

Geluksmomenten zijn moeilijk vast te leggen, houdt Remco Campert de lezer voor in zijn vertelling 'Gouden Dagen'. Ze zijn niet zo ogrijpbaar als voor de schilder Paul Cézanne de berg (la monte victorie bij Aix en Provence) die hij zo dikwijls schilderde, overweegt een memoireschrijver die Campert in 'Gouden Dagen' ten tonele voert. De echte gouden dagen blijken voor de memoireschrijver de onverwachte ontmoeting met zijn ouders in Parijs en later het even onverwachte weerzien met zijn zoon in New York. Tussentijd wordt de lezer deelgenoot van een herinnering aan een expeditie in Afrika. Het afscheid van zijn ouders is wat je noemt 'parti c'est mourir un peu', maar hij ziet desondanks een lichtpunt: 'Ik beseft dat we elkaar nooit meer zouden zien, tenzij in dromen of in de herinnering die als een droom is'. Terzijde kritiseert de memoireschrijver de mensen die nooit tijd hebben en alles voor zich uitschrijven. 'Wie er nu geen tijd voor heeft, zal er nooit tijd voor vinden.' In elk geval zullen de uren aan het lezen van 'Gouden Dagen' besteed zijn, ook voor wie zichzelf niet rekent tot de literaire fijnproevers. Gouden Dagen - Remco Campert; Uitg. De Bezige Bij.

R.R.

Moedig, vastberaden en populair

Frok Çupi: het nieuwe geluid van Albanië

Het is tien uur in de avond. De telefoon rinkelt. Angelina neemt op. Een paar seconden is het stil. Dan volgt de anonieme boodschap. „We hebben hem 'n kopje kleiner gemaakt, jouw man. 't Is zijn verdiende loon. Hij ligt in de beek naast jullie huis. Daar vind je hem. In het water...” Haak op.

Lijkbleek en verlamd van schrik staat de vrouw aan de grond genageld. Haar twee zonen Geldon (14) en Mirdith (10) snellen toe „Mama, wat is er?” Angelina rent naar de telefoon, belt de krant. De spanning valt weg. Aan de andere kant meldt zich haar man, Frok Çupi. Hij stelt zijn vrouw gerust. „Maak je niet ongerust, lieveling. Ik pas wel op mezelf. Mij overkomt niets.”

Anderen passen ook op hem. Dat zijn z'n vrienden en zijn naaste medewerkers in de schamele bureauruimten van de Rilindja Demokratike, „Gazetë e Partisë Demokratikë të Shqipërisë” (het orgaan van de Democratische Partij van Albanië) ergens in een zijstraatje van de Stalinboulevard.

Sinds hij op verzoek van sympathisanten het hoofdredacteurschap van het eerste Albanese oppositieblad op zich heeft genomen – dat was zo'n drie maanden geleden – staat Frok Çupi bloot aan dreigementen. En die schijnen toe te nemen naarmate zijn populariteit groter wordt. De daders zijn onbekend. Het kunnen militante communisten zijn, voor wie er maar één waarheid is, die van het orthodox-rode partijorgaan Zeri i Popullit. Op hen moet de revolutionair aandoende inhoud en toonzetting van de 'Rilindja' werken als de rode lap op de stier.

Sampist

Menigeen vermoedt achter de dreigementen en de intimidatie de hand van de Sampist, de gevreesde commandoploeg binnen de Sigurimi. Het is een speciaal opgeleide eenheid die uitmunt in allerlei vechttechnieken, zoals jiu-jitsu, Judo en karate. In deze dagen van aanhoudende spanning patrouilleren zij in de straten van Tirana. Gemotoriseerd, maar ook te voet. Steeds in groepjes. Onopvallend, in burger, maar wel met het pistool in de achterzak. Heel wat sceptische Albanezen achten het mogelijk en zelfs waarschijnlijk dat de Sampist de hand heeft gehad in de recente reeks van geweldadigheden in en buiten Tirana, teneinde het klimaat van instabiliteit nog te vergroten en de verkiezingen te laten stranden.

Frok Çupi praat niet over het gevaar waaraan hij blootstaat. Hij maakt ook niet de indruk gebukt te gaan onder de onzichtbare dreiging. Zorgen maakt zich wel Tatjana Luci, een van zijn naaste medewerkers. Als Tirana stijf staat van de spanning, hetgeen bij het vallen van de duisternis regelmatig het geval is, ziet zij er consequent op toe dat Frok niet alleen naar huis gaat, maar steeds door iemand per auto wordt gebracht. „Waarom?” „Well, I'm sure, he's the first to be executed.” En ze meent wat ze zegt.

Het eerste nummer van de Rilindja Demokratike (Democratische Vernieuwing) rolde in januari van dit jaar van de persen. Het is de spreekbuis van de Democratische Partij van Albanië, de grootste oppositiepartij in het land. Enkele weken na invoering van het meerpartijensysteem in de volksrepubliek wezen de autoriteiten de redactiestaf een oud pand toe in Tirana's Rruga Asim Vokshi. Daar staat in enkele ruimten wat aftands meubilair – tafels, stoelen en kasten. Gewerkt wordt op verouderde schrijfmachines en met de ballpoint. Op het bureau van Frok staat een moderne telefooninstallatie plus fax.

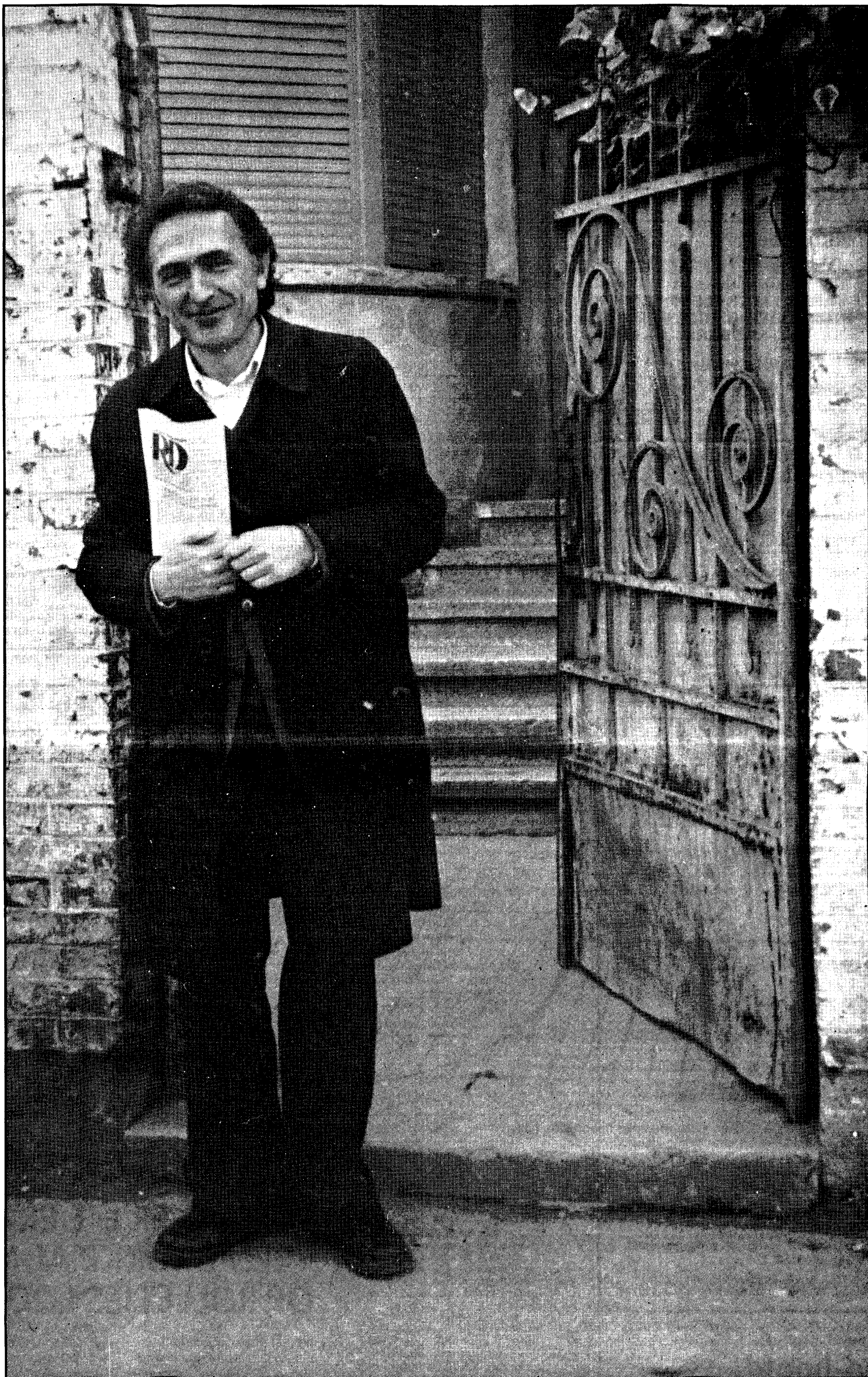
Bellen met het buitenland vormt technisch geen probleem. Vrijwel elk Europees land is vanuit Albanië automatisch bereikbaar. Ook Nederland. Desondanks kunnen aanzienlijke vertragen optreden. Er zijn maar enkele lijnen beschikbaar, die sinds het uitzwermen van duizenden Albanezen over Europa gedurende de laatste maanden vooral in de avonduren zwaar belast zijn.

Vooralsnog komt de Rilindja tweemaal per week uit, op woensdag en op zaterdag. De oplage is in korte tijd gestegen tot 60.000 exemplaren. Op de geïnteresseerde Albanese bevolking die jaren lang genoeg heeft moeten nemen met ellenlange en saaie monologen en communistische lofzangen op het 'zelfverzorgende vermogen van de Socialistische Volksrepubliek', komt de inhoud van de communistische opponent verkwikkend over.

Humor

Frok kent zijn pappenheimers. En zijn kwaliteiten. Onverschooten en vlijmscherp typeert hij situaties. Grootheden worden aangepakt. Voor Albanië is dat een novum. Humor en ironie kenmerken een groot deel van zijn productie. Hij formuleert treffend en lukt daardoor de discussie uit. Uit zijn gestaag groeiende lezerskring worden wekelijks bundels brieven op zijn bureau gedeponneerd. Mensen wensen hem geluk en spreken hem moed in. Frok ondergaat die euforie gelaten. Hij weet maar al te goed dat Albanië slechts nog aan het begin van de Grote Krachttoer staat.

Frok Çupi (41) heeft tot dusver in zijn leven meer meegemaakt dan miljoenen anderen ooit zullen beleven. Hij die zelf ooit lid was van de communistische partij, werd na verloop van tijd vanuit datzelfde milieu van zijn baan beroofd, monddood gemaakt en verbannen. Maar zijn ondergang kregen zijn belagers niet voor elkaar. Frok behield het geloof in eigen kracht en, geholpen door solidaire krachten, ging hij in het tegenoffensief.



● Frok Çupi, zijn krant onder de arm: heropstanding na inquisitie en verbanning.

Foto: Frits Schils

Zijn eerste journalistieke voortbrengselen leverde Çupi af in het studentenorgaan Studenti. Hij was toen 22 jaar. Drie jaar later, in 1972, kreeg de jurist een vaste aanstelling bij Bashkimi, het blad van de communistische vakbond.

De moeilijkheden voor Frok begonnen toen hij 1978 de sprong naar het communistische partijorgaan Zeri i Popullit maakte. Als lid van de economische redactie vestigde hij de aandacht op zich door een reeks uit het leven gegrepen verhalen (Tatjana Luci: *he wrote about true facts*), die in genen dele stroken met de officiële teneur van de berichtgeving over de economie in het land. Die is per definitie positief.

Inquisitie

De gevolgen konden niet uitblijven. Onder aanvoering van ene Džellil Gjoni, in die dagen eerste secretaris van de communistische partij in Tirana en thans lid van het Politburo, begonnen toegewijde handlangers in de biografie van

Frok Çupi te snuffelen.

Korte tijd nadien werd Çupi in het holst van de nacht uit bed gebeld en gesommeerd naar de redactie van Zeri i Popullit te komen. Daar wachtte hem een complete verrassing. Hij maakte er kennis met zijn 'rechters': te weten zijn journalistieke meerdere, Arshin Džezzo, diens hechte vriend Sokol Hodžja, zoon van wijlen de dictator en directeur van de Albanese PTT, en Liliane Hodžja, schoondochter van Enver ook plaatsvervangend directeur van het Albanese persbureau ATA.

„Jij hebt ons belogen,” kreeg Frok te horen. „Wij zijn er achter gekomen dat je twee achternamen hebt: Frok Çupi en Frok Gjeta.” Zijn ondervragers hadden hun conclusie al getrokken. „Gjeta is een Joegoslavische naam, jij bent stiekem vanuit Servië naar Albanië gekomen, nietwaar, en hebt dat voor ons verzwegen. Jij bent dus een spion. Nogal wiesde dat je negatief over onze economie schrijft.”

Frok stond perplex. Hij zei: „Gjeta is de naam van m'n grootvader. Hij is een Albanese die altijd in Joegoslavië heeft gewoond. Jullie weten verdraaid goed dat jongens vaak als tweede naam die van hun grootvader toebedeeld krijgen. Jullie beschuldiging is grotesk, ongegrond.”

De communistische inquisiteurs lieten niet los. Een nieuwe beschuldiging volgde: „je hebt een oom, Wij weten dat die naar Joegoslavië is vertrokken en nadien stiekem is teruggekeerd. Dus ook een spion.” Frok kon nog lachen. Hij zei: „Da's goed nieuws. Bij mijn weten heeft mijn oom nooit kunnen lopen. Die ligt al jaren verlamd in bed.”

Het mocht allemaal niet baten. Frok moest eruit. Hij werd ontslagen als redacteur van Zeri i Popullit. Als alternatief boden zijn 'rechters' hem een baantje aan als leraar in het Noordalbanese bergstadje Puka. Ver weg van Tirana. Frok weigerde. Hij stapte ook uit de partij. Het was juli

1985. Frok werd werkloos. Twee jaar niets doen vrat aan hem. En in 1987 werd hij voor het blok gezet: hij mocht pijpen gaan maken in een kunstnijverheidsfabriekje. Drie jaar lang.

Wending

Kort nadat ook in Albanië lichte politieke dooi intrad en liberaliseringstendenzen zichtbaar werden, hadden pogingen van *honest friends* tot rehabilitatie van Frok succes. Hij werd cheffedacteur van het pr-blad Culture and Art.

De echte doorbraak kwam na invoering van het meerpartijensysteem. De leiders van de Democratische Partij vroegen hem de leiding van het eerste naoorlogse Albanese oppositieblad op zich te nemen. Frok accepteerde het aanbod. Hij zegt nu gelukkig te zijn, dat het moment is aangebroken waarop hij kan schrijven wat hij wil.

En hij kwijt zich met volle overgave van zijn voortrekkerstaak. Met als gevolg dat nu zowat iedere Albanese hem kent: de arbeiders in de chroom- en koperindustrie, de etnische Grieken in het zuiden, de studenten en arbeiders van Tirana en, niet te vergeten, president Ramiz Alia plus de overige leden van de machtsklek in hun door militairen en tanks beveiligde woonwijk.

Frok bewijst moed. Hij analyseert helder, hij noemt het regime onbekwaam, predikt evenwel de tolerantie en is voorstander van een brede dialoog. Humor is een van zijn wapens.



door

frits schils

De demontage van het bronzen Hodžja-beeld op het Skanderbegplein in Tirana inspireert hem tot onderstaande ontboezeming. Zijn lezers smullen ervan:

„Heel wat mensen delen de opvatting dat de gebreken van Enver (Hodžja, red.) eigenlijk toe te schrijven zijn aan Nedžmije (zijn wederohelft, red.). Zelfs Enver stak dat niet onder stoelen of banken.

Enver Hodžja was in feite een goed uitziende man. Nedžmije wist dat verdraaid goed. En daar ging zij in de fout. Bij elke belangrijke bijeenkomst stond zij vóór Enver. Zij gaf aan dat hij z'n das moest rechtekken en nog eens door zijn haar moest strijken. En zij bepaalde wanneer Enver zijn mond mocht opendoen. Zodoende ontstond in haar brein een plan. Dat van de borstbeelden. Hier een beeld, daar een beeld. Vervolgens hier een portret en daar een portret. En als klap op de vuurpijl Het Grote Museum dat evenveel geld opslokte als de kleding en het voedsel voor het volk. Al die monumenten. Het leken wel valstrikken voor het volk. Want ergens zou wel eens een borstbeeld omver worden gehaald met als gevolg dat mensen in de strop belandden of in de gevangenis of voor de rechter. En waarom? Om een simpel borstbeeld?

Zij was hartstochtelijk uit op het creëren van een beeld van hem, van Enver. Daar lag volgens mij Nedžmije's schuld. Als het anders was geweest, zou zij zich tevreden hebben gesteld met het borstbeeld bij haar thuis.”

In nadeel

De Rilindja Demokratike kan jammer genoeg niet in de totale behoefte voorzien. Daartoe ontbreken Frok en de zijnen voldoende middelen. Het papierrantsoen is beperkt. Bovendien beschikt de krant niet over transportmiddelen. Van een gestructureerde landelijke verspreiding is dus geen sprake.

Van de staatsmedia hebben de naar vrijheid hunkerende Albanezen in de aanloop op de parlementsverkiezingen niets te verwachten. Radio en televisie staan volledig onder controle van het zittende communistische bewind. Voor de oppositie worden slechts luttele seconden uitgetrokken. De Rilindja tracht die leemte op te vullen. Maar het is een ongelijke strijd. De communisten beschikken niet alleen over een surplus aan middelen, zij zijn ook gehaaid, beter georganiseerd en zij steunen op een brede ervaring.

Nog niet iedereen is ervan overtuigd dat de verkiezingen op Pasen doorgaan. Frok is dat wel. Hij deelt de mening dat Albanië ten onder gaat, als het zich niet in democratische zin omvormt en aansluiting zoekt bij Europa. Maar een moeilijkheid is dat veel hoopvol gestemde Albanezen eigenlijk helemaal niet weten waarover ze praten. Ze hebben geen ervaring met democratie en denken die na een eventuele verkiezingstrialom van de Democratische Partij (DPA) binnen enkele maanden te kunnen realiseren.

Frok Çupi en de leiders van de Democratische Partij weten wel beter. Anders dan een kleine minderheid in de DPA die reeds te kennen heeft gegeven zich in de toekomst niet met de communisten te willen encaanilleren, achten zij samenwerking met de heersers van nu onvermijdelijk, een noodzakelijk kwaad ter voorkoming van de totale chaos. Maar leg dat de Albanese bevolking na bijna een halve eeuw stalinistische dictatuur maar eens uit.

Frok heeft er een zware klus aan. Met overtuiging heeft hij de uitdaging aangenomen.

Randstad heeft volop werk



Secretaresse m/v

Voor een bedrijf in Kerkrade. U gaat correspondentie afhandelen m.b.v. tekstverwerkende apparatuur, de telefooncentrale bedienen, receptiewerk verrichten en alle voorkomende administratieve werkzaamheden. De werkdagen zijn van 08.30-17.00 uur en het betreft de periode 29 maart t/m 5 april. Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hooftstraat 35a.

Produktiemedewerker m/v

Wij hebben regelmatig werk voor goed gemotiveerde mensen. Bent u geïnteresseerd in 3-ploegdienst, neem dan contact op. Informatie bij Monique Kusters of Brigitte Naebels, tel. 045-27 46 46, Brunsum, Rumpenstraat 79.

Schoonmaker m/v

Voor verschillende projecten in Brunsum zoeken wij ervaren technici. U kunt 2 tot 4 uur per dag werken, in de middag en/of avonden. Informatie bij Monique Kusters of Brigitte Naebels, tel. 045-27 46 46, Brunsum, Rumpenstraat 79.

Laborant m/v

Voor een bedrijf in de voedingssector. U gaat na een inwerkperiode zelfstandig werken. U bent bereid in 3-ploegdienst te werken en u bent per direct beschikbaar. Deze baan, met uitstekende verlonen, is voor lange tijd. Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hooftstraat 35a.

Werkvoorbereider/planner m/v

Voor een groot bedrijf in Landgraaf. U bent l.b.v. het MTS Wb-diploma met enkele jaren ervaring. De werkzaamheden zijn o.a. het voorbereiden van onderhoudswerkzaamheden, het opstellen van onderhouds- en reparatievoorstellen. U adviseert de chef van dienst m.b.t. investeringsvoorstellen, u verzorgt de technische voormontage en archiveret de technische gegevens. Ervaring met PC-gebaseerde installaties is belangrijk. De opdracht gaat enkele maanden duren en er zijn goede toekomstperspectieven. Informatie bij Ingrid Waggen, tel. 045-32 68 38, Landgraaf, Steenstraat 32a.

MTS'er Wb m/v

Voor een bedrijf in Brunsum zoeken wij een MTS'er Wb. U werkt op een technologische afdeling en het werk bestaat o.a. uit teken- en constructiewerkzaamheden. De baan is voor onbepaalde tijd. Informatie bij Monique Kusters of Brigitte Naebels, tel. 045-27 46 46, Brunsum, Rumpenstraat 79.

MTS'er Elektro m/v

Wij zijn op zoek naar een elektrotechnicus voor een project in Brunsum. U bent in staat om de slag voor ca. een half jaar. Informatie bij Monique Kusters of Brigitte Naebels, tel. 045-27 46 46, Brunsum, Rumpenstraat 79.

Kok m/v

Voor een cateringbedrijf in de omgeving van Brunsum zijn wij op zoek naar een kok met enige ervaring in de keuken voor ondermaatskaps. Informatie bij Monique Kusters of Brigitte Naebels, tel. 045-27 46 46, Brunsum, Rumpenstraat 79.

Randstad uitzendbureau



Collé Sittard
Machineshandel BV is een onderneming die actief is in de verkoop van service van machines voor: landbouw, tuin en park en reiniging.

Wegens enorme expansie hebben wij, voor spoedige indiensttreding, de volgende vacatures:

- ★ **monteur** landbouwmachines en tractoren;
- ★ **monteur** tuin- en parkmachines;
- ★ **monteur** hogedrukreinigers op mechanisch en elektronisch gebied;
- ★ **verkoper** Kärcher hogedrukreinigers en reinigingssystemen.

Aan de juiste persoon bieden wij een zelfstandige functie alsmede een bij de functie passend salaris.

Sollicitaties, bij voorkeur schriftelijk, te richten aan:

Collé Sittard Machineshandel BV
t.a.v. dhr. J. Schreurs,
Nieuweweg 90,
6136 KV SITTARD,
tel. 046-519080.

Vlechtersbedrijf Akkoord

Boesestraat 27, Brunsum

zoekt met spoed

ERVAREN IJZERVLECHTERS

HULP-IJZERVLECHTERS

GO-LASSERS

en

HANDLANGERS

Sollicitaties na telefonische afspraak

045-254592 tot 18.00 uur



V/O OETELAAR MILL
Veghel, in de omgeving van Veghel

Wij vragen op korte termijn een:

ERVAREN BALKMAN

voor Vopit balenwerkzaamheden type Super 1800

Sollicitaties aan: Aannemersbedrijf
W. van den Oetelaar B.V.
Postbus 48, 5450 AA ME,
Tel.: 0889-63334.

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 3000 medewerkers, beheert de volgende instellingen:

- Maatschappelijk centrum op de locatie Sittard en Geleen (557 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgelen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuis Irina, Sittard (118 bedden)
- Verpleeghuis St. Agnietenberg, Sittard (75 bedden)

Voor het bacteriologisch en serologisch laboratorium op de locatie Sittard zoeken wij contact met belangstellenden voor de functie van

analist

vakanturen: 45-75

Functie-informatie:

- het zelfstandig verrichten van onderzoek;
- het volgens voorschrift uitvoeren van bestellingen;
- het zelfstandig bepalen omvang bestellingen met de verrichte werkzaamheden;
- het uitvoeren van alle voorkomende bepalingen, d.w.z. bepalingen op het terrein van de microbiologie en de serologie (incl. de bloedgroep en -toetsen).

Deze full-time functie voor onbepaalde tijd staat op korte termijn vakant. Indien de normale geldende werkdagen dicht aanwezigheidsdienst te worden verricht.

Functie-eisen:

- diploma HBO-A of HOG-studie richting Microbiologie;
- ervaring op het terrein van microbiologie en serologische technieken strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden:

Salarisering vindt plaats overeenkomstig FNV-functiegroep 40, met een maximum van f. 3593,- bruto per maand. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO-Ziekenhuiswet.

Inlichtingen:

Telefonisch in te winnen bij dr. G. E. J. Rebel, bestuursvoorzitter en dr. M. K. E. Nohmans, bacterioloog, bereikbaar op telefoon 045-597928.

Indien behoefte aan het verpleeghuis Irina zoeken wij contact met belangstellenden voor de functie van

waarnemend hoofd

vakanturen: 15-20

Functie-informatie:

- geeft leiding aan het personeel;
- is verantwoordelijk voor een concrete uitvoering van het personeelsbeleid en het beleid inzake de patiëntenzorg;
- is verantwoordelijk voor de praktijkbegeleiding van leerling-ziekenverzorgers;
- vervangt het hoofd bij diens afwezigheid.

Het betreft hier een tijdelijk full-time dienstverband voor de duur van 1 jaar.

Functie-eisen:

- diploma verpleegkundige-A + B of diploma HBO-V.

Arbeidsvoorwaarden:

Salarisering geschiedt volgens FNV-functiegroep 45. Het minimum salaris bedraagt f. 2584,- bruto per maand en het maximum salaris bedraagt f. 3953,- bruto per maand. De overige arbeidsvoorwaarden worden toegepast conform de CAO voor het Ziekenhuiswet.

Inlichtingen:

Nadere inlichtingen kunt u telefonisch winnen bij drs. H. E. M. Willems, hoofd verplegingsdienst Verpleeghuizen Sittard, telefoonnr. 045-597953.

Alle vacatures staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

In de afsluitende brief en enveloppe het vakaturnummer vermelden.

Voor deze organisatie zoeken wij voor de vestiging te Roermond een

CUSTOMER SERVICE MANAGER

De functie:

- De belangrijkste taken zijn:
- vervullen van een brugfunctie tussen de afnemers en Rockwool;
 - orderafhandeling, voortgangs- en eindcontrole;
 - ondersteunen van de buitendienst ten aanzien van hun verkoopactiviteiten;
 - optimaliseren van de leverservice naar klanten;
 - voorraadbeheer van importproducten;
 - organiseren van de activiteiten binnen de eigen afdeling;
 - opzetten en beheren van klachtenregistratie en terugkoppeling van het systeem.

U geeft rechtstreeks leiding aan 2 binnendienstmedewerkers en u heeft een coördinerende functie naar de Binnendienst van België/Luxemburg, alsmede Verkoop Binnendienst Denemarken.

Functie-eisen:

- opleiding op HBO-niveau;
- commerciële en klantgerichte instelling;
- analytisch en probleemoplossend vermogen;
- creatieve, kosten- en kwaliteitsbewuste instelling;
- sterke persoonlijkheid;
- beheersing van de Engelse taal in woord en geschrift;
- organisatorische kwaliteiten;
- leeftijd 30-40 jaar.

Sollicitatie:

Indien U belangstelling heeft voor deze functie, zien wij uw schriftelijke reactie graag tegemoet. U kunt deze richten aan ROCKWOOL/ROCKFON B.V., t.a.v. de heer A.E.G. Tilmann, afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond.

Rockwool
Rockfon

Roermond Papier

Roermond Papier B.V. is een zelfstandige werkmaatschappij van Recycled Paper Europe B.V. Van deze holding zijn de aandelen leidend voor 50% in handen van de firma Tetterode en K.N.P. De twee zusterondernemingen zijn: Dutch Stone Paper Ltd. in Birmingham (Engeland) en Zulpich Papier GmbH (Duitsland). Roermond Papier B.V. is de laatste jaren sterk gegroeid. Momenteel produceert Roermond Papier B.V. op jaarbasis met 3 papiermachines in volcontinuïteit en 200 medewerkers 340.000 ton papier. De omzet bedraagt momenteel ca. NLG 280 miljoen, met een goede winstcapaciteit. In Europa is Roermond Papier B.V. de grootste oudpapierverwerker. Geproduceerd worden basisproducten voor de verpakking-/verpakkingindustrie in geheel Europa. De groei van Roermond Papier B.V. en Recycled Paper Europe B.V. zal zich de komende jaren continueren. Een van de belangrijke stappen in dit kader is de versterking van de werkgelegenheid door de aanstelling van een (m/v)

Service technoloog

De functie:

- U signaleert ontwikkelingen (technisch/technologisch) op de huidige en potentiële markten en vertaalt die in overleg met de commerciële afdeling in marktgerichte acties.
- U staat zelf mede aan de basis van intern onderzoek naar verdere commerciële acties.
- Mede op grond van de regelmatig contacten met onze afnemers, voegt u snel en adequaat op de technische problemen bij de afnemers.
- U maakt deel uit van de afdeling Kwaliteit & Ontwikkeling en werkt met dit team aan de optimalisering van de eindproducten.
- U werkt samen met de commerciële afdeling en op termijn met de andere RPE-ondernemingen.

Roermond Papier vraagt:

- Door opleiding en/of ervaring verhoogde hbo-niveau (b.v. HTS-CT).
- Ervaring in de papierindustrie bij voorkeur met papier- en/of kartonfabricage.
- Het vermogen om creatief en resultaatgericht te werken bij marktontwikkelingen.
- Een goede kennis van schriftelijke taal en het gebruik van de Engelstalige taal met betrekking tot de papierindustrie.
- Een goede kennis van de Nederlandse taal met betrekking tot de papierindustrie.
- Een goede kennis van de Nederlandse taal met betrekking tot de papierindustrie.

Een gedegen inwerkperiode waarin alle facetten van de produkten en hun toepassingen aan de orde komen.

- De mogelijkheid om een reële bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van een succesvol bedrijf.
- Een arbeidsvoorwaardenpakket dat de weerspiegeling vormt van het belang van de functie.

Bent u de hbo'er die enthousiasme, kennis en kunde wil inzetten, schrijf dan een korte brief met c.v. aan Mercant Urval B.V., Vrijthof 60-81, 6211 LE Maastricht onder vermelding van ref.nr. 41.7348. Voor telefonische informatie: 043-851291.

VWO-ER DIE ERVOOR ZORGT DAT EEN DRUKKE ADMINISTRATIE OP ROLLETJES LOOPT

Het gaat om een vacature bij de afdeling studenten- en examenadministratie van het Bureau Onderwijs. Deze turbulente afdeling zorgt voor een efficiënte en eigentijdse administratie, waarbij accurate en zorgvuldigheid de sleutelwoorden zijn.

AFWISSELEND WERK

U zorgt voor de voorbereiding, verwerking en rapportage van examen- en studiegegevens. Verder beheert u studentendossiers en organiseert u toetsen. Voor deze werkzaamheden gebruikt u geautomatiseerde gegevensbestanden. U biedt administratieve ondersteuning aan het hoofd van de afdeling en aan de examencommissies. Ook verricht u algemene voorkomende werkzaamheden.

WAT U INVENTIEF Naast het VWO-werk en denkwerk heeft u de mogelijkheid om te werken met geautomatiseerde gegevensverwerking. U kunt goed werken met WordPerfect 4.2 en u bent bekend met een administratieve organisatie. Belangrijk is dat u zelfstandig en inventief bent en graag zelf initiatieven neemt.

ONS AANBOD U krijgt een aanstelling voor 80%, voornamelijk tot 1 februari 1992 met uitzicht op een vast dienstverband. Uw salaris bedraagt minimaal f. 2.247,- en maximaal f. 3.071,- bij een volledige invulling van alle taken en op basis van een full-time dienstverband (schaal 5).

De RI wil meer vrouwen in dienst nemen. Er zijn faciliteiten voor kinderopvang, ouderschapsverlof en flexibele werktijden.

UW REACTIE Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met mevrouw M. van Hoof, hoofd Bureau Onderwijs, telefoon 043-887034 of met de heer J. Reijnders, hoofd Studenten- en Examenadministratie, telefoon 043-887007. U kunt uw schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen richten aan de dienst Personeel en Organisatie van de Rijksuniversiteit Limburg, postbus 616, 6200 MD Maastricht, onder vermelding van vacaturnummer LD 91/0035 op brief en enveloppe.

Rijksuniversiteit Limburg

Internationaal en innovatief

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Bell College

rijkserkend door het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen.



MAASTRICHT ROERMOND HEERLEN

• 3-jarige managementopleidingen inclusief KHO-bedrijfskunde.
• 3-jarige full-time toeristische opleidingen inclusief rijkserkende diploma's
• 3-jarige full-time secretariële opleidingen inclusief rijkserkende diploma's

Wil je straks een goede baan, dan nu een goede opleiding!

OPEN DAGEN:

Maart + 20 april in onderstaande vestigingen om 11.00 uur.

Maast. Lambertuslaan 9: managementopleidingen
Roermond, Stationsstraat 17: secretariële en toeristische opleidingen
Heerlen, Oudemolenstraat 25: secretariële en toeristische opleidingen
Roermond, Zwartbroekstraat 1b: alle opleidingen

• Vrijfinanciering WSF 18+. Garantie voor kwaliteit.

• Om een studiegids nr. 043-250303

MET EEN CURSUS VAN COME WERK JE ER ZO MEE



- ☐ CURSUS DOS 3 lesavonden voor 145,-
- ☐ CURSUS WORD PERFECT 5.1 10 lesavonden 395,-
- ☐ CURSUS LOTUS 1 2 3 10 lesavonden 395,-
- ☐ CURSUS DBASE IV 15 lesavonden 625,-

• Alle lessen zijn inclusief lesboek
• De lessen worden gegeven van 19.00 - 21.45 uur in het gymnasium Rolduc (Kerkrade).
• Per cursus een PC beschikbaar.

EEN CURSUS MET GEGARANDEERD SUCCES



Schrijf naar COME
t.a.v. mw. Mijnes
Bunderhof 21, 6418 JZ Heerlen
of bel (045) 421140

KOM NAAR COME
COMPUTERONDERWIJS VOOR IEDEREEN

Assurantie-A-opleiding

te Maastricht of Roermond
onderdeel VARIA
door Limb. Ass. Club Zuid

Aanvang: 7 mei 1991
Examen: 11 november 1991

AANMELDING:
tel. 043-620434, b.g.g. 253500

Informatica

WordPerfect 5.1
WordPerfect van 4.2 naar 5.1
WordPerfect Macro's en DTP
DTP met Ventura of Pagemaker
DTP met PDS of IV
Links of WordPerfect 5.1
Grafische R.O. (MS-DOS)
Gevorderd P.C. gebruik
Typen of Schrijven
Praktijk Diploma Informatica
De cursussen worden overdag 2x of 's avonds 1x per week gegeven.
Vraag de gratis brochure aan.
Bel (045) 21 17 33

E



De Hogeschool Venlo is gesitueerd op het fraaie landgoed 'De Wylderbeek'. Een inspirerende werkomgeving voor studenten en docenten. Met een unieke accommodatie en veelzijdige faciliteiten die voldoen aan de hoogste kwaliteitsnormen. De studie- en werksfeer is eigentijds en collegiaal.

De Hogeschool Venlo is een moderne HBO-instelling met ca. 1700 studenten en ruim 160 medewerkers. We hebben een multi-sectorale opbouw en bieden op een praktisch gerichte opleidingen die optimaal aansluiten op de specifieke behoeften van bedrijven en instellingen.

EEN OP DE PRAKTIJK GERICHTE OPLEIDING VOLG JE AAN DE

HTS-WERKTUIGBOUWKUNDE IN VENLO.

Voor een opleiding waar extra veel aandacht aan de praktijk wordt besteed kom je naar de HTS-Werktuigbouwkunde in Venlo. De HTS-Werktuigbouwkunde kent vier afstudeerrichtingen:

- Produktietechniek,
- Bedrijfsmechanisatie,
- Energietechniek,
- Fijne mechanische constructietechniek.

Eerstejaars studenten krijgen een individuele opvang die is aangepast aan hun vooropleiding. De omvang van het aantal studenten maakt het mogelijk hen daadwerkelijk te begeleiden bij de studie en tijdens stages.

Wil je meer weten over de opleiding HTS-Werktuigbouwkunde in Venlo? Neem dan contact met ons op. Aanmelding voor het volgende collegejaar is nog mogelijk. Een brochure en aanmeldingsformulier zenden we je op aanvraag toe.

Ons telefoonnummer is 077-546666.

Hogeschool Venlo,
Postbus 141, 5900 AC Venlo.

AB
Hogeschool Venlo

Opleidingsbeambte, bereep met toekomst!

• Start het rijkserkende opleidingen OPB in uw omgeving
• Volgende mondelinge opleidingen:

Opleidingsbeambte

• Start 23 maart 1991 te Sittard
• Start medio april/mei 1991
• Start bij voldoende aanmeldingen.

• De cursus wordt gegeven op woensdagsavonden van 19.00 - 21.45 uur.

• Vraag voor informatie en aanmelding naar:
• Opleidingsbeambte OPB, Postbus 609, 6130 AP Sittard



E

EEN TOEKOMST MET PERSPECTIEF BEGINT MET EEN OPLEIDING AAN DE HEAO IN VENLO.

Voor een HEAO-opleiding kun je terecht bij de Hogeschool in Venlo. Een opleiding met drie studierichtingen:

- HEAO-Bedrijfseconomie,
- HEAO-Commerciële economie,
- HEAO-Bedrijfskundige informatica.

Er is voor alle richtingen een gemeenschappelijk propedeuse. Eerstejaars studenten krijgen een individuele opvang die is aangepast aan hun vooropleiding. De omvang van het aantal studenten maakt het mogelijk hen daadwerkelijk te begeleiden bij de studie en tijdens stages.

Wil je meer weten over de HEAO-opleiding in Venlo? Neem dan contact met ons op. Aanmelding voor het volgende collegejaar is nog mogelijk. Een brochure en aanmeldingsformulier zenden we je op aanvraag toe. Ons telefoonnummer is 077-546666. Hogeschool Venlo, Postbus 141, 5900 AC Venlo.

AB
Hogeschool Venlo

Hogeschool Heerlen Post-HBO cursussen

De sector economie van het Post-HBO Economie/Gaandheidsorg Hogeschool Heerlen organiseert in het voorjaar 1991, in samenwerking met de Vlaamse Ingenieurs Kring (VVK) en de Vlaamse Vereniging van de Vlaamse Economie (VVE), de volgende cursussen:

Projectplanning

Cursusdata: 27 en 28 mei van 9.00 uur - 17.00 uur
Docent: R. Tiemens, Stork Management Consultants

Projectmanagement

Cursusdata: 20 en 22 mei 1991 van 9.00 uur - 17.00 uur
Docent: R. Tiemens, Stork Management Consultants

Opstellen en interpreteren van statistische rapporten

Cursusdata: 15 en 16 mei 1991 van 9.00 uur - 17.00 uur
Docent: J. B. Geronzi, Business Unit Manager Statistiek ORDA

Opleiding in de kwaliteitswereld

Cursusdata: 15 en 16 mei en 5 juni 1991 van 19.00 uur - 22.00 uur
Docent: J. B. Geronzi, Business Unit Manager Statistiek ORDA

Integrale kwaliteitsbeheersing: een handvol mogelijkheden

Cursusdata: telefonisch opvraagbaar
Docent: F. Janssens, Business Consultants, Philips lux

Onderhoudsmanagement en algemene onderhoudsmanagement

Cursusdata: 16 en 25 april 1991 van 9.00 uur - 17.00 uur
Docent: E. De Smet, General maintenance supervisor, Finasta

Management van de menselijke resources

Cursusdata: 9 en 16 april 1991 van 19.00 - 22.00 uur
Docent: Drs. P. Reijns, docent THM, Hogeschool Heerlen

Basiscursus facility management

Cursusdata: 11, 18 en 25 april en 2 mei 1991 van 19.00 uur - 22.00 uur
Docent: Drs. H. Belders, docent THM, Hogeschool Heerlen

laat ze leren
ONDERWIJS GEEFT WERK
VOOR MEER INFORMATIE
O
terre des hommes
TEL. 070-363 79 40
De vakgroep
GIR0-046900

Praktijkdiploma informatica

rijkserkende AMBT 88 examens

Avondopleidingen voor carriere in de automatisering.
Collegeplaatsen Breda-Den Bosch-Tilburg-Eindhoven-Venlo-Heerlen.
Informatie verkrijgbaar door deze coupon ingevuld te sturen naar: ECS, automatisering, 142, 6400 AA Heerlen.

Naam: _____
Adres: _____
Woonplaats: _____
Tel.: _____ Land: _____
Opt.: _____

European Computer School
Postbus 44-041127 Heerlen
Postbus 2, 6400 AA Heerlen, tel. 045-710071-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99

VOORLICHTING

20

Personeel en Arbeid

Maatschappelijk Werk
Sociaal-Juridische
Dienstverlening

MWB

Kreatief-Educatief Werk
Kultureel Werk

CMV

Bijstandswerk

Kreatief-Educatief Werk

TPH

AANVANG 15.30 UUR

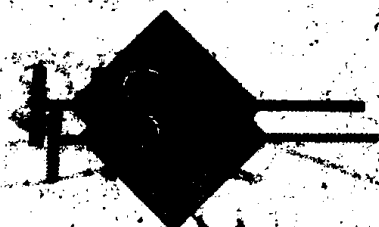
ENDE 17.30 UUR

SPORTCENTRUM LAAN 35, SITARD

TELEFOON (046) 59 12 12

vrijdag 16 maart 1991

MWB = Maatschappelijk Werk en Dienst-
verlening
CMV = Cultureel en Maatschappelijk Ver-
mogen
TPH = Transmurale en Pedagogische Hulp-
verlening



HOOGESCHOOL SITARD



DE THERMEN
Scholengemeenschap voor
Beroepsopleidingen

Erkend door de minister van onderwijs en
wetenschappen op grond van de wet op de
erkende onderwijsinstellingen voor zover het
onderwijs binnen de reikwijdte van de wet valt.

Nu met mogelijkheid
tot studiefinanciering.

- Directiesecretaresse
- Medisch secretaresse
- Afdelingssecretaresse
- Informatrice/receptioniste
- Medewerkster uitgaand
reisverkeer en toerisme
- Receptioniste

OPEN
DAG

vrijdag 22 maart 1991

van 14.00-17.00 uur

Informatie en aanmelding:

- Raadhuisplein 15, Heerlen. Tel.: 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.

- 045-713717.



Scholengemeenschap voor
Beroepsopleidingen

Old Hickoryplein 1

6461 BZ Kerkrade

tel. 045-457057

Postadres:

postbus 278

6460 AG Kerkrade

Opleiding dameskappen

Kerkrade

Aanmelding nieuwe leerlingen
cursusjaar 1991-1992

In het kader van het leerlingwezen (1 of 2 dagen per
week naar school en 3 dagen per week werken bij een
patroon).

Duur:

2 jaar, waarna examen (bediendendiploma) door de
stichting Vakopleiding Kappersbedrijf te Utrecht.

Toelatingseisen:

Voor de opleiding kunnen worden toegelaten leerlingen
die in het bezit zijn van een diploma LBO of een over-
eenkomstig opleidingsniveau, of een diploma, welke
naar beoordeling van het landelijk orgaan en het bestuur
van de school.

Kosten:

Beneden 18 jaar:

± f 650,-

± f 100,-

± f 125,-

Vanaf 18 jaar dient men rekening te houden met extra
kosten van ± f 480,-.

Aanmelden:

Uiterlijk voor 20 maart 1991 op bovenvermeld adres, dage-
lijke tussen 9 en 18 uur.

Vuistregels informatie op de school, tel. 452855/457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

045-457057.

Steeds vaker gescheiden inzameling afval

Milieubesef op bouwplaats duur

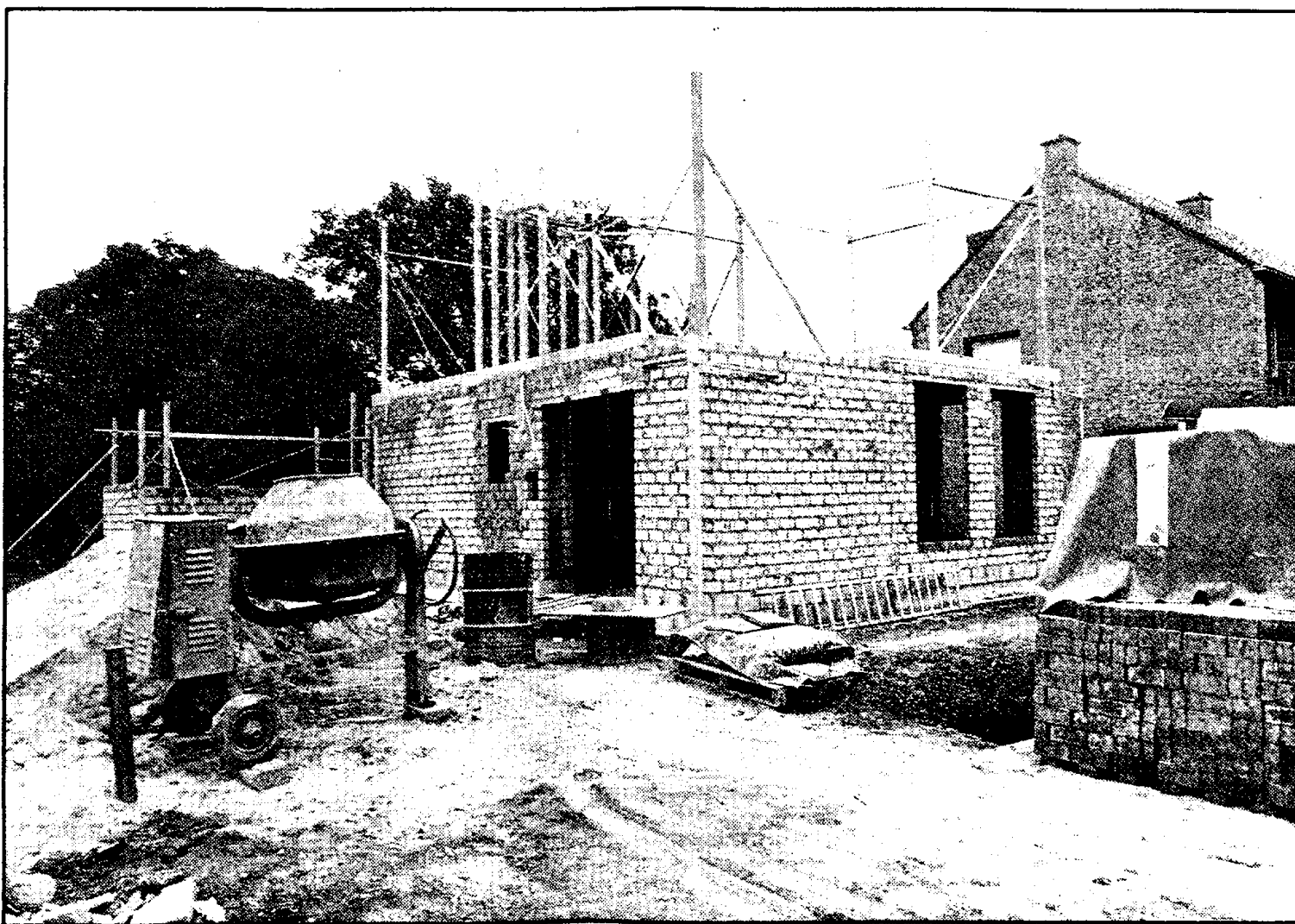
Het gescheiden inzamelen van afval heeft ook in de bouwwereld postgevat. Daar waar voorheen al het afval op een grote hoop werd gegooid en vaak in brand gestoken, staan nu verschillende containers. Een voor puin, brandbaar materiaal en chemisch afval, zoals kisten en verfblikken.

denkt dat de aannemer door het scheiden van het bouwvuil aan de bron goedkoper uit is, heeft het mis. Het sorteren van gemengd afval is per ton vijftig gulden goedkoper dan het gescheiden aanleveren bij de vuilverbranding. Desondanks is er een nieuwe tendens, dat opdrachtgevers de aannemer contractueel verplichten het afval gescheiden op te slaan en af te laten voeren. De meerkosten (duurdere verwerking, meer containers, meer transport) zijn verwerkt in de aanneemprijs.

Volgens de NCIV in Heerlen zijn er in Limburg nog geen woningbouwverenigingen die deze eis aan de

aannemer stellen. „Wij propageren het wel en er zijn ook veel woningbouwverenigingen die erin geïnteresseerd zijn,” aldus E. Sprengers, directeur Technische Zaken van de NCIV in Heerlen. „Maar het gescheiden inzamelen en opslaan van afval kost natuurlijk geld. In plaats van één container moeten er drie staan. En wat dacht je van het sorteren zelf? Ramen kunnen nu nog helemaal in een keer weggegooid worden, straks moet daar eerst het glas worden uitgesloopt.”

Ondanks de huidige nadelige financiële consequenties is Sprengers ervan overtuigd, dat het nog slechts een kwestie van tijd is voordat het



op bouwplaatsen gemeengoed is om het afval gescheiden aan te leveren. „Het zal wel moeten, de milieuwetten worden steeds strenger. Recent is er nog een vrachtwagen met gemengd puin geweigerd bij de stort.” Overigens verwacht hij dat het scheiden van afval op den duur goedkoper zal worden, omdat een deel van het materiaal opnieuw kan worden gebruikt.

Woningstichting Patrimonium in Arnhem is een opdrachtgever die bij de aanbesteding van enkele blokken woningen in het bestek liet opnemen dat het bouwafval gescheiden zou worden opgeslagen.

De aannemer, in dit geval Intervam uit Arnhem, had daar geen enkel probleem mee. Op de bouwplaats staan nu verschillende afvalbakken, niet alleen voor het pure afval zoals

betonresten, maar ook voor brandbaar afval, waarbij giftige rook kan vrijkomen. En er is een nissenhut, waarin verschillende containers voor chemisch afval staan.

Hoewel de bedrijfstop voorstander is van de milieubeschermdende maatregelen, zijn het natuurlijk wel de mensen op de werkvloer die de maatregel moeten uitvoeren. Voor de bouwvakkers vereist het een andere werkwijze. Jarenlang waren die gewend alles wat niet meer gebruikt werd simpel op een grote hoop te gooien en er de brand in te steken. Dat is nu verleden tijd. Uitvoerder G. Verhoeven van Intervam daarover: „Je moet natuurlijk bijsturen. Maar door het toenemend milieubesef raakt het scheiden van het afval vanzelf ingeburgerd. Ook bij onze bouwvakkers. Wel heb ik als dagelijkse herinnering bij elke container een bord geplaatst, van wat er wel en wat er niet in mag.”

Woonerven niet populair bij bewoners

Dertig-kilometerzones verhogen veiligheid

De invoering van de maximum snelheid van dertig kilometer in bepaalde stadsdelen moet veel ruimer worden toegepast. Uit onderzoek is gebleken, dat de snelheidslimiet de verkeersveiligheid sterk verhoogt. Bovendien ondervinden de dertig kilometerzones bij de bewoners brede steun. Ruim 85 procent vindt de snelheidsbeperkende maatregel de juiste; zeven procent vindt deze te laag.

Woonerven hebben daarentegen duidelijk afgedaan. Zij ondervinden veel kritiek op de afwezigheid van trottoirs. In dertig kilometerzones is wel een duidelijke scheiding aanwezig tussen rijbaan en trottoir. De overgrote meerderheid van de bewoners, zo'n negentig procent, vindt deze trottoirs per se noodzakelijk of op zijn minst gewenst.

Uit onderzoek blijkt, dat de snelheidsbeperkende maatregelen positief hebben gewerkt op de beleving van de verkeersveiligheid. Het aantal door bewoners genoemde gevaarlijke kruispunten in de buurt is duidelijk afgenomen. Dat komt onder andere omdat het sluipverkeer bij het instellen van de zones is verminderd en de snelheidsverlaging

van het autoverkeer in belangrijke mate is bereikt. Automobilisten zijn in hun rijgedrag meer rekening gaan houden met langzame en zwakkere verkeersdeelnemers, zoals voetgangers, fietsers, spelende kinderen en ouderen.

De herinrichtingsmaatregelen, zoals drempels, versmallingen en kruispuntplateaus, hebben duidelijk bijgedragen aan verbeteringen van de directe woonomgeving. Zowel de geluidsoverlast als hinder van uitlaatgassen zijn naar de opvatting van de bewoners afgenomen. Over het verkeersgedrag van bromfietzers zijn ze veel minder te spreken.

Voor de realisering van verkeersluwe gebieden staan twee wettelijke mogelijkheden open. De inrichting van erven en de dertig kilometerregeling. Die laatste omvat enerzijds de plaatsing van zone-verkeersborden en daarnaast snelheidsremmende maatregelen. Die maatregelen om de snelheid uit het verkeer te halen, hebben een veel grotere invloed op het rijgedrag van automobilisten dan de verkeersborden op zichzelf.

Tentoonstelling schilderijen architectuur

Het schilderen van gebouwen is in vergelijking met het stillerven, het landschap of het portret een betrekkelijk klein specialisme in de Nederlandse zeventiende-eeuwse schilderkunst. En juist dit specialisme is van 15 september tot en met 24 november in Museum Boymans-van Beuningen te bezichtigen in een belangrijke overzichtstentoonstelling, getiteld 'Perspectieven'.

Van de meest bekende zeventiende-eeuwse architectuurschilder Pieter Saenredam zijn op deze tentoonstelling meer dan vijftien schilderijen afkomstig uit zes landen te zien. Hij was de eerste van de architectuurschilders die werkelijke bestaande gebouwen zoals kerkinterieurs afbeelde.

'Perspectieven' bestaat uit 65 panelen en geeft een duidelijk beeld van de ontwikkeling van het schilderen van gebouwen en stadsgezichten.

Op deze tentoonstelling zullen schilderijen uit de gehele wereld voor het eerst bij elkaar te zien zijn. Bruiklenen zijn onder andere afkomstig uit Los Angeles, Toledo, Edinburgh, Glasgow, Parijs, München, Leipzig, Wenen, Lugano en Lille.

● Binnen korte tijd zal op alle bouwplaatsen rekening gehouden moeten worden met het milieu.

Archiefoto: PETER ROOZEN

(ADVERTENTIE)

NMB WONINGMARKT

Volgende week zaterdag 23 maart in de Hanenhof in Geleen. Van 10.00 tot 16.00 uur. Toegang gratis!

De NMB-woningmarkt met alles over wonen!



WIE GOED WIL WONEN, DIE MOET KOMEN!

Hypotheekrente 12 maart 1991

De rente op de kapitaalmarkt toont zich stabiel op het enkele weken geleden bereikte niveau. De hypotheekrente, die nog slechts aanzienlijk verlaagd werd, heeft deze week geen verdere aanpassing ondergaan.

| Naam bank | | rente vast gedur. | afsl. prov. in pct. | rentepercentages | | |
|--------------------|--------------|-------------------------|---------------------------|------------------|--|------|
| | | | | opgave bank | nwr bij fisc. besparing van constant | |
| | | | | 35,1% | 50% | |
| ABN | spaarhyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,99 | 3,96 |
| ABN | spaarhyp. | 10 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,99 | 3,96 |
| ABN | spaarhyp. | 15 jaar | 1,00 | 10,20 | 6,28 | 4,19 |
| ABN | ann. hyp. | variabel | 1,50 | 9,60 | 6,56 | 5,08 |
| AEGON | ann. hyp. | 5 jaar | 1,50 | 9,60 | 6,56 | 5,08 |
| ABP | spaarhyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,50 | 5,75 | 3,77 |
| ABP | spaarhyp. | 10 jaar | 1,00 | 9,50 | 5,75 | 3,77 |
| ABP | spaarhyp. | 16 jaar | 1,00 | 9,50 | 5,75 | 3,77 |
| ABP | ann. hyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,30 | 6,35 | 4,92 |
| ABP | ann. hyp. | 10 jaar | 1,00 | 9,30 | 6,35 | 4,92 |
| AEGON | spaarhyp. | 5/10 jr. | 1,25 | 9,70 | 5,94 | 3,92 |
| AEGON | spaarhyp. | 15/20 jr. | 1,25 | 9,70 | 5,94 | 3,92 |
| AMRO | spaarhyp. | 2 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,94 | 3,90 |
| AMRO | spaarhyp. | 10 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,94 | 3,90 |
| AMRO | spaarhyp. | 15 jaar | 1,00 | 10,20 | 6,24 | 4,14 |
| Bouwfl. Limb. Gem. | spaar vasth. | 5 jaar | 1,00 | 9,50 | 5,77 | 3,79 |
| Bouwfl. Limb. Gem. | spaar vasth. | 10 jaar | 1,00 | 9,50 | 5,77 | 3,79 |
| Bouwfl. Limb. Gem. | spaar vasth. | 15 jaar | 1,00 | 9,50 | 5,77 | 3,79 |
| Bouwfl. Limb. Gem. | ann. hyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,20 | 6,28 | 4,87 |
| Bouwfl. Limb. Gem. | ann. hyp. | 10 jaar | 1,00 | 9,20 | 6,28 | 4,87 |
| CDK-bank | spaarhyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,99 | 3,96 |
| CDK-bank | spaarhyp. | 10 jaar | 1,00 | 9,90 | 6,06 | 4,02 |
| CDK-bank | ann. hyp. | 1 jaar | 1,00 | 9,40 | 6,42 | 4,97 |
| CDK-bank | ann. hyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,60 | 6,56 | 5,08 |
| Centraal Beheer | spaar gar.h. | 5 jaar | 0,25 | 9,70 | 5,86 | 3,87 |
| Centraal Beheer | spaar gar.h. | 15/20 jr. | 0,25 | 9,70 | 5,86 | 3,87 |
| Centrale Volksbank | spaarhyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,40 | 5,65 | 3,67 |
| Centrale Volksbank | spaarhyp. | 10 jaar | 1,00 | 9,60 | 5,80 | 3,79 |
| Centrale Volksbank | ann. hyp. | 2 jaar | 1,00 | 9,20 | 6,28 | 4,87 |
| Centrale Volksbank | ann. hyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,30 | 6,35 | 4,92 |
| Direktbank | besp.dir.h. | 5 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,90 | 3,86 |
| Nationale Ned. | spaarhyp. | 5/10 jr. | 1,25 | 9,70 | 5,93 | 3,92 |
| Nationale Ned. | spaarhyp. | 15/20 jr. | 1,25 | 9,70 | 5,93 | 3,92 |
| NMB | spaarhyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,94 | 3,92 |
| NMB | spaarhyp. | 10 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,94 | 3,92 |
| NMB | ann. hyp. | 1 jaar | 1,50 | 9,50 | 6,49 | 5,03 |
| NMB | ann. hyp. | 5 jaar | 1,50 | 9,60 | 6,56 | 5,08 |
| Postbank | spaarhyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,70 | 5,91 | 3,90 |
| Postbank | spaarhyp. | 7 jaar | 1,00 | 9,70 | 5,91 | 3,90 |
| Postbank | spaarhyp. | 12 jaar | 1,00 | 9,90 | 6,05 | 4,01 |
| Postbank | ann. hyp. | 2 jaar | 1,00 | 9,40 | 6,30 | 4,87 |
| Postbank | ann. hyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,50 | 6,37 | 4,93 |
| RABO hypotheekbank | spaar opt.h. | 3 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,97 | 3,94 |
| RABO hypotheekbank | spaar opt.h. | 10 jaar | 1,00 | 9,80 | 5,97 | 3,94 |
| RABO hypotheekbank | spaar opt.h. | stabil | 1,00 | 9,80 | 5,97 | 3,94 |
| RABO (adviesrente) | ann. hyp. | var/1 jr. | 1,00 | 9,40 | 6,42 | 4,97 |
| RABO (adviesrente) | ann. hyp. | 4/5 jr. | 1,00 | 9,60 | 6,56 | 5,08 |
| Spaarbank Limburg | spaarhyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,50 | 5,72 | 3,73 |
| Spaarbank Limburg | spaarhyp. | 7 jaar | 1,00 | 9,60 | 5,80 | 3,79 |
| Spaarbank Limburg | ann. hyp. | 1 jaar | 1,00 | 9,10 | 6,21 | 4,82 |
| Spaarbank Limburg | ann. hyp. | 5 jaar | 1,00 | 9,30 | 6,35 | 4,92 |
| Westland Utrecht | lage last h. | 7 jaar | 1,00 | 9,60 | 5,82 | 3,82 |
| Zwolsche Algemene | ZA-hyp plan | 5 jaar | 1,00 | 9,70 | 5,91 | 3,90 |
| Zwolsche Algemene | ZA-hyp plan | 10 jaar | 1,00 | 9,70 | 5,91 | 3,90 |

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheek met gemeentegarantie. De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek. De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. f. 150.000,-. Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden. Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij de aantal instellingen enigszins af. © Copyright „Vereniging Eigen Huis” te Amersfoort.



● Vakkelijk aangebrachte voorzetramen bieden dezelfde voordelen als dubbel glas.

Kosten niet snel terugverdiend Dubbele beglazing vooral comfortabel

Kou, tocht en vocht zijn bepaald geen vrienden van ons wooncomfort. Ramen veroorzaken veel 'koudetraling'. Als deze vlakken door dubbele beglazing of een voorzetraam goed geïsoleerd zijn, treedt dit verschijnsel veel minder op. Na plaatsing van dubbel glas kunt u bijvoorbeeld dichter bij het raam zitten zonder last te hebben van de kou.

Dubbele beglazing of een voorzetraam helpt ook tegen hinderlijke 'tocht'. Bovendien behoren dan beslagen ruiten grotendeels tot het verleden. Ook reduceert dubbel glas het geluid van buiten. Het comfort in huis neemt dank zij dubbele beglazing belangrijk toe. In een woning met dubbel glas is het dus veel prettiger wonen.

Verder spaart u met dubbel glas uiteraard op uw energieverbruik en dat is tevens in het belang van een schoner milieu. In een tot 20 graden Celsius verwarmde woonkamer is

de besparing ongeveer 25 kuub gas per vierkante meter glas per jaar en in een tot 15 graden verwarmde slaapkamers 15 kuub per vierkante meter.

Aangebracht door de vakman kost dubbel glas f. 15 tot f. 20 per vierkante meter. Maar het kan ook meer zijn, afhankelijk van de situatie. Bij de gasprijs van nu duurt het 15 tot 20 jaar voordat u met de bespaarde energie de kosten hebt terugverdiend. Voor slaapkamers duurt het langer. De 'winst' van dubbel glas zit dus vooral in het verbeterde wooncomfort. In huurwoningen wordt dubbel glas vaak 'meegenomen' bij groot onderhoud of woningverbetering. Als de kozijnen worden vervangen wordt meteen dubbel glas geplaatst. De besparing weegt meestal ruimschoots op tegen de huurtoeslag.

Dubbel glas kunt u niet zelf plaatsen; dat moet de vakman doen. Dit

glas komt kant-en-klaar op maat uit de fabriek en dient voorzien te zijn van het zogeheten KOMO-keur. Dit keurmerk houdt een garantie in van 10 jaar. Het KOMO-keur geldt overigens alleen als het dubbel glas door een erkende vakman is geplaatst.

Wie dubbel glas laat aanbrengen krijgt een subsidie van 30 procent. Daarover kan uw energiebedrijf u een gratis brochure met alle informatie verstrekken.

Behalve dubbel glas kan worden gekozen voor voorzetramen aan de binnen- of buitenzijde. Vakkelijk aangebracht, bieden ze dezelfde voordelen als dubbel glas uit de fabriek. Voorzetramen zijn doorgaans aanmerkelijk goedkoper. Wel moeten dan één tot twee keer per jaar de naar elkaar toegekeerde kanten van beide glasplaten worden schoongemaakt. De beglazing moet daarom draaiend of wegneembaar worden aangebracht. Voorzetramen kunt u eventueel wel zelf aanbrengen. Er zijn vele uitvoeringen verkrijgbaar.

(ADVERTENTIE)

poggen pohl

Exclusieve duurzaamheid.

van mulken

EXCLUSIEVE KEUKENS EN TEGELS

Apololaan 3, Heerlen, 045-714848

dansk møbelhus

Möbel Mode Kunsthandwerk auf 3 Etagen in Aachen

Peterstraße 44-46 Ecke Blondelstraße • Bushof • Tel: 09.49.241.49077

Minder bekende bolgewassen voor zomertuin

Van maart 'spotten' de eerste fikse bolgewassen de voorgrond. In voortuintjes kon je al volop zien staan, de hagelwitte sneeuwklonkjes en de kleurige crocussen. Scilla en Puschkinia hebben de sneeuwklonkjes inmiddels afgevoerd en binnenkort verschijnen de narcissen, en allerlei soorten tulpen. Ze volgen elkaar steeds in op, er is geen houden aan. Alleen wanneer er ook gezorgd is voor de bol- en knolbloemen die het voorjaar bloeien de border sierlijk.

Voor de hand liggen gewassen als dahlia, gladiolus en knolbegonia. Maar er zijn heel veel andere, waaronder heel bijzondere en fraaie, waarmee u uzelf kunt verrassen. Vaak valt er na mei opeens een 'niks-te-beleven-gat' in de tuin. De vroege bloeiers laten het afweten want voor hen is het dan te warm geworden. De vaste planten zijn nog niet zo ver dat ze zich met bloemen toeien. Dan is het plezierig als er in de afgelopen herfst bijvoorbeeld wat Hollandse irissen zijn geplant. De meeste variëteiten bloeien al vanaf de eerste week van juni. Geef ze een heg of muur als achtergrond; de bloemen komen daar mooi tegen uit. Hebt u er veel van, dan kunnen ze als snijbloem dienen. Ze vragen een humusrijke grond en een zonnige standplaats. In de winter kunnen ze in de grond blijven, maar na zo'n drie tot vijf jaar doet u er toch goed aan ze op te nemen en opnieuw met ruimte om zich heen uit te planten. Leg ze niet dieper dan zo'n 7 cm.

Naald Cleopatra

Allerlei soorten sieruien (Allium) bloeien al vanaf mei. Er zijn liefhebbers die hun keus zo bepalen dat ze van het voorjaar tot diep in het najaar van deze bijzondere bloemen kunnen genieten. De sierzweep, woestijnkaars of Naald van Cleopatra ontwikkelt in het voorjaar één grote knop waaruit zich grote, glanzende groene bladeren ontploegen, in de vorm van een rozet. De Eremurus-soorten groeien graag in door de zon beschenen grond. Er zijn er die wel een twee tot drie meter lange bloemstengel vormen. De bloem-



● Wie gladiolen plant doet er goed aan de stengels van het begin af met een plantring te steunen.

stros komt schitterend uit tegen een donkere achtergrond van coniferen of een haag. De beschutting daarvan hebben ze trouwens ook wel nodig, want het is een windgevoelig gewas.

Zacht roze bloemen komen aan de 2 meter lange bloestengel van E. robustus. Lager (ca 1.30 m) blijven de De Ruiters hybriden die voorkomen in wit, roze, geel en zalmkleur. Ze bloeien alle in juni/juli.

Klavertje vier

Onder de naam 'geluksklavertje' worden Oxalis-plantjes verkocht. In de herfst zijn de bolletjes verkrijgbaar. Het is familie van de klavertje die in onze bossen in het voorjaar wit bloeit, gelijk met de bosanemonen. Oxalis deppei is het geluksklavertje voor de kamer. O. adenophylla tooit de tuin met lila- en roze bloempjes boven een aaneengesloten bladerdek. De bolletjes van O. deppei kunnen in april in de tuin geplant worden.

Ook in maart/april kunnen de volgende bol/knolgewassen in de tuin geplant worden. Van juni tot laat in september kunnen de Anemonen 'de Caen' prachtig rood, wit en blauw bloeien. Ze zijn enkelbloemig. Halfgevoeld heten ze St. Brigid.

Van juni tot augustus kan de ranonkel (Ranunculus) een boeiend beeld opleveren en weer wat later trekken de Abessijnse gladiolus (Acidanthera, augustus/september) de aandacht, evenals de kleurige tijgerbloem (Tigridia, juli/augustus) en de reuzen- of Kaapse hyacint (Galtonia, juli/augustus). Het Indisch bloemriet (Canna) wacht tot augustus met bloeien. Met de ananasplant (Eucomis) moet u geduld hebben; die wil pas van augustus tot in oktober zijn opmerkelijke bloemtros onder een toef van groene bladeren laten zien.

Kortom: gedurende het hele zomerseizoen kunt u bloeiende bolgewassen in uw tuin hebben. De tuincentra hebben alles waar uw belangstelling naar uitgaat in voorraad.

ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel van 3 maart t/m 9 maart 91

| Bij een normaal jaarverbruik in m³ van: | hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3) | Het weekstreefverbruik kost u: | en een totaal streefverbruik sinds 14 oktober 1990 (meterkaart kolom 4) |
|---|---|--------------------------------|---|
| 800 | 12 | f 06,48 | 541 |
| 900 | 13 | f 07,02 | 612 |
| 1000 | 15 | f 08,10 | 679 |
| 1100 | 16 | f 08,64 | 748 |
| 1200 | 18 | f 09,72 | 818 |
| 1300 | 20 | f 10,80 | 886 |
| 1400 | 21 | f 11,34 | 954 |
| 1500 | 23 | f 12,42 | 1023 |
| 1600 | 24 | f 12,96 | 1091 |
| 1700 | 26 | f 14,04 | 1162 |
| 1800 | 27 | f 14,58 | 1233 |
| 1900 | 29 | f 15,66 | 1299 |
| 2000 | 30 | f 16,20 | 1369 |
| 2200 | 33 | f 17,82 | 1508 |
| 2400 | 36 | f 19,44 | 1644 |
| 2600 | 40 | f 21,60 | 1781 |
| 2800 | 43 | f 23,22 | 1919 |
| 3000 | 46 | f 24,84 | 2059 |
| 3300 | 50 | f 27,00 | 2264 |
| 3600 | 55 | f 29,70 | 2473 |
| 3900 | 60 | f 32,40 | 2676 |
| 4200 | 64 | f 34,56 | 2883 |
| 4600 | 70 | f 37,80 | 3158 |
| 5000 | 77 | f 41,58 | 3442 |
| 5500 | 84 | f 45,36 | 3781 |
| 6000 | 92 | f 49,68 | 4128 |
| 6500 | 100 | f 54,00 | 4471 |

Tip: Hoog gasverbruik? Oude ketel? Uw energiebedrijf adviseert.

(ADVERTENTIE)

INTERLAND bouw-elementen b.v. **RAMEN-DEUREN** Hommertweg 35 Hoesbroek Gen. Heerlen tel. 045-213928

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

KRUISWOORDRAADSEL nr. 8

| | | | | | | | |
|---------------------------|-------------|--------------|-------------|---------------|-------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| papier voor boek omslagen | ver-gissing | heilige wind | koel-maag | naal-gereel | familie lid pl. in N. Brabant | borst-kas-been wit goud | meisjes-naam telwoord |
| 1 | | | | | | | |
| | | | | vrucht | | | |
| | | | | kunst-mens | | | |
| inhouds-maat | | | | | schuif-bak | | direkt |
| karig | | | | 5 | | | |
| vrouw-elijk | | | ijverig | | | | ga (lat.) |
| | | | spoedig | | | een hand-tekening zetten | |
| | | | | zwaard-walvis | meisjes-naam | | |
| | | | | | 3 | | |
| kleeding-stuk | | kleur | | | visgereel | | traag |
| | | dans | | | prul | | |
| begin | | | | | | | |
| bevel | | | | | livrel-knecht | | 4 |
| | | | | | | | |
| | | vreemde munt | | zangnoot | erg | Engels telwoord | riv. in Engeland |
| | | | | | | | |
| meisjes-naam | | | van onderen | | rondgang | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | omtaag | | 2 |
| ongeluk | | | | | | | |
| bloed-gever | | | | | appel | | |

PRIJSWINNAARS puzzel no. 6

Oplossing: NEVEL

1e prijs:
Fam. P. Terpstra-Vogelzang
Kluis 6
6165 EM Geleen

2e prijs
J. Hiemerda
Krichelbergsweg 28
6466 AP Kerkrade

3e prijs
A. Meuleneers
Op den Drees 9
6102 AL Echt

4e prijs
Mevrouw W. Putz-Wilmsen
Bleyerheiderstr. 184
6462 AR Kerkrade

Inzenden oplossing puzzel nr. 8 vóór 28 maart

De oplossing van deze puzzel is een woord dat u kunt vormen door de letters uit de vakjes met de cijfers 1 t/m 5 achter elkaar te zetten. Dit woord vermeldt u op uw giro-overschrijving of briefkaart en stuurt u vóór 28 maart naar een van de op deze pagina vermelde adressen.

Doe mee!

Iedere week kans op
f 1000,-, f 500,-, f 250,-
of f 100,-

20 weken lang publiceren wij, met ingang van 26 januari 1991, op zaterdag een puzzel waar-aan u kunt deelnemen en waar-mee u kans maakt op de weke-lijkse geldprijzen van f 1000,-, f 500,-, f 250,- en f 100,-.

Hoofdprijs f 5000,-

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van f 5000,- moet u de eerste letter van de oplossingen van de puzzels 1 tot en met 20 achter elkaar zetten. Zodoende vormt u uiteindelijk een zin van 20 letters. Bewaar daarom ALLE oplossingen! De zin kunt u op een aparte briefkaart of giro-overschrijving aan het einde van de puzzelronde inzenden.

Steun de goede doelen!

50% van de opbrengst van de puzzel is bestemd voor de Prof. Dr. H.J.M. Weve Stichting te Heerlen en 50% van de opbrengst is bestemd voor de Stichting Jeugdhulpverlening 'Absheuv' te Geleen.

Zo kunt u deelnemen

U kunt op twee manieren aan de Grote Limburgs Dagblad Puzzel deelnemen: per giro of per briefkaart.

Per giro

Schrijf de oplossing op een giro-overschrijving onder het woord "mededelingen" en maak minimaal f 3,- over naar:

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro: 19 75 600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Per briefkaart

Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste f 3,- aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Voorwaarden

Oplossingen van puzzel nr. 8 die na 28 maart binnenkomen, doen niet mee aan de prijsstrekking, die wordt verricht door notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet per giro tenminste drie gulden (f 3,-) zijn overgemaakt of op de briefkaart naast de gewone porto tenminste drie gulden (f 3,-) extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt.

U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer oplossingen u inzendt, hoe meer kans u heeft op een prijs. Ook geeft u meer steun aan de goede doelen van deze puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn.

Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto-)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag geheel ten goede komt aan de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT. De oplossingen van deze puzzels zijn gedeponereerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen. Deze oplossingen alsmede de zin van 20 letters zijn bindend.

Inlichtingen

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur informeren onder nummer 045-739351.

Hoofdprijs valt in Geleen!

Sam-sam voor Lisette en Paulus

Trouw is het zeker, het echtpaar Terpstra-Vogelzang, wonende aan de Geleense Kluis nummer zes, 33 jaar abonnee van het Limburgs Dagblad, 33 jaar lid van de VARA, 30 jaar trouwe bezoeker van het stamcafé Hotel De Kroon aan de Rijksweg, 25 jaar penningmeester van spaarclub De Stop in Hotel De Kroon en 27 jaar in vishandel De Kaasbol aan de markt dezelfde visleveranciers.

"En in al die tijd nooit een prijs gewonnen?" "Een keer 40 gulden, maar dat is dan ook alles".

laat Paulus Terpstra ons weten. Puzzelen is een van zijn hobby's, nadat in 1984 de Kaasbol werd verkocht en hij, samen met zijn vrouw Lisette, ging genieten van een welverdiend pensioen. Vakanties zijn niet in trek. Liever lekker in de tuin en af en toe met de 65+-kaart toeren door Nederland. Op onze vraag welke bestemming er wordt gegeven aan de duizend gulden, reageert een nog steeds verbouwereerde Lisette: "Wij doen het sam-sam, Paulus de helft, ik de helft en Pukkie de hond een extra leverworst."

PRIJZENPOT WEKELIJKS

1e prijs f 1000,-
2e prijs f 500,-
3e prijs f 250,-
4e prijs f 100,-



De duizend gulden, overhandigd door hoofd PR & promotie Karel van Knippenberg, zijn goed voor nieuw gereedschap voor Paulus Terpstra en een mooie jurk voor Lisette Terpstra.

HUIS VERKOPEN?

Uw NVM-makelaar bellen!

Dankzij het unieke NVM-uitwisselingssysteem is Uw pand bekend bij 8 NVM-makelaars in de regio Heerlen. Dit verhoogt Uw verkoopkans aanzienlijk, zonder extra kosten.



Deze 8 NVM-makelaars werken aan de verkoop van Uw huis!

- | | | |
|---------------|------------|------------|
| 1. Aquina | Heerlen | 045-715566 |
| 2. ABC | Heerlen | 045-712040 |
| 3. Leenaers | Heerlen | 045-717237 |
| 4. Van de Pas | Heerlen | 045-741616 |
| 5. De La Haye | Hoensbroek | 045-223434 |
| 6. Pickée | Landgraaf | 045-326767 |
| 7. Simons | Landgraaf | 045-318182 |
| 8. Errens | Voerendaal | 045-752142 |



TE KOOP

MAASTRICHT

Goed onderhouden APPARTEMENT, gelegen aan de Viaductweg (4e verd.). Leeg te aanvaarden. Vraagprijs f 98.000,- k.k.

SCHIN OP GEUL

Goed onderh. HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v. en tuin. Ind.: woonkamer in L-vorm, inbouwkeuken, 3 slaapkamers, grote slaaphobbyruimte. Vraagprijs f 198.000,- k.k.

CADIER EN KEER

Modern, goed gel. HALFVRIJST. WOONHUIS. Ind.: ruime living met open haard en schuifpui naar terras, luxe keuken met inbouwapparatuur, toilet, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte douche en 2e toilet, stenen berging in de tuin, carport. Spoedig leeg te aanv. Prijs in nader overleg.

URMOND

Goed onderhouden werkplaats met riante woning. Eigen parkeerplaats. Goed gelegen nabij autoweg. Vrij te aanv. in overleg. Prijs in nader overleg.

GULPEN

In centrum goed gelegen KANTOOR/WOONPAND. Voor vele doeleinden geschikt. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 350.000,- k.k.

MAASTRICHT/SCHARN

Aan de Meidoorn gelegen goed onderhouden HALFVRIJST. LANDHUIS met tuin en garage. Ruime woonkamer, 4 slaapk., ruime badkamer. Spoedig leeg te aanvaarden. Vraagprijs f 355.000,- k.k.

MEERSEN

Vrijstaand LANDHUIS met inpandige garage, goed onderhouden, ruime tuin met veel privacy. Aparte carport en 4 slaapkamers, ruime living. Spoedig leeg te aanv. Vraagprijs f 398.000,- k.k.

BUNDE/MEERSEN

Karakteristiek LANDHUIS met aparte ruime garage en tuin. Ind.: parterre: woonkamer, eetkeuken, bijkeuken, 2 kelders. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w.t., apart toilet, aparte douche. 2e verd.: 3 slaapkamers, ruime hobbykamer + doka. Vrij te aanv. in overleg. Prijs in nader overleg.

KOOP - VERKOOP - HUUR VERHUUR - VERZEKERINGEN BEHEER - TAXATIES EN HYPOTHEEKADVIES

Zat. geopend van 10.00-13.00 uur

nicolai
makelaardij
tel.: 043-254555
Stationstraat 20, Maastricht

aquina

HEERLEN, RAADHUISSTRAAT 52

Centrum, m. vrie uitkijk op het Raadhuisplein. Appartement op 1e verd. m. lift. Ind. hal, woonk., keuken, badkamer met douche en v.w., woonkamer, slaapk., en kelderberging. Bouwjaar 1960. Kunststof ramen en dubb. glas. Servicekosten f 151,- p. mnd. Aanvaarding direct.
Prijs: f. 89.000,- k.k.

HEERLEN, CAMBRIUMSTRAAT 37

Modern woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal, m. plavuizenvloer, fraai toilet, L-vormige woonkamer met plevuizenvloer, keuken met witte inrichting, tuin. 1e Verd.: 3 slpk., badkamer met douche en v.w. 2e Verd.: zolder. Bouwjaar 1985. Aanvaarding direct.
Prijs: f. 98.000,- k.k.

HEERLEN, SERINGENSTRAAT 13

Passaat Z. Halfvrijst. woonh. met gar. en tuin. Ind.: provisiekelder, hal, woonk., keuken, verdelde terras. 1e Verd.: 4 slaapkamers, douche met v.w. 2e Verd.: vierling. Grotendeels voorzien van rolluiken. Bouwjaar 1964. Aanvaarding in overleg.
Prijs: f. 128.000,- k.k.

HEERLEN, DE THUN 117

Wellen. Drievinnig woning m. c.v., inpandige garage en tuin op het zuiden. Ind.: beg. gr. ruime hal, gar., berging, toilet, logeerkamer. 1e Verd.: woonk. (ca. 32 m²), keuken. 2e Verd.: 3 slaapkamers, badk. met ligbad en v.w. Bouwjaar 1976.
Prijs: f. 129.500,- k.k.

HEERLEN, DE THUN 117

Fraai landhuis met mooie tuin. Ind.: hal, living van 39 m² met openh. en schuifpui naar terras, keuken m. install. bijkeuken, gar./berging. 1e Verd.: 2 slpk., badk. zolder. Uiv. schoonmeisielwerk, plavuizen etc. Binnenplaats met ca. 30 m. tuin. Aanv. direct. Per. opp. 1435 m².
Prijs: f. 259.000,- k.k.

HEERLEN, DE THUN 117

Fraai landhuis met mooie tuin. Ind.: hal, living van 39 m² met openh. en schuifpui naar terras, keuken m. install. bijkeuken, gar./berging. 1e Verd.: 2 slpk., badk. zolder. Uiv. schoonmeisielwerk, plavuizen etc. Binnenplaats met ca. 30 m. tuin. Aanv. direct. Per. opp. 1435 m².
Prijs: f. 259.000,- k.k.

Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
Heerlen
ook zaterdag: 10.00-13.00 uur
045-715566



DE BESTE HYPOTHEEK KUN JE NIET MEER MISSEN.

Met een hypotheek leent u verreweg het grootste bedrag in uw leven. Maar het kiezen van die ene, voor u juiste hypotheek wordt met de dag moeilijker. Gelukkig krijgt u daarbij nu deskundig advies. Van de NVM Hypotheekshop. Op 280 plaatsen in ons land, dus ook bij u in de buurt. Wij weten exact de weg in hypotheekland. Uit alle hypotheeken van alle geldverstrekkers selecteren wij voor u de juiste. Tegen de best mogelijke voorwaarden. 'n Goede hypotheek kunt u dus niet meer missen.

DE NVM HYPOTHEEKSHOP BETER THUIS IN ALLE HYPOTHEKEN.

Beek

HYPOTHEEKSHOP KRAMER
Elisstraat 1 - Tel. 046-373601

Gronsveld

HYPOTHEEKSHOP PUSTJENS B.V.
Rijksweg 37A - Tel. 04408-1423

Hoensbroek

HYPOTHEEKSHOP DRS. DE LA HAYE
Hoofdstraat 88 - Tel. 045-223434

Landgraaf

HYPOTHEEKSHOP PICKÉE B.V.
Heerlenseweg 22 - Tel. 045-326767

Pickée, Van Huis Uit Aktief!



BRUNSSUM: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en vrij gelegen zonnige tuin. Ind. o.a.: garage, prov. kelder, stookkelder, hal, L-woonk. met open haard, eetk., 3 slaapk., vernieuwde badkamer (wit), bergzolder. Koopprijs f 169.000,- k.k.

BRUNSSUM: Zeer aantrekkelijk gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin (tot 885 m²). Ind. o.a.: hal, keuken, bijkeuken, L-woonkamer met parketvloer, o.a. hal, badkamer, bergzolder. Vraagprijs f 250.000,- k.k.

EYGLSHOVEN - Körversberg: In aanbouw exclusief bouwplan in de gemeente Kerkrade. Prachtig gelegen op een heuvel, omgeven door bosgebied. 8 type vrijstaande woningen. Regelijk afwerkingsniveau. Geheel geïsoleerd, hardhouten kozijnen. Ind.: o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs vanaf f 172.400,- v.o.n.

EYGLSHOVEN: In glooiend terrein, aantrekkelijk gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v. en inpandige garage. Ind. o.a.: gang, L-vormige woonkamer (ca. 38 m²), terras met vrij uitzicht, keuken, bijkeuken, 2 slaapkamers, badkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers, douche, apart toilet. Vraagprijs f 275.000,- k.k.

HEERLEN-ZUID: Uitstekend onderhouden en uitgevoerd ruim split-level-woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en mooie tuin. Ind. o.a.: hal met tegelvloer, woonkamer (± 39 m²) met vrie, luxe ingebouwde keuken, bijkeuken, 2 kelders, 3 slpk., luxe badkamer (ij. vernieuwd), studeer-hobbykamer. Een pand dat u beslist, van binnen moet zien. Vraagprijs f 225.000,- k.k.

HEERLEN: Halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Ged. dubb. beglazing, ged. rolluiken. Ind. o.a.: woonk. met parketvloer, keuken, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder, grote hobbyruimte. Het pand is grotendeels onderkelderd (provisie- en werkruimte). Prijs f 149.000,- k.k.

HEERLEN-NOORD: Rustig aantrekkelijk gelegen geh. vernieuwd halfvrijst. vakwerkboerderij met ca. 540 m² grond. Ind. o.a.: hal, woonkeuken, mogelijk voor studeer-werkkamer, woonk. met vrie, berging. 1e verd.: hobbyruimte, 3 slpk., complete badk. Het geheel is luxe en degelijk afgewerkt. Vraagprijs f 225.000,- k.k.

HEERLEN-Schandelen: Appartement met gas-c.v. install. Ind. begane grond: berging. 3e verdieping: gang, woonk. met open keuken (ca. 31 m²), slaapk., badk., met douche, zonnig balkon. Prijs f 49.000,- k.k.

HEERLEN: Nabij centrum. Huur vooroorlogs woonhuis met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: prov. kelder. Part.: vestibule, hal, ruime woonk. (ca. 43 m²), eetkeuken. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. 2e verd.: zolderk., grote zolder. Ged. rolluiken. Vraagprijs f 158.000,- k.k.

HEERLEN-ZUID: Rustig en blijvend goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin (op het zuiden gelegen). Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer (ca. 40 m²), keuken, 3 slpk., (mogelijk 4e slpk.), badkamer, vierling. Vraagprijs f 158.000,- k.k.

HOENSBOEK - Schuureik: landhuis. Uitstekend en goed onderhouden. Vele extra's en luxe uitvoeringsniveau. Royaal van indeling. Geheel geïsoleerd en beveiligd. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, werkruimte. Bar met zitruimte, sauna, compleet ingericht. Wijkkeiders. Vijf slaapkamers. 2 badkamers. Zolderruimte. Zwembad. Prijs n.o.t.k.

HYPOTHEEK
Een onafhankelijk advies:
- wat kan en mag ik betalen
- welke hypotheek past bij mij
- welke bank is voor mij het voordeligste
Deze vragen en nog vele meer kunnen wij, dankzij de automatisering, u haarfijn beantwoorden.
WAAR U OOK KOOPT, INFORMEER EERST BIJ ONS ZONDER KOSTEN NAAR UW MOGELIJKHEDEN.
Wij regelen de zaak voor u perfect. Een 30-jarige ervaring staat borg voor deskundig en betrouwbare advies.



MAKELAARDIJ BV
ASSURANTIEN-TAXATIES
HYPOTHEKEN-FINANCIEN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Heerlen

Jonge ruime hoekwoning met c.v., garage en grote tuin. Ind. o.a.: hal, Z-woonkam., open keuken, 3 slaapk., badkamer en zolder (via vaste trap). Pand is in perfecte staat van onderhoud en moet besliss van binnen worden gezien. Prijs f 140.000,- k.k.

Landgraaf-Abdissenbosch
Zeer goed gel. semi-bungalow met grote garage op mooi perceel (740 m²). Ind. o.a.: ruime hal, grote living met open haard, open keuken, met luxe install., 3 slaapk., ruime luxe badk., 2 grote kelders en zolder (is evt. geschikt voor slaapk. e.d.). Vr.pr. f 329.000,- k.k.

Vaersrade

Op goede stand gelegen halfvrijst. woonh. met souterrain (3 ruimtes, o.a. garage). Ind. o.a.: hal, install., L-woonk., uitgebouwde open keuken, met luxe install., 3 slaapk. en badk. Pand is goed onderhouden en is o.a. voorzien van een nieuw dak. Vr.pr. f 169.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00-13.00 uur



045-318182



045-318182



045-318182



045-318182



045-318182



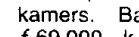
045-318182



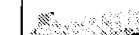
045-318182



045-318182



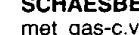
045-318182



045-318182



045-318182



045-318182



045-318182



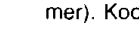
045-318182



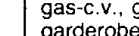
045-318182



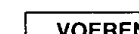
045-318182



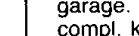
045-318182



045-318182



045-318182



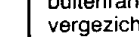
045-318182



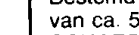
045-318182



045-318182



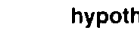
045-318182



045-318182



045-318182



045-318182



045-318182



045-318182



045-318182

LANDGRAAF
• Vrijstaand landhuis met veel privacy en gr. tuin en gar. Ind.: 3 keld., winkelp., 2 hobbyruimten, royale hal, study, woonkeuk., riante living ca. 75 m², veel kasten, 1 kastenkam., badkam. m. douche. Prijs n.o.t.k.

NUTH
• Vrijst. bung. m. inp. gar. en gr. tuin rondom. Tot opp. ca. 900 m². Ind.: entree, hal m. tegelv., toilet, L-vorm. woonkamer ca. 50 m² m. open haard en dubb. begl., ruime keuken met tegelv., 3 slaapkam. m. wastafel, bet. badkam. met ligbad en douche en 2e toilet, ged. rolluiken, c.v.-vloerroosters. Vraagprijs f 278.000,- k.k.

TAXATIES
onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantien; successie; rechtbank enz. Indien nodig binnen 24 uur.

HEERLEN
• Engeszwon. m. achterom bij centrum. Ind.: 3 keld., gang, toilet, keuk., kamer ensuite, 5 slaapkam., c.v. op gas, badkam. m. bad, zr. gr. zold., Vraagprijs: f 170.000,- k.k. (event. te huur).

HEERLEN
• Woonhuis in centrum met achterom. Ind.: 3 keld., entree, hal, toilet, keuk., kam. ensuite, badkam. m. bad, 4 kamers met kitchenette, 3 kl. kamers, c.v. op gas, zeer geschikt voor kamerverhuur. Vraagprijs: f 150.000,- k.k. (event. te huur).

HEERLEN
• Herenhuis in centrum. Ind.: 2 keld., entree, gang, zr. gr. woonkamer (50 m²), keuk., 2 toiletten, 6 ruime slaapkamers, badkamer, zold. m. vierling. Zr. gesch. als praktijk- of kantoorpand. Vraagprijs op aanvraag.

HEERLEN
• In het centrum winkelruimte te huur ca. 80 m² (front 5 m). Huurprijs op aanvraag.

Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Voor een relatie zoeken wij een vrijstaande villa in Heerlen of Meerssen, ca. f 1.400.000,- k.k.

HEERLEN
• In het centrum winkelruimte te huur ca. 80 m² (front 5 m). Huurprijs op aanvraag.

Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

HEERLEN
• In het centrum winkelruimte te huur ca. 80 m² (front 5 m). Huurprijs op aanvraag.

Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

HEERLEN
• In het centrum winkelruimte te huur ca. 80 m² (front 5 m). Huurprijs op aanvraag.

Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

HEERLEN
• In het centrum winkelruimte te huur ca. 80 m² (front 5 m). Huurprijs op aanvraag.

Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

HEERLEN
• In het centrum winkelruimte te huur ca. 80 m² (front 5 m). Huurprijs op aanvraag.

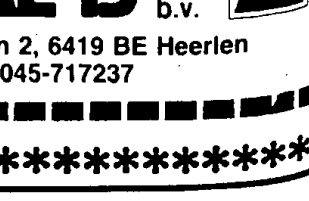
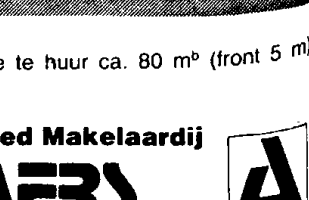
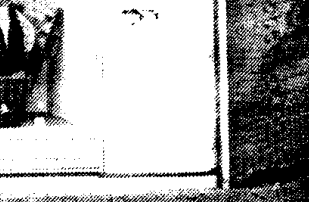
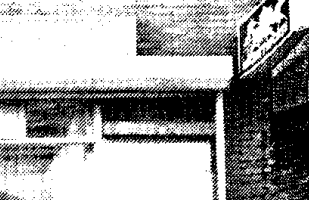
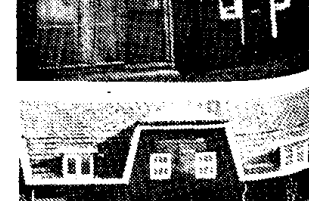
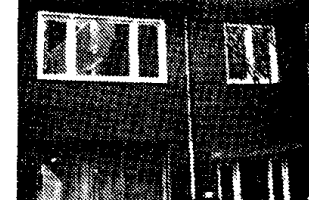
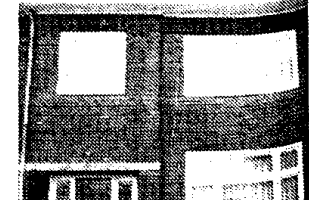
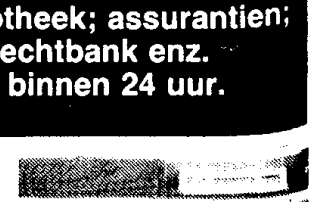
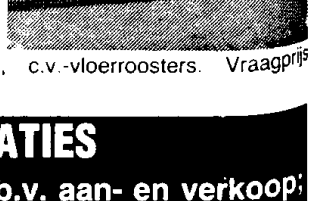
Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

HEERLEN
• In het centrum winkelruimte te huur ca. 80 m² (front 5 m). Huurprijs op aanvraag.

Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

HEERLEN
• In het centrum winkelruimte te huur ca. 80 m² (front 5 m). Huurprijs op aanvraag.

Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237



'Kijkers waarderen onze nauwkeurigheid'

Service Salon jubileert



● Het presentatieteam van Service Salon met v.l.n.r. Tineke de Groot, Amanda Spoel en Simone Wiegel.

Van onze rtv-redactie
HILVERSUM – Het team van AVRO's Service Salon viert maandag een feestje. Die middag gaat de 250-ste aflevering van het programma de lucht in. Service Salon was het eerste echte middagmagazine op de Nederlandse buis. Vijf jaar geleden presenteerde Edwin Rutten het programma. Na een jaar werd hij afgelost door Catherine Keyl en Amanda Spoel en in 1989 werd dat duo versterkt door Tineke de Groot. Vorig jaar vertrok Catherine naar RTL 4 en werd zij vervangen door Simone Wiegel.

In de vijf jaar dat het programma loopt, hebben veel omroepen geprobeerd een dergelijke middag-

show te maken, maar de kijker verkliest toch duidelijk Service Salon als nummer 1. Tineke de Groot beaamt het feit dat andere omroepen steeds pogingen ondernemen om de formule te imiteren. „Er is inmiddels een heel scala aan middagprogramma's, maar onze kijkcijfers steken daar toch altijd goed bovenuit. Wat het verschil is tussen Service Salon en de concurrenten, kan ik niet zeggen. Wil ik ook niet. Ik ga het geheim van de kok natuurlijk niet verraden.”

Na enig aandringen laat Tineke de Groot dan toch doorschemeren dat wellicht de nauwkeurigheid en betrokkenheid waarmee de twaalf-koppige redactie de onderwerpen voorbereidt, één van de oorzaken is waardoor Service Salon zo goed wordt bekeken. „Elk onderdeel wordt enorm goed uitgespit. Als we een gast voor twee minuten uit Groningen willen laten komen, dan gaat er wel eerst iemand van de redactie naar Groningen om een

voorgesprek te houden en om te zien of de gast wel makkelijk praat. Dat is maar één voorbeeld van de nauwkeurigheid. Verder denk ik dat de kijker de goede sfeer en de lol die we met de hele ploeg hebben erg waardeert.”

Taboes

In vijf jaar heeft ook Service Salon veranderingen ondergaan. Niet zozeer qua formule, maar toch wel in de onderwerpkeuze. Tineke de Groot: „Het programma is natuurlijk met de tijd meegegaan. Er zijn nu veel minder taboes voor middagprogramma's dan vijf jaar geleden. We aarzelen nu niet meer om over travestie te praten en over vrouwen mishandeling. Dat soort zaken lag een aantal jaar geleden moeilijker. We hebben onszelf ook wel eens afgevraagd of de onderwerpkeuze nu erg gerelateerd was aan het feit dat we 's middags uitzenden en niet 's

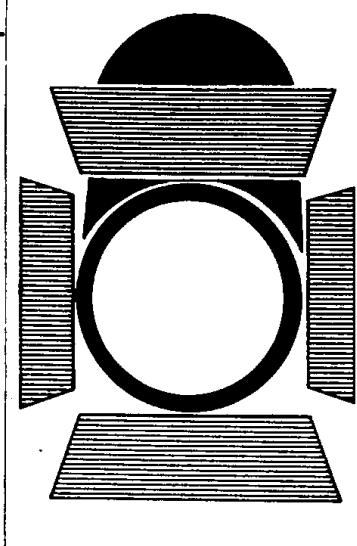
avonds. Eigenlijk denk ik dat het geen rol speelt. We weten dat zeker het eerste uur 75 procent van de kijkers vrouwen zijn. Het laatste half uur komen daar wat meer mannen bij. Toch denk ik dat de onderwerpen gewoon interessant zijn voor zowel mannen als vrouwen. Ziektes treffen niet alleen vrouwen. Een baby die sterft treft niet alleen de moeder maar net zo goed de vader. Tuinieren is niet typisch vrouwelijk en noem maar op.”

Het team houdt wel rekening met het feit dat het grootste aantal kijkers 's middags niet anderhalf uur stil op de bank voor de tv zit. „Onderzoeken hebben aangetoond dat de Service Salon een programma is dat mensen hebben aanstaan. Vrouwen doen vaak nog iets anders in huis en gaan af en toe even zitten om een onderwerp mee te pikken dat hen interesseert. We zorgen er dus voor dat een item niet langer

dan twaalf minuten duurt.”

Vorige jaren zond de AVRO Service Salon twee keer per week uit. Dit jaar is de frequentie weer teruggebracht naar eenmaal per week op de maandag. Tineke de Groot: „Dat heeft geen beleidsmatige invalshoek, maar de AVRO heeft dit jaar maar een middag per week zendtijd. We moesten dus wel. In het begin moesten we alle drie een beetje afkicken. Je bent zo gewend aan dat ritme van twee uitzendingen per week.”

Maandag dus een feestelijke uitzending. Alle vaste deskundigen van Service Salon zijn aanwezig om vragen te beantwoorden van kijkers en tribune-publiek. Ria Lubbers is één van de vele gasten, er is een modeshow voor en door kinderen en 25 dames worden tijdens de uitzending voorzien van een nieuw kapsel en nieuwe make-up.



VARA met oude Pipo-aflevering

Van onze rtv-redactie
HILVERSUM – De VARA zendt vanmiddag een oude Pipo-aflevering uit in verband met het overlijden afgelopen woensdag van de acteur Cor Witsche.

Het gaat om de laatste aflevering van de vierdelige serie Pipo en het grachtengeheim uit 1975. De serie werd eerder herhaald in 1988, ter gelegenheid van het feit dat de VARA dertig jaar daarvoor met Pipo begon. Door de Pipo-herhaling om 15.23 uur (Nederland 1) vervalt een aflevering van Jules Unlimited.



● Carl Huybrechts

Laatste Hollywood Connection

HEERLEN – De KRO brengt zondagavond vanaf 21.55 uur op Nederland 1 de laatste aflevering van Hollywood Connection, de spelshow over film en tv, gepresenteerd door Carl Huybrechts. Deze keer zijn het twee speciale teams die het tegen elkaar opnemen: Hans van Willigenburg en Margriet Hermans vormen het ene koppel, Dieuwertje Blok en Guy Mortier zijn hun tegenstanders. Tevens een bijzondere gast in de uitzending: acteur Christopher Lee, de enige echte Dracula.

Frits Schils op de radio over Albanië

MAASTRICHT – Een van de gasten, zondagochtend om 11.00 uur in het programma 'Trefpunt' van Omroep Limburg, is Limburgs Dagblad-journalist Frits Schils. Onderwerp van gesprek is de gespannen situatie in Albanië nadat 20.000 Albanezen per boot zijn gevlucht naar Italië. Schils staat bekend als Albanië-deskundige en heeft dit laatste communistische bolwerk in Europa diverse keren bezocht.

Verder een discussie over de problemen in de glastuinbouw in Noord-Limburg en een interview met de dichter-essayist Wiel Kusters over zijn boekje 'Kouwenendokter', een bundel columns over 'poëzie, wetenschap, witte jassen en een sarcofaag'. Ook is er weer een column van Aat Remkes en live-muziek van de jazzgroep Southern Comfort. Deze rechtstreekse uitzending van 'Trefpunt' vanuit café De Perroen, Vrijthof 35 in Maastricht, wordt gepresenteerd door Ger Houben en Fons Geraets.

Treffen van blaaskapellen in Nederweert

NEDERWEERT – In de Concert-hal aan de Hulsensweg in Nederweert wordt zondagmiddag vanaf 14.00 uur een internationaal treffen van blaaskapellen gehouden. Het betreft een concours van kapellen, die in de afgelopen jaren hebben meegedaan aan de Open Zuidnederlandse Kampioenschappen.

De beste korpsen, afkomstig uit Duitsland en uit alle delen van ons land, strijden om de Grote Gouden Jubileumprijs. Deze geldprijs wordt beschikbaar gesteld door de harmonie St. Joseph, die vijftig jaar bestaat. De muzikale prestaties worden beoordeeld door de juryleden Henk Kleinmeijer, Piet Knarren en Steven Walker.

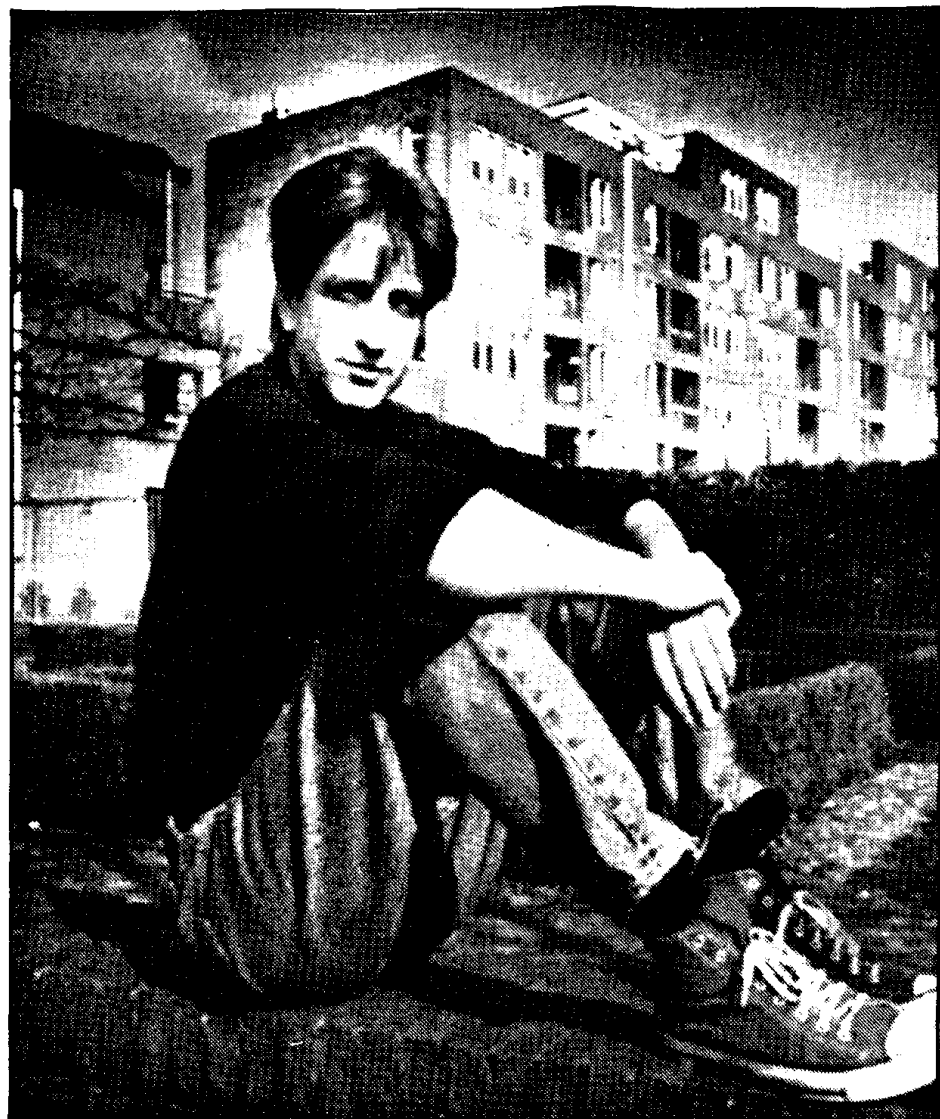
Louis de Vries: 'Dit was zo'n klus tussendoor'

Muziek 'Goede tijden, Slechte tijden' een hit

Van onze showpagina-redactie
ENSCHDEDE – „Vierenveertig ben ik. Ik begin nog maar net en dan met zo'n nummer in de top 10. De Top 10! Terwijl ik er niets voor hoefde te doen. Jarenlang heb ik geprobeerd de hitparade te halen. Bloed, zweet en tranen en opeens sta ik in de top 10 zonder enige inspanning.”

Louis de Vries schudt zijn hoofd om de grillen van het hitparade-wezen. De oud-zanger van Solution heeft samen met Lisa Boray een dikke hit met 'Goede tijden, slechte tijden', de herkenningmelodie van de gelijknamige RTL 4-serie. „Het overvalt ons beide, zowel Lisa als mij. Dit is ook niet het repertoire dat wij normaal maken. Het is een uit de hand gelopen studioklus. Een goed nummer, heel sterk, maar het zou nooit in mijn brein zijn opgekomen.”

Hilversummer De Vries draait nog een shaggy. Hij zit in de dependance van de Enschedese muziekleschool, waaraan hij drie dagen per week verbonden is als leraar lichte muziek. De beide andere werkdagen doet hij hetzelfde werk in Groningen. Hij zet de zaak nog eens op een rijtje. „Ik doe vrij veel studiowerk. Commercials, spotjes. Dit was zo'n klus tussendoor. Of ik even een tune wilde inzingen voor een televisieprogramma. Ze wisten niet of het een mannelijke of vrouwelijke stem moest worden en namen dus beide op. Lisa Boray deed de vrouwenstem; ik de mannenstem. Uiteindelijk werd het de vrouwenstem maar mijn aandeel lieten ze ook staan. Toen de serie liep, kwam er veel vraag naar de muziek. Er moest een single van komen. We hebben



● Louis de Vries: „De muziek van Goede tijden, Slechte tijden is een uit de hand gelopen studioklus.”

het nummer, dat van 'good old' Hans van Eijck is trouwens, wat opgerekt en alles opnieuw opgenomen. En opeens sta ik in de hitparade.”

Op een moment dat De Vries er al helemaal niet meer op rekende en een andere weg was ingeslagen. Zijn muzikale interesse is weer terug bij zijn oude liefde de jazz. „Een vervolg zal er dus wel niet komen. Ik denk het niet. Als

er een nieuwe single van Lisa en mij zou moeten komen, dan lagen de opvolgers allang te branden in de kast. Nee, het heeft teveel te maken met de televisieserie. Ik zie het niet uitlopen. Ik kan er wel voordeel bij hebben. Als ik ooit een nieuwe plaat zou willen maken, is mijn naam toch bekend. Ik werk nu aan een jazz-cd. Die zal ik nu waarschijnlijk toch wat meer poppy gaan inkleuren dan eerst de bedoeling

was. Dat is dan het duwtje van deze hit geweest.”

Liefde

„M'n eerste liefde was de jazz. Dat was rond mijn zeventiende. Tot mijn twintigste was ik jazz-zanger. Toen jarenlang popzanger. Tot een jaar of acht geleden of zo. Voor het Hilversumse conservatorium moest ik de jazz weer oppakken. Met tegenzin, maar de liefde keerde terug. Ik denk dat ik eigenlijk toch een jazz-musicus ben.”

Louis de Vries heeft echter een verleden in de popmuziek. Hij stond aan de basis van de Groningse band Solution, samen met zijn handbalvriendje Willem Ennes. „En samen met Ton Barlage. Wij bleven over van The Keys. Appie Alberts heeft nog bij de band gespeeld, Hans Waterman, Adje Kooi. Op een gegeven moment werd ik er zat van. De band is nog lang doorgestaan, maar ik had geen zin meer in janken in busjes. We hadden namelijk wel veel optredens. Toen kon een band zonder plaat nog veel optreden. Tegenwoordig kan dat niet meer. Ik kwam op kantoor terecht, maar bleef liedjes schrijven voor mezelf. Ik maakte solo-singles onder de naam Louis Parker. Een deed het redelijk. Die kwam nog hoog in de tipparade. Het was gewoon niets. Het scoorde niet.”

De samenwerking met Willem Ennes is altijd blijven bestaan. Ennes ontwikkelde zich als producer (Time Bandits, Mo en Herman Brood) en samen schrijven ze muziek en teksten. Vorig jaar schreven ze de single 'Rendez-vous' voor Rob de Nijs op tekst van Belinda Meuldijk en ze hebben gewerkt voor Frizzle Sizzle bij het songfestival en voor Margriet Eshuys.

„En niet te vergeten: voor Karin Bloemans' laatste theatershow. Het is vreselijk leuk om iets voor theater te doen. Dat zou ik meer willen doen. Ik acht mezelf in staat een goede tekst te schrijven. Bij theater krijg je er zo veel voor terug. Je hoeft je niet te bekommeren of het in de hitparade komt. En als je in het theater ziet hoeveel aandacht er aan geschonken wordt om het goed te brengen. Prachtig is dat. Heel dankbaar werk. Elke lettergreep krijgt aandacht. Ik moest de tekstknop maar eens goed aanzetten.”



● Angela Groothuizen (midden) en haar team zijn ook aanstaande maandagavond (Nederland 2 om 20.25 uur) weer te zien tijdens een compilatie van 'De Uitdaging'.

Angela tekent nieuw contract

Van onze rtv-redactie
HEERLEN – Angela Groothuizen tekent volgende maand een nieuw contract met de AVRO. Volgens de manager amusement, Lex de Rooi, zal de ex-Dolly Dot zangeres volgend seizoen weer een aantal afleveringen van het programma De Uitdaging gaan presenteren.

Hoewel De Uitdaging geen hoge kijkcijfers boekte en vrij veel kritiek oogste, is de AVRO-leiding toch van mening dat het programma voortgezet moet worden. Lex de Rooi liet enige tijd geleden weten dat er ook wel geleuteld zal worden aan de opzet.

„Tijdens de eerste serie kon je soms toch wel merken dat er van tevoren door een produktieteam aan De Uitdaging aan de opdracht was gewerkt. Dat willen we in de nieuwe uitzendingen dus anders aanpakken. Ik heb er alle vertrouwen in dat de nieuwe serie een groot succes gaat worden. In Engeland loopt De Uitdaging onder de naam Challenge

Anna al heel lang en is uitgegroeit tot een heel goed bekeken programma. Zo'n serie heeft tijd nodig om zich een vaste en goede plaats te veroveren.”

Overigens is aanstaande maandag een compilatie van alle acht

Uitdagingen te zien. Angela Groothuizen heeft ook met een cameraploeg alle projecten weer bezocht en laat maandag zien wat er van 'haar' werk terecht is gekomen.

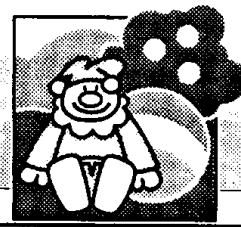
(ADVERTENTIE)

Harlekijn's Babyland

DE BETERE BABYSPECIALZAAK!

Maar liefst meer dan 1.000 vierkante meter postiekleding, kinderstoelen, kinderkamers, campingbedjes, reiswieg, uitzetten, autostoelen, babykleding (t/m maat 86), kado-artikeltjes en noem maar op.

Moedertje-lief, wat een keuze!



Kouwenderstraat 141, Hoensbroek

Tel. 045-221263

NIJEUWBOUW VOERENDAAL/KLIMMEN



Op een fraaie lokale Achtbunderstraat/Klimmenderstraat worden 2 vrijstaande landhuizen gebouwd.

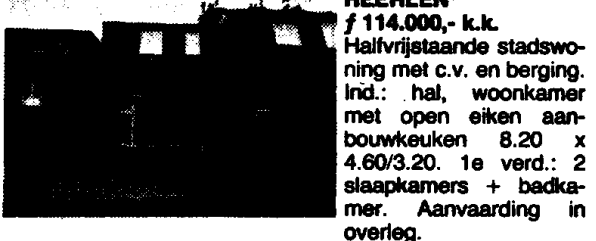
- perceelsoppervlakte 600 en 650 m²
- tuin ca. 22 m diep op het zuidwesten
- luxe afwerking
- royale living, dichte keuken, bijkeuken
- inpandige garage
- 3 slaapkamers + fraaie badkamer en zolder
- prijzen f 334.000,- v.o.n. en f 344.000,- v.o.n.



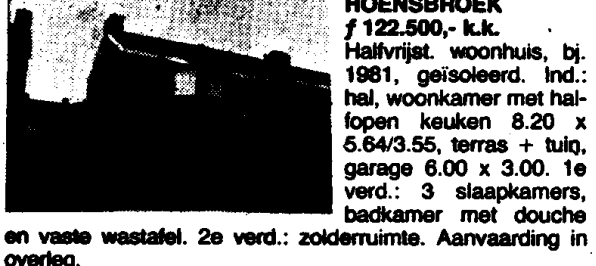
via vaste trap. Aanvaarding in overleg.



keuken, garage/berging 12,00 x 3,40/2,50, terras + goed aangelegde tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + berging. Aanvaarding ca. mei 1991.



en vaste wastafel. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding in overleg.



• Makelaar o.g. • Taxaties • Bedrijfsobjecten • Hypotheken • Woningen • Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, belist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

HOENSBROEK

Vrijst. woonh., garage en tuin. Onderhoudsstand uitstekend. Indeling: sout. c.v.-ruimte en (wijn)kelder. Beg. gr.: ruime hal, toet., eek., zith., zitkamer met een complete bar, keuken met aanbouw, bijkeuken, tuin, garage. 1e verd.: 4 ruime slaapkamers, ruime badkamer, luxe badkamer. Algemeen: uitstekende stand.

Vraagprijs f 169.000,- k.k. Woonwinkelpand met grote inhoud en tuin. Indeling: sout., kelder, beg. gr.: winkel, garage, woonk., keuk., toet., werkp., tuin. 1e verd.: woonk., slpk., berging, badk. 2e verd.: 3 slaapkamers en een berging. Alg.: gas-c.v., goede staat van onderhoud.

Vraagprijs f 249.000,- k.k. Het fraai vrijstaand woonhuis met garage, praktijkruimte, berging en een mooie tuin, gelegen op een goede lokale van Hoensbroek. Indeling: beg. gr.: entree, toet., L-vormige w.k., keuken, garage, atelier, chalet, fraaie tuin. 1e verd.: 3 slpk., badk. 2e verd.: bergzolder. Algemeen: uitstekende staat, ged. geïsoleerd, HR-ketel '96. Perc.opp.vl.: 732 m². Een huis dat beslist van binnen gezien moet worden.

Vraagprijs f 205.000,- k.k. Een rustiek vrijstaand woonhuis (oorspronkelijke bouw ± 1880), geheel gerenoveerd, op een zeer leuke lokale. Perceelsopp.vl. 400 m². Indeling: sout.: wijk. Beg. gr.: hal, studeert., c.q. slaapk., toet., woonk., bergingen, tuin met terras. 1e verd.: 2 slaapk., hobbyk., c.v.-ruimte, badk. Alg.: toestand zeer goed, liefhebbersobject, rustig wonen.

Vraagprijs f 175.000,- k.k. Halvst. woonh. met garage, heel mooie tuin, op topaastand van het centrum. Indeling: beg. gr.: hal/entree, toet., ruime woonkamer, berging, luxe keuken, zeer fraaie tuin, garage. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: d.m.v. een vaste trap bereikbare c.v.-ruimte, 4e ruime slaapkamer. Algemeen: gedeeltelijke subsidie overdraagbaar, modern van opzet, veel ruimte. Onderhoudsstand uitstekend.

Vraagprijs f 179.000,- k.k. Groot woonh., binnen geh. nieu. gr. tuin. Indeling: sout.: gr. kelder, beg. gr.: entree, toet., woonk., berging, keuken, erf, 2 gar. 1e verd.: 3 slaapkamers, nieuwe badk. 2e verd.: vaste trap, zolderberging. Alg.: pannendak en de daken van de garages zijn onlangs vernieuwd.

Vraagprijs f 115.000,- k.k. Splitlevel met inpandige garage en een tuin. Indeling: beg. gr.: ent., gar. Niv. 1 keuken/eetk., tuin. Niv. 2 woonk. Niv. 3 slpk., toet., badk. Niv. 4 2 slaapk., berging. Alg.: leuke ligging, dak in 1988 vernieuwd.

Vraagprijs f 115.000,- k.k. Het vrt. woonh. met 2 gar. Uitstekende staat. Indeling: sout.: gr. kelder, beg. gr.: entree, toet., woonk., zith., keuken, erf, 2 gar. 1e verd.: 3 slaapkamers, nieuwe badk. 2e verd.: vaste trap, zolderberging. Alg.: pannendak en de daken van de garages zijn onlangs vernieuwd.

Vraagprijs f 349.000,- k.k. EEN landelijk gelegen vrijstaand landhuis met garage, tuin en verdere aanhorigheden. Ook ideaal als woning met praktijk aan huis.

TE HUUR

Perc.opp.vl. 660 m². Woonhuis welk onder eigen beheer is gebouwd. Indeling: souterrain: div. ruime kelders. Beg. gr.: hal, gr. woonk., luxe keuken, bijkeuken, garage, tuin met vrij zicht, terras. 1e verd.: 3 slaapk., luxe badk. 2e verd.: middels vloertrap bereikb. grote zolder. Algemeen: uitstekende staat, vloerwv., optimaal geïsoleerd. Zeer luxe woonhuis met tal van mogelijkheden. Woonhuis is gelegen aan de rand van een groot beschermd natuurgebied.

Vraagprijs n.o.t.k. Het vrijstaand woonhuis met een grote vanwarme lokaal, tuin, erf en verdere aanhorigheden. Indeling: begane grond: ruime ent., diverse bergingen, mooie keuken, ruime woonk., kantoor, bijkeuken, berging, badk., lokaal met elektr. poort, opp.vl. bijna 200 m². 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: 1 slpk., ruime berging en c.v.-ruimte. Alg.: goede staat van onderhoud, pand met mogelijkheden, groot woonhuis met veel privacy. Een pand dat beslist gezien moet worden.

Vraagprijs f 169.000,- k.k. Groot woonhuis met lokaal en erf. Woonhuis met een bepaald karakter. Indeling: sout.: kelder. Beg. gr.: ent., gr. woonk. (50 m²), keuken, bijkeuken, toilet, badkamer, lokaal. 1e verd.: 3 grote slpk. 2e verd.: d.m.v. een vaste trap 4e slaapkamer en zolderberging.

Vraagprijs f 210.000,- k.k. Een uitstekend woon-winkelpand, vloeropp. verkoop/magazijnruimte 220 m². Indeling: begane grond: winkel, magazijnruimte, garages, kantoor, toilet. 1e verd.: w.k., keuken, terras, magazijnruimte. 2e verd.: 2 slpk., badkamer. Alg.: uitstekende staat van onderhoud, commerciële lokale, optimale verkooprepresentatie.

Vraagprijs f 158.000,- k.k. Tussenwoning met erf en parkeerplaats, zeer ruime woning. Indeling: beg. gr.: entree, toet., woonk., berging, keuken, erf en parkeerpl. 1e verd.: 2 gr. slpk. (ieder ± 18 m²), compl. badkamer. 2e verd.: d.m.v. vaste trap bereikbare 3e en 4e slaapk. (± 18 m²). Algemeen: ged. subsidie overdraagbaar. Goede staat.

Vraagprijs f 158.000,- k.k. Ruim halfst. woonhuis met erf, vrijst. garage, berging en tuin, nabij centrum van Valkenburg. Indeling: beg. gr.: ent., bet. toet., ruime woonk., keuken, terras, garage, berging. 1e verd.: 3 ruime slaapk., wasruimte, zeer luxe badkamer. 2e verd.: d.m.v. vaste trap bereikbare grote zolder, studeerk. Alg.: woonhuis is in uitstekende staat. Perc.opp.vl. 306 m², gas-c.v.

Huurprijs f 600,- Nabij het centrum wordt te huur aangeboden een fraai kamerappartement. Indeling: 1e verd. woonkamer met een keuken, slaapkamer. Fraai gescheiden betegelde badkamer en toilet.

f 169.000,- Wonen op een goede, rustige en fijne plek. Een woonhuis met een moderne indeling. Ruim en praktisch. Zien te koop. Indeling: beg. gr.: ent., toet., gr. woonk. met eeth. (45 m²), nieuwe keuken, berging, gar., gr. tuin. 1e verd.: 3 slpk., badk., bergingen. Alg.: ged. dubbele beglazing, spouwmuurisolatie, gas-c.v. Uitstekende buurt. Optimaal wonen.

DRS. DE LA HAYE

assurantiekantoor makelaardij o.g.
hoofdstraat 88 • hoensbroek • 045-223434

ZATERDAG 10-12.30 UUR

Elke dag opnieuw: 30.000 dak- en thuislozen.

Tijdig begrip kan veel ellende voorkomen
Ook in uw omgeving kan het voorkomen
Reageer: (030) 33.15.49
V.P.C., Antwoordnummer 9089, 3500 ZA Utrecht

JA, IK ZOEK EEN HUIS.

Stuur mij gratis informatie over huizen in:

- Heerlen
- Landgraaf
- Kerkrade
- Nuth
- Voerendaal
- Brunssum

in de prijsklasse:

- tot f 125.000,-
- van f 125.000,- tot f 150.000,-
- van f 150.000,- tot f 200.000,-
- van f 200.000,- tot f 300.000,-
- boven f 300.000,-

Stuur deze aanvraag ingevuld naar:
Van de Pas Makelaardij
Hypotheekcentrum Limburg
Burg. de Hesseleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616

PAUL CROMBAG
ONROEREND GOED

HEERLEN-CENTRUM

Klompstraat 4: representatief, geheel gerestaureerd, herenhuis cq. zaken/winkelpand, met bovenwoning op uitstekende lokale pal tegenover hoofdingang winkelen-trium 'De Klomp'. Het pand verkeert in een perfecte staat van onderhoud en is voor velerlei doeleinden geschikt, o.a. geheel kantoor/winkel of ev. in combinatie met woning, of uitsluitend woning. Het is tevens een uitstekend beleggingsobject. Huur is eventueel mogelijk. Indeling op aanvraag. De koopprijs bedraagt f 265.000,- k.k.

BEMIDDELING O.G. - HYPOTHEKEN
KENNEDYLAAN 7 - LIMBRICHT
Tel.: 046-580087

LEZEN
neem er de tijd voor

anny blatt boetiek
de nieuwe voorjaarsgarens zijn binnen

P. REESINK (Pfaff)
Emmaplein 3
Heerlen - 045-712949

HEERLEN-CENTRUM

Ruim vrijstaand woonhuis op groot perc. (784 m²) met o.a. L-woonk., woonkeuken, 5 slk., badk. m. ligbad, 2e toilet, zolder, berging en aangel. tuin. Vraagpr. f 189.000,- k.k.

HOOGKUIL 2, BEEK, 046-375757
gelegen aan de weg Beek-Geulle
Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur

te koop

BERG-URMOND, Kanaalweg 6c



Vrijstaand landhuis met inpandige garage en geh. onderkelderd m. praktijkruimte, werkruimte en rondom tuinen. Oppervl. 765 m². Ind. hal, 2-vorm woonkamer ± 54 m², open haard en tegelv., ruime tuinkamer, keuken met alle app., 3 slpks., badk. m. douche, ligb., 2e toilet etc. Ruime zolder. Deg. isolatie. Vr.prijs f 230.000,- k.k.

MAASBRACHT - BRACHTERBEEK, Tergouwen 22/hoek Heuvelstraat
Gunstig gel. winkel-woonhuis, voor vele doeleinden geschikt, met 350 m² inpandige ruimte en mooie nieuwe verbouwde bovenwoning. Vr.prijs f 250.000,- k.k. Aanv. in overleg.

SUSTEREN, Gildenlaan 42

Rustig gel. vrijst. woonhuis met garage, bijkeuken/berging en zonnige tuin. Oppervl. 448 m². Ind.: r. hal, woonkamer ca. 36 m² met parketvl., bijkeuken, gr. keuken met app. Verd.: 3 gr. slpks., badk. m. ligbad, douche, 2e wc etc. Goede isolatie. Vr.prijs f 230.000 k.k.

GELEEN-ZUID, Stikkerstraat 7
Riant gel. vrijst. woonhuis met garage, groot souterrain met kantoor. Ind.: hal, woonkamer ca. 52 m². Aanb. keuken met c.v. Verd.: 2 grote slpks., badk. m. ligbad 2e toilet etc. Ruime z.v.e.r. Het pand is voorzien v. kunststof kozijnen. Prijs f 259.000,- k.k.

GELEEN, Hustinxstr. 8

Rustig gel. halfvrijst. woonh. met kelder, garage en tuin op zuiden. Ind.: r. hal, woonk., mod. keuken, 4 slpks., badk., zolder. Moet van binnen gezien worden. Vr.prijs f 137.500,- k.k.

BEEK, Heirstraat 10
Schitterend sfeervol landhuis met aangel. siertuinen (oppervl. 759 m²) met garage c.v. ged. onderkelderd. Ind.: riant gel. L-vorm woon-eetkamer, L-vormige woonkamer met app. Verd. r. overl., 4 slpks. Vr.prijs f 295.000,- k.k.

GELEEN, Europalaan 35

Riant gel. vrijst. woonhuis met inpandige garage. Bw. 78. Oppervl. 420 m². Ind.: royale bet. hal, L-vormige woonk., gr. leefkeuken met aanbouwk. overdekt terras. Verd.: overl., 3 zeer ruime slpks., gr. badk. m. ligbad, douche, 2e toilet etc. Goede isolatie en HR-ketel. Vr.prijs f 239.000,- k.k.

SUSTEREN, Vincentiuslaan 24
Ruim winkelpand met c.v. en aparte dienstingang. Winkel oppervl. ca. 175 m² en magazijn ca. 50 m², aparte kantoorruimte ca. 50 m². Woonhuis met c.v., kelder, gr. gevel, L-vormige woonkamer, keuken, badk., 3 gr. slpks. Vr.prijs f 239.000,- k.k.

SCHINNEN, Dorpstraat 74

In dorpskern gelegen boerenwoning met c.v., grote schuur, erf en tuin. Oppervl. ca. 567 m². Ind.: hal, woonkamer, eetkamer, keuken, douche, 3 slpks. en vaste trap zolder. Vr.prijs f 155.000,- k.k.

SUSTEREN, Rijdstraat 1

Riant en geheel vrijliggend gebouwd luxe landhuis in landelijk gebied.

GELEEN, Hustinxstr. 8

Rustig gel. halfvrijst. woonh. met kelder, garage en tuin op zuiden. Ind.: r. hal, woonk., mod. keuken, 4 slpks., badk., zolder. Moet van binnen gezien worden. Vr.prijs f 137.500,- k.k.

BEEK, Heirstraat 10

SCHITTEREND SFEERVOL LANDHUIS MET AANGEL. SIERTUINEN (OPP.VL. 759 M²) MET GARAGE C.V. GED. ONDERKELDERD. IND.: RIANT GEL. L-VORM WOON-EETKAMER, L-VORMIGE WOONKAMER MET APP. VERD. R. OVERL., 4 SLPKS. VR.PRIJS F 295.000,- K.K.

GELEEN, Europalaan 35

Riant gel. vrijst. woonhuis met inpandige garage. Bw. 78. Oppervl. 420 m². Ind.: royale bet. hal, L-vormige woonk., gr. leefkeuken met aanbouwk. overdekt terras. Verd.: overl., 3 zeer ruime slpks., gr. badk. m. ligbad, douche, 2e toilet etc. Goede isolatie en HR-ketel. Vr.prijs f 239.000,- k.k.

SUSTEREN, Vincentiuslaan 24

Ruim winkelpand met c.v. en aparte dienstingang. Winkel oppervl. ca. 175 m² en magazijn ca. 50 m², aparte kantoorruimte ca. 50 m². Woonhuis met c.v., kelder, gr. gevel, L-vormige woonkamer, keuken, badk., 3 gr. slpks. Vr.prijs f 239.000,- k.k.

SCHINNEN, Dorpstraat 74

In dorpskern gelegen boerenwoning met c.v., grote schuur, erf en tuin. Oppervl. ca. 567 m². Ind.: hal, woonkamer, eetkamer, keuken, douche, 3 slpks. en vaste trap zolder. Vr.prijs f 155.000,- k.k.

SUSTEREN, Rijdstraat 1

Riant en geheel vrijliggend gebouwd luxe landhuis in landelijk gebied.

GELEEN, Hustinxstr. 8

Rustig gel. halfvrijst. woonh. met kelder, garage en tuin op zuiden. Ind.: r. hal, woonk., mod. keuken, 4 slpks., badk., zolder. Moet van binnen gezien worden. Vr.prijs f 137.500,- k.k.

te koop

BERG-URMOND, Kanaalweg 6c



Vrijstaand landhuis met inpandige garage en geh. onderkelderd m. praktijkruimte, werkruimte en rondom tuinen. Oppervl. 765 m². Ind. hal, 2-vorm woonkamer ± 54 m², open haard en tegelv., ruime tuinkamer, keuken met alle app., 3 slpks., badk. m. douche, ligb., 2e toilet etc. Ruime zolder. Deg. isolatie. Vr.prijs f 230.000,- k.k.

MAASBRACHT - BRACHTERBEEK, Tergouwen 22/hoek Heuvelstraat
Gunstig gel. winkel-woonhuis, voor vele doeleinden geschikt, met 350 m² inpandige ruimte en mooie nieuwe verbouwde bovenwoning. Vr.prijs f 250.000,- k.k. Aanv. in overleg.

SUSTEREN, Gildenlaan 42

Rustig gel. vrijst. woonhuis met garage, bijkeuken/berging en zonnige tuin. Oppervl. 448 m². Ind.: r. hal, woonkamer ca. 36 m² met parketvl., bijkeuken, gr. keuken met app. Verd.: 3 gr. slpks., badk. m. ligbad, douche, 2e wc etc. Goede isolatie. Vr.prijs f 230.000 k.k.

GELEEN-ZUID, Stikkerstraat 7
Riant gel. vrijst. woonhuis met garage, groot souterrain met kantoor. Ind.: hal, woonkamer ca. 52 m². Aanb. keuken met c.v. Verd.: 2 grote slpks., badk. m. ligbad 2e toilet etc. Ruime z.v.e.r. Het pand is voorzien v. kunststof kozijnen. Prijs f 259.000,- k.k.

GELEEN, Hustinxstr. 8

Rustig gel. halfvrijst. woonh. met kelder, garage en tuin op zuiden. Ind.: r. hal, woonk., mod. keuken, 4 slpks., badk., zolder. Moet van binnen gezien worden. Vr.prijs f 137.500,- k.k.

BEEK, Heirstraat 10

SCHITTEREND SFEERVOL LANDHUIS MET AANGEL. SIERTUINEN (OPP.VL. 759 M²) MET GARAGE C.V. GED. ONDERKELDERD. IND.: RIANT GEL. L-VORM WOON-EETKAMER, L-VORMIGE WOONKAMER MET APP. VERD. R. OVERL., 4 SLPKS. VR.PRIJS F 295.000,- K.K.

GELEEN, Europalaan 35

Riant gel. vrijst. woonhuis met inpandige garage. Bw. 78. Oppervl. 420 m². Ind.: royale bet. hal, L-vormige woonk., gr. leefkeuken met aanbouwk. overdekt terras. Verd.: overl., 3 zeer ruime slpks., gr. badk. m. ligbad, douche, 2e toilet etc. Goede isolatie en HR-ketel. Vr.prijs f 239.000,- k.k.

SUSTEREN, Vincentiuslaan 24

Ruim winkelpand met c.v. en aparte dienstingang. Winkel oppervl. ca. 175 m² en magazijn ca. 50 m², aparte kantoorruimte ca. 50 m². Woonhuis met c.v., kelder, gr. gevel, L-vormige woonkamer, keuken, badk., 3 gr. slpks. Vr.prijs f 239.000,- k.k.

SCHINNEN, Dorpstraat 74

In dorpskern gelegen boerenwoning met c.v., grote schuur, erf en tuin. Oppervl. ca. 567 m². Ind.: hal, woonkamer, eetkamer, keuken, douche, 3 slpks. en vaste trap zolder. Vr.prijs f 155.000,- k.k.

SUSTEREN, Rijdstraat 1

Riant en geheel vrijliggend gebouwd luxe landhuis in landelijk gebied.

GELEEN, Hustinxstr. 8

Rustig gel. halfvrijst. woonh. met kelder, garage en tuin op zuiden. Ind.: r. hal, woonk., mod. keuken, 4 slpks., badk., zolder. Moet van binnen gezien worden. Vr.prijs f 137.500,- k.k.

BEEK, Heirstraat 10

SCHITTEREND SFEERVOL LANDHUIS MET AANGEL. SIERTUINEN (OPP.VL. 759 M²) MET GARAGE C.V. GED. ONDERKELDERD. IND.: RIANT GEL. L-VORM WOON-EETKAMER, L-VORMIGE WOONKAMER MET APP. VERD. R. OVERL., 4 SLPKS. VR.PRIJS F 295.000,- K.K.

GELEEN, Europalaan 35

Riant gel. vrijst. woonhuis met inpandige garage. Bw. 78. Oppervl. 420 m². Ind.: royale bet. hal, L-vormige woonk., gr. leefkeuken met aanbouwk. overdekt terras. Verd.: overl., 3 zeer ruime slpks., gr. badk. m. ligbad, douche, 2e toilet etc. Goede isolatie en HR-ketel. Vr.prijs f 239.000,- k.k.

SUSTEREN, Vincentiuslaan 24

Ruim winkelpand met c.v. en aparte dienstingang. Winkel oppervl. ca. 175 m² en magazijn ca. 50 m², aparte kantoorruimte ca. 50 m². Woonhuis met c.v., kelder, gr. gevel, L-vormige woonkamer, keuken, badk., 3 gr. slpks. Vr.prijs f 239.000,- k.k.

SCHINNEN, Dorpstraat 74

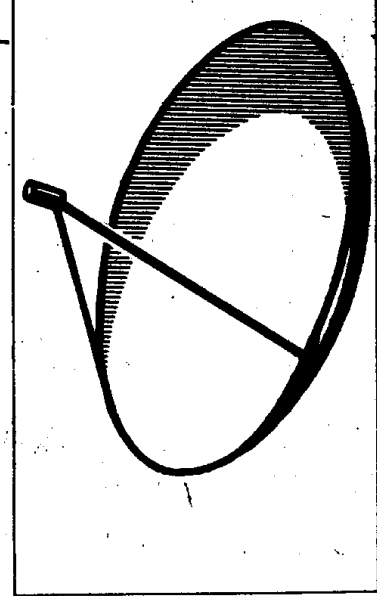
In dorpskern gelegen boerenwoning met c.v., grote schuur, erf en tuin. Oppervl. ca. 567 m². Ind.: hal, woonkamer, eetkamer, keuken, douche, 3 slpks. en vaste trap zolder. Vr.prijs f 155.000,- k.k.

SUSTEREN, Rijdstraat 1

Riant en geheel vrijliggend gebouwd luxe landhuis in landelijk gebied.

EN VOOR EEN HYPOTHEEK GA JE NAAR DE HYPOTHEKER.

De Hypotheker Heerlen F.H. Offen, Akerstraat 21, 045 - 715354.



RTL Plus

06.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Misdaadserie. (herh.).
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Die Schöngrubers. Serie. Laatste afl.: Die Reise nach Wien.
07.35 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: Juanita. (herh.).
08.00 Konfetti. Tekenprogramma met: Ein Herz für Wauzi, tekenfilmserie; Yogi Bär, tekenfilmserie; Scooby Doo, tekenfilmserie.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
11.00 Marvel Universum. SF-tekenfilms, met: Spiderman & his amazing friends, tekenfilmserie; Robocop en Spiderman 5000, tekenfilmserie.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Marianne en Luigi; Marlos vliegende Teppich.
13.30 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi. Muziekprogramma gepresenteerd door Ingo Schmolz.
14.25 Katts and Dog. Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Die Macht des Schicksals.
14.50 Lassie. Serie. Afl.: Angst vor der Krankheit.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Die Flutwelle kommt. Een stuwdam zal worden opgeblazen, waardoor een gebied met een rijke fauna, overspoeld zal worden. Zal dr. Marsh Tracy de dieren voortdurend kunnen redden?
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie.
17.00 Der Preis ist heiß. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Nichts dauert ewig. Kevin is jaloers omdat de wiskundeleraar Paul voor zijn werk prijs. Daarop biedt de wiskundeleraar Keith aan, hem bijlessen te geven.
18.10 Action - Neu im Kino. Filmtips door Isoldie Tarrach.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 Eine Reise ins Glück. Duitse speelfilm uit 1958 van Wolfgang Schleif. De hoog in de schulden stekende waardin Renate heeft een wijnberg in Italia geërft. Een doortrapte wijnhandelaar wil de leek Renate dit ergoed tegen een belachelijke prijs van haar kopen.
22.00 Alles Nichts Oder? Show met Hella von Sinnen. Gast: Hildegard Knef.
23.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm uit 1972 van Fred Wagner. Voordat hij 's anderendaags gaat trouwen wordt luitenant Ferdinand door de publieke vrouw Josefina seksueel voorgelicht.
00.30 Ein verrücktes Freudenhaus. Engelse erotische speelfilm uit 1973 van Derek Ford en Alan Selwyn. De toneelspeler Jack heeft van zijn tante een bordel geërft. Als tante overlijdt, probeert hij, de slecht lopende zaak nieuw leven in te blazen.
02.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm. (herh.).
03.20 Die Schweizer Affäre. Zwitsers/Italiaanse speelfilm uit 1978 van Peter Armann. (herh.).
04.55 Altwort. Serie. (herh.).
05.45 Tekenfilm.

RTL Plus

06.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Misdaadserie. (herh.).
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Die Schöngrubers. Serie. Laatste afl.: Die Reise nach Wien.
07.35 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: Juanita. (herh.).
08.00 Konfetti. Tekenprogramma met: Ein Herz für Wauzi, tekenfilmserie; Yogi Bär, tekenfilmserie; Scooby Doo, tekenfilmserie.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
11.00 Marvel Universum. SF-tekenfilms, met: Spiderman & his amazing friends, tekenfilmserie; Robocop en Spiderman 5000, tekenfilmserie.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Marianne en Luigi; Marlos vliegende Teppich.
13.30 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi. Muziekprogramma gepresenteerd door Ingo Schmolz.
14.25 Katts and Dog. Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Die Macht des Schicksals.
14.50 Lassie. Serie. Afl.: Angst vor der Krankheit.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Die Flutwelle kommt. Een stuwdam zal worden opgeblazen, waardoor een gebied met een rijke fauna, overspoeld zal worden. Zal dr. Marsh Tracy de dieren voortdurend kunnen redden?
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie.
17.00 Der Preis ist heiß. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Nichts dauert ewig. Kevin is jaloers omdat de wiskundeleraar Paul voor zijn werk prijs. Daarop biedt de wiskundeleraar Keith aan, hem bijlessen te geven.
18.10 Action - Neu im Kino. Filmtips door Isoldie Tarrach.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 Eine Reise ins Glück. Duitse speelfilm uit 1958 van Wolfgang Schleif. De hoog in de schulden stekende waardin Renate heeft een wijnberg in Italia geërft. Een doortrapte wijnhandelaar wil de leek Renate dit ergoed tegen een belachelijke prijs van haar kopen.
22.00 Alles Nichts Oder? Show met Hella von Sinnen. Gast: Hildegard Knef.
23.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm uit 1972 van Fred Wagner. Voordat hij 's anderendaags gaat trouwen wordt luitenant Ferdinand door de publieke vrouw Josefina seksueel voorgelicht.
00.30 Ein verrücktes Freudenhaus. Engelse erotische speelfilm uit 1973 van Derek Ford en Alan Selwyn. De toneelspeler Jack heeft van zijn tante een bordel geërft. Als tante overlijdt, probeert hij, de slecht lopende zaak nieuw leven in te blazen.
02.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm. (herh.).
03.20 Die Schweizer Affäre. Zwitsers/Italiaanse speelfilm uit 1978 van Peter Armann. (herh.).
04.55 Altwort. Serie. (herh.).
05.45 Tekenfilm.

RTL Plus

06.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Misdaadserie. (herh.).
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Die Schöngrubers. Serie. Laatste afl.: Die Reise nach Wien.
07.35 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: Juanita. (herh.).
08.00 Konfetti. Tekenprogramma met: Ein Herz für Wauzi, tekenfilmserie; Yogi Bär, tekenfilmserie; Scooby Doo, tekenfilmserie.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
11.00 Marvel Universum. SF-tekenfilms, met: Spiderman & his amazing friends, tekenfilmserie; Robocop en Spiderman 5000, tekenfilmserie.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Marianne en Luigi; Marlos vliegende Teppich.
13.30 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi. Muziekprogramma gepresenteerd door Ingo Schmolz.
14.25 Katts and Dog. Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Die Macht des Schicksals.
14.50 Lassie. Serie. Afl.: Angst vor der Krankheit.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Die Flutwelle kommt. Een stuwdam zal worden opgeblazen, waardoor een gebied met een rijke fauna, overspoeld zal worden. Zal dr. Marsh Tracy de dieren voortdurend kunnen redden?
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie.
17.00 Der Preis ist heiß. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Nichts dauert ewig. Kevin is jaloers omdat de wiskundeleraar Paul voor zijn werk prijs. Daarop biedt de wiskundeleraar Keith aan, hem bijlessen te geven.
18.10 Action - Neu im Kino. Filmtips door Isoldie Tarrach.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 Eine Reise ins Glück. Duitse speelfilm uit 1958 van Wolfgang Schleif. De hoog in de schulden stekende waardin Renate heeft een wijnberg in Italia geërft. Een doortrapte wijnhandelaar wil de leek Renate dit ergoed tegen een belachelijke prijs van haar kopen.
22.00 Alles Nichts Oder? Show met Hella von Sinnen. Gast: Hildegard Knef.
23.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm uit 1972 van Fred Wagner. Voordat hij 's anderendaags gaat trouwen wordt luitenant Ferdinand door de publieke vrouw Josefina seksueel voorgelicht.
00.30 Ein verrücktes Freudenhaus. Engelse erotische speelfilm uit 1973 van Derek Ford en Alan Selwyn. De toneelspeler Jack heeft van zijn tante een bordel geërft. Als tante overlijdt, probeert hij, de slecht lopende zaak nieuw leven in te blazen.
02.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm. (herh.).
03.20 Die Schweizer Affäre. Zwitsers/Italiaanse speelfilm uit 1978 van Peter Armann. (herh.).
04.55 Altwort. Serie. (herh.).
05.45 Tekenfilm.

RTL Plus

06.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Misdaadserie. (herh.).
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Die Schöngrubers. Serie. Laatste afl.: Die Reise nach Wien.
07.35 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: Juanita. (herh.).
08.00 Konfetti. Tekenprogramma met: Ein Herz für Wauzi, tekenfilmserie; Yogi Bär, tekenfilmserie; Scooby Doo, tekenfilmserie.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
11.00 Marvel Universum. SF-tekenfilms, met: Spiderman & his amazing friends, tekenfilmserie; Robocop en Spiderman 5000, tekenfilmserie.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Marianne en Luigi; Marlos vliegende Teppich.
13.30 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi. Muziekprogramma gepresenteerd door Ingo Schmolz.
14.25 Katts and Dog. Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Die Macht des Schicksals.
14.50 Lassie. Serie. Afl.: Angst vor der Krankheit.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Die Flutwelle kommt. Een stuwdam zal worden opgeblazen, waardoor een gebied met een rijke fauna, overspoeld zal worden. Zal dr. Marsh Tracy de dieren voortdurend kunnen redden?
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie.
17.00 Der Preis ist heiß. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Nichts dauert ewig. Kevin is jaloers omdat de wiskundeleraar Paul voor zijn werk prijs. Daarop biedt de wiskundeleraar Keith aan, hem bijlessen te geven.
18.10 Action - Neu im Kino. Filmtips door Isoldie Tarrach.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 Eine Reise ins Glück. Duitse speelfilm uit 1958 van Wolfgang Schleif. De hoog in de schulden stekende waardin Renate heeft een wijnberg in Italia geërft. Een doortrapte wijnhandelaar wil de leek Renate dit ergoed tegen een belachelijke prijs van haar kopen.
22.00 Alles Nichts Oder? Show met Hella von Sinnen. Gast: Hildegard Knef.
23.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm uit 1972 van Fred Wagner. Voordat hij 's anderendaags gaat trouwen wordt luitenant Ferdinand door de publieke vrouw Josefina seksueel voorgelicht.
00.30 Ein verrücktes Freudenhaus. Engelse erotische speelfilm uit 1973 van Derek Ford en Alan Selwyn. De toneelspeler Jack heeft van zijn tante een bordel geërft. Als tante overlijdt, probeert hij, de slecht lopende zaak nieuw leven in te blazen.
02.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm. (herh.).
03.20 Die Schweizer Affäre. Zwitsers/Italiaanse speelfilm uit 1978 van Peter Armann. (herh.).
04.55 Altwort. Serie. (herh.).
05.45 Tekenfilm.

RTL Plus

06.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Misdaadserie. (herh.).
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Die Schöngrubers. Serie. Laatste afl.: Die Reise nach Wien.
07.35 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: Juanita. (herh.).
08.00 Konfetti. Tekenprogramma met: Ein Herz für Wauzi, tekenfilmserie; Yogi Bär, tekenfilmserie; Scooby Doo, tekenfilmserie.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
11.00 Marvel Universum. SF-tekenfilms, met: Spiderman & his amazing friends, tekenfilmserie; Robocop en Spiderman 5000, tekenfilmserie.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Marianne en Luigi; Marlos vliegende Teppich.
13.30 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi. Muziekprogramma gepresenteerd door Ingo Schmolz.
14.25 Katts and Dog. Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Die Macht des Schicksals.
14.50 Lassie. Serie. Afl.: Angst vor der Krankheit.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Die Flutwelle kommt. Een stuwdam zal worden opgeblazen, waardoor een gebied met een rijke fauna, overspoeld zal worden. Zal dr. Marsh Tracy de dieren voortdurend kunnen redden?
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie.
17.00 Der Preis ist heiß. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Nichts dauert ewig. Kevin is jaloers omdat de wiskundeleraar Paul voor zijn werk prijs. Daarop biedt de wiskundeleraar Keith aan, hem bijlessen te geven.
18.10 Action - Neu im Kino. Filmtips door Isoldie Tarrach.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 Eine Reise ins Glück. Duitse speelfilm uit 1958 van Wolfgang Schleif. De hoog in de schulden stekende waardin Renate heeft een wijnberg in Italia geërft. Een doortrapte wijnhandelaar wil de leek Renate dit ergoed tegen een belachelijke prijs van haar kopen.
22.00 Alles Nichts Oder? Show met Hella von Sinnen. Gast: Hildegard Knef.
23.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm uit 1972 van Fred Wagner. Voordat hij 's anderendaags gaat trouwen wordt luitenant Ferdinand door de publieke vrouw Josefina seksueel voorgelicht.
00.30 Ein verrücktes Freudenhaus. Engelse erotische speelfilm uit 1973 van Derek Ford en Alan Selwyn. De toneelspeler Jack heeft van zijn tante een bordel geërft. Als tante overlijdt, probeert hij, de slecht lopende zaak nieuw leven in te blazen.
02.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm. (herh.).
03.20 Die Schweizer Affäre. Zwitsers/Italiaanse speelfilm uit 1978 van Peter Armann. (herh.).
04.55 Altwort. Serie. (herh.).
05.45 Tekenfilm.

RTL Plus

06.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Misdaadserie. (herh.).
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Die Schöngrubers. Serie. Laatste afl.: Die Reise nach Wien.
07.35 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: Juanita. (herh.).
08.00 Konfetti. Tekenprogramma met: Ein Herz für Wauzi, tekenfilmserie; Yogi Bär, tekenfilmserie; Scooby Doo, tekenfilmserie.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
11.00 Marvel Universum. SF-tekenfilms, met: Spiderman & his amazing friends, tekenfilmserie; Robocop en Spiderman 5000, tekenfilmserie.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Marianne en Luigi; Marlos vliegende Teppich.
13.30 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi. Muziekprogramma gepresenteerd door Ingo Schmolz.
14.25 Katts and Dog. Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Die Macht des Schicksals.
14.50 Lassie. Serie. Afl.: Angst vor der Krankheit.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Die Flutwelle kommt. Een stuwdam zal worden opgeblazen, waardoor een gebied met een rijke fauna, overspoeld zal worden. Zal dr. Marsh Tracy de dieren voortdurend kunnen redden?
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie.
17.00 Der Preis ist heiß. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Nichts dauert ewig. Kevin is jaloers omdat de wiskundeleraar Paul voor zijn werk prijs. Daarop biedt de wiskundeleraar Keith aan, hem bijlessen te geven.
18.10 Action - Neu im Kino. Filmtips door Isoldie Tarrach.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 Eine Reise ins Glück. Duitse speelfilm uit 1958 van Wolfgang Schleif. De hoog in de schulden stekende waardin Renate heeft een wijnberg in Italia geërft. Een doortrapte wijnhandelaar wil de leek Renate dit ergoed tegen een belachelijke prijs van haar kopen.
22.00 Alles Nichts Oder? Show met Hella von Sinnen. Gast: Hildegard Knef.
23.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm uit 1972 van Fred Wagner. Voordat hij 's anderendaags gaat trouwen wordt luitenant Ferdinand door de publieke vrouw Josefina seksueel voorgelicht.
00.30 Ein verrücktes Freudenhaus. Engelse erotische speelfilm uit 1973 van Derek Ford en Alan Selwyn. De toneelspeler Jack heeft van zijn tante een bordel geërft. Als tante overlijdt, probeert hij, de slecht lopende zaak nieuw leven in te blazen.
02.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm. (herh.).
03.20 Die Schweizer Affäre. Zwitsers/Italiaanse speelfilm uit 1978 van Peter Armann. (herh.).
04.55 Altwort. Serie. (herh.).
05.45 Tekenfilm.

RTL Plus

06.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Misdaadserie. (herh.).
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Die Schöngrubers. Serie. Laatste afl.: Die Reise nach Wien.
07.35 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: Juanita. (herh.).
08.00 Konfetti. Tekenprogramma met: Ein Herz für Wauzi, tekenfilmserie; Yogi Bär, tekenfilmserie; Scooby Doo, tekenfilmserie.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
11.00 Marvel Universum. SF-tekenfilms, met: Spiderman & his amazing friends, tekenfilmserie; Robocop en Spiderman 5000, tekenfilmserie.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Marianne en Luigi; Marlos vliegende Teppich.
13.30 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi. Muziekprogramma gepresenteerd door Ingo Schmolz.
14.25 Katts and Dog. Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Die Macht des Schicksals.
14.50 Lassie. Serie. Afl.: Angst vor der Krankheit.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Die Flutwelle kommt. Een stuwdam zal worden opgeblazen, waardoor een gebied met een rijke fauna, overspoeld zal worden. Zal dr. Marsh Tracy de dieren voortdurend kunnen redden?
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie.
17.00 Der Preis ist heiß. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Nichts dauert ewig. Kevin is jaloers omdat de wiskundeleraar Paul voor zijn werk prijs. Daarop biedt de wiskundeleraar Keith aan, hem bijlessen te geven.
18.10 Action - Neu im Kino. Filmtips door Isoldie Tarrach.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 Eine Reise ins Glück. Duitse speelfilm uit 1958 van Wolfgang Schleif. De hoog in de schulden stekende waardin Renate heeft een wijnberg in Italia geërft. Een doortrapte wijnhandelaar wil de leek Renate dit ergoed tegen een belachelijke prijs van haar kopen.
22.00 Alles Nichts Oder? Show met Hella von Sinnen. Gast: Hildegard Knef.
23.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm uit 1972 van Fred Wagner. Voordat hij 's anderendaags gaat trouwen wordt luitenant Ferdinand door de publieke vrouw Josefina seksueel voorgelicht.
00.30 Ein verrücktes Freudenhaus. Engelse erotische speelfilm uit 1973 van Derek Ford en Alan Selwyn. De toneelspeler Jack heeft van zijn tante een bordel geërft. Als tante overlijdt, probeert hij, de slecht lopende zaak nieuw leven in te blazen.
02.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm. (herh.).
03.20 Die Schweizer Affäre. Zwitsers/Italiaanse speelfilm uit 1978 van Peter Armann. (herh.).
04.55 Altwort. Serie. (herh.).
05.45 Tekenfilm.

RTL Plus

06.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Misdaadserie. (herh.).
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Die Schöngrubers. Serie. Laatste afl.: Die Reise nach Wien.
07.35 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: Juanita. (herh.).
08.00 Konfetti. Tekenprogramma met: Ein Herz für Wauzi, tekenfilmserie; Yogi Bär, tekenfilmserie; Scooby Doo, tekenfilmserie.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
11.00 Marvel Universum. SF-tekenfilms, met: Spiderman & his amazing friends, tekenfilmserie; Robocop en Spiderman 5000, tekenfilmserie.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Marianne en Luigi; Marlos vliegende Teppich.
13.30 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi. Muziekprogramma gepresenteerd door Ingo Schmolz.
14.25 Katts and Dog. Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Die Macht des Schicksals.
14.50 Lassie. Serie. Afl.: Angst vor der Krankheit.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Die Flutwelle kommt. Een stuwdam zal worden opgeblazen, waardoor een gebied met een rijke fauna, overspoeld zal worden. Zal dr. Marsh Tracy de dieren voortdurend kunnen redden?
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie.
17.00 Der Preis ist heiß. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Nichts dauert ewig. Kevin is jaloers omdat de wiskundeleraar Paul voor zijn werk prijs. Daarop biedt de wiskundeleraar Keith aan, hem bijlessen te geven.
18.10 Action - Neu im Kino. Filmtips door Isoldie Tarrach.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 Eine Reise ins Glück. Duitse speelfilm uit 1958 van Wolfgang Schleif. De hoog in de schulden stekende waardin Renate heeft een wijnberg in Italia geërft. Een doortrapte wijnhandelaar wil de leek Renate dit ergoed tegen een belachelijke prijs van haar kopen.
22.00 Alles Nichts Oder? Show met Hella von Sinnen. Gast: Hildegard Knef.
23.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm uit 1972 van Fred Wagner. Voordat hij 's anderendaags gaat trouwen wordt luitenant Ferdinand door de publieke vrouw Josefina seksueel voorgelicht.
00.30 Ein verrücktes Freudenhaus. Engelse erotische speelfilm uit 1973 van Derek Ford en Alan Selwyn. De toneelspeler Jack heeft van zijn tante een bordel geërft. Als tante overlijdt, probeert hij, de slecht lopende zaak nieuw leven in te blazen.
02.00 Auch Fummeln will gelernt sein. Westduitse erotische speelfilm. (herh.).
03.20 Die Schweizer Affäre. Zwitsers/Italiaanse speelfilm uit 1978 van Peter Armann. (herh.).
04.55 Altwort. Serie. (herh.).
05.45 Tekenfilm.

RTL Plus

13.10 Hotel. Amerikaanse familieserie. Afl. Wie ein Echo. 14.00 Schwedens del, Zweeds/Duitse speelfilm uit 1952 van Thomas Engel. 15.45 Décolleté. 16.15 Zapp. 16.40 Neon Rider. Canadese politiefilm van Michael Robison. Afl. Schatten der Vergangenheit. 17.40 SAT.1 Blick, aansl. SAT.1 Wetter. 17.45 Programmavverzicht. 17.50 Mr. Belvedere. Afl. Treu und Redlichkeit. 18.15 Bingo. 18.45 SAT.1 Blick, aansl. SAT.1 Wetter. 18.50 Quadriga. 19.30 Bezauberende Jeannie. 20.00 Das Superhim. Frans/Amerikaanse detective uit 1968 van Gerard Cury. 21.00 SAT.1 Blick. 22.10 Alien Nation, Amerikaanse politserie. Afl. Widerstand gegen Tyrannen. 23.00 Rasende Gewalt. Amerikaanse detective uit 1976 van Charles S. Dubin. 00.35 Der scharfe Heinrich - Die Bumstidelen, Duitse erotische filmkomedie uit 1970. 02.00 02.10 Programmavverzicht.

08.00 Sky News. 09.25 Kinderprogramma's. 10.15 Land of the Giants. 11.05 All change. 11.30 Happy days. 11.55 Jim lix it. 12.30 The Waltons. 13.15 Grandstand. sport. 18.15 Nieuws. 18.20 Pop Spot. 18.50 Paul Daniels show. 19.40 You Bet! 20.00 Bergerac. 21.30 Aspel & Company. 22.05 News. 22.25 Midnight caller. 23.10 TV Movie or Play.

09.25 Today's Viewing. 09.30 Dodge. 09.55 Gordon the gopher. 10.05 Dizz heights. 10.30 Reportage. 11.20 First sight. 11.50 Gardeners world. 12.30 The bicycle. 12.50 Top Gear. 13.15 Grandstand. 18.10 News and weather. 18.20 Tomorrow's world. 19.10 Jim lix it. 19.45 Volgens aankondiging. 20.50 Heart of Soweto. 21.20 Rory Bremner. 21.55 News and sport. 22.15 Allo! Allo! 22.45 Late again. 23.30 Skating 00.15 Little and large. 01.00-01.05 Sunday viewing.

07.00 Kinderprogramma's. 08.00 Fun Factory. 10.00 Motor sport. 10.30 Big wheels! 11.00 Tennis: Finale Virginia Slims. 12.00 Afwisselend: Ski Report. BOC yacht race, WK kunstrijden op schaats, PGA open golftoernooi, Ski. 19.00 Internationale motorsport. 20.00 Rodeo show. Deel 2. 21.00 Ringside boksen live. 23.00 WK kunstrijden op schaats. 00.00 Worldcup langlaufen. 01.00 Big wheels! 01.30-03.00 Golf: PGA open golftoernooi.

07.00 The Mix. 15.00 Mr. Wong Chinatown, film. 17.00 Videofashions. 17.30 Max Headroom. 18.00 Uitsport. 20.00 The best of Blue night. 21.00-07.00 Saturday night at the movies. Aansl.: Sports news. Aansl.: The late night mix.

08.00 Paul King. 11.30 US Top countdown. 13.30 XPO. 14.00 P. Dann. 17.00 Raps. 18.00 Week in review. 18.30 The big picture. 19.00 Europe's top 20. 21.00 Partyzoo. 23.30 Club MTV. 00.30 Ray Cokes. 03.00-06.00 Night videos.

24 uur uur per dag nieuws. 07.30 Moneynine. 08.00 World business this week. 11.10 Larry King. 12.40 international correspondents. 14.10 The big story. 15.10 Health week. 15.40 Moneynine. 16.10 Science and technology week. 16.50 Style with Elsa Kienrich. 17.10 Showbiz this week. 17.30 College football preview. 18.40 Evans and Novak. 18.50 World Business this week. 19.40 Newsmaker Saturday. 20.10 Healthweek. 20.40 Style with Elsa Kienrich. 21.10 Your money. 21.40 international correspondents. 22.40 Futurwatch. 23.00 East meets West. 23.40 Newsmaker Saturday. 00.40 Pinnacle. 01.10 The big story. 03.10 Showbiz this week. 03.30 East meets West. 05.10 The Capital gang.

6.35 RadioRückblick. 7.15 Wenech kassen (7.45) Agents (8.30) Beeldische Wörte. 9.05 LP-Markt. 10.00 'Hil oder Niete'. 12.00 Musik bei Tisch (12.15) Agenda; 12.45 In Brennpunkt; 13.00 Hiparade; 16.05 Contra-Ha Jugendmagazin; 17.05 Forum Kulturmagazin. 18.10 BRP - Aktuell. 18.35 Freie Tribune; 18.45 Evangelium in unserer Zeit; 19.40 Saturday Night Rock show; 21.05 Lotozahen.

9.00 Guten Morgen Deutschland; 9.00 Beste Grues aus Hollywood; 10.00 RTL Live dabei; 13.00 Wunsch dir was. 15.00 Der Sport shop. 18.00 Dance-Party. 02.00 06.00 Kuchelrock.

4.05 Radiowacker. 8.00 Nieuws. 8.05 Morgenmagazine. 7.55 Overpouting; 8.00 Nieuws; 8.07 in u seren Affäre. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavilion. 12.00 Nieuws. 12.05 Pop-report. 14.07 Orchestre der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 Fünf Uhr Tee (18.00) Nieuws; 19.05 Abendbulletin. 20.00 Nieuws; 20.05 Nachrichten. 22.00 Nieuws. 22.05 Sain stagekonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum trümpfen. 23.30-04.05 ARD-Nachtreue.

LDV
LIMBURG DAGBLAD

GOED
BEKEKEN

HEERLEN
HOENSBROEK

59

KERKRADE
64

Met muziek van
SKY RADIO
voor meer informatie
045-739300

20.35 America's funniest people.
21.05 Scrabble. Manon Thomas.
21.10 Wie is wie? Spelprogramma met Caroline Tensen.
21.40 Scrabble. Manon Thomas.
21.45 Mag het iets meer zijn? Nederlandse comedyserie.
22.15 Scrabble. Manon Thomas.
22.20 De alternatieve elfstedentocht. Verslag vanuit Finland.
23.15 Laatste Nieuws. Met Sander Simons.
23.25 The final conflict. Horrorfilm (1984) en allerlaatste deel van The Omen. Damien Thorn, de zoon van Satan, is een volwassen man en 'nwerkt als adviseur van de president van de Verenigde Staten.
01.15 Nachtprogramma's. Met o.a. Classique en Rete Mia.

17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Paspoort Marokkanen. Magazine in het Marokkaans.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal-extra.
19.10 Beroep: politieagent. Driedelige documentaire serie.
19.54 Trekking der lottogetallen.
20.00 Journal.
20.20 Rostropovich terug in Rusland. Portret van deze cellist en dirigent Rostropovich.
22.00 Journal.
22.15 Studio Sport.
22.50-00.43 Rear window. Speelfilm (1954) van Alfred Hitchcock. Een fotograaf leidt in een rolstoel een geïsoleerd bestaan. Met een verrekijker bespioneert hij zijn buren en op een dag ziet hij een moord plegen.

RTL 4

07.00 Ochtendprogramma's. Met o.a. Rete Mia.
08.00 Télékids. Kinderprogramma met Irene Moors.
12.00 Katts & Dog. Amerikaanse serie (herh.).
12.30 Concert 'Conscious Party Tour' van Ziggy Marley.
13.30 Sinbad and the eye of the tiger. Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Sam Wanamaker. Sinbad reist door het land van Charok om toestemming aan de broer van prinses Farah, Kassim, te vragen om met haar te trouwen.
15.30 Villa Lux. Jongerenprogramma.
16.30 De Flintstones. Tekenfilmserie.
17.00 Elvis. Serie over het leven van 'The King'.
17.30 Tineke. Gevarieerd magazine. (Om 18.00 uur Zes Uur Nieuws).
19.30 Avondnieuws. Met Jaap van Meekeren.
19.50 Weer. Reinier van den Berg.
19.55 Rad van Fortuin. Hans van der Togt.
20.30 Scrabble. Manon Thomas.

09.00-09.05 en 13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Studio Sport. Verslag van het WK kunstrijden; EK driebanden (biljarten) en European Open Snooker.

Gianna Nannini in 'Ein Kessel buntes'. (Duitsland 1 - 20.15 uur)

18.00 Aktuelle Minute.
18.01 Kulturweltspiegel.
18.30 (TT)De Sendung mit der Maus.
19.00 Aktuelle Stunde. Om 19.35 Sport im Westen.
20.00 Die Fijl-Insein. Natuurdocumentaire.
20.45 Unser aller Liebes-Chaos. Is liefde als uitgangspunt in het moderne huwelijk nog haalbaar?
21.45 Onbekanntes Bolivien. Documentaire.
22.30 Zwei Wasserlatten. Parodie op revue uit de jaren 70.
23.30 Leverkusener Jazztage '90. Met het Prague Super Quartet en Don Cherry with Peter Apfelbaum's Hieroglyphics Ensemble.
00.30 West 3 aktuell.

Duitsland 3 SWF

13.30 Cursus Duits.
14.00 Zie Duitsland 3 West.
17.00 Nimm's Dritte.
17.30 Europese universiteiten. Afl. 6. Bazel.
18.00 Beim Wort genommen.
18.30 Journal Rheinland-Pfalz.
19.00 Lindenstrasse. Afl. Der Schweinskopf.
19.30 Planet Erde - Das Leben auf

chen.

VIJGEN

ONROEREND GOED • BEDRIJFSONROEREND GOED
AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BEMIDDELING
J.W. VIJGEN St. Franciscusweg 16 6417 BD Heerlen
Tel. 045-711617

SIMPELVELD
Vakantiebungalow. f 79.000,- k.k.

EYGLSHOVEN Pr. Wil. Alexanderstr. 64
Halfvrijst. woonh. met garage, 3 slpks. f 139.000,- k.k.

ECHT MARIA HOOP
Uitstekend gel. vrijstaand woonhuis in bosrijke omg. op
1980 m² grond incl. eraast gel. bouwter. f 259.000,- k.k.

KERKRADE, Pr. Irenestraat 5
Ruim vrijstaand herenhuis, met 3 garages. f 259.000,- k.k.

KERKRADE, Laurastraat 88
Leuk halfvrijst. woonhuis met garage. f 149.000,- k.k.

HOENSBROEK NIEUWSTRAAT 142
In uitstekende staat verk. ruim halfvrijst. woonhuis, woonk.
52 m², 6 slpks., garage. f 169.000,-.

VALKENBURG, Weth. Paulissenstr. 1
Vrijstaand herenhuis met garage, 382 m². f 229.000,- k.k.

VIJLEN, Vijlberg 13
Uniek gelegen vrijst. woonh., tuin, garage, 3 slk. f 239.000,- k.k.

VALKENBURG
In nieuw te bouwen residentie Margriet riant appartement op 1e verd. met 2 slp., unieke ligging. Opl. 1-9-91.
f 215.000,- k.k.

DOENRADE, Zwarte Graaf 29
Uitst. gelegen vrijstaand landhuis met ruime woonkamer, 3
slpks., garage, tuin, tot. opp. 420 m². f 295.000,- k.k.

HULSBURG, Hegge 17
Halfvrijst. leuk woonh. op 252 m² grond. f 159.000,- k.k.

HEERLEN, Kisse 29
Tussengel. woonhuis met 6 slpks., tot. opp. 425 m².
f 122.000,- k.k.

HOENSBROEK, Delstr. 8
Premie-A-woning, garage, rest. premie overdraagbaar.
f 147.000,- k.k.

HEERLEN
Nieuw te bouwen landhuis aan de Zandweg. Tekening
aanwezig. Met event. wensen kan nog rek. gehouden worden.
f 450.000,- k.k.

HEERLEN, Bekkerweg
Zeer ruim woonhuis, wk., ca. 55 m², 3 ruime slk., luxe
badk. f 279.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN

VALKENBURG
Bedrijfspan met ruime bovenwoning, kantoren, loods, ca.
450 m² gel. Broekems 46. Pr. op aanv.

HEERLEN
Van oudsher goed lopende slagerij in nabijheid van winkelcentrum met uitst. omzet. f 298.000,-.

AALBEEK
Woonboerderij gesch. voor dubb. won. op 4500 m² grond.
f 560.000,-.

KERKRADE-W, Akerstraat 34
Zeer ruim woonhuis op 633 m² grond, aan de achterkant
grenzend aan Carboonplein. Interess. voor zakenpand.
Vr.pr. f 339.000,-.

HEERLEN BOUWGROND:

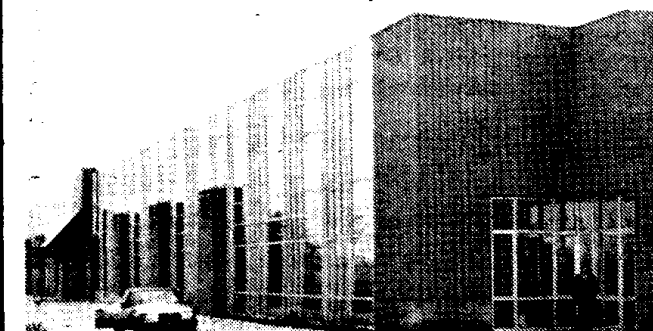
Gravestr. ca. 500 m² f 90.000,- k.k.
Huisbergstr. ca. 650 m² f 75.000,- k.k.

TE HUUR:

HEERLEN
Geleenstraat winkel tot. opp. ca. 150 m². Event. met woning. Pr. op aanv.

Vijsen Onroerend Goed. Business Centre

In het VIJGEN ONROEREND GOED BUSINESS CENTRE Kerkrade-West kunnen wij u aanbieden:



KANTOORRUIMTES VAN 100-200 M². EVENTUEEL IN VERBINDING MET BEDRIJFSLOODSEN VAN 300-3000 M².

WILT U SNEL EN GOED UW HUIS VERKOPEN? U WEEET TOCH? VIJGEN VRAGEN.

REUMABESTRIJDING MOET DOORGAAN

Statenlaan 128, 2582 GW Den Haag
Bankrekening: 70.70.70.848. Giro: 324.

MEI NATIONAAL REUMAFONDS

Stichting Lilliane Fonds

Voor directe hulp aan gehandicapte kinderen in ontwikkelingslanden

GIRO 66.77.67

Voor alle banken rek. nr. 70.70.70.198

Postbus 75, 5250 AB Vlijmen

Telefoon: 04108-19029

Stichting Lilliane Fonds

Voor directe hulp aan gehandicapte kinderen in ontwikkelingslanden

GIRO 66.77.67

Voor alle banken rek. nr. 70.70.70.198

Postbus 75, 5250 AB Vlijmen

Telefoon: 04108-19029

Stichting Lilliane Fonds

Voor directe hulp aan gehandicapte kinderen in ontwikkelingslanden

GIRO 66.77.67

Voor alle banken rek. nr. 70.70.70.198

Postbus 75, 5250 AB Vlijmen

Telefoon: 04108-19029

Stichting Lilliane Fonds

Voor directe hulp aan gehandicapte kinderen in ontwikkelingslanden

GIRO 66.77.67

Voor alle banken rek. nr. 70.70.70.198

Postbus 75, 5250 AB Vlijmen

Telefoon: 04108-19029

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

PLANT EEN FRUITBOOM!

IN HET KINDERDORP JOAO PESSOA IN BRAZILIË

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen wil in dit dorp, dat bestaat uit familiehuizen en een kleuter- en basisschool, een boomgaard aanplanten die door de kinderen wordt onderhouden en hen zal voorzien van het nodige fruit.

DOE MEE, SCHENK EEN BOOM!
Voor slechts f 50,- koopt u een fruitboom voor João Pessoa. De schenkers van een boom ontvangen een officieel schenkenbewijs van SOS-Kinderdorpen.

Het bedrag kunt u overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, bomenactie (girorekening Rabobank 10.90.856)

Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, SOS-Kinderdorpen comité Heerlen, tel. 045-412738

PARTIJ-WITTEM



Eengezinswoning, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

UBACH OVER WORMS



Kerkstraal eengezinswoning, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

MAASTRICHT



Campagne, herenhuis, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

GELEEN



Kloosterhof, herenhuis, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

BRUNSSUM



Halfvrijstaand herenhuis, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

MAASTRICHT



Residentie Abtshof, luxe appartementen, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

Het Heerlense woonwarenhuis heet Hiero woonsuper

10.000 m² WOONPLEZIER!

Hambeukerboord bij Heerlerbaan
Ter hoogte van Praxis en Wickes.
Autobaanafslag Kerkrade
Daarna Heerlen-Zuid

Openingstijden: maandag van 1 tot 6
dinsdag t/m vrijdag van 9 tot 6
zaterdag van 9 tot 5
donderdag koopavond tot 9 uur

Meeneemmeubelen en woningtextiel steeds in ruime mate voorradig



LIMBO-TECHNIEK

Wegens binnenkort op te leveren projecten in de

BURGERLIJK en INDUSTRIËLE SECTOR

hebben wij weer de mogelijkheid om in

AANNEMING of ONDERAANNEMING

de volgende werkzaamheden uit te voeren:

- * elektro;
- * montage;
- * instrumentatie;
- * apparatenbouw;
- * centrale verwarming;
- * alle metselwerken.

Inl.: Kruisstraat 67, 6171 GD Stein, tel. 046-334514,
postbus 122, 6190 AC Beek, fax 046-338580.

199873

Stichting „Voor recht zonder onderscheid“

„De video: 18 jaar terug uit Brazilië.“
Wat een missionaris in 18 jaar kan meemaken in Nederland.

„Van Binnenhof tot hijskraan“ (40 meter hoog)
De video voor 1991. Systeem VHS. Speeltijd 50 minuten.

Wanneer u f 35,- gireert op no. 2963282 of overmaakt op RABO-Bank 16.78.52.574 t.n.v. stichting „Voor recht zonder onderscheid“, postbus 275, 6500 AG Nijmegen, dan ontvangt u de video franco thuis.

Met hartelijke dank.

Pater Koopman S.S.S.

vers van de pers: Stienstra's nieuwste huizenmagazine!

Het is er! Stienstra's nieuwste Huizenmagazine! Met het grootste overzicht van huizen in Zuid-Limburg. Bestaande panden en nieuwbouw-projecten met afbeeldingen en prijzen. Zéér overzichtelijk gerangschikt per regio. Panden in alle soorten en grootten

o.a. eengezinswoningen, luxe appartementen, herenhuisen, patio-bungalows, landhuizen.

Maar ook bouw kavels op diverse locaties.

Stienstra's nieuwste Huizenmagazine is een echt hebbeding!

U krijgt het gratis van Stienstra.

Als u onderstaande bon even invult en opstuurt. ☐
Als u ons even belt. ☐
Als u het even afhaalt bij ons kantoor. ☐

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon 045-712255*

Wyckerbrugstraat 50, 6221 ED Maastricht Telefoon 043-252933

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

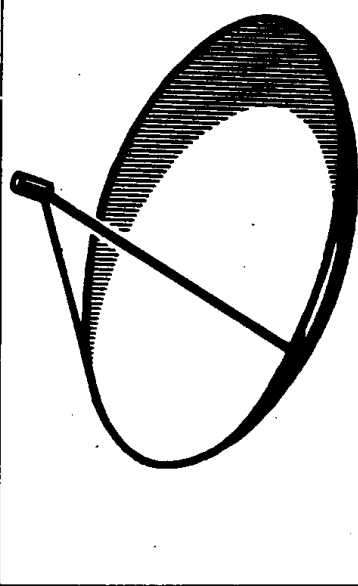


BON

Naam:.....
Adres:.....
Postcode:.....
Plaats:.....
Telefoon:.....

In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan
Stienstra Makelaardij B.V.,
Antwoordnummer 40.6400 VB Heerlen.

Stienstra's nieuwste Huizenmagazine - dan mist u niets over de Zuid-Limburgse woningmarkt!



RTL Plus.

06.00 Captain N. Tekenfilmserie. (herh.).
06.20 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).
06.45 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
07.10 Yogi Bär. Tekenfilmserie.
07.35 Scooby Doo. Tekenfilmserie.
08.00 Li-La-Launebär.
09.20 Metty macht's mogelijk.
09.30 Geschiedenissen van een filmende Koffer. Engelse sprookjesfilm van Christine Edzard.
11.00 Die Woche mit Geert Müller-Gerbes. Talkshow.
12.05 Klassik à la carte.
12.35 Die unglücklichen Geschichten. Serie. Aff.: Magische Kräfte.
13.00 Junior Zeit. Met: Mein Vater ist ein Ausserirdischer, serie. Aff.: Kampf um die Medaille; Familie Münster, Serie; Ultramann - Mein geheimes Ich, serie. Aff.: Das neue Mitglied im Eisbär-Club.
14.15 Schläger - Raketen. Duitse muziekfilm uit 1960 van Erik Ode.
15.50 Die Wildnis ruft. Amerikaanse speelfilm uit 1946 van Clarence Brown.
17.45 Kunst und Botschaft.
17.50 Kilometer 330. Duitse country- en rockmuziek gepresenteerd door Johnny Hill.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Toeristische quiz. Vandaag: Canada - Saskatchewan.
20.15 Watani - Auf der Jagd nach König Salomons Diamanten. Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Kurt Neumann. Afrika in het koloniale tijdperk. De avonturier Wuaternain is op zoek naar de geheimzinnige diamantmijnen van koning Salomon. Onderweg daar naar toe bevrijdt hij de dochter van een zending uit handen van de inlanders. (herh.).
21.45 Spiegel TV. Actualiteiten.
22.20 Prime Time - Spätausgabe. Die Kundschafterin des Volkes, portret.
22.40 Kull's Buchclub. Boekenmagazine.
23.40 Kanal 4. Tv-magazine. Vandaag: Donnerstag bei Kanal 4.
00.05 Nachts wenn das Blut gefriert. Amerikaanse horrorserie. Aff.: Etagemonster.
00.30 Unbekannte Dimensionen. Twilight Zone, serie bovennatuurlijke verhalen. Aff.: Gefängnismusik.
00.55 Alfred Hitchcock zeigt. Serie misdaadverhalen. Vandaag: Zwischenspannung in der Polizeistation. (herh.).
01.20-01.25 Aerobics.

SAT 1

08.05 Zapp. 08.30 Neon Rider. Aansl. tekenfilms. 09.30 Bezauberende Jeanne. 10.00 Tier + Wir. 10.30 Auf und davon. 10.55 Programmaoverzicht. 11.00 So gesehen. 11.05 Schwedenmädel. Duits/Zweedse speelfilm uit 1955 van Thomas Engel. Aansl. tekenfilms. 12.45 Bingo. 13.10 Hotel. Aff. Zweifel (1). 14.00 Programmaoverzicht. 14.05 Kino News. 14.30 Der Herr der sieben Meere. Amerikaanse avonturenfilm uit 1940 van Michael Curtiz. 16.15 Das große Sonnenrennen. Duitse documentaire uit 1988 van Jürgen Martin. 17.05 Programmaoverzicht. 17.10 Der nackte Dschungel. Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Byron Haskin. 18.45 SAT 1 Blick. aansl. Wetter. 18.50 SAT 1 Sportclub. 19.30 Von Herz zu Herz. Lustige Musikanten. 20.00 Unsere tolle Nichten. Oostenrijkse filmkomedie uit 1962 van Rolf Olsen. 21.40 SAT 1 Blick. 22.00 Talk im Turm. 23.15 Valentina. Italiaanse eros-serie. Aff. Stürzenberg. 23.45 Garten der Lüste. Spaanse speelfilm uit 1970 van Carlos Saura. 01.35-01.45 Programmaoverzicht.

SSVC

08.00 Sky nieuws. 09.25 Kinder-tv. 10.30 Songs of praise. 11.30 Top Gear. 12.05 Politiek overzicht. 12.45 The Chart show. 13.35 Sportmasters. 14.00 Nieuws en weersvoorspelling. 14.10 Magazine. 15.10 Star trek. St-serie. 16.00 Entertainment. 18.05 Bultseye: darts quiz. 18.30 Eastenders: serie. 19.30 Catchphrase. 20.00 Ron Lucas show. 20.30 Love you. 21.20 About face. 21.45 The new statesman. 22.10 News. 22.35 Mastermind. 23.00 That's life.

BBC Europe

09.50 Today's viewing. 09.55 Playdays. 10.15 Lent service. 11.00 France actuelle. 11.25 Mexico Vivo. 11.50 Step up to word power using reading skills. 12.15 A way with numbers. 12.40 Ba-zaar. 13.05 Sign Extra. 13.30 Country file. 14.00 Nieuws. 14.05 On the record. 15.00 Eastenders. 16.00 The Vet. 16.30 Timewatch. 17.20 40 Minutes. 18.05 The clothes show. 18.30 Antiques Roadshow. 19.15 Lifetime. 19.25 Volgens aankondiging. 20.00 World service television. 20.30 Volgens aankondiging. 20.45 Brusselbros. 21.15 Baffa-91. 00.00 Nieuws. 00.15 Screen two. Do not disturb. 01.30-01.35 Monday's viewing.

Eurosport

07.00 Hour of power, religieuze programma. 08.00 Fun factory, kinderprogramma. 10.00 Trans world sport. 11.00 Europacup basketbal voor heren, ronde 12. 12.00 Afwisselend: Superbouts boksen; Marathon van Barcelona, live. Deel 1; WK kunstrijden op de schaats vanuit München, live demonstratie; Golf: PGA open golftoernooi van Catalonië, live; Worldcup schansspringen vanuit Holmenkollen, Noorwegen; Skiën: reuzenslalom voor dames vanuit Lake Louise, samenvatting. 20.00 Marathon van Barcelona, samenvatting. 21.00 Freestyle skiën van af de Oerjoch, Oostenrijk. Deel 2. 21.30 The game of billions, voetbalcommentaire. Deel 7. Presentatie: Pele. 22.30 Worldcup schansspringen vanuit Holmenkollen, Noorwegen. 23.00 WK kunstrijden op de schaats vanuit München, samenvatting demonstratie. 00.30 Golf: Finaledag PGA open golf-toernooi van Catalonië, Spanje.

Super Channel

07.00 The Mix, videoclips. 13.30 Hello Austria, Hello Vienna, amusementsprogramma. 14.00 The Mix, videoclips. 15.00 It is written with George Vandeman, religieuze magazine. 15.30 The Mix, videoclips. 16.00 Touristic Magazine. 16.30 E.R.F., religieuze magazine in het Duits. 17.00 The Mix, videoclips. 17.30 The world tomorrow, religieuze magazine. 18.00 Business weekly, financieel magazine. 18.30 Sports news. 18.35 Inside view, serie actuele documentaires. 19.00 Russia II. 19.30 Videofashion, modemagazine. 20.00 Spin, Europese hiparade. 21.00 Sports news. 21.05 Sunday night at the movies. Aansl.: The late night mix, videoclips.

MTV Europe

08.00 Paul King. 10.00 Club MTV. 11.00 Paul King. 11.30 European Top 20. 13.30 XPO. 14.00 Pip Darr. 18.30 Week in rock. 19.00 US Top 20 Countdown. 21.00 120 Minutes. 23.00 KPO. 23.30 Headbangers ball. 01.30 Ray Cokes. 03.00 Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.10 Moneyweek. 07.40 Healthweek. 08.10 Showbiz this week. 08.40 Science and technology week. 09.40 The big story. 10.10 Pinnacle. 10.30 World business this week. 11.15 Larry King weekend. 12.10 Showbiz this week. 12.40 Style with Elsa Klensch. 14.40 Evans and Novak. 15.40 Your movie. 16.10 On the menu. 16.40 Newsmaker Sunday. 17.10 CNN Travel guide. 17.30 NFL Preview. 18.00 World business this week. 18.40 International correspondents. 19.40 Moneyweek. 20.00 Futurereview. 21.00 CNN World Report. 00.00 Baseball '90. 00.40 Inside business. 01.10 The week in review.

radio

RTL Radio

2.00 Kuscheleer. 6.00 Sonntagsmorgen. 9.00 Ausgesüßtes. Geert Müller Gerbes. 11.00 Hits der Woche. Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endpost. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die größten Hits, die besten Oldies. 00.00 Die 'Aime. 24.00-04.00 Nachtradio. Die Nacht lebt.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmetodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag am Föhn. Chöre der Welt. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-schichten. 19.00 Auf ein Wort. Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. (22.00 Nachrichten). 22.05 Musik zum Träumen. 23.30 4.05 ARD-Nachtreise.

Omroep Limburg

9.00 Verzoekplaten in Postbus 94. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgreet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Loto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retro-muziek. 9.00 Vism. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985 met groot en klein nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Kop of Floet. Personality-show van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hitlist. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fles-tafel. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgelopen (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws).

België/BRF

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Ver-anstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmagazin. 14.05 Die deutsche Schlagerpara-

LDTV

LIMBURG DAGBLAD

GOED BEKEKEN

HEERLEN

HOENSBROEK

Kerkrade

Met muziek van SKY RADIO

Voor meer informatie

045-739300

17.30 De ideeënbus. Presentatie: Ruud Hendriks.

18.00 Journaal.

18.15 Bios.

19.00 Scrabble.

19.05 Full House. Amerikaanse comedyserie.

19.30 Journaal en weerbericht.

19.40 Jake & the fatman. Amerikaanse detectiveserie.

20.30 Columbo. Amerikaanse detectiveserie.

22.10 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie.

22.40 Match. Actueel sportprogramma.

23.55 Journaal.

00.05 Dallas. Amerikaanse serie.

00.55 Nachtprogramma. Met o.a. Rete Mia, Beton Bidon en Classique.

11.30 Omroep Fryslân Edukatyf. De opbouw 2.

12.00 Het Capitool. Discussieprogramma.

12.45 Lopen kost levens, rijden kost geld. Film van de SIMAVI.

12.55 Risala. Speelfilm over de geschiedenis van de Islam. Mekka, 700 jaar na Christus.

13.55 Een goede oude dag. Documentaire over de tweede generatie Chinezen in Nederland.

16.00 Studio sport. EK Driebanden en finale European Open Snooker.

17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

18.00 Het Griekse vuur. Les 8.

18.30 Sesamstraat.

18.45 Studio Sport. NK zwemmen en afstandsschaatsen.

20.00 ●●●Journaal.

20.10 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.

20.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.

20.37 Sjappoo. Gesprek met jogeren.

21.05 Het leven van een zak. Filmreportage over de plastic recycling.

21.30 Ischa. Praatprogramma met Ischa Meijer.

22.00 ●●●Journaal.

22.05 Oog in oog. Serie van twaalf tv-monologen. Aff.: Het kleine verdriet van Sylvain Odeurs.

22.43 Het onderzoek. De uitdaging.

23.03-23.08 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

07.00 Ochtendprogramma. Met o.a. Rete Mia.

08.00 Télékids.

11.00 Studio Rembrandt. Cultureel programma.

12.00 Middagprogramma.

15.00 Classique.

15.20 Ski Europe. Skiprogramma. (herh.).

16.15 Operation Petticoat. Amerikaanse comedyserie.

16.40 Love boat. Amerikaanse serie.

13.45 Fenster-Platz.

14.00 Handwerker der Welt. Lakkunstenaars uit Japan.

14.15 Der Cowboy, den es zweimal gab. Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Norman Panama en Melvin Frank. Begeleidingsprogramma van de cursus media en communicatie.

15.35 Perzival. Ein Spiel nach Wolfram von Eschenbach, documentaire.

17.00 WDR-Treff. Ende der Unschuld, over het ontstaan van de atombom en het Duitse aandeel daarin.

18.00 Aktuelle Minute.

18.01 Janna. Kinderserie. Aff. 10: Der Affe ist los.

18.30 Gott und die Welt unterwegs. Zum Teufel mit der Hölle, reportage.

18.58 Programma-overzicht.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine (19.30-19.45 Sport im Westen).

20.00 Harry's Imperium. Engels tv-spel van Robert Young. Tijdens het jaarlijkse vertegenwoordigersfeest reikt de chef, Harry, onderscheidingen uit aan de succesvolste verkopers.

21.30 West 3 aktuell.

21.35 Schmidteinander. Show met Harald Schmidt.

23.05 Die helfershefter der Folterer. BBC-documentaire over folterartsen en hun slachtoffers in Brazilië, Uruguay en Argentinië.

23.53 Experimente. Films: 1. Water Wrackts, uit 1975. 2. 26 Bathrooms, uit 1985.

00.38 West 3 aktuell.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstöße. (herh.).

08.00 Spanien. Sprache, Land und Leute. Les 11.

08.30 Telekolleg II. Wiskunde. Les 36; Engels. Les 10; cursusinformatie; Scheikunde. Les 10; informatica. Les 10. (herh.).

11.00 Musik um Elf. Aff.: Sonate opus 31 nr. 2 - Der Sturm, Beethoven.

11.30 Radio Symfonie Orkest van Stuttgart. Fragm. Guillaume Tell en fragm. opera Semiramis, Rossini.

12.00 Tele-Akademie. Prof. Dr. Eugen Drewermann over wat de mensen boos maakt (1).

12.45 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.

13.15 Europa-Magazin.

13.40 West 3 aktuell.

23.25-23.35 Coda. Plastische kunst: Zonder titel, van George Grosz uit de reeks 100 meesterwerken.

België/Télé 21

17.00 Félix, gevarieerd jeugdprogramma. (herh.). 17.30 Hugh Masekela: Concert Vukani. (herh.). 18.30 Cargo de nuit. (herh.). 19.30 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. 20.00 Je suis un sentimental, Franse speelfilm uit 1955 van John Berry. 21.35 Laatste Journaal en weerbericht. 22.05 Vidéotheque. 23.05-00.00 Week-end sportif.

TV 5

07.00 Mollissimo, tekenfilm. 07.30 Canadees nieuws. 08.00 Envoyé spécial. (herh.). 09.00 Feu vert. 09.30 Découvertes. 10.00 Nieuws. 10.05 Archives musicales. 11.00 Portrait musical. 12.00 Nieuws. 12.05 Concert. 13.00 Frans nieuws. 13.15 L'école des fans, amusementsprogramma. 14.00 Comédie, comédie, Frans theater. (herh.). 16.05 Nieuws. 16.15 Destination le monde, reisprogramma. 17.00 Hit NRJ, videoclips. 18.00 Flash varielle, jeugdjournaal. 18.30 Francofilie de Montréal. 19.00 Nieuws en weerbericht. 19.15 Clin d'oeil, cultureel magazine. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Sept sept. 21.00 Nieuws en weerbericht. 21.35 Spécial Cinéma: Tristana. 23.15 Nieuws. 23.30-00.30 Le monde du cinéma.

Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● Loni von Friedl en Harald Leipnitz in 'Großbreinachen' uit het programma Liebesleben. (Duitsland 2 - 20.15 uur)

ry Morgan.

01.05 heute.

Duitsland 3 West

09.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 10 (herh.).

09.30 Telekolleg aktuell. Cursusinformatie.

10.00 Telekolleg II. Cursus scheikunde. Les 10. (herh.).

10.30 Telekolleg II. Cursus dataverwerking. Les 10. (herh.).

11.00 Ihre Heimat - Unsere Heimat. Magazine voor Grieken, Italianen, Joegoslaven en Turken.

12.00 Tele-Akademie. Prof. Dr. Eugen Drewermann over wat mensen boos maakt (1).

12.45 Sehen statt Hören. Magazine voor doven en slechthorenden.

13.15 Europa-Magazin.

13.40 West 3 aktuell.

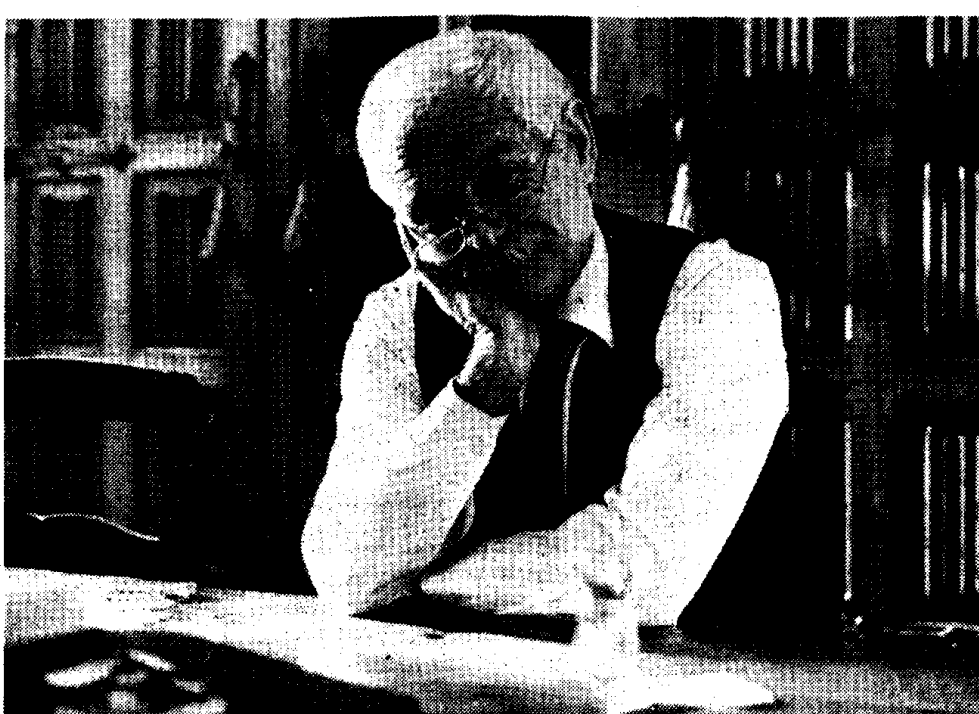
23.25-23.35 Coda. Plastische kunst: Zonder titel, van George Grosz uit de reeks 100 meesterwerken.

België/TV 2

Geen uitzending.

België/RTBF 1

10.30 Terre et soleil, agrarisch magazine. 11.00 Eucharistieviering vanuit Braine-la-Comte. 12.00 Faire le point. 13.00 Nieuws. 13.20 Le jeu des dictionnaires, spelprogramma. 13.55 Le Nord et le Sud, Amerikaanse serie naar het boek van John Jakes. Aff. 5. 15.30 Coup de foudre, serie verhalen. Aff.: Rendez-vous à Lisbonne. 15.55 Destination le monde: Tanzania. 16.50 Génies en herbe, spelprogramma voor scholieren. (herh.). 17.20 Noubanimé, kinderprogramma met tekenfilms. 18.20 Clip à la une. 18.30 Week-end sportif, sportmagazine. 19.30 Journaal en weerbericht. 20.10 Tatayet show, amusementsprogramma. 21.40 Pas si bêtes, portretten van dieren. Vandaag: De aap. 21.50 Une nuit à l'Assemblée Nationale, Franse speelfilm uit 1988 van Jean-Pierre Mocky. 23.20 Weerbericht en laatste nieuws. 23.45-23.55 Tribune économique et sociale: La C.S.C.



● Jef Burms in 'Oog in oog'. (Nederland 3 - 22.05 uur)

/Franse tekenfilmserie. Aff.: Apesterken.

09.25 Fitless. Sportief kinderprogramma. Aff.: Zuivelprodukten.

09.30 Boekeloeren. Aff. 4: Vrolijke Hans.

09.50 Toren van Pizzas. Jeugdprogramma.

10.10 Hazepad 4. Drama/stripserie. Aff. 3: Spaghetti bolognese.

10.30 Het tweede gezicht. Engelse serie. Aff. 2: Davy en zijn familie zijn verhuisd.

11.00 Reiziger in muziek. Muziekprogramma met Han Reiziger.

12.00 Voetbal plus. Sportprogramma.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

14.00 Sportpanorama extra. Indoor atletiek gala in Den Haag.

18.00 The wonder years. Amerikaanse comedyserie. Aff.: Summer song.

18.25 Lokolé. Magazine over de veelkleurige wereld van de Nieuwe Nederlanders.

08.45 Notruf aus der Arche. Documentaireserie over uitsterven bedreigde dieren. Aff. 2: Vogels in gevaar. (herh.).

09.15 Zur Zeit. Kerkelijk nieuws.

09.30 Heilige mis. Vanuit St. Severi in Erfurt.

10.15 Matinee. Pizza-Express, misdaadkomedie van Walter Kärger en Vivian Maerle. (herh.). Aansl.: 5 punten voor 12, drie tekenfilms: 1. Moa, Moa. 2. Das Postpaket. 3. Eldorado.

12.00 ●●●Das Sonntagskonzert. Festa New Orleans Music Ascona, Mississippi-klanken vanuit Tessin.

12.45 Heute.

12.47 Blickpunkt!

13.15 Damals. Vor vierzig Jahren, serie oude weekjournaals.

13.30 Siebenstein. Kinderserie. Aff.: Starke Mädchen.

13.55 Die Charlie Brown und Snoopy Show. Tekenfilmserie. Aff.: Die Schmusedecke.

14.15 Löwenzahn. Serie. Aff.: Zwischen den Zähnen.

14.45 Der Sechste Tag. Programma over de verhouding mens-hond.

15.15 Liebe, Jazz und Übermut. Duitse speelfilm uit 1957 van Erik Ode. Het muziekintermezzo is in rep en roer als er controle komt, want er wonen ook kinderen die niet zo muzikaal zijn.

16.55 Danke schön. Reportage van de Aktie Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis, bekendmaking van de weekwinnaars.

17.05 Heute.

17.10 Die Sport-Reportage. Presentatie: Wolf-Dieter Poschmann.

18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine. Vandaag: Nach Paris der Mode wegen, de vrouw en de mode.

18.50 Programma-overzicht.

19.00 Heute.

19.10 Bonn direkt. Parlementaire rubriek.

19.30 So ein Hundeleben. Reportage over het overkoken van hondersassen.

20.15 Liebes Leben. Drie korte verhalen van Michael Baier. 1. Schicksal, 2. Grossreinemachen, 3. Sofy.

21.15 Tassilo - Ein Fall für sich. Serie van Martin Walser. Aff. 4: Lindauer Pleit.

22.15 Heute. Met Sport am Sonntag.

22.30 ●●●Auf denn zum Fest! Mozart und Da Ponte, 2-delige tv-film van Gernot Friedel. Deel 2.

23.30 Haben und Nichthaben. Amerikaanse speelfilm uit 1944 van Howard Hawks. 1944. Op het eiland Martinique woont de Amerikaan Har-

ry Morgan.

01.05 heute.

09.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 10 (herh.).

09.30 Telekolleg aktuell. Cursusinformatie.

10.00 Telekolleg II. Cursus scheikunde. Les 10. (herh.).

10.30 Telekolleg II. Cursus dataverwerking. Les 10. (herh.).

11.00 Ihre Heimat - Unsere Heimat. Magazine voor Grieken, Italianen, Joegoslaven en Turken.

Peters & Partners

Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,

ELSLOO

OBBICT

Op de Drie
Bungalow met riante siertuin.
Unieke ligging met blijvend
landschap en grenzend
aan natuurgebied. Opp. 2225
m² grond incl. weiland met bui-
tenzwembad en paardestal.
Prijs f 339.000,- k.k.

GELEEN

SITTARD

Geleent
Dwarsstraat
Halfvrij, woonh. met garage/
berging en tuin. Ind. o.a.: 2 flin-
ke kelders, woonk. met open
keuken, parketvloer. 1e verd.:
3 slpk., 2 luke badk. Vraagprijs
f 185.000,- k.k.

Kateltelagerstraat
Woonhuis met berging, gas-
c.v. en tuin. Bw. 1968. Ind.
o.a.: L-kamer (30 m²), open
keuken. 1e verd.: 3 flinke slpk.,
badk. met ligbad en 2e toilet.
Vaste trap naar flinke zolder.
Koopprijs f 129.000,- k.k.

Gemeentebank
Onder architectuur gebouwd
eigenlijk woonh. met berging
en tuin, woonk. met open
keuken, badk. incl. app. 1e
verd.: 3 slpk., grote badk. met
bad, douche en toilet. Vaste
trap naar 4e slpk. berging en
groot dakterras. Vraagprijs
f 159.000,- k.k.

Rosvleugel
Woonhuis met achterom,
mooie hobbyruimte (6x3) en
tuin. Ind. o.a. kelder, woonk.
keuken, badk. en toilet. 1e
verd.: 2 slpk. Goed molukken.
Koopprijs f 69.000,- k.k.

Hervel Huisvesting 490
Luxe benedenappartement
met gas-c.v., grote woonk. met
open haard, keuken met eiken
aanbouw incl. app., badk.,
2 slpk. en berging (unieke aan-
bieding). Koopprijs f 69.000,-
k.k.

HEERLEN

Heerlen
Schiedelstraat
Appartement op 1e verdieping
met eigen c.v. inbegl. kelder,
woonk. met open keuken, bel-
len, douche en slaapk. Koop-
prijs f 65.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN

Munstergeleen
Punt, Burgemeester
Halfvrij, woonh. met gas-c.v.,
aanbouw, berging en tuin. Ind.
o.a.: kelder, living 60 m² met
parquet en terrasvloer, 4 slpk.,
douche en bergzolder. Vraag-
prijs f 155.000,- k.k.

Geen verkoop
Geen kosten

046 - 750000 !

ZONNERANDA

De veranda met 'elektrisch schuifdak'

Met ZONNERANDA GENIETEN VAN ELKE ZONNESTRAAL!

Seizoenen oefenen voortaan geen invloed meer uit op
uw leefklimaat. Met Zonneranda bepaalt u niet alleen
zelf uw woonruimte maar ook de temperatuur. Het
elektrisch opschuivend dak laat u van elke
zonnestraal genieten zonder dat het op een sauna lijkt
en houdt de kou buiten als u dat wenst. Het uitzicht
wordt bovendien niet belemmerd door beslagen ruiten.
10 jaar garantie.

ZONNERANDA

Bel gratis voor een uitgebreid info-magazine.
06-6699.
Showroom geopend van
maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 16.00 uur.
Elke zondagmiddag van 14.00 tot 17.00 uur.
Pannerweg 6c, 6031 RK Nederweert. Tel. 04951-26665

Bon
Ja, ik wil graag alles weten over ZONNERANDA.
Stuur mij GRATIS en vrijblijvend uw uitgebreid
info-magazine.

Naam _____ m/v
Adres _____
Postcode _____
Plaats _____
Tel. _____

Bon ingevuld opsturen naar: Postbus 2701, 6030 AA Nederweert.

Wonen wordt ontdekkken

Nederlands opwindendste kollektie
meubelen wacht op ontdekking.
In een wooncenter waar elke stap
u nieuwe verrassingen bezorgt.
Sijben/Wooncenter Roermond:
8 speciaalzaken onder één dak!



INTERNATIONAAL DESIGN

Alleen bij Sijben treft u de grote
namen bij elkaar: B & B Italia,
deSede, Cassina, Leolux en ga zo
maar door. Van elk topmerk
treft u een gevarieerd aanbod van
mogelijkheden. Een oogstrelende,
smaakmakende designkollektie
voor perfect wonen.



EIGENTIJD'S KLASSIEK

Klassiek wordt steeds fantasievol-
ler: eigentijdse kleurige meubel-
stoffen harmonieus gekombineerd
met traditionele houtsoorten. De
verrassende kollekties van onder-
meer Bielefelder, Gasparucci,
Spakman en Ghyczy zorgen voor
een extra dimensie in sfeervol
wonen.



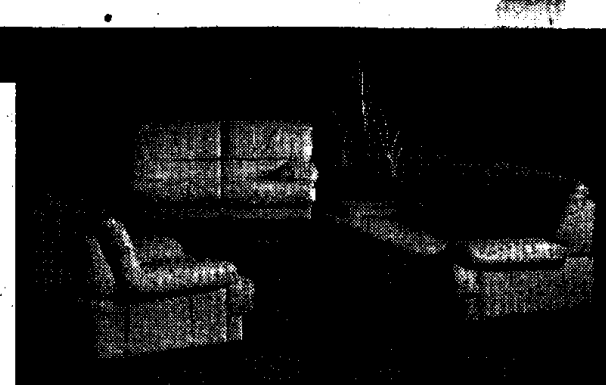
EIKEN

Grote showrooms met sfeervolle
woonideeën in eiken. Zowel het
enorme aanbod als de
kwaliteitsprijs-verhouding zullen u
verbasen. Voor een degelijke
keus in gezellig wonen.

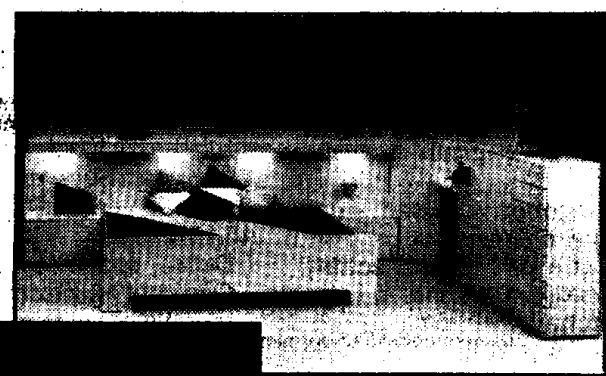


MODERN

Honderden suggesties voor een
modern interieur. In alle denkbare
materialen en kleuren. Van strak
glimmend chroom tot natuurlijk
groen of leer. In glanzend zwart,
rustig wit of sprekende primaire
kleuren. Voor origineel, opvallend
en hedendaags wonen.



Op zoek naar een romantisch
interieur? Een romantische
ruimte oplossing in de vorm van
slaapkamerkastenwanden? U
vindt hier tientallen slaapkamer-
voorbeelden in alle denkbare stil-
len en van alle topmerken. Voor
uitzien wonen.



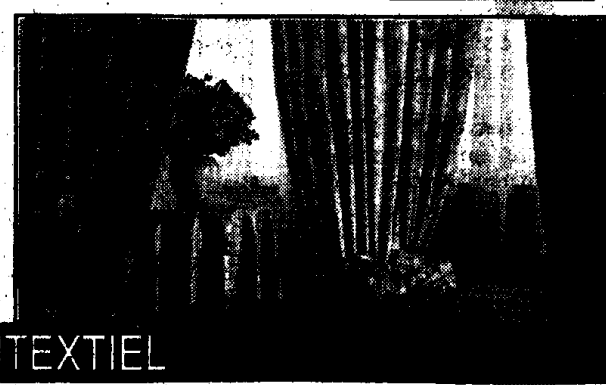
SLAAPLAND

Siematic, toonaangevend op keu-
kengebied. De schitterende vorm-
geving gaat gepaard met funk-
tionele toepasbaarheid dankzij door-
dachte details. Gespecialiseerde
adviseurs laten u kennis maken
met de onbegrenpte mogelijkheden.



SIEMATIC KEUKENSTUDIO

U vindt in onze speciaalzaken de
schitterendste combinatie-ideeën
in elke stijl. Voorbedekking van
alle topmerken op grote stalen.
Eksklusieve gordijnstoffen in
kamerhoge showboeken.
Wereldmerken als Jab, van
Besouw, M.I.D., Stuttgarter
Gardinen stimuleren uw woontan-
tatie tot verrassende vondsten.



GE TOP WOONTEXTIEL

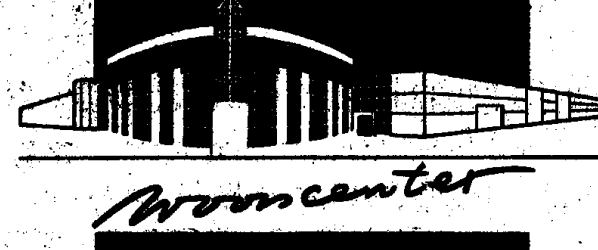
Ook zakelijk mag Sijben gezien
worden. Dankzij onze projektade-
ling met een internationaal aan-
bod van vernaarde namen op dat
gebied. Niet voor niets hebben
bijvoorbeeld Arifort, Castelli,
Arco, Tecnò en Knoll hun kolle-
kties van niveau bij ons tentoonge-
steld.



PROJEKTEN

B&B Italia - Saporiti - deSede - Montis -
Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni -
Rolf Benz Creation - Arflex - Artifort -
Gelderland - Cappellini - Tanon - Pastoe -
Castellijn - Colzani - Arco - Metalmor -
Hennia de Jong - Kartell - Rosenthal -
Interart - Durler - Banz Bord - Ligne Roset -
Grange - Bielefelder Werkstätten - JAB -
Castle Furniture - Hekdens - Swisflex -
Sahco Hesselehn - Mer Italia - Alessi - Flos -
Koekoek - Ghyczy - Gasparucci - Ploeg -
Siematic - van Besouw - Boley - Artemide -
Exclusiv - Svédex - Arteluce - Harvink -
Musterring - Young - Tecnò - Knoll.

SIJBEN ROERMOND



Maaslandweg 33, Roermond, telefoon: 04750 - 16141
Maandag gesloten. Geopend: di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur za. 9.30 - 17.00 uur.
do. koopavond.



GELEEN
Peechstraat
Riant gesitueerd winkel-
/woonhuis in Oud-Geleen,
winkelruimte ca. 65 m²,
bovenwoning met woonk.,
open keuken met appa-
raat, 2 slaapk., badk. en
dakterras. Periode staat.
Koopprijs f 150.000,- k.k.
Huurprijs f 1500,- p.m.

GEVRAAGD

Wij zijn dringend op zoek naar woonhuizen in diverse prijs-
klassen in de Oostelijke Minstreek, voor zowel de binnen-
landse als de Duitse markt. Heeft u een huis te verkopen,
neem dan contact op voor een vrijblijvende afspraak.

ABAZ

Int.: De Doorn 23
6419 CW Heerlen
045 - 718731

TE KOOP HEERLEN

Rotterdamstraat. Winkel-woonhuis.
Winkel ca. 35 m². Werkplaats ca.
90 m².
Kelders ca. 23 m². 3 garageboxen.
Zelfstandige bovenwoning met
dakterras.
Prijs f 165.000,- k.k.

lenders

onroerend goed
L.W.H. LENDERS MAKELAAR O.G.
O.L. Vrouwplein 25
6367 BH Voerendaal, telefoon 045-750612

NIUWI VERANDA DAKPLAAT

Door uniek klksysteem geen
profielen nodig en snel zelf te
monteren



Platen zijn
gegarandeerd
onbreekbaar en blijvend helder.
Ook ter vervanging van verweerde, groen geworden golfplaten.
Leverbaar voor gebogen-, punt- of schuine daken. Ook voor
verticale beglazing.

ERKENDE
GUAZEMER
MESTERON-BUNDE
Prinses Ireneweg 6, Tel. 043-645659

SITTARD

NOTARIS MR. J.M.M. KREIJN TE BRUNSSUM

zal op dinsdag 26 maart 1991 om 15.00 uur n.m. in
Oranje-Hotel, Rijksweg 2d, 23 te Sittard in het
openbaar ex art. 1223 lid 2 B.W. in één zitting bij opbod
en afslag verkopen:
de duplex-woning met verdere aanhorigheden en
berging, gelegen te Sittard, aan de Groen van
Prinsterstr. 23, kad. bek. als gem. Sittard sectie B
nummer 4607 A 7.

Indeling
hal, woonkamer met open keuken, gang, badkamer,
met douche en 2 slaapkamers.

Aanvaarding na betaling van koopsom en kosten,
uiterlijk 7-5-1991, eventueel met de gresse van akte
van veiling.
Beziichtiging: na tel. afspraak.
Algemene voorwaarden: op deze veiling zijn de
'Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987'
van toepassing, behoudens uitzondering in de
veilingakte.
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Op de Vaard,
7 te Brunssum, tel. 045-251284, waar verkrijgbaar is de
brochure 'het kopen van een huis op een veiling'.

Dé makelaar van de bedrijven.

winkels:

Brussel, Kerkstraat
Winkel-woonhuis; winkel ca. 80 m²
kantoor 14 m², slafruimte 34 m²
kelder 30 m². Royale boverwoning met
3 slaapkamers en ruime badkamer.
Vraagprijs f 275.000,- k.k.

Brussel, Rumpenstraat
Winkel-woonhuis; winkel ca. 175 m²
f 400.000,- k.k.
Winkel + 2 garages afzonderlijk te huur
f 2400,- p.mnd.

Brussel, Rumpenstraat
Winkel-woonhuis; winkel ca. 100 m²
met keuken en magazijn ca. 40 m². Bo-
verwoning apart bereikbaar.
Koopprijs f 200.000,- k.k. Huurprijs
f 2200,- p.mnd.

Gelsen, Rijksweg Centrum
Winkel-woonhuis. Winkelruimte ca. 55
m² met kantoorruimte ca. 45 m² en
garage ca. 45 m² en keuken. In-
deling woning: woonkamer/eetkamer,
badkamer, dubbel toilet, 2 royale slaap-
kamers.
Vraagprijs f 285.000,- k.k.

Heerlen, Sint-Jansstraat
Winkel ca. 80 m² met bovenwoning.
UR te breiden tot ca. 100 m².
Huurprijs f 6000,- p.mnd.

Heerlen, Gelsenstraat
Winkelruimte ca. 220 m² + kantoor-
ruimte 20 m². Frontbreedte ± 9 meter.
Huurprijs f 6400,- p.mnd.

Heerlen, Willemstraat
Winkel ca. 115 m². Huurprijs f 1200,-
p.mnd.

Heerlen, Akerstraat Noord
Winkelruimte ca. 330 m² met be-
drukkingsruimte ca. 500 m² en
eigen moderne kantoorruimte to-
taal ca. 330 m². Ruime parkeerge-
legenheid op eigen terrein.
Huurprijs op aanvraag.

Heerlen, Hooftstraat
Winkelruimte 270 m² + 145 m² bedru-
kkingsruimte.
Huurprijs f 2000,- p.mnd.

Heerlen, Hooftstraat
(voetgangersdoelen)
Winkel ca. 110 m². Hoog afwegings-
veilig.
Huurprijs f 1800,- p.mnd.

Heerlen, Heisterberg
Winkelbedrijfsruimte ca. 300 m² met
bovenwoning.
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, centrum nabij
voetgangersdoelen
Winkelruimte ca. 60 m². Huurprijs
f 1250,- p.mnd.

Kerkrade, Alkmaarstraat
Winkel ca. 100 m². Huurprijs f 1250,-
p.mnd.

Kerkrade, Einderstraat
(voetgangersdoelen)
Winkelruimte ca. 60 m². Frontbreedte ±
9 meter.
Koopprijs f 100.000,- k.k. Huurprijs
f 1200,- p.mnd.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Heerlen, Hooftstraat
Kantoorruimte/woonruimte. Totaal ca.
150 m². Geheel als kantoor te gebrui-
ken of deels kantoor/woning.
Koopprijs f 100.000,- k.k.

Maestricht, Airport (nieuwbouw)
2000 m² kantoorruimte op uitste-
kende zandlocatie. Hoog afwe-
gingniveau, ruime parkeerge-
legenheden. In units vanaf 500 m².
Huurprijs f 200,- p.m².

Maestricht, Airport (nieuwbouw)
400 m² kantoorruimte met garage-
brugkeuze en oprijtuin.
Huurprijs f 175,- p.m².

Schinnen, Dorpsstraat
Kantoorruimte 200 m², inclusief stoffe-
ring en parkeergelegenheid.
Huurprijs f 1770,- p.mnd.

Sittard, Industriepark Noord
(nieuwbouw)
220 m² uitstekend afgewerkte kantoor-
ruimte inclusief scheidingwand, ple-
kfel en verlichting.
Huurprijs f 180,- p.m².

bedrijfsruimten:

Bingerade, Dorpsstraat
600 m² bedrijfsruimte met 2 woningen,
voorheen meubelfabriek. Diverse ne-
venruimtes met uitbreidingsmogelijkhe-
den voor bedrijfsruimte of appartementen.
Zeer fraaie tuin en unieke binnen-
plaats.
Vraagprijs f 395.000,- k.k.

Gelsen, Oude Maestrichtseweg
(nabij centrum)
9500 m² bedrijfsruimte, geheel of in
units vanaf 400 m².
Huurprijs f 35,- p.m².

400 m² bedrijfsruimte + 300 m² kantoor.
Productie toegestaan.
Huurprijs f 2700,- p.mnd.

Heerlen, In de Gracht
Bedrijfsruimte 1000 m².
Huurprijs f 1000,- p.mnd.

Heerlen, de Kousen
(nieuwbouw)
Ca. 6000 m² bedrijfsruimte met kantoor-
ruimte, vrij indelbaar in units vanaf 500
m². Hoogte 6,50 m.
Huurprijs f 80,- p.m².

Met extra wonen van gebruiker kan
nog rekening worden gehouden.

Heerlen, de Kousen
Bedrijfsruimte 740 m². Hoogte 5,6 m.
Vraagprijs f 365.000,-

Heerlen, de Kousen
Bedrijfsruimte 250 m². Huurprijs f 1355,-
p.mnd.

Heerlen, de Kousen
Bedrijfsruimte ca. 650 m² met kantoren ca.
200 m². Huur voor korte periode moge-
lijk.
Huurprijs f 9150,- p.mnd.

Kerkrade, Industrieterrein Diergen-
daal
Representatief nieuwbouw be-
staande uit: etagevloer 110 m², kanto-
ruimte 290 m², slafruimte 60 m², kelder
ca. 20 m², verla. 320 m², incl. m² en k.k.

Vraagprijs ca. f 1.100.000,- k.k.

Kerkrade, de Buijs
Bedrijfsruimte ca. 400 m² met alle
sfeer van de onderneming en ruim
sfeer van de onderneming (ca. 600 m²) o.a. zeer
geschikt voor autobranche. Met bij-
behorend fraai woonhuis. Indeling:
grote L-vormige living met open
keuken, eetkamer, badkamer, sla-
fkamer, verla. 320 m², incl. m² en k.k.

Koopprijs op aanvraag.

Heerlen, Industrieterrein Berge-
daal
Grote en kleine zandlocatie. Bedrijfsruimte
ca. 60 m², garagejaar 1980, hoog afwe-
gingniveau.
Vraagprijs f 1000,- p.mnd.

Vaals, Hotel
Hotel/café/restaurant. Geheel gere-
sandeerd horeca-gelegenheid langs de
Nieuwlandseweg en beschikt over ruime
parkeergelegenheid.
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Kerkrade, Geyersheide
Winkelruimte ca. 320 m².
Koopprijs op aanvraag.

Onze Spaarhypotheek scheelt u al gauw zo'n f 1.000,- netto per jaar

Onze Spaarhypotheek - door de Vereniging Eigen Huis "als best geteste" hypotheekvorm van dit moment - is een unieke levenshypotheek die u al gauw zo'n f 1.000,- netto per jaar scheelt.

Voeg daarbij:

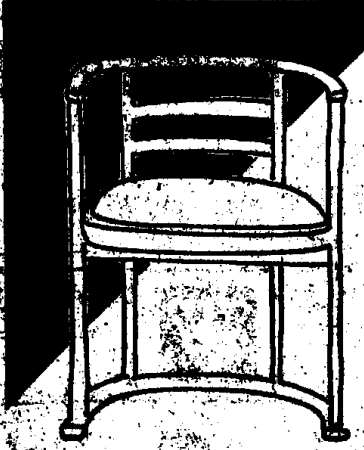
- de uiterst stabiele maandlasten;
- de gegarandeerde eindwaarde;
- een maximaal fiscaal voordeel gedurende de hele looptijd;



NIEUW
Spaarhypotheek 3 jaar vast

en u zult het met ons eens zijn dat terecht van een unieke hypotheek gesproken kan worden. Naast de Spaarhypotheek hebben wij uiteraard nog verschillende andere mogelijkheden. Zodat we ervan overtuigd zijn dat we ook u een passende hypotheek met de laagste rente kunnen bieden.

De Spaarbank Limburg en de Pancratiusbank doen meer voor lage en stabiele woonlasten.



Op zoek naar een huurwoning met aparte werkkamer? Kom naar onze modelwoning!

Als u op zoek bent naar een comfortabele huurwoning, moet u heelstonds naar de modelwoning aan de Navaleen 54 te Heerlen komen kijken. De royale horecawoning in de wijk Nieuwlandseweg heeft vele aantrekkelijke extra's. Zo vindt u op de begane grond de hal en een praktische werkkamer. De werkkamer bevindt zich op de 1e verdieping en de 2e verdieping vindt u 3 ruime slaapkamers, alsmede een betegelde badkamer. Elke woning heeft een eigen voor- en achtertuin van in totaal ruim 128 m² en beschikt over een fietsstalling. De woningen zijn nagenoeg volledig geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. Na inschrijving is eventuele toewijzing mogelijk.

Modelwoning elke zaterdag te bezichtigen

De modelwoning is van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 18.00 uur te bezichtigen. U kunt ook bellen voor een afspraak: 045-219898.

De huurprijzen bedragen maximaal f 1.000,- per maand, exclusief servicekosten.

BC Vastgoedbeheer
045-219898, b.g.g. 045-712040



COST WEST INTEREST

Steen Tapijt
Gronvestraat 47a, Gelsen, tel. 046-745490

Smeets schiedwerken en woninginrichting
Wilhelmplein 11, Stein, tel. 046-331243

Steen Tapijt en Zn. Slaapcomfort, gordijnen
Kruisstraat 45, Stein, tel. 046-331306

Henk Soens woninginr. Stein
Smeetsstraat 46, Stein, tel. 046-338111

Frank J. Hermans
Grappenhof 7a, Schimmert, tel. 04404-1288

IN EEN KEUKEN VAN ONS MAG U GERUST FLINK OPSCHIEPEN.

Hoewel we ons goed kunnen voorstellen dat iemand niet is op zijn nieuwe Siemens keuken (en die aanpakende wil laten zien) bedelen we met "flink opscheppen" uiteraard het telkens genieten van uw culinaire kunst.

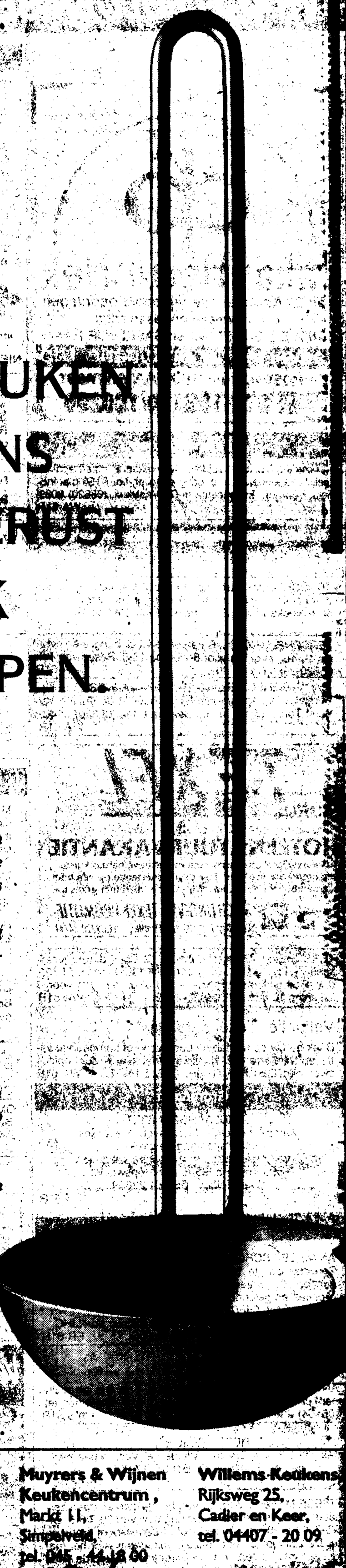
Koken in een Siemens keuken is nog leuker. Het is een prachtige, inspirerende omgeving waarvoor merkbaar goed is nagedacht.

Een Siemens keuken geeft u het geluk te gevoelen een perfecte keuze te hebben gemaakt. In alle opzichten.

Bij de Duitse Stiftung Warentest werd Siemens als beste getest. Zo hoort u 'ook eens van een ander. Want onze keukens onderscheiden zich van andere keukens. Daarvoor zijn ze te goed. En in het Siemens boek 1001 voor het opstellen van uw ideale keukens vindt u in de woonruimte grote keukens. Ideeën om te scheppen.

In 14 prijsklassen. Maar het boek is gratis.

Siemens
T LIEFST EEN SIEMATIC



- | | | | |
|---|--|--|--|
| Goergen BV Nieuwlandseweg 17 Industrieterrein Kerensheide, Stein tel. 046-331367 | Keukenstudio Gelsen Hooftstraat 115 Schimmert tel. 046-331367 | Muyers & Wijnen Keukencentrum, Markt 11, Simpelveld tel. 045-441460 | Willems Keukens Rijksweg 25, Cadier en Keer, tel. 04407-2009 |
|---|--|--|--|

Een gezonde basis voor beter slapen

Deze complete bedcombinatie uitgerust met 4-zijdig opgesloten dwarsgespannen spiraal

van f 1850,- nu f 1569,-

Zowel hoofd als voet verstelbaar. Twee speciale matrassen, geschikt voor verstelbare spiraalmatras. Luxe uitvoering en schapewol afdekking. De ombouw is uitgevoerd in wit Alpine MDF.

Handverstelbare vlakspraken

Gasveer verstelbare vlakspraken

Dubbel elektrisch verstelbare vlakspraken

160x200 cm compl. Leverbaar in diverse maten.

bodems en matrassen ook los te verkrijgen

Nú, zolang de voorraad strekt, speciale prijs

Schuifdeurkasten

223 cm hoog uitgevoerd in alpinewit kunststof

200 cm breed f 955,-
250 cm breed f 1145,-
Meerprijs spiegeldoor f 100,-

OP=OP

GORISSSEN GELEEN

Mauritslaan 120, Geleen, tel.: 046-750010, 250 m va. station Lutterade richting centrum, bij rotonde, hoek Mauritslaan - Henri Hermanslaan.

's Maandags gesloten, dinsdag t/m vrijdag geopend van 10-18 uur, zaterdag van 10-16 uur.

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

Makelaarskantoor Ruijters is ook deelnemer aan de NMB-WONINGMARKT, volgende week zaterdag 23 maart in de Hanenhof te Geleen. Van 10.00 tot 16.00 uur. Toegang gratis.

Te koop

BOCHOLTZ, Broek
Riant gel. landh. met dubb. garage en prachtig aangel. tuin. (perc. opp. ca. 4.000 m²). Het pand ligt bijzonder gunstig t.o.v. Aken en Heerlen (ca. 10 min). Ind. o.a.: Sout: div. kelders, hobbyruimten, sauna, badk. Beg. gr.: hal, kantoort, living (ca. 75 m²), met open hrd., luxe keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 ruime slaapkrs., 3 badkrs. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

AMSTENRADE, Kasteelstraat
Op goede stand gel. halfv. herenh. met c.v., garage en tuin o.h. westeren. Ind. o.a.: L-vorm: living, keuken, 3 grote slaapkrs., bet. badk. met ligb., douche, v.w., toilet, vaste trap naar zeer roy. zolder met mog. v. 4e slaapk. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: f 205.000,- k.k.

BRUNSSUM, Bijvoet
Rustig gel. halfv. woonh. met c.v., garage en tuin (perc. opp. 361 m²). Ind.: ruime hal, woonkr. met parketvl., keuken ca. 11 m², 1e verd.: overloop, 3 ruime slaapkrs., mod. badk. met ligb., v.w. 2e toilet. 2e verd.: zolder. Aanv.: i.o. Prijs: f 168.000,- k.k.

EUS-WITTEM
Uitst. gel. vrijst. landh. met c.v. en tuin (perc. opp. 1580 m²). Ind.: Sout: waskelder, provisiekelder, c.v. kelder, garage. Beg. gr.: ruime entree, hal, toilet, L-woonkr. (ca. 54 m²) met open hrd., kantoort, keuken met app., bijkeuken, berging. 1e Verd.: overloop, 2 royale slaapkrs., luxe badk., aparte badk. met douche. Het gehele pand is geis. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

GELEEN, Luxemburgstraat
Op goede stand gel., gesch., vrijst. woonh. met c.v., garage, sout. en tuin. Perc. opp.: 300 m². Ind. o.a.: living, keuken, 4 slaapkrs., badk. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 180.000,- k.k.

GELEEN, Spaans Neerbeek
Rustig gel., vrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en zonnige tuin. Perc. opp.: 455 m². Ind. o.a.: woonkr., eetkr., bijkeuken, 4 slaapkrs., dakterras, badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs: f 239.000,- k.k.

HEERLEN, Groene Boord
Goed gel. woonh. met inpand. garage, c.v. en tuin. Ind.: entree, hal, garage, c.v.-ruimte, berging, L-woonkr. met dakterras, serre, keuken, toilet, 3 slaapkrs., badk. met ligb., v.w. 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: f 195.000,- k.k.

HEERLEN, Ovidiusstraat
Goed gel. kantoortandpraktijkruimte. Ind.: Sout: archiefkelder, kelder. Beg. gr.: entree, kitchentoe, toilet, 2 kantoortuimten, archiefkelder. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Het object is zowel te huur als te koop. Huur- en vraagpr. op aanvraag.

HEERLEN, Raadhuisstraat
H. centrum gel. appartement met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken, 2 slaapkrs., badk. met ligb. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 99.000,- k.k.

HEERLEN, Valkenburgerweg
H. Prima gel. kantoortand met c.v. en tuin (perc. opp. 506 m²). Ind.: 2 kelders. Beg. gr.: hal, toilet, kantoort, keuken, toilet. 1e Verd.: 4 kantoortuimten, 4 slaapkrs., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder. 2e Verd.: grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs: f 265.000,- k.k.

HEERLEN, Schelsberg
H. Goed gel. winkelwoonh. met c.v. en tuin. Ind.: winkelruimte (ca. 80 m²), magazijn. Woonh.: entree, toilet, woonkr. (ca. 48 m²), mod. keuken met app., bijkeuken, berging. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badk. met douche. 2e Verd.: slaapk. zolder. Het geheel ver- tekenen uitstekende staat van onderhoud en is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: f 295.000,- k.k. Evt. te huur: f 2.500,- p/mnd

HOENSBROEK, Houwerstraat
H. Goed gel. halfv. woonh. met c.v., dubb. garage en tuin. Ind.: o.a. hal, toilet, woonkr. met open hrd., eetkr., keuken. 1e Verd.: overloop, 4 slaapkrs., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder. 2e Verd.: grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs: f 165.000,- k.k.

KERKRADE, Chaineuxstraat
H. Nabij centrum gel. halfv. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: 3 kelders. Beg. gr.: hal, toilet, kantoort, kamer-ensuite, keuken, badk. met ligb. en v.w. 1e verd.: 3 slaapkrs. 2e verd.: 2 slaapkrs. Zolder. Het pand is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: f 210.000,- k.k.

S-Inlichtingen kantoor Sittard
H-Inlichtingen kantoor Heerlen

Hypotheeken-Financieringen
Taxaties-Verzekeringen

Openingsuren:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdag 10.00-14.00 uur

RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 - 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 - 713746

Uitnodiging voor het PORTAS®-jubileumfeest

**Wij nodigen u uit: zaterdag 16 maart van 10.00-16.30 uur
zondag 17 maart van 12.00-18.00 uur
op het PORTAS-jubileumfeest**

Een hapje, drankje, een presentje en verrassingen wachten op u. Een dankbetoon aan onze tevreden klanten. Een mogelijkheid voor alle geïnteresseerden, de succesvolle PORTAS-renovatiesystemen te leren kennen. Als alleenver- tegenwoordiger in dit gebied maken wij binnen één dag van **oude deuren, kozijnen, en keukens "nieuwe"**. Hoe perfect het resultaat eruitziet, moet u gezien hebben. Wij verheugen ons op uw bezoek.

Van Wel b.v.
Hoekerweg 4, Bunde
☎ 043-647833

DECORA HOUKES PARKET B.V. SUPERAANBIEDING

Rustiek A
massief eiken stroken,
22 mm, kant-en-klaar
gelegd en geboord
f120,- p.m2

Voerendaal, Hoolstr. 45
tel.: 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd. 48
Tel. 046-525157

**kom na 25 maart
snel een kijkje
nemen bij de
nieuwste aanwinst
van Maastricht**

Steffanie + Philips groothandel in:
• hang- en sluitwerk • bevestigingsmiddelen
• gereedschappen • elektrisch handgereedschap
• kleine machines voor bouw en
metaalbewerking • garage- en bedrijfsdeuren

Steffanie + Philips
Schipperswal 12 Kotteweg 10
6041 TC Roermond 6222 NR Maastricht
Tel. 04750 - 17337 Tel. 043 - 639090
Industr.terr. W. Alex.haven Industr.terr. Beatrixhaven

ECHT
Landhuis met grote inpandige garage en grote
vrijstaande garage ca. 60 m2 met aparte oprijt.

Ind.: entree/hal, toilet, l-woonkamer met tegelvloer
en open haardpartij, semi open keuken met eetbar
en inbouwapparatuur, hal, bijkeuken, hobbykamer,
ged. overdekt terras. 1e verd.: vide, 4 slaapkamers,
badkamer met ligbad-douche-toilet en 2 v.w.s, c.v.
-ruimte.
Het pand is voorzien van dubbele beglazing.
Dak en spouwmuur geïsoleerd evenals de
losstaande garage. Het pand is uitgevoerd met zeer
duurzame materialen. Perceeloppervlakte 900 m2.
PRIJS OP AANVRAAG.

HYPOTHEKEN EN VERZEKERINGEN
MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
BEEDIGD TAXATEUR

BIERMANS
Doktersweg 14, 6101 EB Echt
Postbus 115 - 6100 AC Echt
Telefoon 04754-85006

KANS
Nu extra lage rente.

EIGENDOMSBEWIJS SPUI 'S-GRAVENHAGE

| | |
|---|-------------|
| Hypotheekbedrag | f 140.000 |
| Looptijd | 30 jaar |
| Bruto inkomen man | f 40.000 |
| Bruto inkomen vrouw | f 40.000 |
| Leeftijd man | f 40.000 |
| Leeftijd vrouw | f 40.000 |
| Annuitentenhypotheek | |
| Bruto last per maand | ± f 1.175 |
| Netto last per maand | ± f 820 |
| Maximale hypotheek op basis van inkomen | ± f 150.000 |
| Rekenrente 9,5% | |

EIGENDOMSBEWIJS KALVERSTRAAT AMSTERDAM

| | |
|---|-------------|
| Hypotheekbedrag | f 350.000 |
| Looptijd | 25 jaar |
| Bruto inkomen man | f 115.000 |
| Bruto inkomen vrouw | f 45 jaar |
| Leeftijd man | |
| Leeftijd vrouw | |
| Spaar-Optimaalhypotheek | |
| Bruto last per maand | ± f 13.320 |
| Netto last per maand | ± f 1.880 |
| Maximale hypotheek op basis van inkomen | ± f 400.000 |
| Rekenrente 9,7% | |

EIGENDOMSBEWIJS COOLHUISZINGEL ROTTERDAM

| | |
|---|-------------|
| Hypotheekbedrag | f 200.000 |
| Looptijd | 30 jaar |
| Bruto inkomen man | f 60.000 |
| Bruto inkomen vrouw | f 35.000 |
| Leeftijd man | f 35.000 |
| Leeftijd vrouw | f 30 jaar |
| Spaar-Optimaalhypotheek | |
| Bruto last per maand | ± f 1.780 |
| Netto last per maand | ± f 1.185 |
| Maximale hypotheek op basis van inkomen | ± f 230.000 |
| Rekenrente 9,7% | |

Bouw kavels en nieuwbouwwoningen

Bouwkavels te koop te Amstelveen, Geleen, Sittard en Stramproy.
Nieuwbouwwoningen te koop te Echt, Geleen, Puth-Schinnen, Sittard en Stramproy.
Appartementen te Berg aan de Maas en te Sittard.
Documentatie op aanvraag.

Wilt u uw pand verkopen, bel dan Makelaarskantoor Ruijters voor een vrijblijvende afspraak. Er is veel vraag naar panden in de prijsklasse tot f 250.000,-.

Ga direct naar de Rabobank voor de voordeligste hypotheek.

Een Rabobank hypotheek kent vele voordelen. De Rabobank is niet voor niets de grootste verstrekker van woning-hypotheeken in Nederland. Want wie direct naar de Rabobank gaat, krijgt de voordeligste hypotheek. Bovendien heeft de Rabobank, door de grootste keus aan hypotheekvormen, altijd de hypotheek die 't beste past bij uw situatie. Meer dan een goed advies alleen. Door de plaatselijke bekendheid kent de Rabobank de lokale woningmarkt als geen ander. En kan u dus ook zo objectief mogelijk adviseren. Behalve ruime informatie krijgt u ook praktische hulp. De Rabobank laat bijvoorbeeld de taxatie verzorgen of regelt de aanvraag voor gemeentegarantie. Rechtstreeks zaken doen met de Rabobank is daarom in meer dan één opzicht voordelig en gemakkelijk.

Meer bank voor je geld

Oost-Europa

SVAKANTIE PRAAG. 7 dgs. busreis, hotel + HP + excursies f 395,-. MEVO Reizen, 05725-1547. Verh. kmrs. + app. te Praag. OS-61R

BE? Wij kunnen dus weer heel gewoon gaan reizen naar de SOVIET-UNIE! - nu honderden guldens deliger. 8 d. Moskou + Leningrad nu f 1795, 8 d. Leningrad, de mooiste stad van de Sovjet-Unie nu f 1795, 8 d. Moskou inkl. oud-Russische steden tour nu f 1995. Ook vele rondreizen en Transsiberië-Express Mongolië en Peking. Eerste klas hotels, volledig verzorgd en compleet ekskursionsprogramma. Kleuren schure gratis - bel PERESTROJKA REIZEN Bilthoven 0250-040 (ma/vr 9-17 uur) of vraag uw ANVR reis- SO-61R ANVR/SGR.

Nederlandse Antillen

Amigo-Park Curaçao

Op het altijd zonnige tropische eiland 2 en 4 pers. Amigolows, resp. f 65,- en f 85,- p.d. Incl. 038-531430. NA-61R

Ver. Staten Canada

AANBIEDING!

PERS all-in pakket. Florida incl. vliegrels 16 dgn. f 1693 p.p. 23 dgn. v.a. f 1829 p.p. 30 dgn. v.a. f 1956 p.p. op basis van 4-pers. Cadusa, Vinkeveen, 0416-1835/3544. VC-61R

Egypte

reis EGYPT 22 dgn. f 1695, incl. vliegrels, hotels, vervoer etc. 15 dgn. f 1545,-. Div. vertrekdats. Folder? EG-071-12640. Lid SGR.

Diversen buitenland

Snelle Vliegtuigvakanties...

is kilometers kwaliteit

Komfortabele touringcars en de kwaliteiten van de chauffeurs zorgen ervoor dat uw vakantie reeds begint zodra u bent ingestapt. Enkele voorbeelden uit de zomerprogramma's:

Frankrijk Volledig verzorgde vakanties in Europa va f 425,-

Frankrijk Exclusieve droomreizen naar div. landen va f 875,-

Frankrijk Vakanties in een rustig tempo va f 435,-

Frankrijk Populaire zon- en strandvakanties va f 325,-

Frankrijk Naar Oostenrijk, Duitsland en Italië f 795,-

Frankrijk e.a. 10 dgn Lovic/Italië. Haltpension f 795,-

Frankrijk Na mee met Oké-Holiday! Leuke, actieve camping, vervoer en (berg)topvakanties (17 tm 27 jr.) va f 345,-

Frankrijk Vraag uw ANVR-reisburo naar de kwaliteitsprogramma's van Snelle Vliegtuig Reizen, of bel de gidsen 01846 - 17900.

Snelle Vliegtuigreizen

ANTUURLIJK reizen met BAOBAB

Wij organiseren bij natuur en bevolking door onze reisburo's kleine groepen en kleine vliegtuigen, veel individuele vrijheid. Houtzondreizen, kampeexpedities en safari's.

Java/Bali, Kl. Sunda-ell., Borneo/Nw. Guinea, Thailand, Maleisië/Sarawak, NZ India, Lad. Nepal, Jemen, O-Turkije, Egypte, Marokko, Kenia, Tanzania, Zaire, Zimbabwe/Botswana, Madagaskar, Senegal, Brazilië, Venezuela, Ecuador/Galapagos, Costa Rica/Guatemala.

Reisdoeltochten van BAOBAB door niet-toeristische gebieden met bagagevervoer.

Reis, Madeira, Turkije, Marokko, Kenia, India.

RA TRAVEL, Haarlemmerstraat 24-26, 1013 ER Tel. (020) 6275129. Lid SGR. DB-61R

Sportvakanties

ADVENTURES ACTION ADVENTURES vakantie & weekends. Kanoën, klimmen, ATB in de natuur. Gratis kleurenbroch. Bel 04192-16949. DO-61R

Zeilen surfen

ZEILEN in de CARIBBEAN, GRIEKENLAND, NOORD- en OOSTZEE m/z schipper, SAIL A WAY CHARTERS (02158) 24469. ZZ-61R

Jongerenreizen

Computer-, creatief-, natuur / milieu-, sport- en excursiecampen. (Diverse leeftijden). TWEEHEK. Tel. 05998 - 34541. JO-61R

ADAMS

is een toonaangevende en groeiende onderneming op het gebied van muziek en blaasinstrumenten.

bedrijf heeft de laatste jaren haar produktassortiment fors uitgebreid. De percussie center zoeken wij dan ook een kandidaat voor de functie

verkoper slagwerk

Verplichte:

Na uw inwerkperiode, waarin u het complete slagwerkassortiment en de markt leert kennen, wordt u verantwoordelijk voor het zelfstandig behouden van het Adams percussie center.

Vaag wordt:

Een praktisch en resultaatgerichte commercieel medewerker met enige jaren ervaring in de verkoop;

Affiniteit met muziek;

Zelfstandigheid en goede contactuele eigenschappen;

Commercieel-administratieve ervaring.

Boden wordt:

Een afwisselende functie bij een succesvol bedrijf;

Een grote mate van zelfstandigheid met ruimte voor eigen initiatief;

Een salaris dat in overeenstemming is met het belang van de functie en waarbij tevens rekening wordt gehouden met opleiding en ervaring.

Belangstellenden in de leeftijd tot 35 jaar nodigen wij uit hun schriftelijke sollicitatie te richten aan Adams Muziekcentrale, Casino 28, 6017 BS Thom.

Sportvakanties

BI-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

Sportvakanties

BI-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

Sportvakanties

BI-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

Sportvakanties

BI-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

Sportvakanties

BI-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

Sportvakanties

BI-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

Sportvakanties

BI-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

Sportvakanties

FIETSBUS

VANAF f 255,-

Meer dan 100 bestemmingen naar 9 landen in Europa. Het meest complete aanbod van Nederland in één programma. Vraag programma Fietsbus 1991.

IERLAND of CORSICA

VANAF f 445,-

Aantrekkelijk geprijsde vluchten. En naar Corsica de fiets mee voor maar f 25,-. Ook voor andere bestemmingen zijn we fietsvlieg-specialist.

PAASREIS

VANAF f 910,-

Heerlijk 10 dagen fietsen in de voorjaarszon in Catalonië. Standplaats of trektocht. Vertrek 29 maart per fiets-slaabus.

VOORJAARS-REIZEN

VANAF f 395,-

Bij voorbeeld Frankrijk, België, Spanje en Griekenland. Individueel en hotel.

DICHTBIJ of VERWEG

De nieuwe programma's met exclusieve fietsreizen in Europa, Azië en Amerika zijn uit. Van Frankrijk tot Cuba. Van België tot Rusland. Vraag alvast onze Wegwijzer '91. Informeer, boek en bel: 03480-21844

VOORJAARS-REIZEN

VANAF f 395,-

Bij voorbeeld Frankrijk, België, Spanje en Griekenland. Individueel en hotel.

DICHTBIJ of VERWEG

De nieuwe programma's met exclusieve fietsreizen in Europa, Azië en Amerika zijn uit. Van Frankrijk tot Cuba. Van België tot Rusland. Vraag alvast onze Wegwijzer '91. Informeer, boek en bel: 03480-21844

FIETS VAKANTIE WINKEL

Al 12 jaar...!!!

Dé Specialist in fietsreizen. Jan de Bakkerstraat 14 3441 EE Woerden. Lid Garantiefonds SGR

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

06-lijnen

Brommerpech

2 knullen lenen een tang bij Hanna. Als ze plots binnen staan krijgt ze van allebei om de beurt ...

06-320.326.60 (50cpm)

De vrouw scheurt hem daar voor de operatie.

Ze is mooi.

Achter het scherm gaat ze veel te...ver

06-320.340.41 (50 cpm)

Meisjes in de leer. Meisjes die het opwindend vinden om haar bevelen te gehoorzamen.

lesbisch SM life

06-320.330.17 - 50 ct p/m

Vanessa's sexroom, het licht uit, vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen wat ze willen.

Grieks

06-320.329.24 - 50 ct p/m

Er zitten 4 mensen aan de muur. Angela gaat door het lint van opwindend als ze even later gespreid staat.

50 ct p/m

06-320.329.23

Bi-Sex v. twee

direct apart met een heel meisje of een lekkere jongen ook trio

06-320.330.91 (50 ct. p/m)

Nieuw Bi-sex afspreeklijn

Bel 06-320.325.01 - 50 cpm inspr. 01720-45111

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact Bel 06-320.326.66 - 50 cpm

jos storms onroerend goed

GELEEN, Anjelierstraat 14

Ruim karakter, herenhuis met grote garage, mooie tuin, 5 slpk., zolder, vaste trap, kelder. Geleg. midden in winkelcentr. Volledig gerenoveerd. f 179.000,- k.k.

GELEEN, Corneliestraat 7

Ruim halfvrijst. woonh. met vrijst. bedrijfsruimte met kelder, kantoor en berging (perceel 527 m²). f 225.000,- k.k.

GELEEN, Jupiterstr. 82

Halfvrijst. woonh. met vrijst. bedrijfsruimte, 3 slpk., zolder, kelder, c.v. f 99.000,- k.k.

GELEEN, Burg. Lemmensstraat 136

Groot café/pand met bovenwoning, vrijst. achterom, 2 garages, 3 slpk., zolder, kelder. f 168.000,- k.k.

GELEEN, Burg. Lemmensstraat 134

Groot winkelpand met vrijst. achterom, grote loodse c.q. werkplaats (100 m²), winkelruimte 55 m². Geschikt voor zowel zakelijk als particulier als voor kamerverhuur (10 kamers). f 125.000,- k.k.

GELEEN, Napoleontaan Nro. 107

Ruim vrijst. woonh. met grote tuin (± 800 m²), brede oprit, gerenoveerd. Geschikt voor zowel zakelijk als particulier. f 145.000,- k.k.

GELEEN, Nachtegaalstraat 38

Keurig onderh. halfvrijst. woonh. met vrijst. bedrijfsruimte, 2 slpk., mod. keuken, c.v., kelder en tuin (20 m diep). f 115.000,- k.k.

GELEEN, Nachtegaalstraat 38

Keurig onderh. halfvrijst. woonh. met vrijst. bedrijfsruimte, 2 slpk., mod. keuken, c.v., kelder en tuin (20 m diep). f 115.000,- k.k.

GELEEN, Maasland 88

Halfvrijst. woonh. met garage, grote tuin, 4 slpk., zolder (vaste trap). f 175.000,- k.k.

GELEEN, Mezenstraat 18

Halfvrijst. woonh. met garage, grote tuin (460 m²), 3 slpk., zolder, kelder, c.v., dubb. begl. Zien is kopen. f 115.000,- k.k.

GELEEN, Op de Kroonk 89

Keurig onderh. halfvrijst. hoekp. met 2 garages (caravanstall.), tuin, woonk. 40 m², eetkeuk., aparte waskeuk., 3 slpk., badk., lgb., zolder vaste tr., kelder, dubb. begl. incl. stoffering. f 139.000,- k.k.

SITTARD, Leyenbroekweg 123

Prime geleeg. gerenov. vrijst. woonh. met garage (aparte caravanstall.), grote tuin op zuiden (488 m²) met tuintuins. Ind.: woonk. met open haard, plankenvl., ruime eetkeuk., aparte waskeuk., 5 slpk., zolder vaste tr., badk., lgb. 2e toilet. Pand moet binnen gezien worden. f 169.000,- k.k.

SITTARD, Petrusstraat 19

Groot vrijst. woonhuis met 7 garages, 10 kamers, perceel 620 m², geschikt voor zowel zakelijk als particulier. f 185.000,- k.k.

SITTARD, Stadsaal 3

Karakter. woonh. met 3 slpk., zolder, kelder. Leuk opgeknapt, mooie ligging. f 105.000,- k.k.

SITTARD, Marijkestraat 48

Keurig onderhouden woonh. met mooie zonnige tuin, 3 slpk., carport, zolder (vaste trap), aanbouw, luxe uitgevoerd. f 129.000,- k.k.

LIMBRICHT, Dr. Nolensstraat 7

Vrijst. woonh. (1975) met garage en 1100 m² tuin. Duurzame materialen, hard/dubb. gl. vloeren, alles tuitken, 4 grote slpk., 48 m² woonk., zolder (vaste trap), ruime kelder. Info via ons kantoor. f 259.000,- k.k.

SUSTEREN, Poulenstraat 4

Perf. ligging in rustig straatje, keurig gerenov. boerenwoonh. (bungalowtype) met mooie besloten tuin op zuiden, 2 garages, 1 hobbyruimte. Ind.: 35 m² woonk. met parket, grote eetkeuk., ruime zitkamer met aanbouw, en aparte waskeuk. (33 m²), badkamer en 1 slpk. gelijkvlo. Op 1e verd.: 2 slpk. met toilet en vaste wast. Zien is kopen! Moet binnen gezien worden. f 189.000,- k.k.

GUTTECOVEN, Swentelidestraat 12

Ruim halfvrijst. woonh. met grote garage, grote tuin (460 m²), 4 slpk., zolder vaste tr., kelder. f 143.000,- k.k.

BUNDE, Meldoomlaan 19

Halfvrijst. ruim woonh. met vrijst. bedrijfsruimte, 3 slpk., woonk., kelder. f 165.000,- k.k.

URMOND, Kloosterstraat 9

Keurig onderhouden woonh., leuke hoekwoning, 2 slpk., woonk., keuk., badk., lgb., bwr. 1982. Pand moet binnen gezien worden. Koopje. f 109.500,- k.k.

BUCHTEN, Dorpstraat 106

Mooi geleeg. in oude dorpskern, vrijst. boerenwoning op 850 m² grond. Perf. st. f 169.000,- k.k.

PUTH, Bovenste Puth 85

Grote boerderijwoning met apart appartement, gelegen op 2450 m² grond. Geschikt voor paardenfokker. f 239.000,- k.k.

PUTH, Onderste Puth 79

Goedopende dorpscafé geleeg. in oude dorpskern met ruim boerenwoonh. met 2000 m² perceel, 3 slpk., zolder, kelder, c.v. en garage. f 295.000,- k.k.

MAASTRICHT, Geystraat 1

Ruim woonh. met vrijst. bedrijfsruimte, 3 slpk., zolder. Perf. pand. f 145.000,- k.k.

SCHAISSBERG, Veldstraat 17

Halfvrijst. hoekp. met 52 m² winkelruimte, grote garage, besloten tuin, 3 slpk., zolder, woonk., parketvl., kelder, aanbouw. f 139.000,- k.k.

VALKENBURG, Lindelaan 23

Geleg. midden in winkelcentr. groot herenhuis (winkel/woonhuis) met garages, opstallen.

BOCHOLTZ, Batsheide 5

(gem. Simpelveld), vrijst. wit woonh. met garage, grote tuin, 4 slpk., kelder, ruime woonk. met tuintkamer. f 179.000,- k.k.

KERKRADE, Lamberdstr. 13 en 15

(vanaf Aken 3 km geleeg.) vrijst. bedrijfspand met woonhuis met 6 garages en twee aparte britten. Geschikt voor zowel zakelijk als particulier. f 279.000,- k.k.

jos storms onroerend goed

<

KAMERBREED VINYL

Sfeervol vinyl met tegel en parket dessin. Geschikt voor licht gebruik. Praktisch in onderhoud. Breedte 400 cm. Per strekkende meter

VAN **65**

49

PRINTTAPIJT

Scotchgard

Modern boudetapijt met eigentijds dessin. Vuilwerend behandeld. Geschikt voor woonkamer gebruik. Foamrug. Breedte 400 cm. Per strekkende meter

GELEGD VAN **95**

75

MODERN VINYL

Smaakvol kamerbreed vinyl exclusief ontworpen voor Carpet-Land. Verkrijgbaar in o.a. grijs, groen en ecru. Breedte 400 cm. Per strekkende meter

VAN **105**

79

FRISE TAPIJT

Modern decoratief tapijt met een fraai gesneden pool. Verkrijgbaar in mooie zachte kleuren. Foamrug. Breedte 400 cm. Per strekkende meter

GELEGD VAN **135**

105

KLASSIEK KARPET

Prachtig klassiek karpet met traditionele dessins in diverse kleurstellingen en afmetingen. 100% zuiver scheerwol. Afmeting 170 x 240 cm.

VAN **599**

459

ZACHTE VELOURS

Smaakvol kortgezet velours tapijt in vier moderne kleuren o.a. grijs, blauw en beige. Foamrug. Breedte 400 cm. Per strekkende meter

VAN **59**

45

WOONKAMERTAPIJT

Prachtig boucle tapijt van 100% synthetische garens. Verkrijgbaar in o.a. beige en grijs. Foamrug. Breedte 400 cm. Per strekkende meter

GELEGD VAN **119**

95

BUDGET VINYL

Zowel klassieke als moderne motieven in dit mooie vinyl o.a. tegel en marmer dessins. Geschikt voor licht gebruik. Breedte 200 cm. Per strekkende meter

VAN **32**

22.50

LUSSENTAPIJT

Mooi boucle tapijt met unieke vezel waardoor vlekken tot het verleden behoren. Foamrug. Diverse kleuren. Breedte 400 cm. Per strekkende meter

GELEGD VAN **175**

125

BERBER KARPET

Origineel karpet met fraai dessin. Verkrijgbaar in 3 prachtige natuur tinten. Past in elk interieur. Afmeting 160 x 240 cm.

VAN **229**

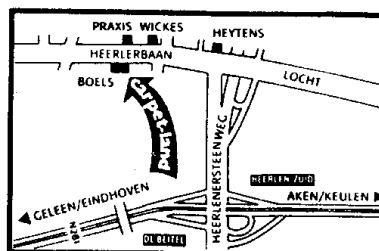
169

**DEZE
WEEK 'N
STREEP
DOOR DE
PRIJZEN**

Geopend: Maandag t/m vrijdag
10.00 - 18.00 uur,
zaterdag 9.00 - 17.00 uur.
Koopavond tot 21.00 uur.

HEERLEN: HEERLERBAAN 218a, t.o. PRAXIS.

TEL: 045 - 428310



OOK IN: Almelo, Amersfoort, Amsterdam (5), Arnhem, Assen, Beverwijk, Den Bosch, Den Haag (2), Capelle a/d IJssel, Dordrecht, Eindhoven, Emmen, Enschede, Groningen, Haarlem, Hoofddorp, Hoorn, Muiden, Rotterdam (2), Spijkensse, Utrecht, Veenendaal.